



# Clavinova®

---

CVP-709

CVP-705

Podręcznik użytkownika

**Dziękujemy za zakup instrumentu Clavinova firmy Yamaha!**

Warto dokładnie przeczytać ten podręcznik, aby w pełni wykorzystać zaawansowane i praktyczne funkcje instrumentu. Zaleca się także zachowanie tego podręcznika i przechowywanie go w bezpiecznym miejscu, aby w razie potrzeby był zawsze w zasięgu.

**Przed rozpoczęciem korzystania z instrumentu należy dokładnie przeczytać rozdział „ŚRODKI OSTROŻNOŚCI” na str. 5-6.** Informacje dotyczące montażu instrumentu znajdują się w instrukcjach na końcu niniejszego podręcznika.







### **OBSERVERA!**

Apparaten kopplas inte ur växelströmskällan (nätet) så länge som den är ansluten till vägguttaget, även om själva apparaten har stängts av.

**ADVARSEL:** Netspændingen til dette apparat er IKKE afbrudt, så længe netledningen sidder i en stikkontakt, som er tændt — også selvom der er slukket på apparatets afbryder.

**VAROITUS:** Laitteen toisiopiiriin kytketty käyttökytin ei irroita koko laitetta verkosta.

(standby)



### **Informacje dla Użytkowników odnośnie zbiórki i utylizacji starego sprzętu**

Ten symbol na sprzętach, opakowaniach i/lub dokumentach towarzyszących oznacza, że zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego nie należy wyrzucać ze zwykłymi odpadami domowymi. Zgodnie z przepisami swojego kraju oraz Dyrektywami 2002/96/EC, w celu poprawnego oczyszczenia, regeneracji i przetwarzania starych sprzętów, proszę oddawać je do odpowiednich punktów zbierania ww.

Pravidlová utylizácia ových zariadení pomáha zachovávať cenne zdroje, a tiež zabráňa všetkým potenciálnym negatívnym vplyvom na zdravie ľudí i stav životného prostredia, ktoré by mohli vzniknúť v prípade nevhodného obchádzania s odpadmi.

W celu uzyskania dalszych informacji na temat zbiórki i przetwarzania starych sprzętów, proszę skontaktować się z lokalnym samorządem miejskim, zakładem utylizacji odpadów lub punktem sprzedaży, w którym nabyto przedmioty.

#### **[Dla użytkowników biznesowych w Unii Europejskiej]**

W celu wyrzucenia sprzętu elektrycznego i elektronicznego, proszę skontaktować się ze swoim dilerem lub dostawcą i zasięgnąć dalszej informacji.

#### **[Informacje dotyczące utylizacji w krajach poza Unią Europejską]**

Ten symbol obowiązuje tylko w Unii Europejskiej. W celu wyrzucenia tych przedmiotów, proszę skontaktować się ze swoimi władzami lokalnymi lub dilerem i zapytać o prawidłową metodę utylizacji.

(weee\_eu\_pl\_01)

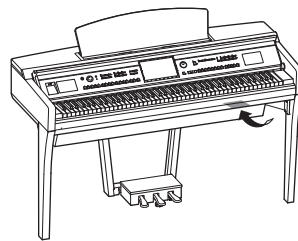
Numer modelu, numer seryjny, wymagania dotyczące zasilania itp. można znaleźć na tabliczce znamionowej lub obok niej, na spodzie instrumentu. Zapisz ten numer w miejscu poniżej i zachowaj ten podręcznik jako dowód zakupu, aby ułatwić identyfikację instrumentu w przypadku jego ewentualnej kradzieży.

**Nr modelu**

---

**Nr seryjny**

---



Tabliczka znamionowa znajduje się na spodzie instrumentu.

(bottom\_pl\_01)

# ZALECENIA

## PRZECZYTAJ UWAŻNIE PRZED PODJĘCIEM DALSZYCH CZYNNOŚCI

Przechowuj niniejszy podręcznik użytkownika w bezpiecznym i podręcznym miejscu, aby móc skorzystać z niego w razie potrzeby.



### OSTRZEŻENIE

**Zawsze stosuj się do podstawowych zaleceń dotyczących bezpieczeństwa, aby zapobiec poważnym zranieniom lub nawet śmierci na skutek porażenia prądem elektrycznym, zwarcia, urazów, pożaru lub innych zagrożeń. Zalecenia te obejmują m.in.:**

#### Zasilanie/przewód zasilający

- Nie umieszczaj przewodu zasilającego w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki i kaloryfery. Przewodu nie należy również nadmiernie wyginać ani w inny sposób uszkadzać, ani też przygniatać go ciężkimi przedmiotami.
- Napięcie powinno być dostosowane do używanego instrumentu. Wymagane napięcie jest podane na tabliczce znamionowej instrumentu.
- Używaj wyłącznie przewodu zasilającego i wtyczki dostarczonych z instrumentem.
- Okresowo sprawdzaj stan gniazdka elektrycznego oraz usuwaj brud i kurz, który może się w nim gromadzić.

#### Zakaz otwierania

- Instrument nie zawiera części przeznaczonych do naprawy we własnym zakresie przez użytkownika. Nie otwieraj obudowy instrumentu ani nie próbuj wymontowywać lub wymieniać wewnętrznych jego składników. Jeśli instrument działa nieprawidłowo, natychmiast przestań z niego korzystać i przekaż go do sprawdzenia wykwalifikowanemu pracownikowi serwisu firmy Yamaha.

#### Ostrzeżenie przed wodą i wilgocią

- Należy chronić instrument przed deszczem. Nie należy używać go w pobliżu wody ani w warunkach dużej wilgotności. Nie należy stawiać na nim naczyń (wazonów, butelek, szklanek itp.) z płynem, który może się wylać i dostać do jego wnętrza. Jeżeli jakkolwiek ciecz, np. woda, przedostanie się do wnętrza instrumentu, natychmiast go wyłącz i wyjmij wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka. Następnie przekaż instrument do sprawdzenia wykwalifikowanemu pracownikowi serwisu firmy Yamaha.
- Nigdy nie wkładaj ani nie wyjmuj wtyczki elektrycznej mokrymi rękami.

#### Ostrzeżenie przed ogniem

- Nie stawiaj na instrumencie płonących przedmiotów, takich jak świece. Płonący przedmiot może się przewrócić i wywołać pożar.

#### Niepokojące objawy

- W przypadku wystąpienia jednego z następujących problemów natychmiast wyłącz instrument i wyjmij wtyczkę z gniazdka. Następnie przekaż urządzenie do sprawdzenia pracownikowi serwisu firmy Yamaha.
  - Przewód zasilający lub wtyczka zużyły się lub uszkodziły.
  - Pojawiają się nietypowe zapachy lub dym.
  - Do wnętrza instrumentu wpadł jakiś przedmiot.
  - Podczas korzystania z instrumentu następuje nagły zanik dźwięku.



## PRZESTROGA

Zawsze stosuj się do podstawowych zaleceń dotyczących bezpieczeństwa, aby zapobiec zranieniu siebie i innych osób oraz uszkodzeniu instrumentu lub innego mienia. Zalecenia te obejmują m.in.:

### Zasilanie/przewód zasilający

- Nie podłączaj instrumentu do gniazdka elektrycznego przez rozgałęziacz. Takie podłączenie może obniżyć jakość dźwięku lub spowodować przegrzanie się gniazdka.
- Podczas wyciągania wtyczki przewodu elektrycznego z gniazdka instrumentu lub gniazdka elektrycznego zawsze trzymaj za wtyczkę, a nie za przewód. Pociąganie za przewód może spowodować jego uszkodzenie.
- Wyciągaj wtyczkę z gniazdka elektrycznego, jeśli instrument nie jest używany przez dłuższy czas oraz podczas burzy.

### Montaż

- Dokładnie zapoznaj się z załączoną instrukcją montażu. Złożenie części instrumentu w nieprawidłowej kolejności może spowodować uszkodzenie instrumentu lub obrażenia ciała.

### Lokalizacja

- Nie ustawiaj instrumentu w niestabilnej pozycji, gdyż może się przewrócić.
- Instrument powinien być zawsze transportowany przez co najmniej dwie osoby. Próba samodzielnego podniesienia instrumentu może spowodować obrażenia kręgosłupa, inne obrażenia lub uszkodzenie instrumentu.
- Przed przemieszczeniem urządzenia usuń wszelkie podłączone przewody, aby zapobiec ich uszkodzeniu lub potknięciu się o nie, co może w konsekwencji spowodować uraz.
- Ustawiając urządzenie, upewnij się, że gniazdko elektryczne, z którego chcesz korzystać, jest łatwo dostępne. W przypadku nieprawidłowego działania instrumentu lub jakichkolwiek innych problemów z urządzeniem natychmiast wyłącz instrument i wyjmij wtyczkę z gniazdka. Wyłączone urządzenie wciąż pobiera minimalną ilość prądu. Jeśli urządzenie nie będzie używane przez długi czas, wyjmij wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka.

### Połączenia

- Przed podłączeniem instrumentu do innych komponentów elektronicznych odłącz je od zasilania. Zanim włączysz lub wyłączysz zasilanie wszystkich połączonych urządzeń, ustaw wszystkie poziomy głośności na minimum.
- Pamiętaj, aby ustawić głośność wszystkich komponentów na poziom minimalny i dopiero w trakcie grania stopniowo ją zwiększać do odpowiedniego poziomu.

### Obchodzenie się z instrumentem

- Nie wkładaj palców ani rąk do żadnych szczelin pod pokrywą klawiatury ani w instrumentcie. Uważaj, aby nie przyciąć sobie palców pokrywą.
- Nigdy nie wkładaj ani nie wrzucaj przedmiotów z papieru, metalu ani żadnych innych w szczeliny pod pokrywą klawiatury, w obudowie lub klawiaturze. Może to spowodować obrażenia użytkownika lub innych osób, a także przyczynić się do uszkodzenia instrumentu lub innego mienia.
- Nie opieraj się o instrument i nie ustawiaj na nim ciężkich przedmiotów. Postępuj się przyciskami, przełącznikami i złączami z wycuciem.
- Korzystanie z instrumentu/urządzenia lub słuchawek przez dłuższy czas, gdy jest ustawiony bardzo wysoki, drażniący poziom głośności, może doprowadzić do trwałego uszkodzenia słuchu. Jeśli zauważysz osłabienie słuchu lub dzwonienie w uszach, jak najszybciej skontaktuj się z lekarzem.

### Korzystanie z ławki (jeżeli jest w komplecie)

- Nie ustawiaj ławki w niestabilnej pozycji, gdyż może się przewrócić.
- Korzystaj z ławki z rozwagą, nie stawaj na niej. Używanie jej jako narzędzia lub drabiny albo wykorzystanie do innych celów może spowodować wypadek lub obrażenia ciała.
- Ze względów bezpieczeństwa na ławce może siedzieć tylko jedna osoba.
- W przypadku stołka o regulowanej wysokości nie należy zmieniać jego wysokości, siedząc na nim, ponieważ mogłoby to spowodować zbyt duże obciążenie mechanizmu regulacji i doprowadzić do jego uszkodzenia, a nawet do obrażeń ciała.
- Jeśli śruby stołka poluzowują się w wyniku długotrwałego używania, należy okresowo dokręcać je za pomocą wskazanego narzędzia, aby zapobiec wypadkowi lub obrażeniu ciała.
- Zwróć szczególną uwagę na małe dzieci, które mogą spaść z tylnej krawędzi siedzenia. Ponieważ siedzenie nie ma oparcia, korzystanie z niego bez opieki może doprowadzić do wypadku.

Firma Yamaha nie odpowiada za szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub modyfikacjami instrumentu ani za utracone lub uszkodzone dane.

Zawsze wyłączaj zasilanie, jeśli nie używasz instrumentu.

Nawet jeśli przełącznik [⏻] (Gotowość/Włączony) jest w położeniu Standby (lampa zasilania i wyświetlacz są wyłączone), urządzenie wciąż znajduje się pod napięciem.

Jeśli urządzenie nie będzie używane przez długi czas, pamiętaj o wyjęciu wtyczki przewodu zasilającego z gniazdka.

# NOTYFIKACJA

---

Aby zapobiec uszkodzeniu instrumentu, utracie danych lub innego rodzaju szkodom, należy przestrzegać umieszczonych poniżej zaleceń.

## ■ Obchodzenie się z instrumentem

- Nie należy użytkować instrumentu w pobliżu odbiorników telewizyjnych ani radiowych, sprzętu stereo, telefonów komórkowych bądź innych urządzeń zasilanych elektrycznie. Mogłoby to powodować generowanie zakłóceń przez instrument lub inne urządzenia. W przypadku użytkowania instrumentu razem z aplikacją do urządzenia iPhone, iPad lub iPod touch zaleca się włączenie w tym urządzeniu funkcji „Airplane Mode” (Tryb samolotowy), aby zapobiec ewentualnym szumom związanym z komunikacją.
- Nie należy użytkować instrumentu w miejscach, w których będzie narażony na działanie czynników takich, jak: gęsty pył, wibracje, zbyt niskie lub wysokie temperatury (bezpośrednie nasłonecznienie lub inne źródło ciepła, także przy przewożeniu instrumentu samochodem w ciągu dnia). Pozwoli to zapobiec odkształceniom obudowy i uszkodzeniom elementów wewnętrznych. (Zalecany zakres temperatury roboczej: 5–40°C).
- Nie należy umieszczać na instrumencie przedmiotów wykonanych z winylu, plastiku ani gumy, ponieważ mogłoby to spowodować przebarwienie obudowy lub klawiatury.
- Uderzenie powierzchni instrumentu z błyszczącym wykończeniem przedmiotem z metalu, porcelany lub z innego twardego materiału może spowodować pęknięcia lub łuszczenie się powierzchni. Należy zachować ostrożność.

## ■ Konserwacja

- Instrument należy czyścić miękką, suchą lub lekko wilgotną szmatką. Nie należy stosować rozcieńczalników do farb, alkoholu, płynów czyszczących ani chusteczek nasączanych środkiem chemicznym.
- Użytkownicy modeli z błyszczącym wykończeniem powinni delikatnie ścierać z nich kurz i brud miękką szmatką. Nie należy używać przy tym zbyt dużej siły, ponieważ cząsteczki brudu mogą porysować powierzchnię instrumentu.
- W przypadku dużych wahań temperatury i wilgotności może wystąpić zjawisko skraplania się pary, powodujące pojawienie się wody na powierzchni instrumentu. Jeśli woda nie zostanie usunięta, w wyniku jej absorpcji może dojść do uszkodzenia drewnianych elementów instrumentu. Należy pamiętać, aby natychmiast wytrzeć wodę suchą szmatką.

## ■ Zapisywanie danych

- Nagrane utwór lub poddane edycji dane utworów, stylów, brzmień, ustawień MIDI itd. zostaną utracone po wyłączeniu instrumentu. Może się to zdarzyć także w sytuacji, gdy zasilanie zostanie wyłączone przez funkcję automatycznego wyłączania (str. 19). Należy zapisywać dane w instrumencie lub w napędzie flash USB (str. 33).
- Kopię zapasową danych i ustawień instrumentu można sporządzić w formie pliku nagranych w napędzie flash USB (str. 43). Dane z takiego pliku można później przywrócić w instrumencie. Aby chronić ważne dane przed utratą z powodu awarii, błędu użytkownika itp., należy je zapisywać w napędzie flash USB (str. 43).
- Szczegółowe informacje na temat korzystania z napędów flash USB można znaleźć na str. 97.
- Aby zabezpieczyć się przed utratą informacji w wyniku uszkodzenia napędu flash USB, należy zapisywać ważne dane w zapasowym napędzie flash USB lub na komputerze.

## Informacje

---

### ■ Informacje o prawach autorskich

- Kopiowanie danych muzycznych dostępnych na rynku, w tym m.in. danych MIDI i/lub danych audio, w innym celu niż do użytku osobistego jest surowo zabronione.
- Firma Yamaha jest właścicielem praw autorskich lub ma licencję na korzystanie z innych praw autorskich dotyczących materiałów zastosowanych w niniejszym produkcie i do niego dołączonych. Ze względu na prawa autorskie i inne związane z nimi przepisy użytkownik NIE może rozpowszechniać nośników, na których materiały te zostały zapisane bądź nagrane w niemal identycznej lub bardzo podobnej postaci do występującej w niniejszym produkcie.
  - \* Wspomniane powyżej materiały obejmują program komputerowy, dane stylu akompaniamentu, dane w formatach MIDI oraz WAVE, dane nagrań brzmień, zapis nutowy, dane nutowe itp.
  - \* Użytkownik może natomiast rozpowszechniać nośniki z własnymi wykonaniami lub produkcjami muzycznymi powstałymi z użyciem wspomnianych materiałów. W takim przypadku nie jest potrzebne zezwolenie firmy Yamaha Corporation.

## ■ Informacje o funkcjach i danych zawartych w instrumencie

- Czas trwania i aranżacja niektórych wstępnie zaprogramowanych utworów zostały zmodyfikowane, dlatego utwory te nie odpowiadają dokładnie oryginałom.
- To urządzenie umożliwia wykorzystywanie różnych typów i formatów danych muzycznych po ich wcześniejszym dopasowaniu do właściwego dla urządzenia formatu danych muzycznych. Z tego powodu może odtwarzać pliki w sposób, który nie odpowiada dokładnie zamierzeniom producentów lub kompozytorów.
- Supply of this product does not convey a license nor imply any right to distribute content created with this product in revenue-generating broadcast systems (terrestrial, satellite, cable and/or other distribution channels), streaming applications (via Internet, intranets and/or other networks), other content distribution systems (pay-audio or audio-on-demand applications and the like) or on physical media (compact discs, digital versatile discs, semiconductor chips, hard drives, memory cards and the like). An independent license for such use is required. For details, please visit <http://mp3licensing.com>.

## ■ Informacje o tym podręczniku użytkownika

- Ilustracje i zrzuty ekranowe zamieszczone w tej instrukcji służą jedynie do celów instruktażowych i mogą się nieco różnić od tego, co widać na instrumencie.
- Nazwy iPhone, iPad oraz iPod touch są znakami towarowymi firmy Apple Inc., zastrzeżonymi w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.
- Nazwy firm i produktów wymienione w tej instrukcji są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi odpowiednich firm.

## ■ Dostrajanie

- W odróżnieniu od fortepianu akustycznego niniejszy instrument nie wymaga strojenia (można natomiast dostroić jego tonację do innych instrumentów). Tonacja instrumentów cyfrowych jest zawsze idealnie zachowywana. Jednak w przypadku wątpliwości, czy klawiatura działa poprawnie, należy skontaktować się z przedstawicielem handlowym firmy Yamaha.

### Zgodne formaty obsługiwane przez ten instrument

#### ■ GM2

„GM (General MIDI)” to jeden z najczęściej stosowanych formatów przypisywania brzmień. Format „GM System Level 2” stanowi udoskonalenie i rozszerzenie standardu „GM”, zapewniające większą zgodność danych utworów. Udostępnia większą polifonię, bogatszy wybór brzmień oraz dodatkowe parametry brzmień, a także zintegrowane przetwarzanie efektów.

#### ■ XG

Format XG jest rozszerzeniem formatu GM System Level 1. Został opracowany przez firmę Yamaha pod kątem wzbogacenia wyboru brzmień i odmian, a także zwiększenia możliwości sterowania ekspresją brzmień i efektów. Ma również zapewniać zgodność danych w przyszłości.

#### ■ GS

Format GS został opracowany przez firmę Roland Corporation. Podobnie jak format XG firmy Yamaha, format GS jest rozszerzeniem formatu GM. Zapewnia większy wybór brzmień i zestawów perkusyjnych oraz ich odmian, a także pełniejszą kontrolę nad ekspresją brzmień i efektów.

#### ■ XF

Format XF firmy Yamaha wzbogaca standard SMF (Standard MIDI File) pod względem liczby funkcji oraz umożliwia ich rozszerzanie w przyszłości. Podczas odtwarzania utworów XF zawierających dane tekstowe na ekranie instrumentu może być wyświetlany tekst utworów.

#### ■ SFF GE (Guitar Edition)

„SFF (Style File Format)” to oryginalny format stylu wprowadzony przez firmę Yamaha, korzystający z unikatowego systemu konwersji danych, który zapewnia wysoką jakość automatycznego akompaniamentu opartego na bogatej gamie rozpoznawanych typów akordów. „SFF GE (Guitar Edition)” to rozszerzony format SFF, który udostępnia funkcję transpozycji dźwięków na ścieżki gitarowe.

# Informacje o podręcznikach

Do instrumentu dołączono poniższą dokumentację i materiały instruktażowe.

## Dołączona dokumentacja

---



### Podręcznik użytkownika (niniejsza książka)

Objaśnienie podstaw obsługi instrumentu.



### Data List (Zeszyt Data List, tabele danych)

Broszura zawierająca listę wstępnie zdefiniowanych wartości, np. brzmień, stylów itd.

## Materiały online (do pobrania z Internetu)

---



### Reference Manual (Podręcznik operacji zaawansowanych) (tylko w jęz. angielskim, francuskim, niemieckim i hiszpańskim)

Objaśnienie zaawansowanych funkcji i ustawień instrumentu.



### iPhone/iPad Connection Manual (Instrukcja podłączania do urządzeń iPhone/iPad)

Objaśnienie sposobu podłączania instrumentu do urządzeń przenośnych, np. iPhone, iPad itp.



### Computer-related Operations (Praca z komputerem)

Zawiera instrukcje podłączania instrumentu do komputera.



### MIDI Reference (Materiały referencyjne dotyczące standardu MIDI)

Zawiera informacje o instrumencie związane ze standardem MIDI.

Aby uzyskać te podręczniki, należy odwiedzić witrynę Yamaha Downloads, a następnie wpisać nazwę modelu w celu wyszukania odpowiednich plików.

#### Yamaha Downloads

<http://download.yamaha.com/>

## Dołączone wyposażenie

- Podręcznik użytkownika (niniejsza książka)
- Data List
- Zeszyt z nutami „50 Greats for the Piano” (50 najsłynniejszych utworów na fortepian)  
Pliki utworów (w formacie MIDI) odpowiadających zawartości powyższego zeszytu są dostępne w Internecie do bezpłatnego pobrania.  
Aby pobrać pliki utworów, należy wypełnić formularz rejestracyjny dla członków Yamaha Online i formularz rejestracji produktu na poniższej stronie internetowej:  
<https://member.yamaha.com/myproduct/regist/>
- Online Member Product Registration (Formularz rejestracyjny użytkownika produktu firmy Yamaha)  
Do wypełnienia formularza rejestracyjnego będzie potrzebny numer identyfikacyjny produktu (PRODUCT ID).
- Gwarancja\*
- Przewód zasilający
- Stołek\*
- Adapter USB do bezprzewodowej sieci LAN\*  
Niezbędny do nawiązania przez instrument połączenia bezprzewodowego z urządzeniem iPhone lub iPad.  
Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć na str. 98.
- Podręcznik użytkownika adaptera USB do bezprzewodowej sieci LAN\*

\* Może nie wchodzić w skład zestawu (zależnie od kraju). Można to sprawdzić u miejscowego przedstawiciela handlowego firmy Yamaha.

# Spis treści

ZALECENIA .....	5
NOTYFIKACJA .....	7
Informacje .....	7
Zgodne formaty obsługiwane przez ten instrument .....	8
Informacje o podręcznikach .....	9
Dołączone wyposażenie .....	9
<b>Witamy w świecie instrumentów CVP!</b>	<b>12</b>
<b>Elementy panelu</b>	<b>14</b>
<b>Rozpoczęcie pracy</b>	<b>16</b>
Otwieranie/zamykanie pokrywy klawiatury .....	16
Używanie pulpitu pod nuty .....	16
Otwieranie/zamykanie kłapy (model fortepianowy CVP-709) .....	17
Zasilanie .....	18
Włączanie/wyłączanie zasilania .....	19
Regulacja głównego ustawienia głośności .....	20
Korzystanie ze słuchawek .....	21
Wprowadzanie podstawowych ustawień .....	22
Regulacja jasności obrazu wyświetlacza .....	23
<b>Struktura okien</b>	<b>24</b>
<b>Operacje podstawowe</b>	<b>26</b>
Konfiguracja okien .....	26
Zamykanie bieżącego okna .....	28
Sterowanie za pośrednictwem wyświetlacza .....	29
Wywoływanie funkcji w oknie Home (Główne) .....	31
Korzystanie z przycisków ASSIGNABLE .....	32
Zarządzanie plikami .....	33
Wprowadzanie znaków .....	37
Korzystanie z pedałów .....	38
Korzystanie z metronomu .....	39
Ustawianie tempa .....	40
Ustawianie czułości klawiatury .....	40
Zmiana wysokości dźwięku w interwałach półtonowych .....	41
Regulacja balansu głośności .....	42
Przywracanie ustawień fabrycznych .....	42
Kopia zapasowa danych .....	43
<b>Funkcja Piano Room — Wykonywanie muzyki fortepianowej —</b>	<b>44</b>
Wykonywanie muzyki fortepianowej z użyciem funkcji Piano Room .....	44
Gra na fortepianie z akompaniamentem imitującym inne instrumenty .....	45
Zmiana/resetowanie ustawień funkcji Piano Room .....	46
Nagrywanie własnego wykonania z użyciem funkcji Piano Room .....	47
<b>Brzmienia — Gra na klawiaturze —</b>	<b>48</b>
Gra z użyciem wstępnie zdefiniowanych brzmień .....	48
Wyznaczanie punktu podziału .....	50
Przywoływanie domyślnych ustawień fortepianu (funkcja Piano Reset) .....	51
Funkcja Piano Lock (Blokada fortepianu) .....	51
Odtwarzanie realistycznych brzmień Piano wzbogaconych o efekt rezonansu (brzmienia VRM) ...	52
Granie z użyciem brzmień Super Articulation .....	53
Tworzenie własnych brzmień piszczałek organów .....	54
<b>Style — Rytm i akompaniament —</b>	<b>55</b>
Gra z użyciem stylu .....	55
Sterowanie odtwarzaniem stylów .....	57



Przywoływanie ustawień panelu odpowiednich dla obecnie wybranego stylu (Ustawianie jednym przyciskiem) .....	60
Wyszukiwanie utworów odpowiednich dla bieżącego stylu.....	61
Przywoływanie optymalnych stylów akompaniamentu odpowiednich dla danego wykonania (funkcja Style Recommender).....	62
Zmiana trybu palcowania akordów.....	64
<b>Odtwarzanie utworów — Granie i ćwiczenie utworów —</b>	<b>66</b>
Odtwarzanie utworów.....	66
Wyświetlanie zapisu nutowego (partytury) .....	69
Wyświetlanie słów utworu.....	70
Ćwiczenie partii jednej ręki z użyciem funkcji wskazywania .....	70
Wielokrotne odtwarzanie .....	72
Zmiana wysokości dźwięku w interwałach półtonowych (Zmiana wysokości dźwięku).....	73
Regulowanie szybkości odtwarzania (Zakres tempa) .....	74
Wyłączanie partii wokalne (Wyłączenie wokalu) .....	74
<b>Nagrywanie utworów — Nagrywanie własnych wykonania —</b>	<b>75</b>
Podstawowa procedura nagrywania utworów w formacie MIDI/audio.....	75
Nagrywanie na określonych kanałach (nagrywanie utworów MIDI) .....	78
Konwertowanie utworu MIDI na utwór audio .....	81
<b>Mikrofon — Dodawanie efektów harmonii wokalne do śpiewu —</b>	<b>82</b>
Podłączanie mikrofonu .....	82
Dodawanie efektów harmonii wokalne do głosu użytkownika .....	83
<b>Funkcja Music Finder</b>	
<b>— Przywoływanie gotowych konfiguracji panelu odpowiednich do danego wykonania —</b>	<b>85</b>
Wybieranie odpowiedniego nagrania (ustawień panelu) .....	85
Wyszukiwanie nagrań (ustawień panelu).....	86
<b>Pamięć rejestracyjna — Zapisywanie i przywoływanie konfiguracji —</b>	<b>88</b>
Zapisywanie ustawień panelu.....	88
Zapisywanie pamięci rejestracyjnej jako pliku banku .....	89
Przywoływanie zapisanych ustawień panelu .....	90
<b>Okno Mixer (Mikser) — Regulacja poziomu głośności i równoważenie brzmienia —</b>	<b>91</b>
Podstawowe procedury wykonywane w oknie Mixer (Mikser).....	91
Włączanie i wyłączanie poszczególnych kanałów stylu lub utworu .....	93
<b>Połączenia — Podłączanie instrumentu do innych urządzeń —</b>	<b>94</b>
Złącza wejścia-wyjścia .....	94
Podłączanie urządzeń audio (gniazdo [AUX IN], gniazda AUX OUT [L/L+R]/[R]) .....	94
Podłączanie zewnętrznego monitora (złącze [RGB OUT]) .....	95
Podłączanie przełącznika nożnego/kontrolera nożnego (gniazdo [AUX PEDAL]) .....	96
Podłączanie mikrofonu lub gitary (gniazdo [MIC/LINE IN], przełącznik [MIC/LINE]) .....	96
Podłączanie urządzeń USB (złącze [USB TO DEVICE]).....	97
Podłączanie do urządzeń iPhone/iPad (złącza [USB TO DEVICE], [USB TO HOST] i MIDI).....	98
Podłączanie do komputera (złącze [USB TO HOST]) .....	99
Podłączanie zewnętrznych urządzeń MIDI (złącza MIDI).....	99
<b>Lista funkcji w oknie Menu</b>	<b>100</b>
<b>Montaż instrumentu CVP-709 (model fortepianowy)</b>	<b>102</b>
<b>Montaż instrumentu CVP-709</b>	<b>105</b>
<b>Montaż instrumentu CVP-705</b>	<b>109</b>
<b>Rozwiązywanie problemów</b>	<b>111</b>
<b>Dane techniczne</b>	<b>115</b>
<b>Skorowidz</b>	<b>118</b>

# Witamy w świecie instrumentów CVP!

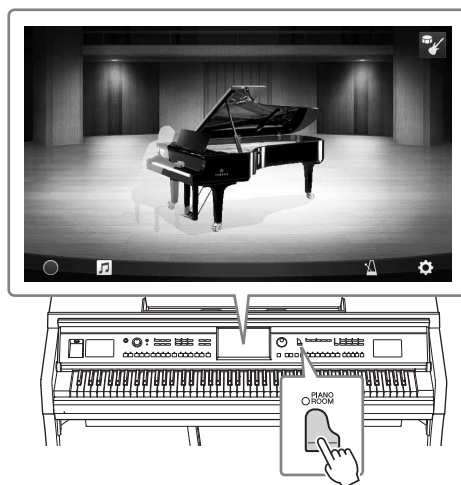
Ten nowy model instrumentu CVP został wyposażony w wygodny ekran dotykowy, umożliwiający wizualną, intuicyjną kontrolę nad niemal wszystkimi funkcjami urządzenia. Dotykając powierzchni tego dużego, czytelnego wyświetlacza, można wybierać odpowiednie elementy, włączać rozmaite funkcje i sterować nimi oraz modyfikować wartości parametrów — szybciej i łatwiej niż kiedykolwiek dotąd!

W instrumencie zastosowano ponadto wiele zaawansowanych funkcji, które zwiększają przyjemność obcowania z muzyką oraz poszerzają możliwości twórcze i wykonawcze. Przyjrzyjmy się temu bliżej...

## Wrażenie gry na prawdziwym pianinie akustycznym

Instrument zapewnia cudowne brzmienia fortepianu uzyskane dzięki próbkom dźwięku fortepianu koncertowego Yamaha CFX, będącego sztanदारowym produktem firmy, oraz słynnego fortepianu koncertowego Bösendorfer\*, a także specjalną klawiaturę pozwalającą w pełni odtworzyć naturalną dynamikę klawiatury oraz niuanse ekspresji prawdziwego fortepianu koncertowego, w tym funkcję szybkiego powtarzania. Ponadto, instrument oferuje funkcję VRM, która dokładnie odtwarza rezonans akustyczny fortepianu ulegający subtelnym zmianom w zależności od czasu i siły, które poświęca na dotyk i obsługę pedałów osoba grająca. Umożliwia to ekspresję nawet najbardziej drobnych niuansów wykonania i dokładną reakcją na użycie pedału oraz granie na klawiszach. Nowe funkcje Piano Room gwarantują jeszcze większą satysfakcję z wykonań. Funkcja Piano Room pozwala na wybranie odpowiedniego typu fortepianu oraz różnego otoczenia pokoju — umożliwiając doświadczenie w pełni realistycznej gry na fortepianie, jakby gra odbywała się na prawdziwym fortepianie. Ponadto, można zagrać razem z innymi wirtualnymi muzykami „sesyjnymi” oraz doświadczać przyjemności z wykonania przypominającego grę w zespole z udziałem innych instrumentów muzycznych.

\* Bösendorfer jest spółką zależną firmy Yamaha.



▶▶ str. 44

## Granie w różnych gatunkach muzycznych

Instrument CVP udostępnia oczywiście bardzo wiele realistycznych brzmień fortepianowych, którymi można posłużyć się w czasie gry. Jednak oferuje również duży wybór prawdziwych instrumentów, zarówno akustycznych jak i elektronicznych, m.in. organy, gitarę, saksofon, jak i inne używane w wielu gatunkach muzycznych — umożliwiając przekonujące wykonanie w dowolnym wybranym stylu muzycznym. Co więcej, specjalne brzmienia Super Articulation w realistyczny sposób naśladują wiele technik wykonawczych i charakterystycznych cech brzmieniowych kojarzących się z poszczególnymi instrumentami. Efektem jest niewiarygodnie szczegółowo oddana ekspresja, np. realistyczne brzmienie palców przesuwających się po strunach gitary czy też wyraziste odgłosy przedęcia towarzyszące grze na saksofonie i innych instrumentach dętych.

▶▶ str. 53

## Towarzystwo pełnego zespołu akompaniującego

Nawet w przypadku samodzielnej gry instrument CVP może wspomagać wykonawcę, pełniąc rolę całego zespołu akompaniującego! Samo granie akordów automatycznie uaktywnia podkład automatycznego akompaniamentu i umożliwia sterowanie nim (funkcja stylów). Wybierz styl akompaniamentu, taki jak pop, jazz, Latin i różne inne rodzaje muzyki z całego świata, a instrument Clavinova zamieni się w zespół akompaniujący! Można zmieniać aranżacje dynamicznie w trakcie wykonania, natychmiast wybierając różne kombinacje rytmiczne i pauzy w czasie rzeczywistym, m.in. wstęp, zakończenie i wypełnienie.



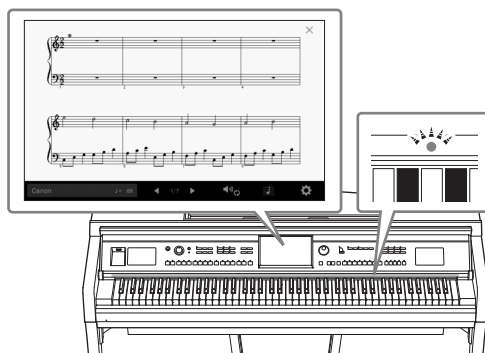
Oprócz tego dostępne są specjalne style audio (dotyczy tylko modelu CVP-709), zawierające nagrania muzyków sesyjnych, wykonujących utwory w różnych studiach nagraniowych na całym świecie. Pozwoliło to nadać brzmieniu bębnowi i instrumentów perkusyjnych należących do danego stylu poczucie naturalności, aury akustycznej i ciepła, które wniosie do wykonania większy ładunek ekspresji.

▶▶ str. 55

## Przyjemne funkcje nauki utworów — z wyświetlaniem partytury i diodami wskazującymi

Funkcje nauki stanowią przyjemny sposób na opanowywanie utworów, m.in. dzięki zapisowi nutowemu widocznemu na wyświetlaczu. Ponadto każdy klawisz ma własną diodę wskazującą, która sygnalizuje nutę, jaką należy właśnie zagrać, co pozwala na bezstresowe ćwiczenie fraz i melodii — nawet w przypadku początkujących użytkowników lub osób mających jeszcze kłopoty z odczytem zapisu nutowego.

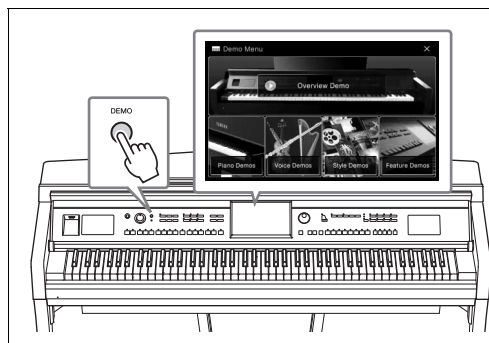
▶▶ str. 70



## Śpiewanie do odtwarzanego utworu lub do własnego akompaniamentu

Możliwość podłączenia mikrofonu do instrumentu i wyświetlania słów piosenek na ekranie pozwala śpiewać podczas grania na klawiaturze lub odtwarzania utworu. Ponadto zaawansowany efekt Vocal Harmony automatycznie wzbogaca głos o soczyste i realistyczne harmonie wokalne. Aby czerpać z tego jeszcze więcej radości, można też wyłączyć partie wokalne w nagraniach audio i śpiewać razem z ulubionymi wykonawcami lub zamiast nich.

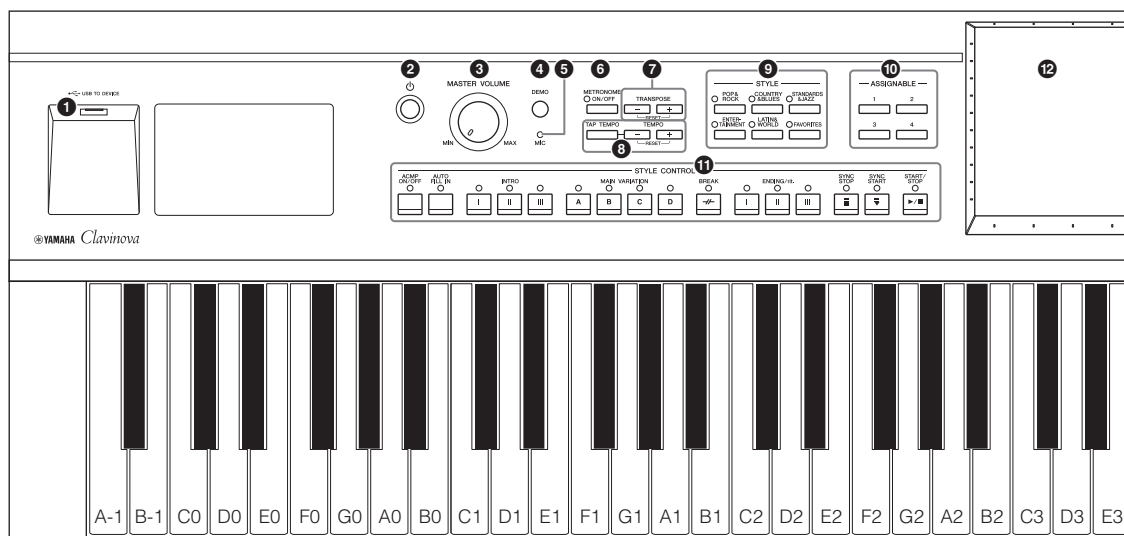
▶▶ Strony 70, 82



**Chcesz się dowiedzieć więcej o funkcjach instrumentu? Naciśnij przycisk [DEMO] i zapoznaj się z prezentacją jego możliwości!**

W menu Demo można odtwarzać specjalne utwory demonstracyjne oraz zapoznawać się z krótkimi objaśnieniami funkcji instrumentu Clavinova. Cała obsługa odbywa się za pomocą ekranu dotykowego.

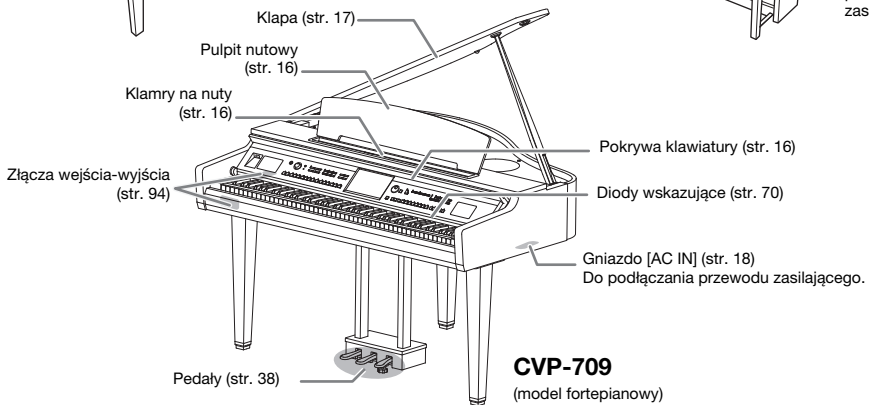
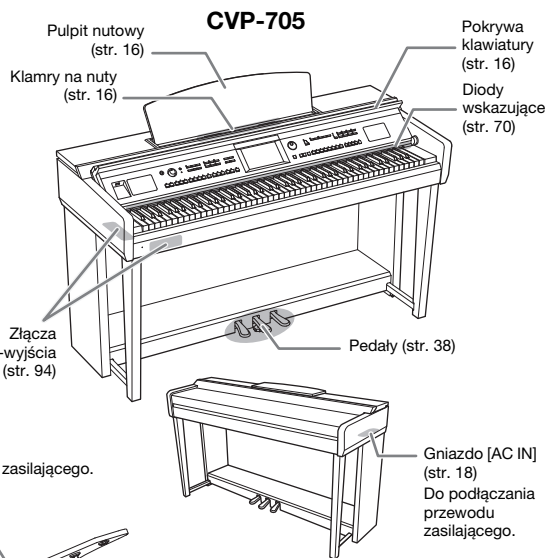
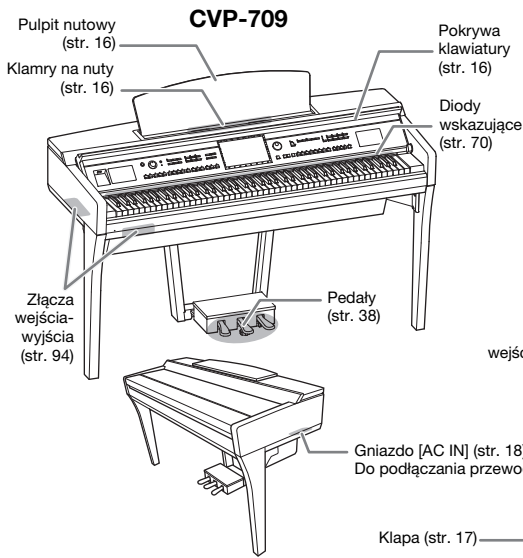
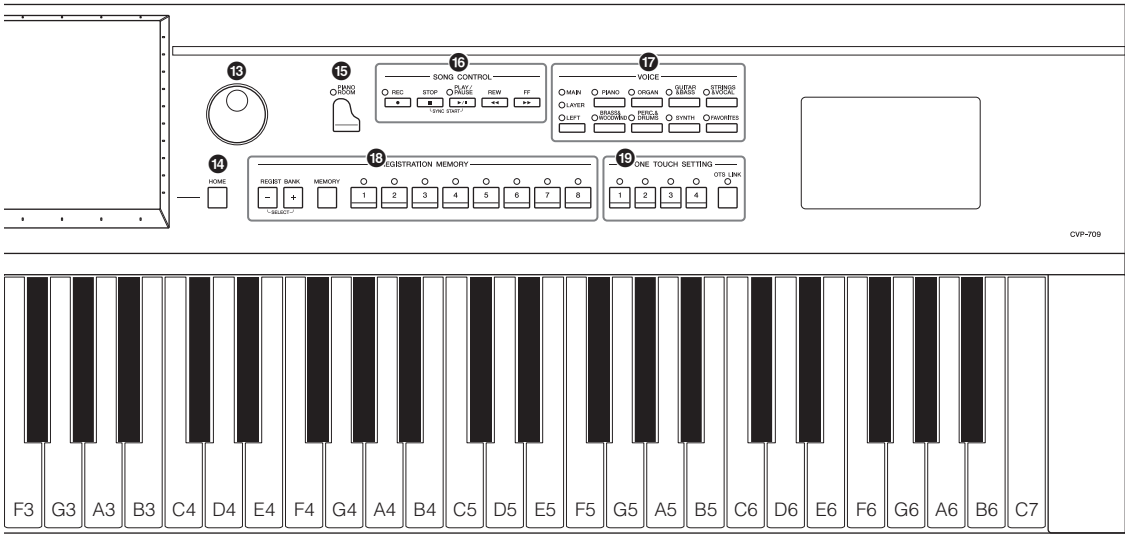
# Elementy panelu



## Konfiguracja panelu (ustawienia panelu)

Ustawienia instrumentu wprowadzone za pomocą elementów sterujących, które znajdują się na panelu, są w tym podręczniku nazywane zbiorczo „konfiguracją panelu” lub „ustawieniami panelu”.

- 1 Złącze [USB TO DEVICE] ..... str. 97**  
Służy do podłączania napędu flash USB lub adaptera USB do bezprzewodowej sieci LAN.
- 2 Przełącznik [⏻] (Gotowość/Włączony) ... str. 19**  
Umożliwia włączanie instrumentu oraz przełączanie go w tryb gotowości.
- 3 Pokrętko [MASTER VOLUME] ..... str. 20**  
Służy do regulacji ogólnego poziomu głośności.
- 4 Przycisk [DEMO] ..... str. 13**  
Służy do wyświetlania okna Demo (Utwór demonstracyjny).
- 5 Dioda [MIC] ..... str. 82**  
Służy do sprawdzania poziomu sygnału wejściowego z mikrofonu.
- 6 Przycisk [METRONOME ON/OFF] ..... str. 39**  
Służy do włączania i wyłączania metronomu.
- 7 Przyciski TRANSPOSE ..... str. 41**  
Służą do zmiany tonacji w interwałach półtonowych.
- 8 Przyciski [TAP TEMPO] oraz TEMPO [-]/[+] ..... str. 40**  
Służą do sterowania tempem odtwarzania stylu, utworu MIDI oraz metronomu.
- 9 Przyciski STYLE ..... str. 55**  
Służą do wyboru kategorii stylu.
- 10 Przyciski ASSIGNABLE..... str. 32**  
Można do nich przypisywać skróty do najczęściej używanych funkcji.
- 11 Przyciski STYLE CONTROL..... str. 57**  
Służą do sterowania odtwarzaniem stylów.
- 12 Wyświetlacz LCD (ekran dotykowy)..... str. 24**  
Umożliwia wybieranie i zmianę parametrów poprzez dotykanie ikon, opcji i suwaków na ekranie.
- 13 Pokrętko Data..... str. 30**  
Służy do wybierania elementów i zmiany ich wartości.
- 14 Przycisk [HOME]..... str. 30**  
Służy do wyświetlania okna Home (Główne), czyli pierwszego, jakie pojawia się po włączeniu zasilania.
- 15 Przycisk [PIANO ROOM] ..... str. 44**  
Służy do natychmiastowego wyświetlania optymalnych ustawień związanych z fortepianem w celu gry na instrumencie jak na zwykłym fortepianie lub wykonywania za jego pomocą utworów z użyciem brzmień całego zespołu muzycznego.
- 16 Przyciski SONG CONTROL..... str. 68**  
Służą do sterowania odtwarzaniem utworów.
- 17 Przyciski VOICE..... str. 48**  
Służą do wybierania partii klawiatury i kategorii brzmienia.
- 18 Przyciski REGISTRATION MEMORY .... str. 88**  
Służą do rejestrowania i przywoływania ustawień panelu.
- 19 Przyciski ONE TOUCH SETTING..... str. 60**  
Służą do przywoływania ustawień panelu odpowiednich do wybranego stylu.



# Rozpoczęcie pracy

## Otwieranie/zamykanie pokrywy klawiatury

Aby otworzyć pokrywę klawiatury, przytrzymaj uchwyt obiema rękoma i lekko unieś pokrywę, a następnie wepchnij ją do tyłu.

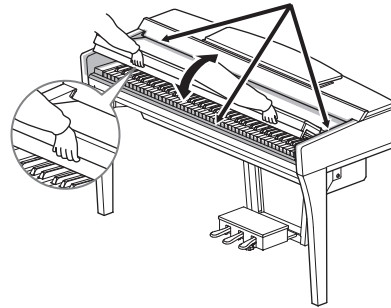
Aby zamknąć pokrywę klawiatury, ostrożnie opuść jej tył obiema rękoma.

### ⚠ PRZESTROGA

- Podczas otwierania i zamykania pokrywy należy trzymać ją oburącz. Nie wolno wypuszczać pokrywy z rąk, dopóki nie zostanie całkowicie otwarta lub zamknięta. Należy zachować ostrożność, aby między pokrywą a instrumentem nie przycięć palców swoich ani innych osób, zwłaszcza dzieci.
- Na pokrywie klawiatury nie wolno niczego kłaść (np. przedmiotów metalowych ani kawałków papieru). Małe przedmioty umieszczone na pokrywie mogą po jej otwarciu wpaść do środka instrumentu, a ich wyjęcie może okazać się niemożliwe. W takiej sytuacji może dojść do porażenia prądem, zwarcia, pożaru lub poważnego uszkodzenia instrumentu.

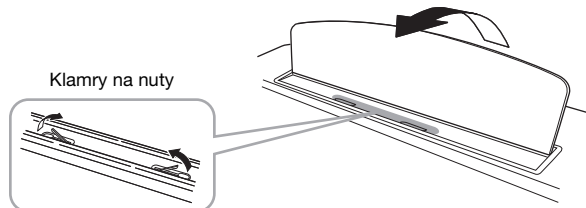
### ⚠ PRZESTROGA

Zachowaj ostrożność, aby nie przytrasnąć palców podczas otwierania lub zamykania pokrywy.



## Używanie pulpitu pod nuty

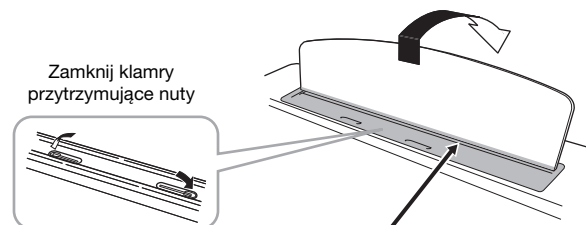
Pociągnij pulpit pod nuty do siebie, aż wyczujesz opór. Regulacja podniesionego pulpitu jest niemożliwa, ponieważ kąt jego nachylenia jest stały. Klamry służą do przytrzymywania zeszytów nutowych w taki sposób, aby ich strony się nie przewracały.



### ⚠ PRZESTROGA

Podczas podnoszenia lub opuszczania pulpitu pod nuty nie należy go puszczać przed całkowitym podniesieniem lub opuszczeniem.

Aby opuścić pulpit pod nuty, zamknij klamry przytrzymujące nuty i delikatnie unieś go, a następnie powoli odwróć.



### ⚠ PRZESTROGA

Uważaj, aby nie przycięć sobie palców.

### ⚠ PRZESTROGA

Przed opuszczeniem pulpitu zamknij klamry na nuty. W przeciwnym razie możesz boleśnie przycięć sobie palce między pulpitem a klamrami na nuty.

## Otwieranie/zamykanie kłapy (model fortepianowy CVP-709)

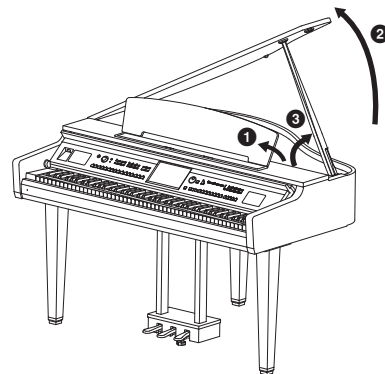
Dostępne są dwie podpórki kłapy: długa i krótka. Umożliwiają podtrzymywanie otwartej kłapy pod wymaganym kątem.

### Podnoszenie kłapy

- 1 Podnieś pulpit pod nuty.
- 2 Podnieś i przytrzymaj prawą stronę kłapy (patrząc od strony klawiatury).
- 3 Unieś do góry podpórkę kłapy i ostrożnie obniż kłapę w taki sposób, aby koniec podpórki znalazł się we wnęce w kłapie i w niej pozostał.

#### **⚠ PRZESTROGA**

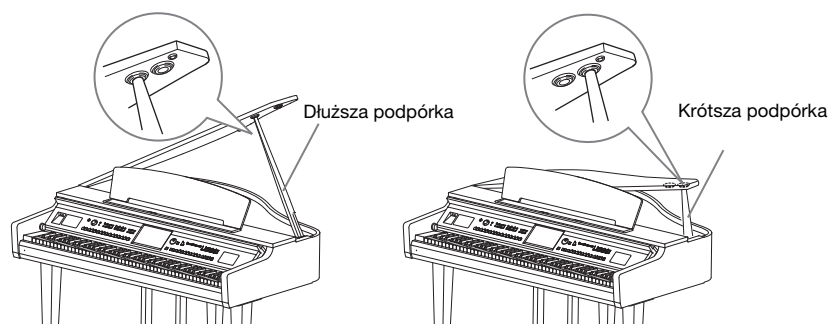
Nie wolno pozwalać dzieciom podnosić ani zamykać kłapy. Należy również zachowywać ostrożność, aby podczas podnoszenia lub opuszczania kłapy nie przyciąć palców sobie ani innym osobom, zwłaszcza dzieciom.



Do podtrzymania kłapy w przypadku dłuższej podpórki należy użyć wnęki wewnętrznej, a w przypadku krótszej — wnęki zewnętrznej.

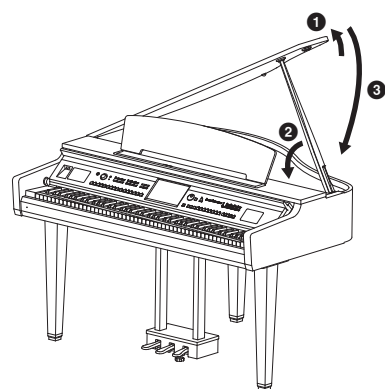
#### **⚠ PRZESTROGA**

- Nie należy używać wnęki zewnętrznej do mocowania dłuższej podpórki. Mogłoby to spowodować niestabilność kłapy, co grozi jej opadnięciem i uszkodzeniem instrumentu lub zranieniem jakiejś osoby.
- Należy upewnić się, że koniec podpórki stabilnie tkwi we wnęce kłapy. Jeśli podpórka nie jest stabilnie umieszczona we wnęce, kłapa może opaść, powodując uszkodzenie instrumentu lub zranienie jakiejś osoby.
- Należy uważać, aby nie uderzyć w podpórkę, gdy kłapa jest podniesiona. Można wybić podpórkę z wnęki kłapy, powodując jej opadnięcie.



### Zamykanie kłapy

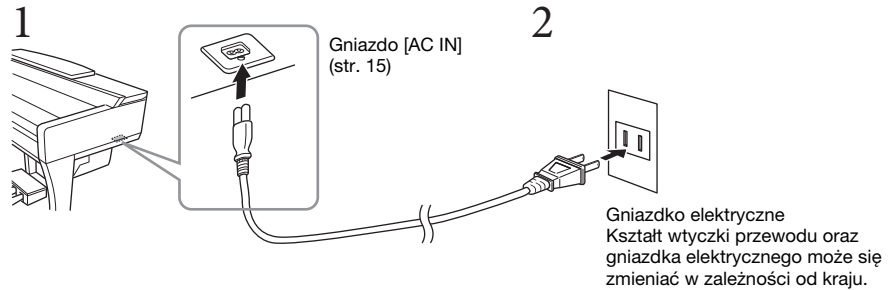
- 1 Przytrzymaj podpórkę i ostrożnie unieś kłapę.
- 2 Podtrzymaj kłapę w pozycji podniesionej i opuść jej podpórkę.
- 3 Ostrożnie opuść kłapę.



## Zasilanie

Podłącz wtyczki przewodu zasilającego w kolejności pokazanej na ilustracji.

W niektórych regionach dodatkowo może zostać dostarczony adapter, aby dopasować wtyczkę do rodzaju gniazd ściennych prądu zmiennego używanych w Twoim regionie.



### **⚠ OSTRZEŻENIE**

Do zasilania instrumentu należy używać tylko przewodu przyłączeniowego dołączonej do instrumentu.

### **⚠ PRZESTROGA**

Ustawiając instrument, upewnij się, że gniazdko elektryczne, z którego chcesz korzystać, jest łatwo dostępne.

W przypadku nieprawidłowego działania instrumentu lub jakichkolwiek innych problemów z nim natychmiast wyłącz instrument i odłącz go od gniazdka elektrycznego.

### **UWAGA**

Odłączając przewód zasilający, najpierw wyłącz zasilanie, a następnie wykonaj tę procedurę w odwrotnej kolejności.

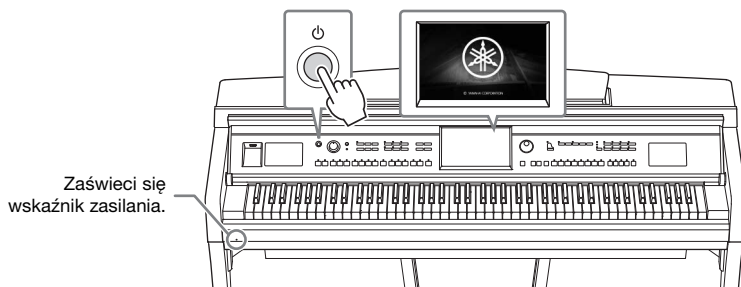
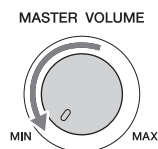


## Włączanie/wyłączanie zasilania

1 Ustaw pokrętkę [MASTER VOLUME] w pozycji „MIN.”

2 Naciśnij przycisk [⏻] (Gotowość/Włączony), aby włączyć zasilanie instrumentu.

Zaświeci się wyświetlacz i wskaźnik zasilania umieszczony po lewej stronie, pod klawiaturą. Zagraj kilka dźwięków i ustaw odpowiednią głośność.



3 Naciśnij i przytrzymaj przycisk [⏻] (Gotowość/Włączony) przez około sekundę, aby wyłączyć zasilanie.

### ⚠ PRZESTROGA

Nawet jeśli przełącznik [⏻] (Gotowość/Włączony) jest w położeniu gotowości (Standby), urządzenie wciąż znajduje się pod napięciem. Wyciągaj wtyczkę z gniazdka ściennego, jeśli instrument nie jest używany przez dłuższy czas oraz podczas burzy.

### NOTYFIKACJA

Gdy trwa nagrywanie lub edytowanie utworów albo gdy instrument wyświetla komunikaty, nie możesz wyłączyć zasilania, nawet jeśli naciśniesz przełącznik [⏻] (Gotowość/Włączony). Jeśli chcesz wyłączyć zasilanie, naciśnij przełącznik [⏻] (Gotowość/Włączony) po zakończeniu nagrywania lub edytowania utworu albo po zniknięciu komunikatu. Aby wymusić zakończenie pracy instrumentu, naciśnij i przytrzymaj przełącznik [⏻] (Gotowość/Włączony) przez co najmniej trzy sekundy. Pamiętaj, że wymuszone wyłączenie zasilania może spowodować utratę danych i uszkodzenie instrumentu.

## Funkcja automatycznego wyłączenia

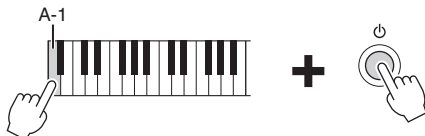
Aby zapobiec niepotrzebnemu zużyciu energii, wyposażono instrument w funkcję automatycznego wyłączenia, która samoczynnie wyłącza jego zasilanie, gdy nie jest używany. Czas, po którego upływie następuje automatyczne wyłączenie zasilania, wynosi domyślnie około 30 minut. Ustawienie to można jednak zmienić (str. 22).

### NOTYFIKACJA

Wszelkie dane, które nie zostały zapisane z użyciem opcji Save (Zapisz), zostaną utracone, jeśli zasilanie zostanie automatycznie wyłączone. Zanim to nastąpi należy upewnić się, że dane zostały zapisane.

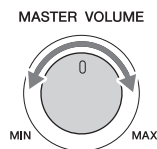
### Wyłączanie funkcji automatycznego wyłączenia (prosty sposób)

Włącz zasilanie, przytrzymując pierwszy klawisz z lewej strony klawiatury. Na krótko wyświetli się komunikat „Auto power off disabled” (Automatyczne wyłączenie wyłączone), a następnie funkcja automatycznego wyłączenia zostanie wyłączona.



## Regulacja głównego ustawienia głośności

Podczas gry na instrumencie do regulacji głośności całej klawiatury służy pokrętko [MASTER VOLUME].



### **PRZESTROGA**

Korzystanie z instrumentu przez dłuższy czas z wysokim, drażniącym poziomem głośności może doprowadzić do trwałego uszkodzenia słuchu.

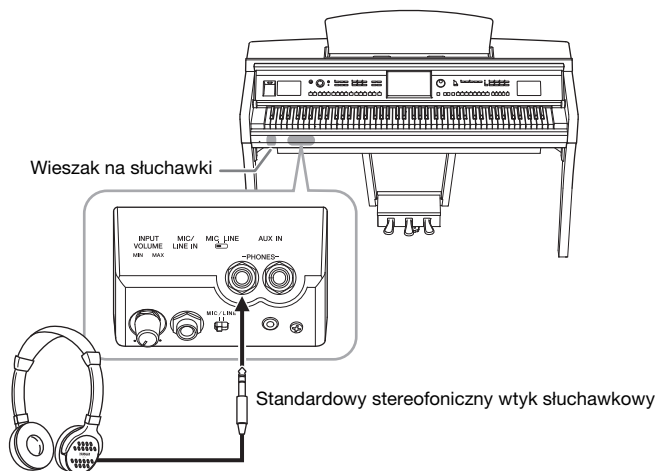
## Intelligent Acoustic Control (IAC)

---

IAC to funkcja, która automatycznie reguluje i kontroluje jakość brzmienia odpowiednio do ogólnego poziomu głośności instrumentu. Nawet przy ustawieniu niskiej głośności zapewnia to dobrą słyszalność cichych i głośniejszych dźwięków. Funkcja IAC działa skutecznie tylko w przypadku odtwarzania dźwięku przez głośniki instrumentu. Domyślnie funkcja ta jest włączona. Można włączyć lub wyłączyć ustawienie IAC, a także regulować głębokości. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w dokumencie Podręcznik operacji zaawansowanych w witrynie internetowej (str. 9).

## Korzystanie ze słuchawek

Podłącz słuchawki do gniazda [PHONES]. W związku z tym, że instrument jest wyposażony w dwa gniazda [PHONES], można podłączyć do niego dwie pary słuchawek. W przypadku korzystania tylko z jednej pary można ją podłączyć do dowolnego z tych gniazd.



### **⚠ PRZESTROGA**

Korzystanie ze słuchawek przez dłuższy czas z wysokim, drażniącym poziomem głośności może doprowadzić do trwałego uszkodzenia słuchu.

## Odtwarzanie naturalnej odległości dźwięku (Stereophonic Optimizer)

Funkcja Stereophonic Optimizer pozwala odtworzyć w słuchawkach przestrzenne brzmienie pianina akustycznego. Dźwięk ze słuchawek jest ogólnie o wiele bliższy ucha niż naturalny dźwięk. Kiedy ta funkcja jest włączona, możesz poczuć naturalną przestrzeń dźwięku, tak jakby wydobywał się z pianina, nawet jeśli masz na uszach słuchawki. Ta funkcja działa tylko w połączeniu z brzmieniami VRM (str. 52) i nie wpływa na sygnał wyjściowy z głośników instrumentu. Domyślnie ta funkcja jest włączona, ale można ją w każdej chwili wyłączyć. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w dokumencie Podręcznik operacji zaawansowanych w witrynie internetowej (str. 9).

### **UWAGA**

Jeśli nagraasz brzmienie VRM (str. 52) z nagraniem audio (str. 75) i funkcja Stereophonic Optimizer jest włączona, jej efekty zostaną zastosowane do nagranych dźwięku.

## Korzystanie z wieszaka na słuchawki

Wieszak na słuchawki jest elementem standardowego wyposażenia instrumentu (dzięki niemu można zawiesić słuchawki na instrumencie). Należy go zamocować zgodnie z instrukcjami podanymi na końcu niniejszego podręcznika.

### **NOTYFIKACJA**

Na wieszaku wolno wieszać wyłącznie słuchawki. Powieszenie innych rzeczy może doprowadzić do uszkodzenia instrumentu lub wieszaka.

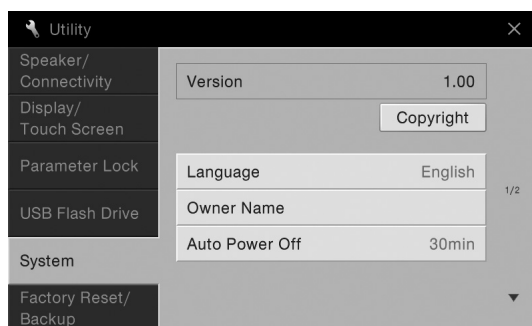
## Wprowadzanie podstawowych ustawień

W razie potrzeby należy wprowadzić podstawowe ustawienia instrumentu, np. język wyświetlania komunikatów na ekranie.

### 1 Otwórz okno operacyjne [Utility] (Narzędzia).

Najpierw dotknij opcji [Menu] w prawym dolnym rogu okna głównego, które pojawia się po włączeniu zasilania. Następnie dotknij ikony [▶], aby przejść do strony 2 (jeśli nie jest aktualnie wyświetlana), po czym dotknij opcji [Utility] (Narzędzia).

### 2 Na wyświetlaczu dotknij opcji [System].



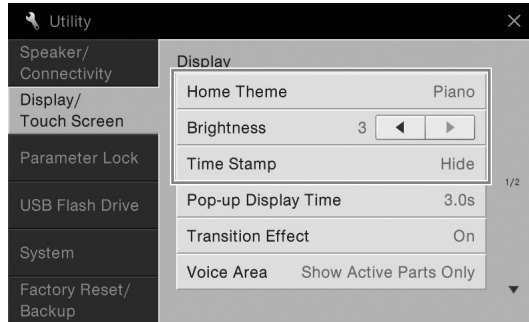
### 3 Wprowadź niezbędne ustawienia za pomocą ekranu dotykowego.

<b>Version (Wersja)</b>	Podaje wersję oprogramowania instrumentu. Firma Yamaha może od czasu do czasu aktualizować oprogramowanie instrumentu bez powiadamiania o wprowadzonych udoskonaleniach funkcji i obsługi. Aby w pełni korzystać z możliwości instrumentu, zaleca się uaktualnienie jego oprogramowania do najnowszej wersji. Najnowsze oprogramowanie można pobrać z poniższej witryny internetowej: <a href="http://download.yamaha.com/">http://download.yamaha.com/</a>
<b>Copyright (Prawa autorskie)</b>	Dotknięcie tej opcji powoduje wyświetlenie informacji o prawach autorskich.
<b>Language (Język)</b>	Określa język używany do wyświetlania komunikatów i nazw menu na ekranie. Dotknij tej opcji, aby wyświetlić listę języków, a następnie wybierz najodpowiedniejszy z nich.
<b>Owner Name (Nazwa użytkownika)</b>	Umożliwia wprowadzanie nazwy widocznej w oknie początkowym (wyświetlanym po włączeniu zasilania). Dotknij tej opcji, aby wyświetlić okno wprowadzania znaków, a następnie wpisz wybraną nazwę (str. 37).
<b>Auto Power Off (Automatyczne wyłączenie)</b>	Pozwala określić czas, jaki musi upłynąć, zanim nastąpi automatyczne wyłączenie zasilania (str. 19). Dotknij tej opcji, aby wyświetlić listę ustawień, a następnie wybierz najodpowiedniejsze z nich. Aby wyłączyć funkcję automatycznego wyłączenia, wybierz na liście ustawienie „Disabled” (Wyłączone).

## Regulacja jasności obrazu wyświetlacza

Tutaj można zmienić niektóre ustawienia wyświetlacza, w tym jasność.

- 1 Otwórz okno operacyjne [Utility] (Narzędzia) (krok 1 na str. 22).
- 2 Dotknij opcji [Display/Touch Screen] (Wyświetlacz/Ekran dotykowy) na wyświetlaczu.



- 3 Zmień ustawienia za pomocą ekranu dotykowego.

<b>Home Theme</b> (Motyw główny)	Dotknij motywu (tła) w oknie głównym i zmień go. Dostępne ustawienia to Piano/White/Black (Piano/Biały/Czarny).
<b>Brightness</b> (Jasność)	Dotknij [◀]/[▶], aby wyregulować jasność ekranu.
<b>Time Stamp</b> (Sygnatura czasowa)	Określa, czy sygnatura czasowa pliku jest wyświetlana w zakładce User w oknie wyboru plików (str. 27), czy nie. <b>UWAGA</b> Jeśli instrument jest podłączony do sieci przez adapter USB bezprzewodowej sieci LAN*, wyświetlana godzina jest pobierana z sieci. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w dokumencie Podręcznik operacji zaawansowanych w witrynie internetowej (str. 9). * Adapter USB do bezprzewodowej sieci LAN może w niektórych regionach nie wchodzić w skład zestawu.

Informacje na temat innych elementów na tym ekranie można znaleźć w Podręczniku operacji zaawansowanych w witrynie internetowej (str. 9).

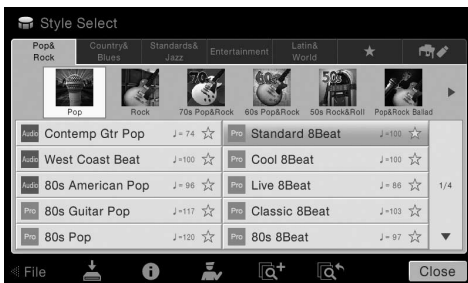
# Struktura okien

Włączenie instrumentu powoduje wyświetlenie okna głównego, za którego pośrednictwem można wyświetlać okna File Selection i Menu, zapewniające wygodny dostęp do rozmaitych funkcji i umożliwiające wprowadzanie różnorodnych ustawień. Szczegółowe informacje na temat tych okien można znaleźć na str. 26.

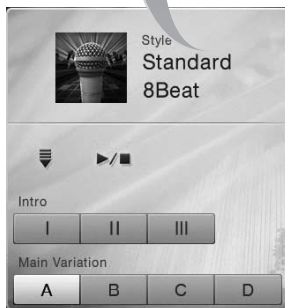
## Okno File Selection (Wybór pliku)

Można wyświetlić odpowiednie okno, dotykając w oknie Home (Główne) nazwy stylu, brzmienia czy też utworu.

## Okno Style Selection (Wybór stylu)



## Okno Voice Selection (Wybór brzmienia)



Poprzez rozwinięcie obszaru Style (Styl) można wyświetlić elementy sterujące związane z odtwarzaniem.



## Okno Home (Główne)

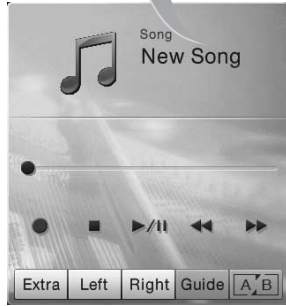
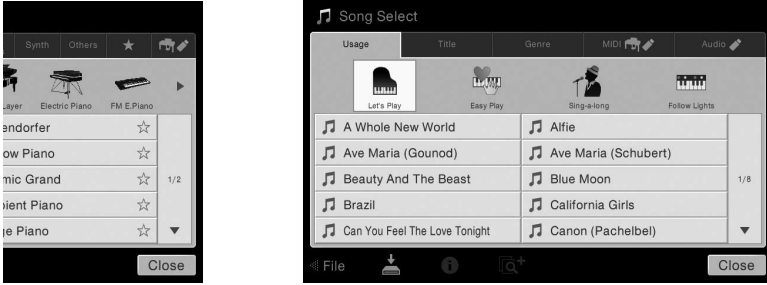
Pełni ono funkcję centralnego miejsca struktury okien instrumentu.

## Okno Menu

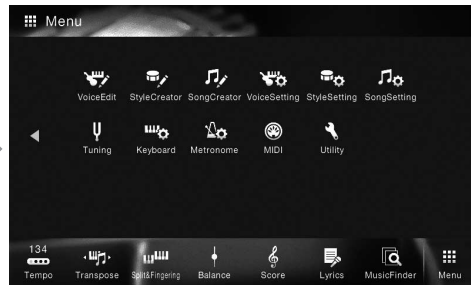
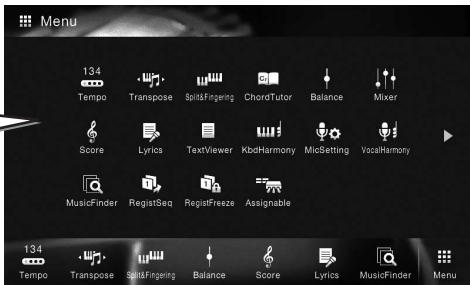
Dotykając poszczególnych ikon, można wywoływać różne funkcje, np. zapis nutowy utworu, regulację poziomów głośności i inne szczegółowe ustawienia.



### Okno Song Selection (Wybór utworu)



Poprzez rozwinięcie obszaru Song (Utwór) można wyświetlić elementy sterujące związane z odtwarzaniem.



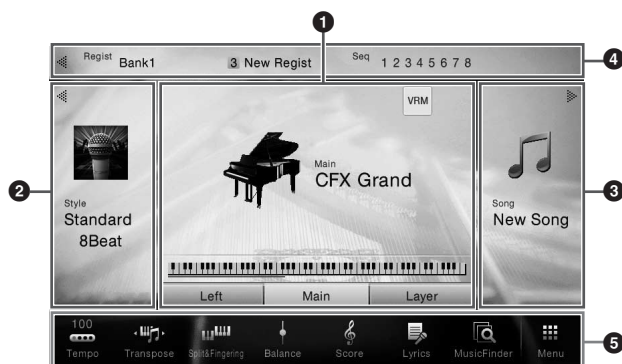
# Operacje podstawowe

## Konfiguracja okien

W tej części opisano najczęściej używane okna: Home (Główne), File Selection (Wybór plików) i Menu. Okno Home (Główne) pojawia się po włączeniu zasilania. Okna File Selection (Wybór plików) i Menu można wyświetlić za pośrednictwem okna Home (Główne).

### Okno Home (Główne)

Pojawia się po włączeniu zasilania, a ponadto można je wyświetlić, naciskając przycisk [HOME]. W oknie tym wyświetlane są bieżące ustawienia podstawowe, np. wybrane brzmienie lub styl akompaniamentu. Umożliwia to szybkie sprawdzenie aktualnej konfiguracji instrumentu. Z tego powodu podczas gry na klawiaturze warto mieć zawsze wyświetlone okno Home (Główne).



#### 1 Obszar brzmień

Podaje wybrane aktualnie brzmienia dla poszczególnych partii klawiatury (Main, Left i Layer) oraz stan włączenia/wyłączenia tych partii (str. 48). Dotknięcie nazwy brzmienia powoduje wyświetlenie okna wyboru brzmienia.

##### UWAGA

W obszarze brzmień oraz w obszarach Style (Styl) i Song (Utwór) przesunięcie po ekranie w prawo pozwala rozwinąć obszar Style (Styl), a przesunięcie w lewo pozwala rozwinąć obszar Song (Utwór).

#### 2 Obszar Style (Styl)

Podaje nazwę bieżącego stylu (str. 55). Dotknięcie nazwy stylu powoduje wyświetlenie okna Style Selection (Wybór stylu). Dotknięcie ikony [◀] w lewym górnym rogu tego obszaru powoduje jego rozwinięcie. Aby przywrócić jego domyślny stan, dotknij ikony [▶], która pojawi się w prawym górnym rogu obszaru brzmień.

#### 3 Obszar Song (Utwór)

Podaje nazwę bieżącego utworu (str. 66). Dotknięcie nazwy utworu powoduje wyświetlenie okna Song Selection (Wybór utworu). Dotknięcie ikony [▶] w prawym górnym rogu tego obszaru powoduje jego rozwinięcie. Aby przywrócić jego domyślny stan, dotknij ikony [◀], która pojawi się w lewym górnym rogu obszaru brzmień.

#### 4 Obszar rejestracji

Podaje nazwę wybranego aktualnie banku pamięci rejestracyjnej, nazwę rejestracji oraz sekwencję rejestracyjną, jeśli jest aktywna (str. 88). Dotknięcie tego obszaru powoduje otwarcie okna Registration Bank Selection (Wybór banku pamięci rejestracyjnej). Do ukrywania i wyświetlania tego obszaru służą znajdujące się w nim ikony odpowiednio [◀] i [▶].

##### UWAGA

Przesunięcie po ekranie w prawo lub lewo w obrębie obszaru rejestracji również pozwala na jego odpowiednio ukrycie lub wyświetlenie.



## 5 Obszar Menu

Zawiera ikony skrótów umożliwiające wywoływanie różnych funkcji jednym dotknięciem. Dotknięcie danej ikony skrótów powoduje włączenie odpowiedniej funkcji. Dotknięcie ikony [Menu] po prawej stronie powoduje wyświetlenie okna Menu, w którym można zarejestrować ikony skrótów, jakie mają być tu widoczne (str. 31).



## Okno File Selection (Wybór plików)

Okno File Selection (Wybór plików) służy do wybierania brzmień, stylów, utworów i innych danych. Można je wyświetlić, dotykając w oknie Home (Główne) nazwy brzmienia, stylu lub utworu albo naciskając jeden z przycisków VOICE lub STYLE itd.



## 1 Kategoria

Najrozmaitsze dane, np. brzmienia i utwory, są podzielone na kilka kategorii (zakładek) odpowiednio do typu danych. Oprócz dwóch poniższych zakładek, wszystkie inne nazywa się „wstępnie zdefiniowanymi” zakładkami, ponieważ zawierają wstępnie zdefiniowane dane.

 (zakładka Ulubione)	W tym miejscu widoczne są brzmienia i style zarejestrowane przez użytkownika jako Ulubione (str. 36). Zakładka ta jest dostępna tylko w przypadku brzmień i stylów.
 (zakładka użytkownika)	Miejsce zapisywania nagranych lub edytowanych danych. Dane zapisane w instrumencie są widoczne w folderze „USER” (pamięć użytkownika), a dane zapisane w podłączonym napędzie flash USB są widoczne w folderze „USB”. W niniejszym podręczniku dane w zakładce użytkownika nazywane są „danymi użytkownika”.

## 2 Podkategoria/folder (ścieżka)

- Po wybraniu jednej ze wstępnie zdefiniowanych zakładek pojawiają się tu podkategorie zależne od typu danych. Na przykład różne rodzaje pianin, jak fortepian czy pianino elektryczne, pojawiają się po dotknięciu w oknie wyboru brzmień zakładki „Piano” (Pianina).
- Po wybraniu zakładki Ulubione omawiany tu obszar jest niedostępny.
- Po wybraniu zakładki użytkownika pojawia się tu bieżąca ścieżka lub bieżący folder, odpowiednio do struktury folderów.



## 3 Dane (pliki), które można wybierać

Widoczne są w tym obszarze pliki, które można wybierać. Jeśli dostępne są co najmniej dwie strony, można przemieszczać się między nimi za pomocą widocznych po prawej ikon [▲] i [▼].

### UWAGA

Kolejną stronę można też wyświetlić, przesuając listę w pionie.

## 4 Ikony operacji

Widoczne są w tym obszarze funkcje (zapisywanie, kopiowanie, usuwanie itd.), jakie można wykonywać za pośrednictwem okna File Selection (Wybór plików). Dostępne ikony zmieniają się w zależności od wybranego obszaru tego okna. Szczegółowe instrukcje można znaleźć na str. 33–37 oraz w częściach niniejszego podręcznika poświęconych poszczególnym funkcjom dostępnym w oknie File Selection (Wybór plików).

## Okno Menu

Umożliwia korzystanie z różnych funkcji, a do jego wyświetlenia służy ikona [Menu] w prawym dolnym rogu okna Home (Główne).

### UWAGA

Okno Menu można ponadto wyświetlić, przesuając w oknie Home (Główne) od dołu do góry. Z kolei przesuwanie z góry do dołu w oknie Menu powoduje wyświetlenie okna Home (Główne).



## 1 Funkcje

Różne wygodne funkcje są tu wyświetlane w formie ikon. Dotknięcie każdej z nich powoduje włączenie odpowiadającej jej funkcji. Ta lista składa się z dwóch stron, które można wybierać za pomocą ikon [▶] i [◀].

Informacje na temat poszczególnych funkcji można znaleźć w części „Lista funkcji dostępnych w oknie Menu” (str. 100) oraz w dokumencie Reference Manual (Podręcznik operacji zaawansowanych) w witrynie internetowej (str. 9).

### UWAGA

Strony można też przelączać, przesuając po ekranie w poziomie.

## 2 Skróty

Dzięki zarejestrowaniu w tym obszarze często używanych funkcji jako skrótów można szybko wywoływać je w oknie Home (Główne). Odpowiednie instrukcje można znaleźć na str. 31.

### Konwencje podawania instrukcji dotyczących czynności wykonywanych w oknie Menu

W niniejszym podręczniku instrukcje składające się z wielu czynności są podawane w wygodnej, skrótowej formie, ze strzałkami wskazującymi właściwą kolejność działań.

Przykład: [Menu] → [Utility] → [System] → [Language]

Powyższy przykład stanowi opis trzyetapowej czynności:

- 1) W oknie Menu dotknij opcji [Utility] (Narzędzia).
- 2) Dotknij opcji [System].
- 3) Dotknij opcji [Language] (Język).

## Zamykanie bieżącego okna

Aby zamknąć bieżące okno, dotknij ikony [×] w prawym górnym rogu okna lub opcji [Close] (Zamknij) w prawym dolnym rogu okna. Po pojawieniu się komunikatu (okna dialogowego z informacjami lub z monitem o potwierdzenie), dotknięcie odpowiedniego elementu, np. „Yes” (Tak) lub „No” (Nie), powoduje jego zamknięcie.

Aby szybko powrócić do okna Home (Główne), należy nacisnąć na panelu przycisk [HOME].

## Sterowanie za pośrednictwem wyświetlacza

Wyświetlacz instrumentu jest wyposażony w specjalny ekran dotykowy, który umożliwia wybieranie i zmianę parametrów poprzez zwykłe dotknięcie odpowiednich ustawień na ekranie.



Wyświetlacz

Pokrętło Data



HOME



Przycisk [HOME]

## Korzystanie z wyświetlacza (ekranu dotykowego)

### NOTYFIKACJA

Do obsługi ekranu dotykowego nie należy używać żadnych ostrych ani ciężkich narzędzi. Mogłoby to spowodować uszkodzenie wyświetlacza.

### UWAGA

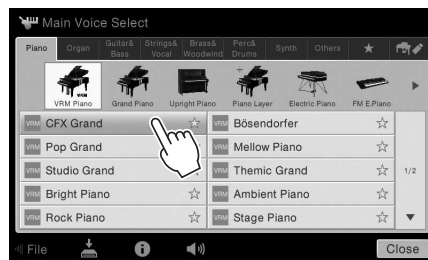
Należy pamiętać, że nie jest możliwa obsługa poprzez równoczesne dotknięcie dwóch lub więcej punktów ekranu.

### ■ Dotykanie

Aby wybrać dany element, dotknij lekko jego ikony na wyświetlaczu.

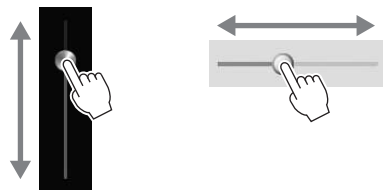
### UWAGA

Do włączania/wyłączania dźwięków systemowych, które są emitowane przy dotykaniu wyświetlacza, służy funkcja dostępna po dotknięciu kolejno opcji [Menu] → [Utility] → [Display/Touch Screen] → Touch Screen [Sound]

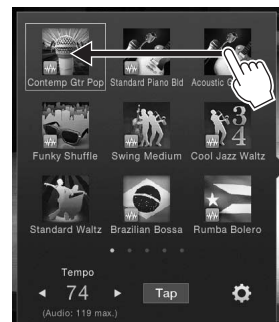


### ■ Przesuwanie

Aby zmienić wartość parametru, naciśnij i przytrzymaj suwak na wyświetlaczu, a następnie przesuń palec w pionie lub w poziomie.

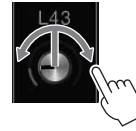


Przesuwaj palcem po wyświetlaczu w pionie lub w poziomie, aby przesuwać strony albo wyświetlać lub ukrywać fragmenty danego okna.



## ■ Obracanie

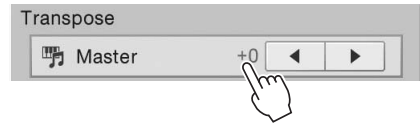
Aby zmienić wartość parametru, dotknij pokrętła na ekranie i przytrzymaj je, a następnie obracaj palcem wokół pokrętła.



## ■ Dotknięcie i przytrzymanie

W niniejszej instrukcji oznacza to dotknięcie danego obiektu na ekranie i przytrzymanie go przez chwilę.

W przypadku ustawiania wartości za pomocą ikon [◀]/[▶], suwaka lub pokrętła można przywrócić wartość domyślną, dotykając wartości na wyświetlaczu i przytrzymując ją.

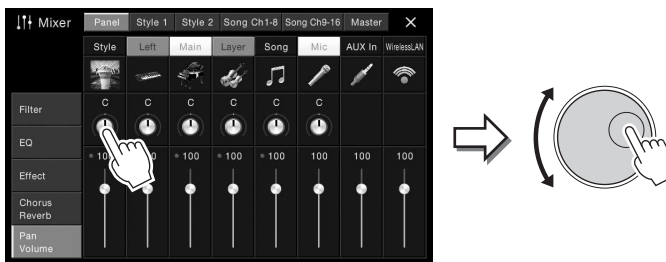


## Obracanie pokrętłem Data

W zależności od aktualnie wybranego okna z pokrętła Data można korzystać na dwa następujące sposoby:

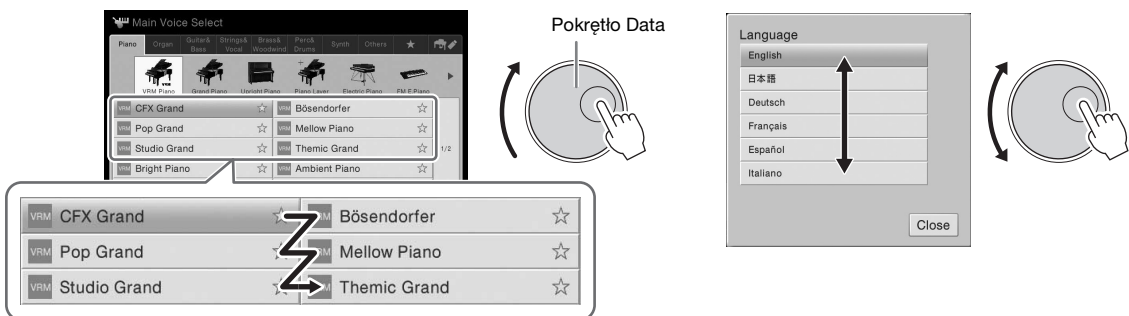
### ■ Regulowanie wartości parametrów

Po wybraniu odpowiedniego parametru można wyregulować jego wartość za pomocą pokrętła Data. Jest to przydatne, gdy dokonanie regulacji za pomocą ekranu dotykowego sprawia problem lub użytkownik chce precyzyjnie skorygować dany parametr.



### ■ Wybieranie elementów z listy

W oknach File Selection (Wybór plików; str. 27) i w oknach zawierających listy z parametrami pokrętło Data służy do wyboru elementów.



## Naciskanie przycisku [HOME]

Naciśnięcie przycisku [HOME] umożliwia szybki powrót w dowolnej chwili do okna Home (Główne) wyświetlanego po włączeniu zasilania.



## Wywoływanie funkcji w oknie Home (Główne)

Spośród wszystkich funkcji widocznych w oknie Menu można wybrać najczęściej używane i zarejestrować je jako skróty. Zarejestrowane skróty są widoczne w obszarze Menu (str. 27) na dole okna Home (Główne), dzięki czemu można w nim szybko wywołać odpowiednią funkcję.

### Zastępowanie skrótów w oknie Home (Główne)

Mimo że domyślnie zarejestrowanych jest siedem skrótów, można je zmieniać w razie potrzeby.

- 1 Dotknij ikony wybranej funkcji i przytrzymaj ją, aż zmieni się kolor obszaru skrótów (na dole okna).

#### UWAGA

Aby anulować tę operację, przed przejściem do punktu 2 dotknij dowolnego pustego miejsca w oknie.



- 2 Dotknij jednego z siedmiu miejsc na dole okna, aby zastąpić znajdujący się w nim skrót.

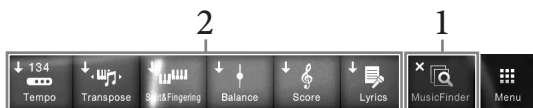
Funkcja wybrana w punkcie 1 zostanie zarejestrowana w miejscu wybranej tu funkcji.

### Przenoszenie skrótów

- 1 Dotknij wybranej ikony i przytrzymaj ją, aż zmieni kolor.

#### UWAGA

Aby anulować tę operację, przed przejściem do punktu 2 dotknij dowolnego pustego miejsca w oknie.



- 2 Dotknij odpowiedniej ikony docelowej spośród siedmiu dostępnych.

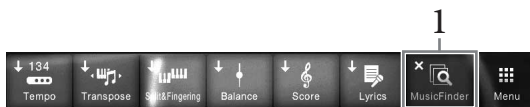
Ikony dotknięte w punktach 1 i 2 zamieniają się miejscami.

## Usuwanie skrótów

### 1 Dotknij wybranej ikony i przytrzymaj ją, aż zmieni kolor.

#### UWAGA

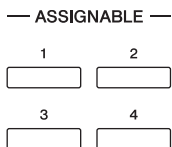
Aby anulować tę operację, przed przejściem do punktu 2 dotknij dowolnego pustego miejsca w oknie.



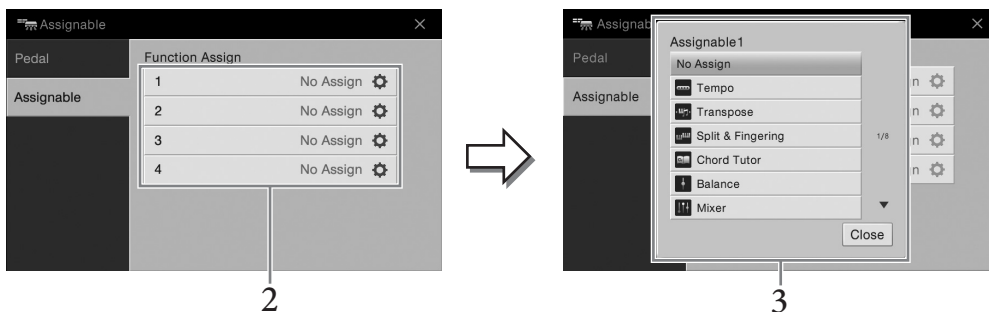
### 2 Ponownie dotknij tej samej ikony, aby usunąć ją z obszaru skrótów.

## Korzystanie z przycisków ASSIGNABLE

Do tych czterech przycisków na panelu po lewej stronie wyświetlacza można przypisywać często używane funkcje. Można też przypisywać do nich w formie skrótów dowolne funkcje widoczne w oknie Menu.



### 1 Otwórz okno operacyjne, dotykając kolejno opcji [Menu] → [Assignable] → [Assignable].



### 2 Dotknij numeru wybranego przycisku, aby wyświetlić odpowiadającą mu listę.

### 3 Wybierz odpowiedni element spośród funkcji i skrótów (będących odpowiednikami funkcji w oknie Menu).

#### UWAGA

Szczegółowe informacje na temat funkcji, jakie można przypisywać do tych przycisków, znajdują się w dokumencie Podręcznik operacji zaawansowanych w witrynie internetowej (str. 9).

## Zarządzanie plikami

Dane utworzone przez użytkownika, np. nagrane utwory i zmodyfikowane brzmienia, można zapisywać jako pliki w instrumencie (czyli w „pamięci użytkownika”) oraz w napędzie flash USB. Po zapisaniu wielu plików użytkownik może mieć problem z szybkim znalezieniem odpowiedniego z nich. Aby ułatwić tę czynność, można pliki umieszczać w folderach, zmieniać ich nazwy, usuwać niepotrzebne itd. Operacje te wykonuje się w oknie File Selection (Wybór plików).

### UWAGA


Przed użyciem napędu flash USB należy zapoznać się z częścią „Podłączanie urządzeń USB” na str. 97.


## Zapisywanie pliku

Utworzone przez siebie dane (np. nagrane utwory lub zmodyfikowane brzmienia) można zapisywać w formie plików w instrumencie lub w napędzie flash USB.

- 1 W odpowiednim oknie dotknij ikony  (Zapisz), aby wyświetlić okno wyboru miejsca docelowego zapisu.

- 2 Wybierz miejsce, w którym chcesz zapisać plik.

Aby przejść do folderu wyższego poziomu, dotknij ikony  (Wyżej).

Możesz również utworzyć nowy folder, dotykając ikony  (Nowy folder).

### UWAGA

Pliki poddanych edycji stylów audio (dotyczy tylko modelu CVP-709; str. 57) można zapisywać wyłącznie w pamięci użytkownika w instrumencie.



- 3 Dotknij opcji [Save here] (Zapisz tutaj), aby wyświetlić okno wprowadzania znaków.

### UWAGA

Aby anulować tę operację, dotknij opcji [Cancel] (Anulu).

- 4 Wprowadź nazwę pliku (str. 37).

Nawet jeśli pominiesz tę czynność, możesz nadać nazwę plikowi w dowolnej chwili po jego zapisaniu (str. 34).

- 5 W oknie wprowadzania znaków dotknij opcji [OK], aby faktycznie zapisać plik.

Zapisany plik zostanie automatycznie umieszczony w odpowiednim miejscu wśród plików zgodnie z porządkiem alfabetycznym.


## Tworzenie nowego folderu

Utworzone foldery można dowolnie nazywać i porządkować, aby ułatwić sobie odnajdywanie w nich własnych danych.

### UWAGA

- W pamięci użytkownika można utworzyć najwyżej trzy poziomy zagnieżdżenia folderów. Maksymalna liczba plików i folderów, które można zapisać, zależy od rozmiaru plików i długości nazw plików/folderów.
- Maksymalna liczba plików i folderów, które może zawierać pojedynczy folder, wynosi 500.

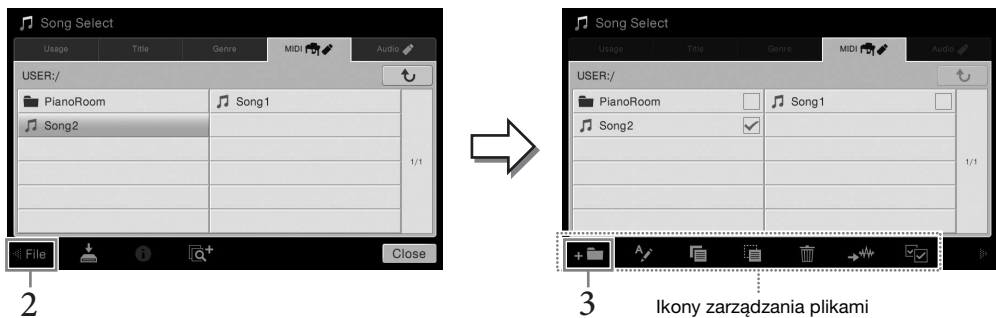
### 1 W oknie File Selection (Wybór plików) wybierz zakładkę User (str. 27), a następnie wybierz miejsce, w którym chcesz utworzyć nowy folder.

Aby przejść do folderu wyższego poziomu, dotknij ikony  (Wyżej).


### UWAGA

W folderze „Piano Room” nie można tworzyć nowych folderów.

### 2 Dotknij opcji [File] (Plik), aby wyświetlić ikony zarządzania plikami.



### UWAGA

- Aby anulować wykonywanie operacji na plikach, dotknij ikony  w prawym górnym rogu, co spowoduje ukrycie ikon zarządzania plikami.
- Ikony zarządzania plikami można ukrywać i wyświetlać, przesuwając w poziomie po ekranie w dolnej części okna.

### 3 Dotknij ikony , aby wyświetlić okno wprowadzania znaków.

### 4 Wprowadź nazwę nowego folderu (str. 37).

## Zmiana nazw plików lub folderów

Nazwy plików i folderów można zmieniać w razie potrzeby.


### UWAGA

- Nie można zmieniać nazw plików znajdujących się w zakładce Preset.
- Nie można zmienić nazwy folderu „Piano Room”.

### 1 Wyświetl okno File Selection (Wybór plików), w którym widoczny jest odpowiedni plik lub folder.

### 2 Dotknij opcji [File] (Plik), aby wyświetlić ikony zarządzania plikami.

### UWAGA

- Aby anulować wykonywanie operacji na plikach, dotknij ikony  w prawym górnym rogu, co spowoduje ukrycie ikon zarządzania plikami.
- Ikony zarządzania plikami można ukrywać i wyświetlać, przesuwając w poziomie po ekranie w dolnej części okna.

### 3 Dotknij odpowiedniego pliku lub folderu, aby umieścić na nim znacznik wyboru.

### 4 Dotknij ikony , aby wyświetlić okno wprowadzania znaków.

### UWAGA

Można zmieniać nazwę tylko jednego pliku lub folderu naraz.

### 5 Wpisz nazwę wybranego pliku lub folderu (str. 37).



## Kopiowanie lub przenoszenie plików

W razie potrzeby można skopiować lub wyciąć plik i wkleić go w inne miejsce (do innego folderu). Tą samą metodą można także skopiować cały folder (choć nie można go przenieść).

### UWAGA

- Nie można przenosić plików znajdujących się w zakładce Preset.
- Kopiowanie danych muzycznych dostępnych na rynku, w tym m.in. danych MIDI i (lub) danych audio, w innym celu niż na własny użytek jest surowo zabronione. Aby zapobiec nielegalnemu kopiowaniu lub przypadkowemu usunięciu, niektóre dostępne w sprzedaży utwory mogą być przeznaczone tylko do odczytu i chronione przed kopiowaniem.
- Style audio (dotyczy tylko modelu CVP-709; str. 57) można kopiować wyłącznie do pamięci użytkownika w instrumencie.
- Niektórych plików nagranych w folderze „Piano Room” z akompaniamentem nie można kopiować w zależności od rodzaju akompaniamentu.
- Nie można kopiować plików nagranych w folderze „Piano Room” (str. 44) ze stylami audio.

**1 Wyświetl właściwe okno File Selection (Wybór plików), w którym widoczne są odpowiednie pliki lub foldery.**

**2 Dotknij opcji [File] (Plik), aby wyświetlić ikony zarządzania plikami.**

### UWAGA

- Aby anulować wykonywanie operacji na plikach, dotknij ikony w prawym górnym rogu, co spowoduje ukrycie ikon zarządzania plikami.
- Ikony zarządzania plikami można ukrywać i wyświetlać, przesuając w poziomie po ekranie w dolnej części okna.

**3 Dotknij odpowiednich plików lub folderów, aby umieścić na nich znacznik wyboru.** Można zaznaczyć wiele plików i folderów. Jeśli chcesz umieścić znacznik wyboru na wszystkich wyświetlanych elementach, dotknij ikony (Zaznacz wszystko). Aby usunąć wszystkie znaczniki wyboru, dotknij ponownie ikony (Zaznacz wszystko).

**4 Dotknij ikony (Kopuj) lub (Przenieś), aby wyświetlić okno wyboru miejsca docelowego.**

**5 Wybierz odpowiednie miejsce docelowe (odpowiednią ścieżkę), w którym chcesz wkleić pliki lub foldery.**

Możesz również utworzyć nowy folder, dotykając ikony (Nowy folder).

### UWAGA

Aby anulować tę operację, przed przejściem do punktu 6 dotknij opcji [Cancel] (Anuluj).

**6 Dotknij opcji [CopyHere] (Skopiuj tutaj) lub [MoveHere] (Przenieś tutaj), aby wkleić pliki lub foldery wybrane w punkcie 3.**

Wklejony plik lub folder pojawi się w danym oknie wśród innych plików zgodnie z porządkiem alfabetycznym.

## Usuwanie plików lub folderów

Pliki i foldery można usuwać w razie potrzeby.

### UWAGA

- Nie można usuwać plików znajdujących się w zakładce Preset.
- Nie można usunąć folderu „Piano Room”.

**1 Wyświetl właściwe okno File Selection (Wybór plików), w którym widoczne są odpowiednie pliki lub foldery.**

**2 Dotknij opcji [File] (Plik), aby wyświetlić ikony zarządzania plikami.**

### UWAGA

- Aby anulować wykonywanie operacji na plikach, dotknij ikony w prawym górnym rogu, co spowoduje ukrycie ikon zarządzania plikami.
- Ikony zarządzania plikami można ukrywać i wyświetlać, przesuując w poziomie po ekranie w dolnej części okna.

**3 Dotknij odpowiednich plików lub folderów, aby umieścić na nich znacznik wyboru.** Można zaznaczyć wiele plików i folderów. Jeśli chcesz umieścić znacznik wyboru na wszystkich wyświetlanych elementach, dotknij ikony (Zaznacz wszystko). Aby usunąć wszystkie znaczniki wyboru, dotknij ponownie ikony (Zaznacz wszystko).

**4 Dotknij ikony (Usuń).**

**5 Po pojawieniu się komunikatu potwierdzającego dotknij opcji [Yes] (Tak), aby faktycznie usunąć pliki lub foldery wybrane w punkcie 3.**

Aby anulować tę operację, zamiast opcji [Yes] (Tak) dotknij opcji [No] (Nie).

## Rejestrowanie plików w zakładce Ulubione

Można szybko wywoływać swoje ulubione lub najczęściej używane brzmienia i style, rejestrując je w zakładce Ulubione. Dotknięcie symbolu gwiazdki (☆) po prawej stronie danego pliku powoduje zarejestrowanie go w zakładce Ulubione. Aby usunąć zarejestrowany plik z zakładki Ulubione, należy dotknąć kolorowego symbolu gwiazdki (☆) w zakładce Ulubione lub w zakładce, w której faktycznie znajduje się odpowiedni plik.

### UWAGA

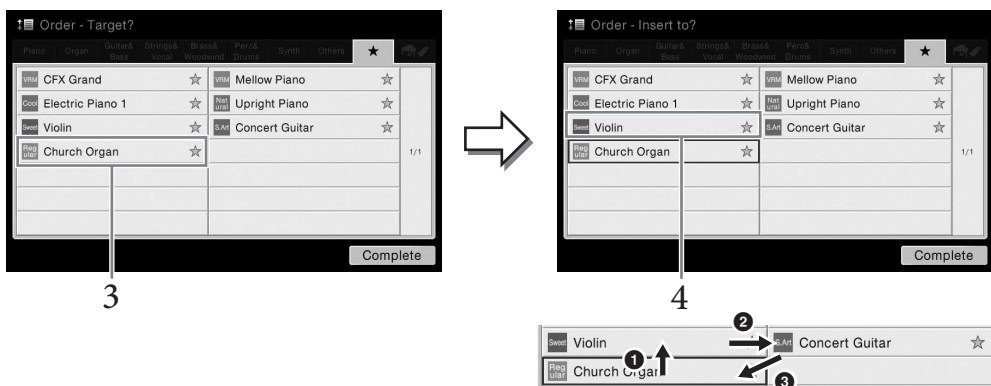
- W przypadku zmiany nazwy lub usunięcia/przeniesienia pierwotnego pliku dotknięcie jego nazwy w zakładce Ulubione może nie spowodować jego wyświetlenia.
- Aby faktycznie usunąć plik widniejący w zakładce Ulubione, należy dotknąć kolorowej gwiazdki, a następnie zamknąć lub przełączyć okno.



## Sortowanie plików w zakładce Ulubione

W razie potrzeby można zmieniać kolejność plików, np. brzmień i stylów, w zakładce Ulubione.

- 1 W oknie Voice Selection (Wybór brzmienia) lub Style Selection (Wybór stylu) dotknij zakładki Ulubione.
- 2 Dotknij ikony (Kolejność), aby wyświetlić okno edytowania kolejności.
- 3 Dotknij pliku, który chcesz przenieść.



- 4 Dotknij miejsca, do którego chcesz przenieść plik wybrany w punkcie 3.
- 5 Jeśli trzeba, powtarzaj czynności podane w punktach 3–4.
- 6 Aby zamknąć okno edytowania kolejności, dotknij opcji [Complete] (Zakończ).

## Ograniczenia związane z utworami chronionymi

Aby zapobiec nielegalnemu kopiowaniu lub przypadkowemu usunięciu, niektóre dostępne w sprzedaży utwory mogą być przeznaczone tylko do odczytu i chronione przed kopiowaniem. Utwory takie są wyróżnione odpowiednimi oznaczeniami umieszczonymi po lewej stronie nazwy pliku. Oznaczenia i obowiązujące ograniczenia wyszczególniono poniżej.

- **(szary) Protected 1:** oznaczenie wstępnie zdefiniowanych utworów zapisanych w zakładce „USER” (w pamięci użytkownika) oraz utworów Disklavier Piano Soft. Nie można ich kopiować, przenosić ani zapisywać w zewnętrznych urządzeniach.
- **(żółty) Protected 2 Original:** oznaczenie utworów sformatowanych przez firmę Yamaha tylko do odczytu. Utworów tych nie można kopiować. Można je natomiast przenosić/zapisywać w zakładce „USER” (pamięci użytkownika) oraz w urządzeniach pamięci masowej USB z numerem identyfikacyjnym.
- **(żółty) Protected 2 Edited:** oznacza utwory typu „Protected 2 Original”, które poddano edycji. Utworów tych nie można kopiować. Można je natomiast przenosić/zapisywać w zakładce „USER” (pamięci użytkownika) oraz w urządzeniach pamięci masowej USB z numerem identyfikacyjnym.

### Uwaga dotycząca operacji na plikach z utworami typu „Protected 2 Original” i „Protected 2 Edited”

Utwory typu „Protected 2 Edited” należy zapisywać w tym samym folderze, w którym znajdują się ich oryginały typu „Protected 2 Original”. W przeciwnym razie odtwarzanie utworów typu „Protected 2 Edited” będzie niemożliwe. Tym samym podczas przenoszenia utworów typu „Protected 2 Edited” należy pamiętać również o przeniesieniu ich oryginałów typu „Protected 2 Original”.

## Wprowadzanie znaków


W tej części opisano wprowadzanie znaków podczas nadawania nazw plikom lub folderom, wpisywania słów kluczowych w oknie Music Finder (str. 85) itp. Znaki należy wprowadzać w oknie pokazanym poniżej.



### 1 Dotknij typu znaków.

#### ■ Jeśli dla opcji Language (Język; str. 22) wybrano ustawienie inne niż język japoński:


Dotknięcie opcji [Symbol] (lub [abc]) powoduje przełączanie między wprowadzaniem symboli i liter alfabetu łacińskiego (oraz cyfr).

Do przełączania między dużymi i małymi literami służy ikona  (Shift).

#### ■ Jeśli dla opcji Language (Język; str. 22) wybrano język japoński:

- a b c (全角 abc): litery alfabetu łacińskiego i cyfry o połowie rozmiaru (pełnym rozmiarze);
- 記号 (全角記号): symbole o połowie rozmiaru (pełnym rozmiarze);
- カナ (半角カ): znaki systemu pisma katakana o pełnym rozmiarze (połowie rozmiaru);
- かな漢: znaki systemów pisma hiragana i kanji.

Przełączanie między pełnym rozmiarem a połową rozmiaru znaków odbywa się poprzez dotknięcie i przytrzymanie danego typu znaków. Na przykład znaki [半角カ] można włączyć, przytrzymując pozycję [カナ].

W przypadku wprowadzania liter alfabetu łacińskiego można przełączać między dużymi a małymi literami za pomocą ikony  (Shift).

### 2 Przenieś kursor w odpowiednie miejsce za pomocą ikon [◀]/[▶] lub pokrętła Data.

### 3 Wprowadź po kolei odpowiednie znaki.

Aby usunąć pojedynczy znak, dotknij opcji [Delete] (Usuń). Aby natomiast usunąć wszystkie znaki naraz, dotknij opcji [Delete] (Usuń) i przytrzymaj ją. Aby wprowadzić odstęp, dotknij klawisza spacji oznaczonego na ilustracji na poprzedniej stronie.

#### UWAGA

- Zależnie od wyświetlonego okna nie można wprowadzać pewnych typów znaków.
- Nazwa pliku może zawierać maks. 46 znaków, a nazwa folderu — do 50 znaków.
- Nie można używać następujących znaków (o połowie rozmiaru): \ / : \* ? " < > |

#### ■ Wprowadzanie liter ze znakami diakrytycznymi (jeśli dla opcji Language (Język) wybrano ustawienie inne niż język japoński):

Litery ze znakami diakrytycznymi, np. niemieckie „umlauty”, można wprowadzać, dotykając danej litery i przytrzymując ją, aż wyświetli się lista. Na przykład dotknięcie litery „O” i przytrzymanie jej umożliwia wprowadzenie z listy znaku „Ö”.

#### ■ Konwersja na znaki systemu kanji (jeśli dla opcji Language (Język) wybrano język japoński):

Gdy wprowadzane znaki hiragany są wyświetlane w inwersji, kilkakrotne dotknięcie pozycji [変換] powoduje wyświetlenie opcji konwersji. Obszar wyświetlany w inwersji można przekonwertować, dotykając ikony [◀] lub [▶]. Po wyświetleniu odpowiedniego znaku kanji należy dotknąć pozycji [確定]. Aby zamienić przekonwertowane znaki kanji z powrotem na znaki hiragany, należy dotknąć pozycji [戻す].

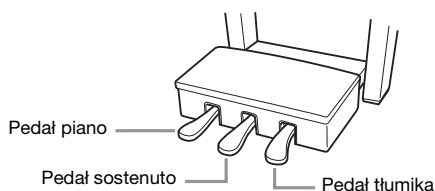
Aby wyczyścić od razu cały obszar wyświetlany w inwersji, należy dotknąć pozycji [キャンセル].

#### UWAGA

Aby anulować tę operację, przed przejściem do punktu 4 dotknij opcji [Cancel] (Anuluj).

### 4 Dotknij opcji [OK], aby zatwierdzić wprowadzone znaki (nazwę, słowa kluczowe itd.).

## Korzystanie z pedałów



#### UWAGA

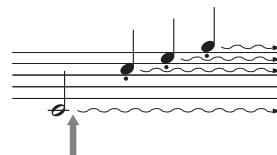
Jeśli skrzynia na pedały grzechocze lub odsuwa się podczas naciskania pedałów, należy obrócić regulatorem w taki sposób, aby pewnie opierał się o podłogę (str. 104, 107, 110).

#### ■ Pedal tłumika (prawy)

Naciśnięcie tego pedału powoduje podtrzymanie dźwięków. Zwolnienie go powoduje z kolei natychmiastowe wytłumienie wszystkich podtrzymywanych dźwięków. Naciśnięcie tego pedału podczas gry z użyciem brzmienia VRM (str. 52) umożliwia odtworzenie charakterystycznego rezonansu strunowego prawdziwego fortepianu akustycznego. Funkcja półpedału pozwala uzyskać częściowe przedłużenie dźwięku zależne od siły naciśnięcia pedału.

#### UWAGA

- Niektóre brzmienia, np. instrumenty smyczkowe i dęte blaszane, mogą wybrzmiewać przez cały czas na tym samym poziomie głośności, dopóki jest naciśnięty pedal tłumika/sostenuto.
- Niektóre brzmienia w zestawach perkusyjnych mogą nie reagować na użycie pedału tłumika/sostenuto.



Jeśli pedal tłumika zostanie naciśnięty i przytrzymany w tym miejscu, podtrzymane będą wszystkie pokazane dźwięki.

#### Funkcja półpedału

Ta funkcja umożliwia przedłużenie długości dźwięków w zależności od głębokości naciśnięcia pedału. Im głębiej pedal jest wciśnięty, tym dłuższy jest dźwięk. Jeśli np. przy naciskaniu pedału tłumika dźwięki brzmią mrocznie i głośno ze zbyt dużym przedłużeniem, można częściowo zwolnić pedal, aby zmniejszyć przedłużanie.

### Pedał tłumika reagujący na siłę nacisku (dotyczy tylko modelu CVP-709)

Ten specjalny pedał został opracowany w celu zapewnienia udoskonalonej reakcji na dotyk, dzięki czemu wrażenia towarzyszące jego naciskaniu znacznie bardziej przypominają korzystanie z pedału prawdziwego fortepianu. Ułatwia to fizyczne wycucie punktu zadziałania funkcji półpedału i upraszcza jej stosowanie w porównaniu z innymi pedałami.

Wycucie naciskania może się zmieniać zależnie od okoliczności, m.in. miejsca usytuowania instrumentu, dlatego istnieje możliwość regulacji punktu zadziałania funkcji półpedału w oknie wyświetlanym po dotknięciu kolejno opcji [Menu] → [Assignable] → [Pedał]. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w dokumencie Podręcznik operacji zaawansowanych w witrynie internetowej (str. 9).

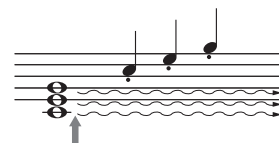
#### UWAGA

Pedały są fabrycznie wyposażone w osłony. W celu optymalnego korzystania z pedałów reagujących na siłę nacisku należy zdjąć z nich osłony.

### ■ Pedał sostenuto (środkowy)

Gdy wybrane jest brzmienie fortepianu, naciśnięcie pedału powoduje, że zagrana nuta lub akord będzie wybrzmiewać, dopóki jest wciśnięty pedał. Kolejne dźwięki nie będą przedłużane.

Gdy wybrane jest brzmienie inne niż brzmienie fortepianu, do pedału środkowego jest przypisywana automatycznie funkcja zależna od brzmienia.



Jeśli pedał sostenuto zostanie naciśnięty i przytrzymany w tym miejscu, podtrzymane zostaną tylko dźwięki zagrane równocześnie z jego użyciem.

### ■ Pedał piano (lewy)

Gdy wybrane jest brzmienie fortepianu, naciśnięcie tego pedału powoduje zmniejszenie głośności granych dźwięków oraz delikatną zmianę ich barwy. Gdy wybrane jest brzmienie inne niż brzmienie fortepianu, do lewego pedału przypisywana jest automatycznie funkcja zależna od brzmienia.

Intensywność działania pedału piano można regulować w oknie wyświetlanym po dotknięciu kolejno opcji [Menu] → [Assignable] → [Pedał]. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w dokumencie Podręcznik operacji zaawansowanych w witrynie internetowej (str. 9).

### Przypisywanie funkcji poszczególnym pedałom

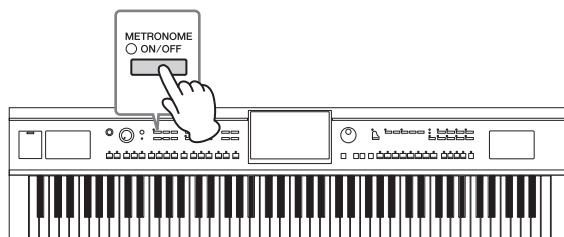
Każdemu z trzech pedałów, a także sprzedawanemu osobno kontrolerowi lub przełącznikowi nożnemu, można przypisywać rozmaite funkcje, m.in. uruchamianie i zatrzymywanie odtwarzania utworu czy sterowanie brzmieniami Super Articulation. Ustawienia te można wprowadzać w oknie wyświetlanym po dotknięciu kolejno opcji [Menu] → [Assignable] → [Pedał]. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w dokumencie Podręcznik operacji zaawansowanych w witrynie internetowej (str. 9).

## Korzystanie z metronomu

Przycisk [METRONOME ON/OFF] umożliwi uruchamianie i zatrzymywanie metronomu. Metronom może służyć do podawania dokładnego tempa przy wykonywaniu utworów. Na każdą miarę w takcie przypada uderzenie metronomu podobne do tykania zegara. Dzięki temu można poznać i kontrolować tempo utworu.

#### UWAGA

Można ponadto zmieniać metrum, głośność i brzmienie metronomu w oknie wyświetlanym po dotknięciu kolejno opcji [Menu] → [Metronome] → [Metronome].

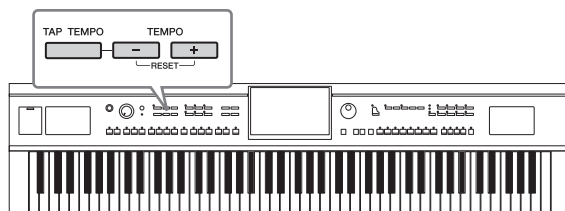


## Ustawianie tempa

Przyciski TEMPO [-] i [+] służą do zmiany tempa odtwarzania metronomu, stylów i utworów MIDI. Tempo stylów i utworów MIDI można też regulować za pomocą przycisku [TAP TEMPO].

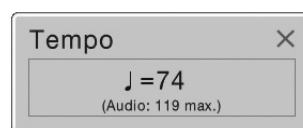
### UWAGA

W celu zmiany tempa utworu audio należy skorzystać z funkcji zakresu tempa opisanej na str. 74.



### ■ Przyciski TEMPO [-]/[+]

Naciśnięcie przycisku TEMPO [-] lub [+] powoduje wyświetlenie okienka Tempo. Za pomocą przycisków TEMPO [-]/[+] można zwiększać i zmniejszać tempo w zakresie 5–500 uderzeń na minutę. Przytrzymanie przycisku umożliwia płynną zmianę wartości. Równoczesne naciśnięcie przycisków TEMPO [-] i [+] pozwala przywrócić domyślne tempo ostatniego wybranego stylu lub utworu.



W przypadku wybrania stylu audio (dotyczy tylko modelu CVP-709; str. 57) górny limit tempa jest podawany pod bieżącą wartością tempa. Jeśli tempo przekracza górny limit, partia audio jest wyciszana.

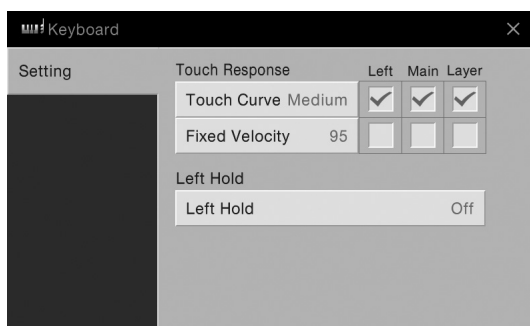
### ■ Przycisk [TAP TEMPO]

Podczas odtwarzania stylu lub utworu MIDI można zmienić tempo, naciskając przycisk [TAP TEMPO] dwa razy w odpowiednim tempie. Gdy odtwarzanie stylu i utworu jest zatrzymane, naciśnięcie przycisku [TAP TEMPO] (cztery razy w przypadku metrum 4/4) uruchamia odtwarzanie partii rytmicznej stylu we wskazanym tempie.

## Ustawianie czułości klawiatury

Czułość na uderzenie w klawisze określa, jak brzmiały odgrywane dźwięki w zależności od siły uderzenia w klawisze. Ustawienie to nie zmienia wagi klawiatury.

- 1 Wyświetl odpowiednie okno, dotykając kolejno opcji [Menu] → [Keyboard].



## 2 Wprowadź ustawienia za pomocą ekranu dotykowego.

<p><b>Touch Curve (Krzywa czułości klawiatury)</b></p>	<p>Umieść znaczniki wyboru w polach odpowiadających wybranym partiom klawiatury, a następnie dotknij tej opcji, aby wyświetlić okno ustawień i wybrać typ czułości na uderzenie w klawisze. Po usunięciu znacznika wyboru gra na odpowiadającej mu partii klawiatury będzie cechowała się stałą dynamiką dźwięków niezależnie od siły uderzenia w klawisze.</p> <p><b>UWAGA</b> Ustawienia czułości na uderzenie w klawisze mogą nie działać w przypadku niektórych brzmień.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Hard2 (Twarda 2):</b> ustawienie to wymaga uderzenia w klawisze z dużą siłą, aby wydobywać dźwięki o maksymalnym poziomie głośności. Jest ono najlepsze dla osób używających do grania dużej siły nacisku.</li> <li>• <b>Hard1 (Twarda 1):</b> ustawienie to wymaga uderzenia w klawisze z umiarkowaną siłą, aby wydobywać głośne dźwięki.</li> <li>• <b>Medium (Średnia):</b> standardowa czułość na uderzenie w klawisze.</li> <li>• <b>Soft1 (Miękka 1):</b> ustawienie to pozwala grać głośne dźwięki przy umiarkowanej sile nacisku.</li> <li>• <b>Soft2 (Miękka 2):</b> przy tym ustawieniu stosunkowo dużą głośność uzyskuje się nawet podczas delikatnej gry. Ustawienie to jest najlepsze dla osób grających z małą siłą uderzenia.</li> </ul>
<p><b>Fixed Velocity (Stała dynamika)</b></p>	<p>Upewnij się, że są zaznaczone pola odpowiadające wybranym partiom klawiatury, a następnie dotknij tej opcji, aby wyświetlić okno ustawień i określić dynamikę swojej gry. Pozostaje ona stała niezależnie od faktycznej siły uderzenia w klawisze.</p>

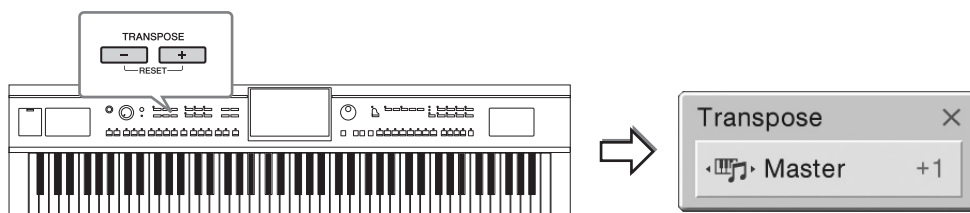
Szczegółowe informacje o funkcji Left Hold (Przytrzymanie brzmienia partii lewej ręki) można znaleźć na str. 51.

## Zmiana wysokości dźwięku w interwałach półtonowych

Za pomocą przycisków TRANSCOPE [-]/[+] można zmieniać ogólną tonację instrumentu (dźwięku klawiatury, odtwarzania stylów, odtwarzania utworów MIDI itd.) w interwałach półtonowych (od -12 do 12). Równoczesne naciśnięcie przycisków [-] i [+] powoduje przywrócenie wartości 0.

### UWAGA

- Aby zmienić tonację utworu audio, należy skorzystać z parametru Pitch Shift opisanego na str. 73.
- Funkcje Transpozycja nie wpływają na zestawy perkusyjne ani na efekty dźwiękowe.



Partie, które zostaną poddane transpozycji, można wybierać niezależnie od siebie. W tym celu należy dotknąć kilkakrotnie okienka Transpose (Transpozycja), aż pojawi się odpowiednia partia, a następnie dokonać jej transpozycji za pomocą przycisków TRANSCOPE [-]/[+].

### UWAGA

Transpozycję można również przeprowadzić za pośrednictwem wyświetlacza, dotykając kolejno opcji [Menu] → [Transpose].

<p><b>Master (Całość brzmienia)</b></p>	<p>Zmiana tonacji obejmuje całość brzmienia z wyjątkiem utworów audio i wejściowego sygnału dźwiękowego z gniazda mikrofonowego i [AUX IN].</p>
<p><b>Keyboard (Klawiatura)</b></p>	<p>Transpozycja dotyczy rejestru klawiatury, w tym prymy wyzwalającej odtwarzanie stylu.</p>
<p><b>Song (Utwór)</b></p>	<p>Transpozycja dotyczy odtwarzanego utworu MIDI.</p>



## Precyzyjne dostrajanie wysokości dźwięku

Domyślnie instrument jest nastrojony na częstotliwość 440 Hz, zgodnie ze skalą równomiernie temperowaną. Ustawienie to można zmienić w oknie wyświetlanym po dotknięciu kolejno opcji [Menu] → [Tuning]. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w dokumencie Podręcznik operacji zaawansowanych w witrynie internetowej (str. 9).

### Hz (herc):

Jednostka miary częstotliwości oznaczająca liczbę drgań fali dźwiękowej na sekundę. Domyślnie instrument jest dostrojony do częstotliwości 440 Hz, zgodnie z tradycyjną wartością strojenia pianin akustycznych.

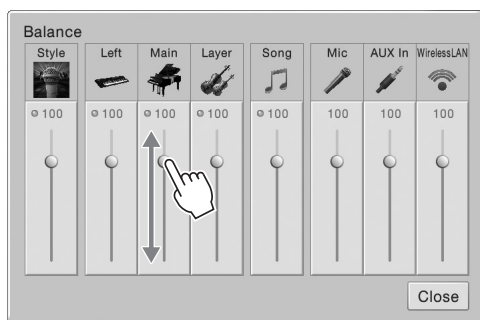
## Regulacja balansu głośności

W oknie Balance (Balans), wyświetlanym po dotknięciu kolejno opcji [Menu] → [Balance], można zmieniać wzajemne relacje głośności między partiami klawiatury (Main, Layer i Left), stylem, utworem, dźwiękiem z mikrofonu i sygnałem dźwiękowym z wejścia [AUX IN]. W celu wyregulowania głośności należy przesuwać w pionie palcem poszczególne suwaki. Można też regulować balans głośności sygnału dźwiękowego z adaptera USB do bezprzewodowej sieci LAN, jeśli jest podłączony.

W związku z tym, że głośność utworów MIDI i utworów audio reguluje się niezależnie, trzeba jeszcze ustawić relację głośności dla przypadku wybrania utworu MIDI oraz dla przypadku wybrania utworu audio.

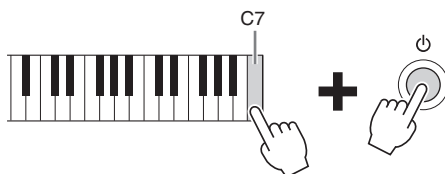
### UWAGA

Adapter USB do bezprzewodowej sieci LAN może w niektórych regionach nie wchodzić w skład zestawu.



## Przywracanie ustawień fabrycznych

Należy włączyć zasilanie, przytrzymując klawisz C7 (pierwszy klawisz na klawiaturze z prawej strony). Spowoduje to przywrócenie ustawień fabrycznych wszystkich opcji.



### UWAGA

Można też przywracać ustawienie fabryczne poszczególnych opcji oraz usuwać wszystkie pliki/foldery z pamięci użytkownika w oknie wyświetlanym po dotknięciu kolejno opcji [Menu] → [Utility] → [Factory Reset/Backup] → strona 1/2. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w dokumencie Podręcznik operacji zaawansowanych w witrynie internetowej (str. 9).

W celu przywrócenia wartości domyślnej dowolnego parametru, którego wartość została zmodyfikowana, należy dotknąć jego wartości na wyświetlaczu i przytrzymać ją (str. 30).



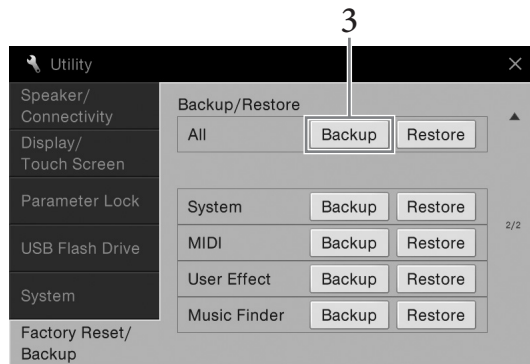
## Kopia zapasowa danych

Kopię zapasową wszystkich danych zapisanych w pamięci użytkownika (z wyjątkiem utworów chronionych) i wszystkich ustawień instrumentu można sporządzić w formie pojedynczego pliku nagranych w napędzie flash USB. Ta procedura jest zalecana w celu zabezpieczenia danych i aby móc je odtworzyć na wypadek awarii.

### UWAGA

- Przed użyciem napędu flash USB należy zapoznać się z częścią „Podłączanie urządzeń USB” na str. 97.
- Kopię zapasową danych użytkownika, np. brzmień, utworów, stylów i pamięci rejestracyjnej, można też sporządzić, kopiując poszczególne pliki do napędu flash USB. Odpowiednie instrukcje można znaleźć na str. 35.
- Można również sporządzać osobne kopie zapasowe ustawień systemowych, ustawień MIDI, ustawień efektów użytkownika i nagrań z bazy Music Finder.

- 1 Podłącz do gniazda [USB TO DEVICE] napęd flash USB, który ma spełniać rolę miejsca docelowego kopii zapasowej.
- 2 Wyświetl odpowiednie okno, dotykając kolejno opcji [Menu] → [Utility] → [Factory Reset/ Backup] → strona 2/2.



- 3 W obszarze „All” dotknij opcji [Backup], aby zapisać w napędzie flash USB plik z kopią zapasową.

## Przywracanie danych z pliku kopii zapasowej

W tym celu w powyższym punkcie 3 dotknij w obszarze „All” opcji [Restore] (Przywróć). Po zakończeniu tej operacji instrument automatycznie uruchomi się ponownie.

### NOTYFIKACJA

- Przywrócenie pliku kopii zapasowej powoduje zastąpienie plików znajdujących się w instrumencie w pamięci użytkownika (łącznie z utworami chronionymi). Przed przystąpieniem do przywracania kopii zapasowej należy przemieścić lub skopiować pliki z pamięci użytkownika w instrumencie do napędu flash USB (str. 35).
- Tworzenie kopii zapasowej/przywracanie danych może potrwać kilka minut. Podczas tworzenia i przywracania kopii zapasowej zasilanie instrumentu powinno pozostawać zawsze włączone. Jego wyłączenie w trakcie tych operacji mogłoby spowodować uszkodzenie lub utratę danych.

# Funkcja Piano Room

— Wykonywanie muzyki fortepianowej —

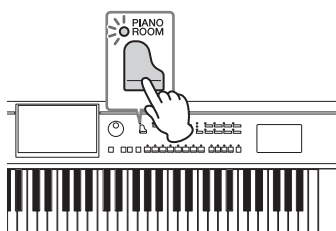
Funkcja Piano Room (Sala fortepianowa) jest przeznaczona dla osób, które chcą po prostu swobodnie grać na instrumencie jak na fortepianie. Wystarczy nacisnąć jeden przycisk, aby bez względu na wprowadzone uprzednio parametry panelu przywołać optymalne ustawienia dotyczące tylko gry na fortepianie. Możliwe jest również dopasowanie ich do własnych potrzeb. Jeśli chcesz, możesz też grać z akompaniamentem imitującym występ niewielkiego zespołu.

## Wykonywanie muzyki fortepianowej z użyciem funkcji Piano Room

- 1 Naciśnij przycisk  [PIANO ROOM], aby wyświetlić okno Piano Room (Sala fortepianowa).

Spowoduje to przywołanie ustawień panelu odpowiednich do wykonywania muzyki fortepianowej. Pozostałe funkcje, oprócz wyświetlacza (ekranu dotykowego), przycisku [PIANO ROOM], przycisku [HOME], pokrętki Data i pokrętki Master Volume, zostaną wyłączone.

Akompaniament (str. 45)





Nagrywanie/odtwarzanie (str. 47)

Ustawienia szczegółowe (str. 46)

- 2 Zagraj na klawiaturze.





Zmień ustawienia fortepianu, np. Piano Type (Rodzaj fortepianu), Environment (Reverb Type) (Otoczenie (rodzaj pogłosu)) itp., dopasowując je do muzyki, którą chcesz zagrać.

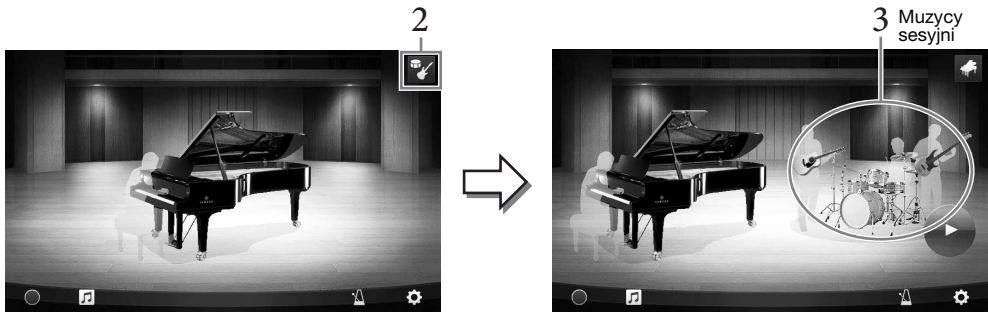
<b>Rodzaj fortepianu</b>	Dotknij obrazu fortepianu, aby wyświetlić listę fortepianów, a następnie wybierz jeden z nich. Po wybraniu ustawienia brzmienia fortepianu można otwierać i zamykać kłapę, przesuując po niej na obrazie w górę i w dół lub obracając pokrętką Data.
<b>Otoczenie (rodzaj pogłosu)</b>	Dotknij tła obrazu fortepianu, aby wyświetlić listę warunków akustycznych, a następnie wybierz jedno z nich. Spowoduje to ustawienie rodzaju pogłosu dla wybranego otoczenia.
<b>Metronom</b>	Dotknij ikony  (Metronom), aby wyświetlić okienko. Możesz włączać i wyłączać metronom oraz zmieniać jego tempo. Tę ostatnią operację możesz też przeprowadzić, uderzając dwukrotnie w odpowiednim tempie ikonę  Tap (Wybijanie tempa) w okienku.

Aby zamknąć listę lub okienko ustawień, dotknij ekranu w dowolnym miejscu poza obszarem listy lub okna ustawień.

- 3 Aby zamknąć okno Piano Room (Sala fortepianowa), naciśnij przycisk  [PIANO ROOM] lub [HOME].

# Gra na fortepianie z akompaniamentem imitującym inne instrumenty

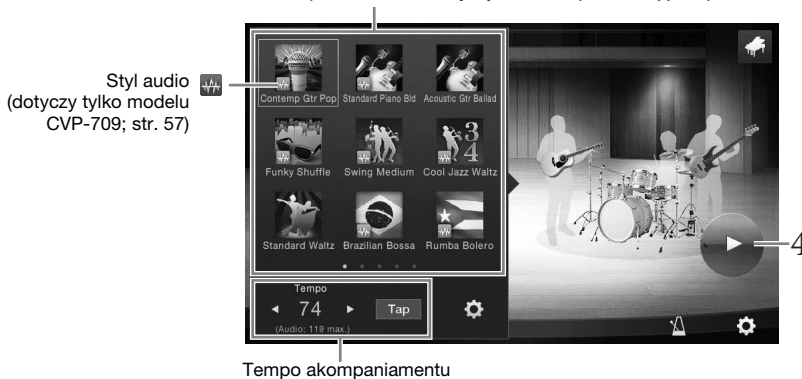
- 1 Naciśnij przycisk  [PIANO ROOM], aby wyświetlić okno Piano Room (Sala fortepianowa).
- 2 Dotknij ikony  w prawym górnym rogu okna.  
W oknie pojawiają się wirtualni muzycy sesyjni. Można ich wyświetlać i ukrywać za pomocą ikon odpowiednio  i .



- 3 Wybierz rodzaju akompaniamentu,  
Dotknij obrazu muzyków sesyjnych, aby wyświetlić listę umożliwiającą wybór odpowiedniego akompaniamentu. Aby zamknąć listę, dotknij ekranu w dowolnym miejscu poza jej obszarem.



## Rodzaj akompaniamentu

W celu przechodzenia między stronami przesuвай je w poziomie.



## UWAGA


(Dotyczy tylko modelu CVP-709) W przypadku wybrania stylu audio (akompaniamentu z symbolem fali dźwiękowej na ikonie; patrz powyższa ilustracja) w oknie widoczny jest górny limit tempa. Jeśli tempo przekracza tę wartość, partia akompaniamentu jest wyciszana.

- 4 Dotknij ikony  (**Rozpocznij**).
- 5 Po kilku taktach wstępu zacznij grać.  
Będą Ci akompaniować wirtualni muzycy sesyjni. Zalecany styl to Jazz lub Pop.
- 6 Aby przerwać akompaniament, dotknij ikony  (**Stop**).

## UWAGA

Akompaniament jest również dostępny poza oknem funkcji Piano Room (Sala fortepianowa). Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć na str. 55.


## Zmiana ustawień akompaniamentu

W oknie widocznym w punkcie 3 na str. 45 dotknij ikony  (Ustawienia), aby wyświetlić okno, w którym można regulować głośność akompaniamentu oraz włączać i wyłączać jego poszczególne partie. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w dokumencie Podręcznik operacji zaawansowanych w witrynie internetowej (str. 9).


## Zmiana/resetowanie ustawień funkcji Piano Room


Można dowolnie zmieniać różne ustawienia funkcji Piano Room (Sala fortepianowa), a także przywracać jej wszystkie ustawienia do wartości domyślnych.

- 1 Naciśnij przycisk  [Piano Room], aby wyświetlić okno Piano Room (Sala fortepianowa).

Aby zmienić ustawienia akompaniamentu, dotknij ikony  w celu wyświetlenia wirtualnych muzyków sesyjnych.



- 2 Aby zmienić ustawienia, dotknij ikony  (Ustawienia).

 : Zacienione elementy są dostępne dopiero po wyświetleniu muzyków sesyjnych.

<b>Environment*</b> (Otoczenie)	Wybór warunków akustycznych (rodzaju pogłosu).
<b>Lid Position*</b> (Położenie klawy)	Służy do określania stopnia otwarcia klawy. Ustawienie dostępne tylko po wybraniu brzmienia fortepianu.
<b>Tune (Strojenie)</b>	Służy do określania tonacji instrumentu z dokładnością do 1 Hz.
<b>Dynamics Control</b> (Sterowanie dynamiką)	Umożliwia określanie, jak głośność akompaniamentu odpowiada sile uderzenia w klawisze. Off (Wył.).....Głośność akompaniamentu nie zależy do siły uderzenia w klawisze. Narrow (Wąski) .....Głośność akompaniamentu zmienia się w wąskim zakresie w odpowiedzi na siłę uderzenia w klawisze. Inaczej mówiąc, trzeba grać bardzo mocno lub bardzo delikatnie, aby następowały zmiany głośności. Medium (Średni) ...Głośność akompaniamentu zmienia się w zwykły sposób w odpowiedzi na siłę uderzenia w klawisze. Wide (Szeroki) .....Głośność akompaniamentu zmienia się w szerokim zakresie w odpowiedzi na siłę uderzenia w klawisze. Inaczej mówiąc, mocne lub delikatne granie wywołuje większe zmiany głośności niż w przypadku pozostałych ustawień.
<b>Section Control*</b> (Sterowanie sekcjami)	Po włączeniu tej opcji na dole ekranu pojawiają się przyciski do zmiany wariacji (sekcji) akompaniamentu (A, B, C i D). Dzięki efektywnemu korzystaniu z nich można z łatwością nadać wykonywanym utworom bardziej dynamiczny i profesjonalny charakter.
<b>Fingering Type*</b> (Tryb palcowania)	Umożliwia wybór trybu palcowania akordów (str. 64): „AI Full Keyboard” (Cała klawiatura z inteligentnym rozpoznawaniem) lub „AI Fingered” (Palcowanie z inteligentnym rozpoznawaniem).
<b>Split Point*</b> (Punkt podziału)	Służy do wyznaczenia punktu podziału (stylu) (str. 50), gdy dla opcji Fingering Type (Tryb palcowania) wybrane jest ustawienie „AI Fingered” (Palcowanie z inteligentnym rozpoznawaniem).
<b>Reset (Przywracanie)</b>	Przywracanie wartości fabrycznych wszystkich ustawień funkcji Piano Room (Sala fortepianowa).


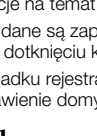




Ustawienia oznaczone symbolem \* (gwiazdka) zostaną zachowane nawet po zamknięciu tego okna i wyłączeniu instrumentu. Aby przywołać wprowadzone ostatnio ustawienia fortepianu, wystarczy ponownie nacisnąć przycisk [PIANO ROOM].

## Nagrywanie własnego wykonania z użyciem funkcji Piano Room

Dzięki funkcji Piano Room (Sala fortepianowa) można zarejestrować występ w instrumencie lub w napędzie flash USB.




### UWAGA

- Nagrany występ jest zapisywany w instrumencie w formacie MIDI. W przypadku zapisywania w napędzie flash USB stosowana jest metoda Audio. Szczegółowe informacje na temat różnic między nagraniami audio a utworami MIDI można znaleźć na str. 75.
- W przypadku nagrywania utworów audio dane są zapisywane domyślnie w formacie WAV. Można jednak zmienić to ustawienie na format MP3 w oknie wyświetlanym po dotknięciu kolejno opcji [Menu] → [SongSetting] → [Rec] → [Audio Rec Format].
- (Dotyczy tylko modelu CVP-709) W przypadku rejestracji własnego wykonania w napędzie flash USB z użyciem stylu audio należy zapisywać jako utwór audio w formacie WAV (ustawienie domyślne). Takich wykonań nie można nagrywać jako utworów audio w formacie MP3.

- 1 Jeśli chcesz nagrać dane w napędzie flash USB, zapoznaj się z częścią „Podłączanie urządzeń USB” (str. 97), a następnie podłącz napęd flash USB do złącza [USB TO DEVICE] i rozpocznij nagrywanie.
- 2 Naciśnij przycisk [Piano Room], aby wyświetlić okno Piano Room (Sala fortepianowa). Wprowadź wszelkie niezbędne ustawienia, np. rodzaj fortepianu, wyświetlanie wirtualnych muzyków sesyjnych itd.
- 3 Dotknij ikony , aby wyświetlić listę plików, a następnie wybierz miejsce zapisu pliku.  
  
8  (USER): w instrumencie.  
3  (USB): w podłączonym napędzie flash USB.
- 4 Aby zamknąć okno wyświetlone w punkcie 3, dotknij ekranu w dowolnym miejscu poza obszarem tego okna.
- 5 Aby rozpocząć nagrywanie, dotknij ikony  (Rozpocznij nagrywanie), a następnie zacznij grać na klawiaturze.
- 6 Aby przerwać nagrywanie, dotknij ikony  (Przerwij nagrywanie).
- 7 Po pojawieniu się na wyświetlaczu monitu o zapis dotknij opcji „Yes” (Tak), aby zapisać plik.

### NOTYFIKACJA





Nagrane dane zostaną utracone, jeśli wyłączysz zasilanie instrumentu przed wykonaniem operacji zapisu.

- 8 Aby posłuchać nagranych występów, dotknij ikony , a następnie w wyświetlonym oknie dotknij ikony  (Odtwarzanie).  
Aby przerwać odtwarzanie, dotknij ikony  (Stop).

### UWAGA

- Dane zarejestrowane za pomocą funkcji Piano Room (Sala fortepianowa) można też odtwarzać poza jej oknem. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć na str. 66.
- (Dotyczy tylko modelu CVP-709) Aby utwory nagrane w instrumencie z użyciem stylów audio można było odtwarzać poza oknem funkcji Piano Room (Sala fortepianowa), należy je przekształcić w utwory audio. (Postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie).

## Odtwarzanie, zmiana nazw i usuwanie plików z nagraniami

- 1 Wybierz miejsce, w jakim dany plik został zapisany, zgodnie z instrukcjami podanymi powyżej w punktach 1–3.
- 2 Dotknij nazwy odpowiedniego pliku.
- 3 Dotknij odpowiedniej ikony.  
Aby rozpocząć odtwarzanie, dotknij ikony  (Playback). Aby przerwać odtwarzanie, dotknij ikony  (Stop).  
Aby zmienić nazwę pliku, dotknij ikony . Szczegółowe informacje o wpisywaniu znaków można znaleźć na str. 37.  
Aby usunąć plik, dotknij ikony .

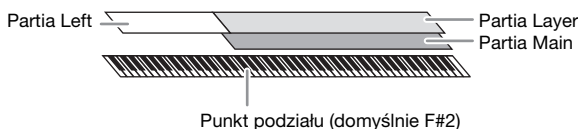
Instrument udostępnia szeroką gamę niezwykle realistycznych brzmień, m.in. fortepianu, gitary oraz instrumentów strunowych, dętych i blaszanych.

## Gra z użyciem wstępnie zdefiniowanych brzmień

Gra z użyciem brzmień można za pośrednictwem trzech partii klawiatury: Main (Główna), Layer (Warstwa) i Left (Lewa). Tryby te pozwalają na granie z użyciem tylko jednego brzmienia (Main), z użyciem dwóch brzmień w warstwach (Main i Layer) albo z użyciem różnych brzmień dla strefy prawej i lewej ręki (Main/Layer i Left). Łącząc ze sobą te trzy partie, można uzyskiwać efektowne faktury dźwiękowe oraz tworzyć zestawienia brzmień ułatwiające wykonywanie utworów.

### UWAGA

Można także grać z użyciem samej partii Layer, wyłączając partię Main.



Gdy partia Left jest wyłączona, cała klawiatura służy do gry w partiach Main i Layer. Gdy partia Left jest włączona, klawisz F#2 i klawisze niższych dźwięków należą do partii Left, a klawisze wyższych dźwięków (oprócz F#2) służą do gry w partiach Main i Layer. Klawisz, który dzieli klawiaturę na strefy lewej i prawej ręki, jest nazywany punktem podziału, a jego dioda wskazująca świeci, gdy jest włączona partia Left. Brzmienia włączonych partii można sprawdzać w oknie głównym.

### UWAGA

Punkt podziału można zmieniać (str. 50).

## 1 Wybierz partię klawiatury, a następnie wyświetl okno wyboru brzmień.

Celem tej czynności jest wybranie brzmień dla poszczególnych partii klawiatury.

### ■ Za pomocą ekranu dotykowego

#### 1-1 Włącz odpowiednią partię klawiatury, dotykając w oknie głównym opcji [Main], [Left] lub [Layer].

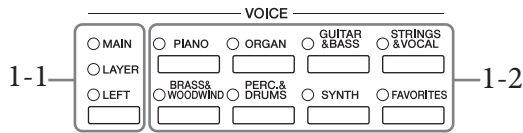
Na środku okna widoczne są partie klawiatury, które są włączone, oraz odpowiadające im brzmienia.



#### 1-2 Dotknij nazwy brzmienia przypisanego odpowiedniej partii, aby wyświetlić okno wyboru brzmień.

## ■ Za pomocą przycisków na panelu

1-1 Aby wybrać partię klawiatury, naciskaj kilkakrotnie przycisk VOICE [MAIN/LAYER/LEFT], aż zaświeci się dioda odpowiedniej partii.

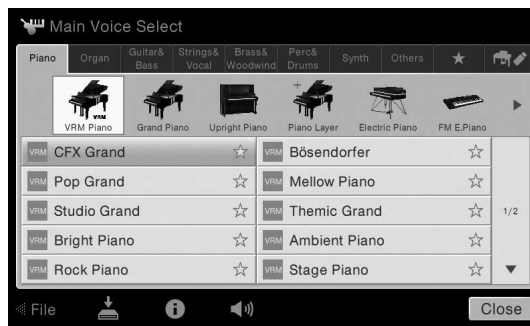


1-2 Naciśnij odpowiedni przycisk kategorii brzmień (sekcja VOICE), aby wyświetlić okno wyboru brzmień.

### UWAGA

- Brzmienia dla partii Main i Layer można wybrać w łatwy sposób za pomocą przycisków wyboru kategorii brzmień. Przytrzymując jeden z przycisków wyboru kategorii brzmień, należy nacisnąć inny przycisk wyboru kategorii brzmień. Brzmienie odpowiadające pierwszemu naciśniętemu przyciskowi zostanie przypisane do partii Main, a brzmienie odpowiadające drugiemu naciśniętemu przyciskowi — do partii Layer.
- Można zmienić podkategorie, naciskając ten sam przycisk kategorii brzmień dwa lub więcej razy.




## 2 Dotknij nazwy odpowiedniego brzmienia.



### UWAGA

Zakładka „Others” (inne) zawiera brzmienia XG itp. Szczegółowe informacje o wybieraniu tych brzmień można znaleźć w dokumencie Reference Manual (Podręcznik operacji zaawansowanych) w witrynie internetowej (str. 9).

### Poznanie charakterystyki brzmień:

Dotknij ikony  (Demo), aby odtworzyć utwór demonstracyjny z użyciem wybranego brzmienia. Ponowne dotknięcie ikony  (Demo) przerywa odtwarzanie. Dotknij ikony  (Informacje), aby wyświetlić okno Voice Information (Informacje o brzmieniu), które może (ale nie musi) być dostępne w zależności od brzmienia.

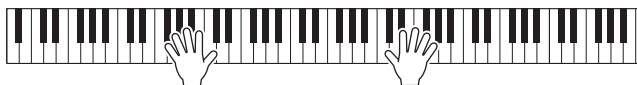
### UWAGA

Utwór demonstracyjny można również odtworzyć, dotykając ikony Demo w oknie informacyjnym.

## 3 Upewnij się, że jest włączona odpowiednia partia klawiatury.

Partie klawiatury można włączać/wyłączać w sposób opisany powyżej w punkcie 1-1 w części „Za pomocą ekranu dotykowego”.

## 4 Zagraj na klawiaturze.



### UWAGA

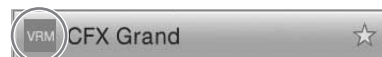
Ustawienia brzmień można zapisywać w pamięci rejestracyjnej (str. 88).



## Charakterystyka brzmień

Po lewej stronie nazwy każdego brzmienia w oknie wyboru brzmień znajduje się ikona podająca charakterystykę danego brzmienia.

Brzmienia mają wiele cech charakterystycznych, ale podawane są tylko własności wymienione poniżej. Ich szczegółowe objaśnienia można znaleźć w podręczniku operacji zaawansowanych w witrynie internetowej firmy Yamaha (str. 9).



- **VRM: Brzmienia VRM (str. 52)**

Umożliwiają odtworzenie charakterystycznego rezonansu strunowego prawdziwego fortepianu akustycznego.


- **S.Art / S.Art2: Brzmienia Super Articulation (S.Art, S.Art2) (str. 53)**

Słowo „artykulacja” (ang. articulation) zwykle odnosi się w muzyce do sposobu przechodzenia między dźwiękami. Często znajduje to odzwierciedlenie w specjalnych technikach wykonawczych, np. staccato, legato czy luk legatowy.

- **Organ: Brzmienia piszczałek organów (str. 54)**

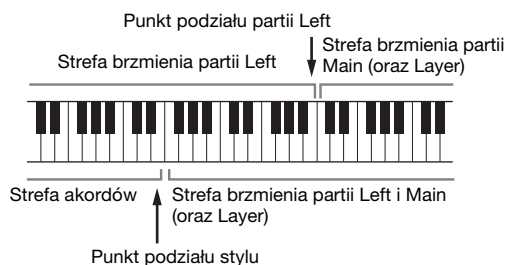
Umożliwiają odtworzenie wszystkich brzmień klasycznych organów poprzez regulację stopażu piszczałek i dodawanie dźwięków perkusyjnych, podobnie jak w przypadku prawdziwych organów.

- **Drum / Like Drum: Brzmienia perkusyjne, SFX / Like SFX: Efekty dźwiękowe**

Umożliwiają grę na klawiaturze brzmieniami rozmaitych instrumentów perkusyjnych lub z użyciem efektów dźwiękowych. Szczegółowe informacje można znaleźć w tabeli przypisań instrumentów perkusyjnych do klawiszy w zeszycie Data List, tabele danych. Kiedy ikona zestawu perkusyjnego  pojawi się w obszarze brzmień głównego lub pod oknem wyboru, można jej użyć do wyświetlenia przypisania klawiszy. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w dokumencie Podręcznik operacji zaawansowanych w witrynie internetowej (str. 9).

## Wyznaczanie punktu podziału

Klawisz, który dzieli klawiaturę na dwie lub trzy strefy jest nazywany „punktem podziału”. Występują dwa rodzaje punktu podziału: „punkt podziału partii Left” i „punkt podziału stylu”. „Punkt podziału partii Left” dzieli klawiaturę na strefę brzmienia partii Left i strefę brzmienia partii Main, podczas gdy „Punkt podziału stylu” dzieli klawiaturę na strefę akordów oraz strefę brzmienia partii Main lub partii Left. Mimo że oba punkty podziału są domyślnie przypisane do tego samego klawisza (F#2), można je ustawiać niezależnie od siebie (jak na rysunku).



### 1 Wyświetl okno Split Point/Fingering (Punkt podziału/Tryb palcowania akordów): [Menu] → [Split&Fingering].

#### UWAGA

Okno Split Point/Fingering można również wyświetlić, przytrzymując schemat klawiatury w oknie głównym.

### 2 Dotknij opcji [Left] lub [Style], aby ją włączyć.

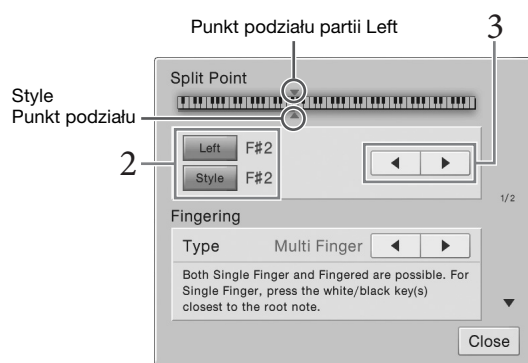
Aby przypisać oba punkty podziału do tego samego klawisza, włącz oba punkty podziału.

### 3 Wybierz odpowiedni klawisz na punkt podziału za pomocą ikon [◀]/[▶].

Punkt podziału można również ustawić, przytrzymując schemat klawiatury na ekranie i naciskając wybrany klawisz na klawiaturze instrumentu.

#### UWAGA

Punkt podziału partii Left nie może przypadać niżej od punktu podziału stylu.





## Podtrzymywanie brzmienia partii Left (nawet po zwolnieniu klawiszy)

Jeśli dla funkcji Left Hold wybrane jest ustawienie „On” (Wł.), brzmienie partii Left jest podtrzymywane nawet po zwolnieniu klawiszy ([Menu] → [Keyboard] → [Setting]). Brzmienia, które samoczynnie nie zanikają (np. brzmienia instrumentów smyczkowych), wybrzmiewają ciągle, natomiast brzmienia zanikające, takie jak fortepian, wybrzmiewają w sposób wydłużony (jakby został naciśnięty pedał podtrzymania dźwięku).

Jeśli dla funkcji Left Hold wybrane jest ustawienie „On”, po lewej stronie schematu klawiatury na środku okna głównego pojawia się symbol „H”.



## Przywoływanie domyślnych ustawień fortepianu (funkcja Piano Reset)

Po włączeniu zasilania instrumentu ustawione jest brzmienie „CFX Grand”, umożliwiające grę na całej klawiaturze z użyciem brzmienia fortepianowego. Bez względu na poprzednie ustawienia panelu można natychmiast przywrócić te domyślne parametry.

### UWAGA

Ta funkcja jest niedostępna, kiedy jest widoczne okno Piano Room (str. 44) lub Piano Lock (strona niżej).

- 1 Naciśnij i przytrzymaj przez co najmniej dwie sekundy przycisk [PIANO ROOM].**  
Na ekranie pojawi się odpowiedni komunikat.
- 2 Dotknij opcji [Reset], aby przywołać domyślne ustawienia fortepianu.**

## Funkcja Piano Lock (Blokada fortepianu)

Można błyskawicznie „zablokować” ustawienia panelu w konfiguracji domyślnej. Po włączeniu blokady instrument pozostaje przy ustawieniach domyślnych Piano nawet wtedy, gdy są naciskane inne przyciski. Dzięki temu można tylko grać na klawiaturze, używać pedałów i regulować głośność. Innymi słowy, blokada instrumentu chroni przed przypadkowym wybraniem i zagranieniem innego dźwięku w trakcie wykonywania partii fortepianowych.

- 1 Naciśnij i przytrzymaj przez co najmniej dwie sekundy przycisk [PIANO ROOM].**  
Na ekranie pojawi się odpowiedni komunikat.
- 2 Dotknij opcji [Lock] (Zablokuj), aby wyświetlić okno Piano Lock.**  
Ustawienia panelu zostaną zablokowane na wartościach domyślnych Piano.

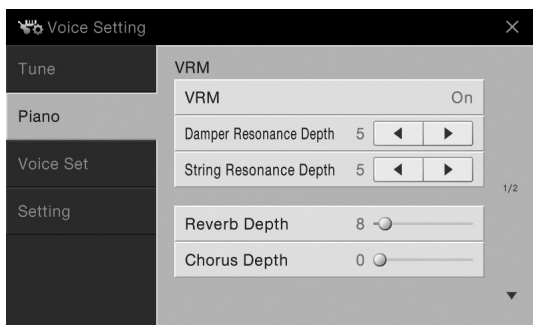
Aby wyłączyć tę funkcję, ponownie naciśnij i przytrzymaj przez co najmniej dwie sekundy przycisk [PIANO ROOM].

Jeśli instrument zostanie wyłączony przy aktywnej funkcji Piano Lock, po ponownym włączeniu go pojawi się okno Piano Lock.

## Odtwarzanie realistycznych brzmień Piano wzbogaconych o efekt rezonansu (brzmienia VRM)

W prawdziwym pianinie akustycznym po naciśnięciu pedału tłumika i uderzeniu w klawisz wibruje nie tylko ta jedna struna, ale również pozostałe wraz z płytą rezonansową. Wpływają one na siebie nawzajem, tworząc bogaty oraz krystaliczny efekt rezonansu, który utrzymuje się i rozprzestrzenia. Technologia VRM (Virtual Resonance Modeling) zastosowana w instrumencie wiernie oddaje skomplikowaną interakcję strun oraz płyty rezonansowej za pośrednictwem wirtualnego instrumentu muzycznego (modelowanie fizyczne) i sprawia, że dźwięk przypomina bardziej prawdziwe pianino akustyczne. Jako że rezonans jest wytwarzany na bieżąco w zależności od stanu klawiatury lub pedału, można dowolnie modulować dźwięk, zmieniając tempo uderzania w klawisze oraz tempo i siłę naciskania na pedał. Domyślnie funkcja ta jest włączona. Ikona (VRM) jest wyświetlana po lewej stronie nazwy brzmienia VRM w oknie wyboru brzmień. Aby włączyć efekt VRM, wystarczy wybrać brzmienie VRM.

Można włączyć lub wyłączyć funkcję VRM, a także regulować głębokość. ([Menu] → [Voice Setting] → [Piano] → 1/2 strony)




<b>VRM</b>	Służy do włączania i wyłączania funkcji VRM.
<b>Damper Resonance Depth (głębokość rezonansu tłumika)</b>	Służy do regulowania głębokości efektu VRM słyszanego po naciśnięciu pedału tłumika.
<b>String Resonance Depth (głębokość rezonansu strunowego)</b>	Służy do regulowania głębokości efektu VRM słyszanego podczas gry na klawiaturze.
<b>Reverb Depth (głębokość pogłosu)</b>	Służy do regulacji głębokości efektu pogłosu dla brzmień VRM.
<b>Chorus Depth (głębokość efektu Chorus)</b>	Służy do regulacji głębokości efektu Chorus dla brzmień VRM.

### UWAGA

Te ustawienia są zazwyczaj stosowane do wszystkich partii, w których wybrano brzmienia VRM.

## Granie z użyciem brzmień Super Articulation

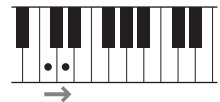
Brzmienia Super Articulation (brzmienia S.Art i S.Art2) umożliwiają uzyskiwanie podczas gry subtelnych, bardzo realistycznych efektów artykulacyjnych. Ikony  są widoczne z lewej strony nazwy brzmienia Super Articulation (S.Art, S.Art2) w oknie wyboru brzmień.

### ■ Brzmienia S.Art

Brzmienia S.Art zapewniają wiele zalet w postaci dużej łatwości grania oraz sterowania ekspresją w czasie rzeczywistym.

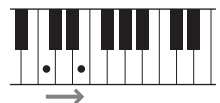
#### Przykład: brzmienie saksofonu

Jeśli zagra się dźwięk C, a następnie sąsiedni D na sposób legato, będzie słyszalna płynna zmiana dźwięku, jak gdyby saksofonista grał na jednym oddechu.



#### Przykład: brzmienie gitary

Jeśli zagrasz nutę C, a następnie stanowczym legato przejdziesz do nuty E, wysokość dźwięku zmieni się z C na E w technice „slide”.



### ■ Brzmienia S.Art2 (dotyczy tylko modelu CVP-709)

W przypadku brzmień instrumentów dętych oraz skrzypiec została zastosowana specjalna technologia AEM, którą cechują szczegółowe próbki dźwięków wydobytych różnymi technikami wykonawczymi, stosowanymi w grze na tych instrumentach w celu naginania wysokości brzmienia, „ześlizgiwania się” na dźwięk, łączenia różnych dźwięków lub dodawania ekspresyjnych niuansów na końcu każdego dźwięku itp.

#### UWAGA

Technologia AEM symuluje w naturalny sposób brzmienie instrumentów akustycznych poprzez płynne łączenie ze sobą w czasie rzeczywistym w trakcie wykonania najodpowiedniejszych próbek dźwiękowych wybranych z bazy danych.

#### Przykład: brzmienie klarnetu

Jeśli podtrzyma się dźwięk C i gra B<sup>b</sup> powyżej, będzie słyszane glissando aż do B<sup>b</sup>. Niektóre efekty „wyłączania dźwięku” są także generowane automatycznie, gdy podtrzyma się dźwięk przez pewien czas.




### Dodawanie efektów artykulacji przy użyciu pedału

Przy wybranym dla partii Main brzmieniu S.Art lub S.Art2 funkcje pedału środkowego lub lewego są przełączane na sterowanie efektami artykulacji. Naciśnięcie pedału wywołuje różne efekty w trakcie gry, niezależnie od gry na klawiaturze. Na przykład naciśnięcie pedału w przypadku brzmienia saksofonu może generować dźwięki nosowe lub dźwięki klap, podczas gdy w przypadku brzmienia gitary są to dźwięki progowe lub uderzenia w pudło. Można z powodzeniem stosować te dźwięki podczas gry.

Gdy jest wybrane brzmienie S.Art2, naciśnięcie pedału i zaganie/zwolnienie dźwięku umożliwia dodanie efektów artykulacji, takich jak odstrojenie w górę lub w dół, glissando w górę lub w dół, wyciszenie sekcji dętej itp.

#### UWAGA

- Aby zablokować funkcję pedału, uniezależniając ją od wybranego brzmienia, należy wyłączyć parametr Switch With Main Voice dostępny po dotknięciu kolejno opcji [Menu] → [Assignable] → [Pedal] → [Switch With Main Voice].
- Po przypisaniu funkcji Articulation (Artykulacja) do przycisków ASSIGNABLE (str. 32) można sterować efektami artykulacyjnymi za pomocą tych przycisków zamiast pedałów.

Aby zapoznać się ze specjalnymi zaleceniami wykonawczymi dotyczącymi określonych brzmień, można wyświetlić okno informacyjne wybranego brzmienia S.Art lub S.Art2, dotykając ikony , która pojawia się w oknie głównym w prawym górnym rogu obszaru z nazwą brzmienia.

#### UWAGA


- Brzmienia S.Art i S.Art2 są dostępne tylko w przypadku tych modeli, które mają zainstalowane te typy brzmień. Utwory lub style utworzone na instrumencie z użyciem tych brzmień będą odtwarzane nieprawidłowo przez inne instrumenty.
- Brzmienia S.Art i S.Art2 brzmią różnie w zależności od zakresu klawiatury, dynamiki gry, siły uderzenia itd. W przypadku włączenia efektu Keyboard Harmony (Harmonia klawiatury), zmiany ustawienia transpozycji lub modyfikacji parametrów brzmień mogą pojawiać się nieoczekiwane lub niepożądane dźwięki.
- Charakterystyki brzmień S.Art2 (domyślne ustawienie vibrato i efekty artykulacji stosowane za pomocą pedałów) działają podczas gry w czasie rzeczywistym. Jednak efekty te mogą nie zostać w pełni oddane podczas odtwarzania utworu zapisanego z użyciem brzmień S.Art2.

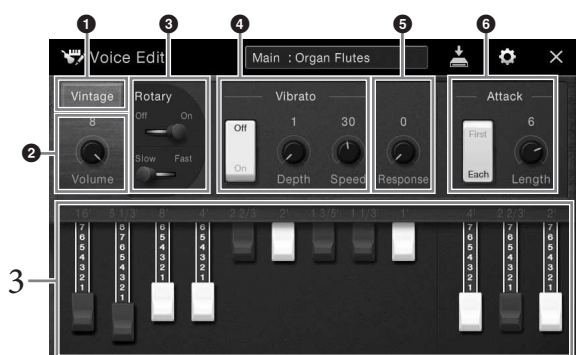
## Tworzenie własnych brzmień piszczałek organów

Instrument korzysta z zaawansowanej technologii cyfrowej do odtwarzania wyjątkowego dźwięku starych organów. Podobnie jak w tradycyjnych organach, można tworzyć własne oryginalne brzmienia, zwiększając lub zmniejszając stopaż piszczałek. Utworzone brzmienia można zapisywać w celu późniejszego użycia.

### UWAGA

Termin „stopaż” (ang. footage) został zastosowany w odniesieniu do symulacji organów piszczałkowych, w których długość słupa powietrza w piszczałkach jest określana w stopach (angielskiej mierze długości).

- 1 W oknie wyboru brzmień wybierz odpowiednie brzmienie piszczałek organów.**  
W kategorii [Organ] (Organy) dotknij zakładki [Organ Flutes] (Piszczałki organów), a następnie wybierz odpowiednie brzmienie organowe.
- 2 Wróć do okna głównego, a następnie dotknij ikony  (Piszczałki organów) w prawym górnym rogu obszaru z nazwą brzmienia, aby wyświetlić okno edycji brzmienia piszczałek organów.**
- 3 Poruszaj suwakami, aby wyregulować ustawienia stopażu.**  
Ustawienia stopażu określają podstawowy dźwięk piszczałek organów.



W razie potrzeby można wybrać rodzaj organów oraz zmieniać rozmaite ustawienia, np. efektu obracających się głośników i vibrato.

### UWAGA

Można też wprowadzać ustawienia efektów i korektora brzmienia. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w dokumencie Podręcznik operacji zaawansowanych w witrynie internetowej (str. 9).

1	<b>Rodzaj organów</b>	Umożliwia wybór rodzaju generowanego brzmienia organowego.
2	<b>Volume (głośność)</b>	Służy do ustawiania głośności całego brzmienia piszczałek organów.
3	<b>Rotary Speaker (efekt obracających się głośników)</b>	Umożliwia przełączanie między małą a dużą szybkością efektu obracających się głośników. Parametr ten jest dostępny tylko po zastosowaniu efektu zawierającego w nazwie „Rotary” lub „Rot”
4	<b>Vibrato</b>	Służy do włączania i wyłączania vibrato oraz do regulacji intensywności i szybkości tego efektu.
5	<b>Response (dynamika)</b>	Umożliwia regulację szybkości reakcji na fazę narastania i wyciszenia dźwięku.
6	<b>Attack (narastanie)</b>	Służy do przełączania między dwoma trybami narastania: First i Each oraz do regulacji długości fazy narastania dźwięku.

- 4 Dotknij ikony  (Zapisz), aby zapisać utworzone brzmienie organowe.**

Instrukcje zapisywania można znaleźć na str. 33.

### NOTYFIKACJA

**Ustawienia będą utracone, jeśli zostanie wybrane inne brzmienie lub zostanie wyłączone zasilanie instrumentu bez dokonania zapisu.**

### UWAGA

Oprócz brzmień piszczałek organów można też edytować inne brzmienia. W tym celu po wybraniu odpowiedniego brzmienia należy wyświetlić okno Voice Edit (Edycja brzmień). Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w dokumencie Podręcznik operacji zaawansowanych w witrynie internetowej (str. 9).

# Style

— Rytm i akompaniament —

Instrument udostępnia wiele schematów akompaniamentu i podkładów rytmicznych (nazywanych „stylami”) w różnych gatunkach muzycznych, np. pop, jazz i innych. Każdy styl zawiera funkcję automatycznego akompaniamentu umożliwiającą sterowanie jego odtwarzaniem za pomocą akordów odgrywanych lewą ręką. Pozwala to uzyskać brzmienie całego zespołu lub orkiestry, nawet kiedy gra tylko jedna osoba.

## Gra z użyciem stylu

Spróbuj grania z akompaniamentem stylu na przykładzie poniższego utworu. Po opanowaniu sposobu użycia tego stylu przejdź do grania innych utworów z zastosowaniem różnych stylów.

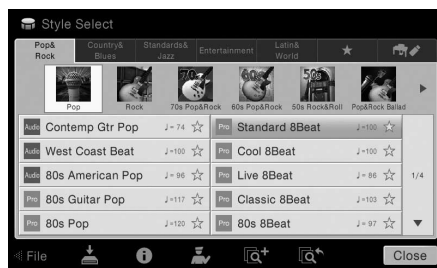
### Mary Had a Little Lamb (styl: Country 8Beat)

The musical score for 'Mary Had a Little Lamb' is presented in two systems. The first system consists of four measures with chords C, C, G, and C. The second system consists of five measures with chords C, C, F, G, and C, followed by an ending section marked 'Ending (Zakończenie)'. Each measure includes a treble clef staff with notes and a bass clef staff with piano keyboard diagrams showing the chord voicings.

#### UWAGA

W przypadku podanego tu utworu przykładowego można dla trybu palcowania akordów (str. 64) wybrać ustawienie „Multi Finger” (domyślne) lub „Single Finger”; kolejne instrukcje zakładają, że używane jest jedno z tych dwóch ustawień.

- 1 W oknie głównym dotknij nazwy stylu, aby wyświetlić okno wyboru stylów.



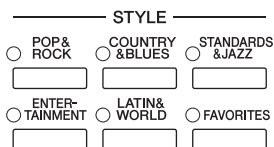
## 2 Dotknij nazwy odpowiedniego stylu.

W przypadku powyższego utworu przykładowego dotknij najpierw kategorii [Country & Blues], a następnie dotknij kolejno opcji [Modern Country] i [Country 8Beat].

Kategorię stylu można też wybrać za pomocą przycisków STYLE na panelu.

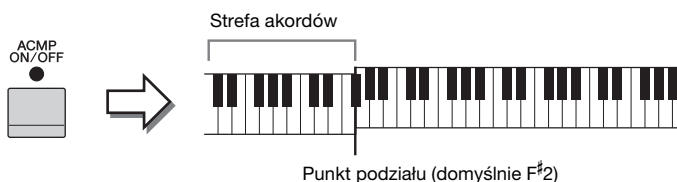
### UWAGA

Można zmienić podkategorie, naciskając ten sam przycisk kategorii stylów dwa lub więcej razy.



## 3 Upewnij się, że przycisk STYLE CONTROL [ACMP ON/OFF] jest włączony.

Jeśli tak właśnie jest, specjalna strefa w lewej części klawiatury może pełnić rolę strefy akordów. Będą w niej rozpoznawane akordy, które staną się podstawą w pełni automatycznego akompaniamentu w wybranym stylu.



### UWAGA

Ustawienie punktu podziału można dowolnie zmieniać (str. 50).

## 4 Wróć do okna głównego, dotknij ikony [◀] w lewym górnym rogu, aby rozwinąć obszar Style (Styl), a następnie dotknij przycisku ekranowego [⏮] (SYNC START) w celu włączenia funkcji Sync Start.



W tym punkcie i w kolejnych do wykonywania czynności w obszarze Style okna głównego można też używać przycisków STYLE CONTROL (str. 57).

## 5 Zagraj jakiś akord lewą ręką, aby uruchomić odtwarzanie wybranego stylu.

Na podstawie zapisu nutowego na str. 55 spróbuj lewą ręką zagrać akordy, a prawą — melodię.

## 6 Dotknij przycisku ekranowego [▶/■] (START/STOP), aby przerwać odtwarzanie stylu.

Odtwarzanie można też przerwać, naciskając przycisk ENDING [I]–[III] w miejscu partytury oznaczonym jako „Ending” (Zakończenie; str. 55).

## Charakterystyka stylów

Rodzaj stylu i jego główne cechy są podawane na ikonie wstępnie zdefiniowanego stylu, np. Audio (dotyczy tylko modelu CVP-709) and Pro. Style mają wiele cech charakterystycznych, ale tutaj opisano tylko style audio. Szczegółowe informacje na temat innych ikon można znaleźć w dokumencie Reference Manual (Podręcznik operacji zaawansowanych) w witrynie internetowej (str. 9).



### • **Audio: Style audio (dotyczy tylko modelu CVP-709)**

Style audio powstały dzięki dodaniu nagrań audio muzyków studyjnych, grających w różnych studiach nagraniowych na całym świecie. Pozwoliło to nadać brzmieniu bębnowi i instrumentów perkusyjnych należących do danego stylu poczucie naturalności, aury akustycznej i ciepła, które wniesie do wykonania większy ładunek ekspresji. W szczególności umożliwia to zachowanie drobnych niuansów artykulacji i motoryki, które są trudne do odwzorowania z użyciem wstępnie zdefiniowanych zestawów perkusyjnych. Technologia Time Stretch firmy Yamaha sprawia, że ścieżka audio nadąża za zmianami tempa, nie powodując przy tym zmiany stroju, tak aby wszystko było idealnie zsynchronizowane.

### UWAGA

- Style audio mogą ładować się dłużej niż inne.
- Partia audio jest wyciszana, jeśli ustawienie tempa przekracza 160% tempa domyślnego.
- Stylów audio nie można kopiować do napędu flash USB. (Style audio można kopiować wyłącznie do pamięci użytkownika w instrumencie).
- Można nagrać wykonanie za pomocą stylu audio w formacie WAV, ale nie w formacie MP3. Podczas nagrywania utworu w standardzie MIDI nie można też nagrywać partii audio. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć na str. 75. Tylko funkcja Piano Room pozwala nagrywać partię audio razem ze standardem MIDI (str. 47).

Generalnie każdy styl składa się z ośmiu partii (kanałów): rytmicznej, basowej itd. Style audio (dotyczy tylko modelu CVP-709) składają się z dziewięciu partii, w tym dodatkowej partii audio. Włączanie i wyłączanie kanałów lub zmiana brzmień (str. 93) w trakcie odtwarzania stylu pozwalają dodawać ozdobniki i tym samym zmieniać nastrój akompaniamentu.

### Zgodność plików stylów

Instrument korzysta z formatu plików SFF GE (str. 8). Może też wprawdzie odtwarzać pliki SFF, jednak zostaną one przekonwertowane do formatu SFF GE podczas zapisywania (lub ładowania) ich w instrumencie. Należy pamiętać, że zapisany plik może być odtwarzany tylko za pomocą instrumentów zgodnych z formatem SFF GE.

## Sterowanie odtwarzaniem stylów

Do tego celu można używać przycisków ekranowych wyświetlanych po dotknięciu ikony [◀] w obszarze Style okna głównego lub przycisków STYLE CONTROL na panelu.

### UWAGA

Instrukcje dotyczące regulacji tempa można znaleźć na str. 40.

### Okno główne

Po przerwaniu odtwarzania stylu



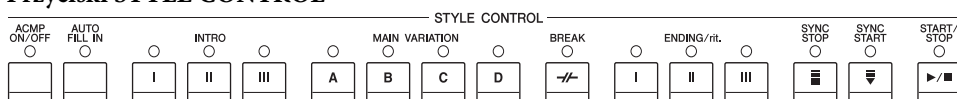
Sterowanie stylem

Podczas odtwarzania stylu



Sterowanie stylem

### Przyciski STYLE CONTROL



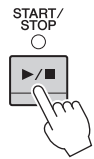
Funkcjami [ACMP ON/OFF], [AUTO FILL IN] i [SYNC STOP] można sterować tylko za pomocą odpowiednich przycisków na panelu.



## Rozpoczynanie/przerywanie odtwarzania

### ■ [▶/■] (START/STOP)

Umożliwia rozpoczęcie odtwarzania partii rytmicznej bieżącego stylu. Aby przerwać odtwarzanie, ponownie naciśnij ten przycisk.

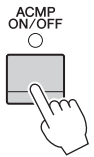


#### UWAGA

Uruchamia odtwarzanie partii rytmicznej i partii audio, jeśli wybranym stylem jest style audio (dotyczy tylko modelu CVP-709).

### Odtwarzanie zarówno rytmu, jak i automatycznego akompaniamentu

Jeśli przy odtwarzaniu stylu poprzez granie akordów będzie włączony przycisk [ACMP ON/OFF], będzie słyszał zarówno partię rytmiczną, jak i automatyczny akompaniament.

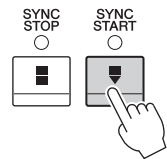


#### UWAGA

W przypadku niektórych stylów rytm nie jest odtwarzany. Aby korzystać z takich stylów, należy zawsze włączać przycisk [ACMP ON/OFF].

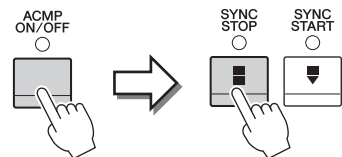
### ■ [≡] (SYNC START)

Umożliwia przełączanie odtwarzania stylu w tryb gotowości. Odtwarzanie stylu rozpoczyna się po naciśnięciu po zagranii akordu lewą ręką (jeśli przycisk [ACMP ON/OFF] jest wyłączony) lub dowolnego klawisza (jeśli przycisk [ACMP ON/OFF] jest włączony). Podczas odtwarzania stylu naciśnięcie tego przycisku zatrzymuje styl i włącza tryb gotowości odtwarzania.



### ■ Przycisk [SYNC STOP]

Można dowolnie uruchamiać i przerywać akompaniament, uderzając po prostu w klawisze w strefie akordów lub zwalnając je. Upewnij się, że przycisk [ACMP ON/OFF] jest włączony, naciśnij przycisk [SYNC STOP], a następnie zagraj na klawiaturze.

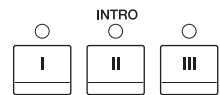


#### UWAGA

Funkcji Synchro Stop nie można włączyć, jeśli dla trybu palcowania akordów (str. 64) wybrane jest ustawienie „Full Keyboard” lub „All Full Keyboard”.

### ■ INTRO [I]–[III]

Instrument dysponuje trzema różnymi sekcjami Intro, umożliwiającymi dodawanie wstępu przed rozpoczęciem odtwarzania stylu. Po naciśnięciu (lub dotknięciu) jednego z przycisków INTRO [I]–[III] rozpocznij odtwarzanie stylu. Po zakończeniu odtwarzania wstępu automatycznie rozpoczyna się odtwarzanie sekcji głównej stylu.

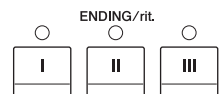


#### UWAGA

Po wybraniu ustawienia INTRO [II] lub [III] odtworzenie pełnej sekcji wstępu wymaga zagrania akordów w strefie akordów.

### ■ ENDING [I]–[III]

Instrument dysponuje trzema różnymi sekcjami Ending, umożliwiającymi dodawanie zakończenia przed zatrzymaniem odtwarzania stylu. Po naciśnięciu (lub dotknięciu) jednego z przycisków ENDING [I]–[III] w trakcie odtwarzania stylu zostanie ono automatycznie zatrzymane po odtworzeniu zakończenia. Jeśli podczas odtwarzania zakończenia odpowiadający mu przycisk ENDING zostanie powtórnie naciśnięty, zakończenie będzie stopniowo spowalniane (ritardando).



#### UWAGA

Po naciśnięciu przycisku ENDING [I] w trakcie odtwarzania stylu przed sekcją ENDING [I] zostanie automatycznie odtworzona fraza przejściowa.

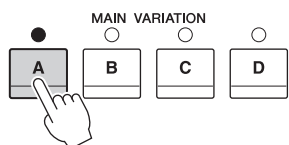


## Zmiana odmian (sekcji) podczas odtwarzania stylu

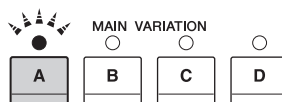
Każdy styl ma cztery różne sekcje główne, cztery sekcje przejściowe i sekcję pauzy. Dzięki efektywnemu korzystaniu z nich można z łatwością nadać wykonywanym utworom bardziej dynamiczny i profesjonalny charakter. Podczas odtwarzania stylu można dowolnie przełączać się między sekcjami.

### ■ MAIN VARIATION [A]–[D]

Naciśnij (lub dotknij) jeden z przycisków MAIN VARIATION [A]–[D], aby wybrać odpowiednią sekcję główną (przycisk zaświeci na czerwono). Każda jest kilkutaktową frazą stylu akompaniamentu, odtwarzaną raz za razem. Ponowne naciśnięcie wybranego przycisku MAIN VARIATION zachowuje tę samą sekcję, ale powoduje odтворzenie odpowiedniej frazy przejściowej w celu uatrakcyjnienia rytmu i zmniejszenia powtarzalności.



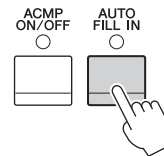
Naciśnij ponownie wybraną sekcję główną (świecącą na czerwono).



Zostanie odtworzona sekcja przejściowa, będąca częścią wybranej sekcji głównej (miga na czerwono).

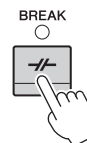
### Funkcja AUTO FILL

Gdy przycisk [AUTO FILL IN] jest włączony, naciśnięcie podczas gry dowolnego przycisku sekcji głównej [A]–[D] powoduje automatyczne odtwarzanie sekcji przejściowej.



### ■ [ -// ] (BREAK)

Umożliwia wprowadzanie dynamicznych pauz w partii rytmicznej akompaniamentu. Naciśnij ten przycisk podczas odtwarzania stylu. Po zakończeniu odtwarzania schematu jednotaktowej pauzy automatycznie rozpoczyna się odtwarzanie sekcji głównej.



### Informacje o stanie diod przycisków sekcji (INTRO/MAIN VARIATION/BREAK/ENDING)

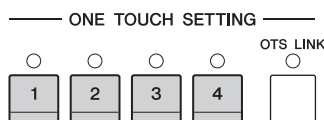
- **Czerwona:** sekcja jest aktualnie wybrana.
- **Czerwona (migająca):** sekcja zostanie odtworzona jako następna po aktualnie wybranej sekcji.  
\* Diody przycisków sekcji głównej [A]–[D] również migają na czerwono.
- **Zielona:** sekcja zawiera dane, ale nie jest aktualnie wybrana.
- **Zgaszona:** sekcja nie zawiera danych i nie może zostać odtworzona.

## Przywoływanie ustawień panelu odpowiednich dla obecnie wybranego stylu (Ustawianie jednym przyciskiem)

Wygodna i skuteczna funkcja One Touch Setting (ustawianie jednym przyciskiem) umożliwia automatyczne przywoływanie optymalnych ustawień panelu (brzmień lub efektów itp.) dla aktualnie wybranego stylu poprzez naciśnięcie jednego przycisku. Jeśli już wiesz, jakiego stylu chcesz użyć, funkcja One Touch Setting automatycznie dobierze odpowiednie brzmienie.

- 1 Wybierz odpowiedni styl (punkty 1–2 na str. 55).
- 2 Naciśnij jeden z przycisków ONE TOUCH SETTING [1]–[4].

Zostaną przywołane nie tylko wszystkie ustawienia (brzmienia, efekty itp.), które pasują do wybranego stylu, ale również włączą się funkcje ACMP i SYNC START, co umożliwi natychmiastowe odtwarzanie stylu.



### Potwierdzanie ustawień funkcji One Touch Setting

W oknie wyboru stylów dotknij ikony **i** (Informacje), aby wyświetlić okno informacyjne, z którego można dowiedzieć się, jakie brzmienia zostały przypisane w bieżącym stylu do poszczególnych przycisków ONE TOUCH SETTING [1]–[4]. Odpowiednie ustawienia można też przywołać, dotykając jednego z ustawień funkcji One Touch Setting 1–4 bezpośrednio w oknie informacyjnym.

#### UWAGA

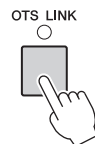
Wyświetlanie nazwy brzmienia w kolorze szarym oznacza, że dana partia brzmienia jest obecnie wyłączona.

- 3 Gdy zaczniesz grać akordy lewą ręką, rozpocznie się odtwarzanie wybranego stylu.

Każdy styl ma cztery ustawienia funkcji One Touch Setting. Naciskaj różne przyciski ONE TOUCH SETTING [1]–[4], aby wypróbować inne ustawienia.

### Automatyczna zmiana ustawień funkcji One Touch Setting w sekcjach głównych

Funkcja OTS (One Touch Setting) Link jest jedną z wygodnych mechanizmów automatyzujących zmiany konfiguracji instrumentu, gdy wybierane są różne sekcje główne (A–D). Sekcje główne A, B, C i D odpowiadają kolejno funkcjom One Touch Setting 1, 2, 3 i 4. Aby użyć funkcji OTS Link, włącz przycisk [OTS LINK].



#### UWAGA

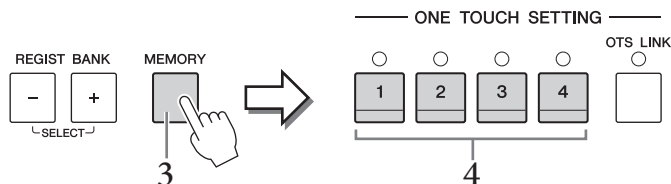
Można dowolnie wybierać moment, w którym funkcja One Touch Setting zmienia się wraz ze zmianą sekcji MAIN VARIATION [A]–[D]. W tym celu dotknij kolejno opcji [Menu] → [StyleSetting] → [Setting], a następnie wprowadź ustawienie parametru OTS Link Timing. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w dokumencie Podręcznik operacji zaawansowanych w witrynie internetowej (str. 9).

## Zapamiętywanie pierwotnych ustawień przy użyciu funkcji OTS

Pierwotne ustawienia panelu można zapisywać z użyciem funkcji One Touch Setting. Nowo utworzone ustawienie One Touch Setting zostanie zapisane w zakładce użytkownika jako styl użytkownika i będzie można je przywoływać jako element pliku stylu.

- 1 Wybierz odpowiedni styl, w którym zostanie zapamiętane ustawienie One Touch Setting.
- 2 Wprowadź odpowiednie ustawienia panelu, np. dotyczące brzmień i efektów.

### 3 Naciśnij w sekcji REGISTRATION MEMORY przycisk [MEMORY].



### 4 Naciśnij jeden z przycisków ONE TOUCH SETTING [1]-[4].

Pojawi się monit o zapisanie ustawień panelu.

### 5 Dotknij opcji [Yes] (Tak), aby wyświetlić okno wyboru stylów w celu zapisania danych, a następnie zapisz bieżące ustawienia jako styl użytkownika.

Instrukcje zapisywania można znaleźć na str. 33.

#### UWAGA

Aby anulować tę czynność, dotknij opcji [No] (Nie).

#### NOTYFIKACJA

Bez wykonania operacji zapisu zapamiętane ustawienie funkcji One Touch Setting może zostać utracone po zmianie stylu na inny oraz po wyłączeniu zasilania.

## Wyszukiwanie utworów odpowiednich dla bieżącego stylu

Utworów muzycznych najodpowiedniejszych do grania w zestawieniu z bieżącym stylem można wyszukiwać, korzystając z nagrań funkcji Music Finder (str. 85). Wybierając odpowiedni utwór muzyczny, można automatycznie przywołać właściwe ustawienia, np. brzmienie, efekt i konfigurację pedałów.

#### UWAGA

Przed wykonaniem poniższych instrukcji zaleca się zaimportowanie nagrań funkcji Music Finder (str. 87).

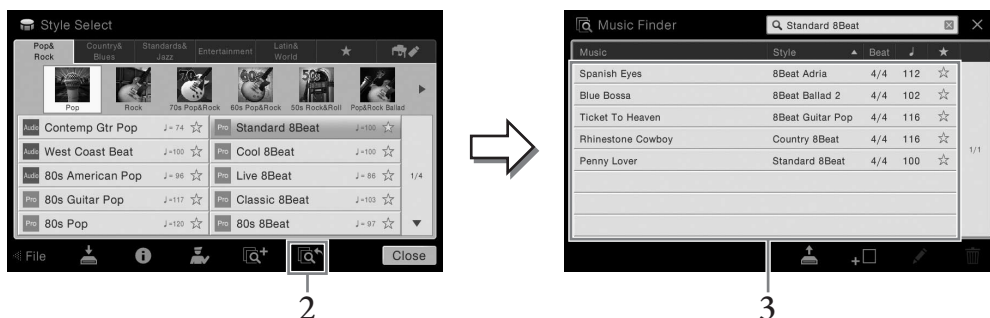
### 1 Wybierz odpowiedni styl (punkty 1–2 na str. 55).

### 2 W oknie wyboru stylów dotknij ikony (Szukaj).

Zostanie wyświetlona lista utworów muzycznych, które można grać w zestawieniu z bieżącym stylem.

#### UWAGA

Aby zamknąć to okno, należy dotknąć opcji [Cancel] (Anuluj).



### 3 Wybierz odpowiedni utwór muzyczny.

Zostaną przywołane ustawienia panelu odpowiednie do grania danego utworu muzycznego.

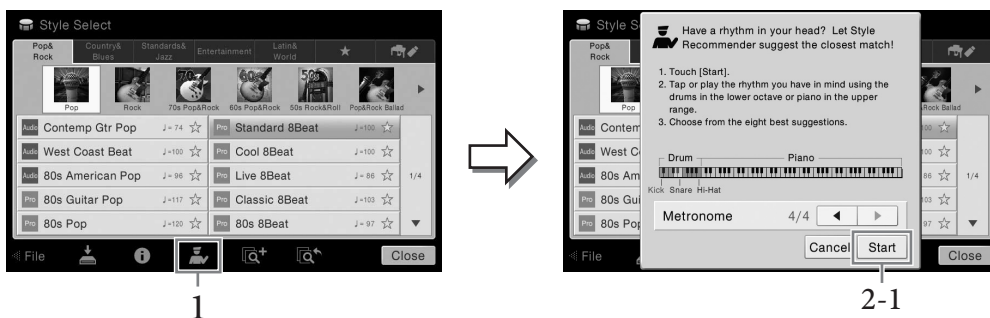
#### UWAGA

Może się zdarzyć, że nie będzie dostępnych żadnych nagrań, które byłyby odpowiednie dla wybranego stylu.

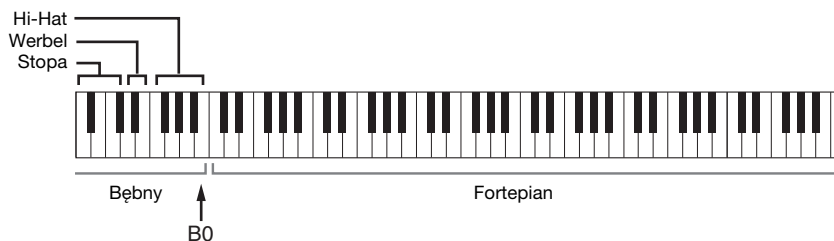
## Przywoływanie optymalnych stylów akompaniamentu odpowiednich dla danego wykonania (funkcja Style Recommender)

Ta wygodna funkcja „zaleca” style optymalne dla wykonywanego utworu na podstawie dotychczasowej gry.

- 1 W oknie wyboru stylów dotknij ikony  (Zalecanie), aby wyświetlić okno zalecania stylu.



Klawiatura jest podzielona (klawiszem B0) na dwie sekcje, jak pokazano poniżej. Instrumenty perkusyjne (stopa, werbel i hi-hat) są przypisane do partii lewej ręki, a brzmienie fortepianu — do prawej.



- 2 Użyj funkcji zalecania stylu, aby znaleźć odpowiedni styl.

2-1 Dotknij opcji [Start] (Uruchom), aby włączyć metronom, który wskazuje działanie funkcji zalecania stylu.

### UWAGA

Aby anulować tę czynność, należy dotknąć opcji [Cancel].

2-2 Tempo można regulować za pomocą przycisków TEMPO [-]/[+] oraz [TAP TEMPO], a metrum można wybrać za pomocą ikon [◀]/[▶].

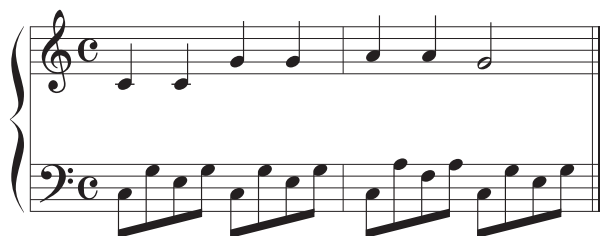
2-3 Zagraj utwór w sekcji fortepianu przez jeden lub dwa takty, korzystając z metronomu. W celu uzyskania lepszego efektu spróbuj zagrać obiema rękami. Możesz też zagrać przychodzący Ci na myśl rytm w sekcji perkusji przez jeden lub dwa takty.

Twoje wykonanie jest analizowane przez kilka sekund, a następnie zaczyna się odtwarzanie zalecanego stylu. Oprócz tego na liście widnieją inne zalecane style.

### UWAGA

W celu uzyskania lepszego efektu, jeśli utwór, który chcesz wykonać, rozpoczyna się w środku taktu lub jego pierwszą nutę poprzedza krótka chwila ciszy, możesz wstrzymać odtwarzanie na czas tego taktu i wznowić je od następnego taktu.

Przykład 1.  
Zagraj poniższy utwór w sekcji fortepianu.



Pojawi się lista stylów najlepiej pasujących do Twojego wykonania pod względem tempa.

Przykład 2.  
Zagraj na klawiaturze w strefie bębnow następujący rytm:



Pojawi się lista stylów z podobnym wzorcem rytmicznym.

### 3 Wybierz na liście odpowiedni styl.

Spróbuj zagrać na klawiaturze z towarzyszeniem tego stylu, aby przekonać się, czy pasuje do utworu, jaki chcesz wykonać. Jeśli przywołany styl nie pasuje do danego utworu, dotknij opcji [Retry] (Ponów), a następnie wróć do punktu 2-2.

### 4 Kiedy znajdziesz już odpowiedni styl, dotknij opcji [OK], aby zamknąć okno zalecania stylu.

### 5 Zagraj na klawiaturze, stosując odszukany styl.

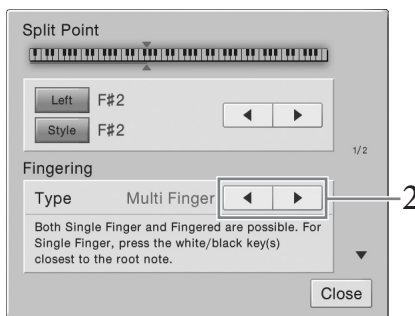
## Zmiana trybu palcowania akordów

Zmieniając tryb palcowania akordów, można automatycznie generować właściwy akompaniament, nawet gdy nie naciska się wszystkich klawiszy składających się na akord.

- 1 Wyświetl okno Split Point/Fingering (Punkt podziału/Tryb palcowania akordów): [Menu] → [Split&Fingering].

### UWAGA

Okno Split Point/Fingering można również wyświetlić, przytrzymując schemat klawiatury w oknie głównym.



- 2 Wybierz odpowiedni tryb palcowania za pomocą ikon [◀]/[▶].

<b>Single Finger</b>	<p>Umożliwia łatwe granie akordów w strefie akompaniamentu na klawiaturze przy użyciu jednego, dwóch lub trzech palców. Ten tryb jest dostępny tylko w przypadku odtwarzania stylów.</p> <p><b>C</b>  <b>Akord durowy</b>                      Naciśnij tylko klawisz prymy.</p> <p><b>Cm</b>  <b>Akord molowy</b>                      Naciśnij równocześnie klawisz prymy i czarny klawisz po jego lewej stronie.</p> <p><b>C7</b>  <b>Akord septymowy</b>                      Naciśnij równocześnie klawisz prymy i biały klawisz po jego lewej stronie.</p> <p><b>Cm7</b>  <b>Akord molowy z septymą małą</b>                      Naciśnij jednocześnie klawisz prymy oraz biały i czarny klawisz po jego lewej stronie.</p>
<b>Multi Finger</b>	<p>W przypadku tego trybu instrument rozpoznaje akordy grane zarówno w trybie Single Finger, jak i Fingered, więc jest możliwe korzystanie z obu metod jednocześnie bez potrzeby ich przełączania.</p>
<b>Fingered</b>	<p>W tym trybie rozpoznawane są akordy grane w strefie akordów na klawiaturze, a instrument automatycznie realizuje podkład rytmiczny, basowy oraz pełny akompaniament akordowy w wybranym stylu. Tryb ten umożliwia rozpoznawanie wielu typów akordów, których lista znajduje się w oddzielnej broszurze „Data List”. Można je również przejrzeć, korzystając z funkcji Chord Tutor (Nauczyciel akordów), włączanej poprzez dotknięcie kolejno opcji [Menu] → [ChordTutor].</p>
<b>Fingered On Bass</b>	<p>Akceptuje taki sam sposób palcowania, jak w przypadku trybu Fingered, ale najniższa nuta zagrana w strefie akordów na klawiaturze pełni rolę podstawy akordu, umożliwiając granie podstaw basowych akordów. (W trybie Fingered za podstawę basową służy zawsze pryma akordu).</p>
<b>Full Keyboard</b>	<p>W tym trybie rozpoznawane są akordy grane w całej strefie klawiatury. Akordy są rozpoznawane jak w trybie Fingered, nawet jeśli dźwięki tego samego akordu są zagrane obiema rękami, np. gdy podstawa akordu jest zagrana lewą ręką, a reszta dźwięków akordu — prawą, lub gdy akord jest zagrany lewą ręką, a dźwięk melodii — prawą.</p>

<b>AI Fingered</b>	<p>Jest to tryb w zasadzie taki sam jak Fingered, tyle że akord zostanie prawidłowo rozpoznany nawet w przypadku zagrania mniej niż trzech składników akordu (opartego na poprzednio zagranych akordzie itp.).</p> <p><b>UWAGA</b> Tylko w trybie Piano Room dźwiękom zagranych w trybie akordów będzie przypisane wybrane brzmienie oraz akompaniament.</p>
<b>AI Full Keyboard</b>	<p>Przy korzystaniu z tego zaawansowanego trybu palcowania instrument będzie automatycznie generował akompaniament, dostosowując go do wszelkich dźwięków zagranych na całej klawiaturze przy użyciu obu rąk. Nie trzeba się martwić o precyzowanie akordów stylu. Tryb AI Full Keyboard został dostosowany do pracy z wieloma utworami, jednak w przypadku niektórych aranżacji akompaniamentu może on być nieodpowiedni. Tryb ten działa podobnie jak Full Keyboard z tym, że do rozpoznania akordu (na podstawie uprzednio zagranych akordów itp.) wystarczy mniej niż trzy dźwięki. W trybie tym nie można grać akordów z dodaną noną, undecymą i tercdecymą. Ten tryb jest dostępny tylko w przypadku odtwarzania stylów.</p>

**UWAGA**




































Gdy tryb palcowania jest ustawiony na „Fingered”, nie można go zmienić. Można zmienić obszar wykrywania akordów na „Lower” za pomocą [Menu] → [Split&Fingering] → Strony 2/2, a następnie wybierając tryb palcowania (Fingering Type).

Po przeniesieniu obszaru wykrywania akordów ze strefy lewej ręki do strefy prawej ręki można grać partię basu lewą ręką oraz sterować odtwarzaniem stylu prawą ręką. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w dokumencie Podręcznik operacji zaawansowanych w witrynie internetowej (str. 9).

## Akordy

Użytkownicy, którzy nie znają akordów, mogą skorzystać z poniższej tabeli przedstawiającej popularne akordy. Istnieje wiele użytecznych akordów i wiele sposobów ich muzycznego wykorzystania, a szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w dostępnych w sprzedaży zeszytach z akordami.

★ wskazuje prymę akordu.

Durowy	Mollowy	Septymowy	Mollowy z septymą	Durowy z septymą
<b>C</b> 	<b>Cm</b> 	<b>C7</b> 	<b>Cm7</b> 	<b>CM7</b> 
<b>D</b> 	<b>Dm</b> 	<b>D7</b> 	<b>Dm7</b> 	<b>DM7</b> 
<b>E</b> 	<b>Em</b> 	<b>E7</b> 	<b>Em7</b> 	<b>EM7</b> 
<b>F</b> 	<b>Fm</b> 	<b>F7</b> 	<b>Fm7</b> 	<b>FM7</b> 
<b>G</b> 	<b>Gm</b> 	<b>G7</b> 	<b>Gm7</b> 	<b>GM7</b> 
<b>A</b> 	<b>Am</b> 	<b>A7</b> 	<b>Am7</b> 	<b>AM7</b> 
<b>B</b> 	<b>Bm</b> 	<b>B7</b> 	<b>Bm7</b> 	<b>BM7</b> 

# Odtwarzanie utworów

— Granie i ćwiczenie utworów —

W przypadku instrumentów Clavinova termin „utwór” odnosi się do utworów MIDI lub danych audio, do których zalicza się wstępnie zdefiniowane utwory, dostępne w sprzedaży pliki muzyczne itp. Można nie tylko odtwarzać utwory i słuchać ich, ale też grać je na klawiaturze podczas odtwarzania. Za pomocą instrumentu można nagrywać i odtwarzać dwa rodzaje utworów: utwory MIDI i utwory audio.


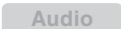
## • Utwór MIDI

Utwór MIDI składa się z informacji wykonawczych i nie zawiera nagrania samego dźwięku. Informacje dotyczące wykonania podają, jakie klawisze są uderzane, w jakim czasie i z jaką siłą — podobnie jak w zapisie nutowym. Na podstawie zapisanych informacji wykonawczych generator brzmienia (instrumentu Clavinova lub tp.) emituje odpowiedni dźwięk. Dzięki temu, że dane utworu MIDI zawierają takie informacje, jak wybrana partia klawiatury i użyte brzmienie, można efektywnie ćwiczyć grę za ich pomocą, wyświetlając partyturę, włączając lub wyłączając daną partię albo zmieniając brzmienia.

## • Utwór audio

Utwór audio stanowi zapis samego materiału dźwiękowego. Dane te są rejestrowane w taki sam sposób jak w przypadku nagrywania na kasetach magnetofonowych, za pomocą dyktafonu itp. Utwory audio można odtwarzać na przenośnych odtwarzaczach i wielu innych urządzeniach, dzięki czemu możesz łatwo pochwalić się innym swoimi wykonaniami.

Dostępne funkcje zmieniają się zależnie od tego, czy wybrano odtwarzanie utworu MIDI, czy utworu audio. W tym rozdziale zastosowano poniższe ikony sygnalizujące, czy dane objaśnienie dotyczy utworów MIDI, czy utworów audio, czy też i jednych i drugich.

Przykład:   — oznacza, że objaśnienie dotyczy tylko utworów MIDI.

## Odtwarzanie utworów

 MIDI

 Audio

Instrument może odtwarzać następujące rodzaje utworów:

- wstępnie zdefiniowane utwory (utwory MIDI);
- Utwory nagrane przez siebie (instrukcje dotyczące nagrywania podano na str. str. 75)
- utwory dostępne w sprzedaży: pliki MIDI w formacie SMF (ang. Standard MIDI File), pliki audio w formatach WAV i MP3.

WAV	Próbkowanie 44,1 kHz, rozdzielczość 16 bitów, stereo
MP3	MPEG-1 Audio Layer-3: próbkowanie 44,1/48 kHz, przepływność 64–320 Kb/s (stała lub zmienna), mono/stereo

### UWAGA

- Ogólne informacje na temat standardu MIDI oraz sposobów efektywnego korzystania z niego można znaleźć w broszurze „MIDI Basics” (Podstawy standardu MIDI) w witrynie internetowej (str. 9).
- Informacje na temat zgodnych formatów MIDI podano na str. 8.

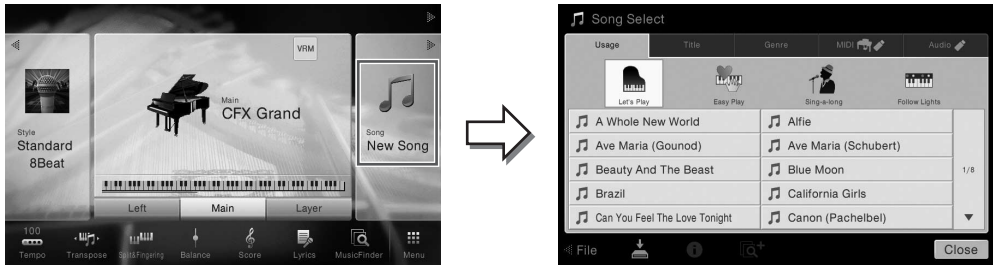
Aby odtworzyć utwór z napędu flash USB, należy najpierw podłączyć do złącza [USB TO DEVICE] napęd flash USB z danymi utworu.

### UWAGA

Przed użyciem napędu flash USB należy zapoznać się z częścią „Podłączanie urządzeń USB” na str. 97.



# 1 W oknie głównym dotknij nazwy utworu, aby wyświetlić okno wyboru utworów.



## UWAGA



Pliki utworów (w formacie MIDI) odpowiadających zawartości dostarczonego w zestawie zeszytu z zapisem nutowym są dostępne w Internecie do bezpłatnego pobrania (str. 9).

# 2 Dotknij odpowiedniego utworu na ekranie, aby go wybrać.

Wstępnie zdefiniowane utwory można wybierać, korzystając z jednej z następujących zakładek:

- Usage (Zastosowanie): utwory są podzielone na kilka kategorii według zastosowania.
- Title (Tytuł): utwory są posortowane w kolejności alfabetycznej.
- Genre (Gatunek): utwory są podzielone na kilka kategorii według gatunku.


Utwory nagrane przez użytkownika lub dostępne na rynku można wybierać, korzystając z jednej z następujących zakładek:

- : Wyświetla listę utworów MIDI w instrumencie lub napędzie flash USB.
- : Wyświetla listę utworów audio w napędzie flash USB.

## UWAGA

- Utwory nagrane na instrumencie za pomocą funkcji Piano Room znajdują się w folderze „Piano Room” (w folderze „User” na zakładce MIDI).
- Utwory nagrane na nośniku flash USB za pomocą funkcji Piano Room są widoczne na zakładce „Audio”.
- W oknie wyboru utworu lub oknie głównym można określić różne formaty danych utworów audio za pomocą ikony obok nazwy utworu. Jeśli utwór jest w formacie MP3, widać obok niego ikonę „MP3”, a jeśli jest w formacie WAV, nie ma żadnej ikony.
- (Tylko CVP-709) Utwory MIDI nagrane za pomocą stylów audio w funkcji Piano Room muszą zostać przekonwertowane na utwory audio. (Postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie).

### Wyświetlanie informacji o utworze

Po wybraniu audio lub chronionego utworu MIDI dotknięcie ikony  (Informacje) powoduje wyświetlenie okna Song Information (Informacje o utworze).

# 3 Wróć do okna głównego, dotknij ikony [▶] w prawym górnym rogu, aby rozwinąć obszar Song (Utwór), a następnie dotknij przycisku ekranowego [▶/||] (PLAY/PAUSE) w celu rozpoczęcia odtwarzania.



W tym punkcie i w kolejnych do wykonywania czynności w obszarze Song okna głównego można też używać przycisków SONG CONTROL (str. 68).

## Dodawanie następnego utworu do odtworzenia (dotyczy tylko utworów MIDI)

W trakcie odtwarzania jednego utworu MIDI można wybrać kolejny utwór MIDI, który zostanie odtworzony jako następny. Pozwala to na wygodne i płynne przechodzenie do następnego utworu, zwłaszcza podczas występów na scenie. Wystarczy w trakcie odtwarzania jednego utworu wybrać w oknie wyboru utworów, który zostanie odtworzony w następnej kolejności. Po prawej stronie nazwy odpowiedniego utworu pojawi się ikona [Next] (Następny). Aby anulować to ustawienie, należy dotknąć ikony [Next].

## 4 Aby przerwać odtwarzanie, dotknij ikony [■] (STOP).

### Sterowanie odtwarzaniem utworu

Do sterowania odtwarzaniem utworu można używać przycisków ekranowych wyświetlanych po dotknięciu ikony [▶] w obszarze Song okna głównego lub przycisków SONG CONTROL na panelu.

#### UWAGA

Instrukcje dotyczące regulacji tempa można znaleźć w przypadku utworów MIDI na str. 40, a w przypadku utworów audio na str. 74.

#### Okno Home (Główne)



Sterowanie utworem

#### Przyciski SONG CONTROL



Należy pamiętać, że w odróżnieniu od niektórych czynności wykonywanych za pomocą przycisków panelu nie można dotykać na ekranie dwóch przycisków naraz.

#### UWAGA

Informacje na temat przycisku [●] (REC) można znaleźć na str. 75.

#### ■ Wstrzymywanie

Podczas odtwarzania naciśnij (lub dotknij) przycisk(-u) [▶/||] (PLAY/PAUSE). Ponowne naciśnięcie go wznowia odtwarzanie utworu od bieżącego miejsca.

#### ■ Przewijanie do tyłu/Przewijanie do przodu

Podczas odtwarzania utworu, lub gdy jego odtwarzanie zostało przerwane, naciśnij (lub dotknij) przycisk(-u) [◀◀] (REW) lub [▶▶] (FF). Jednokrotne naciśnięcie jednego z tych przycisków powoduje przewinięcie do tyłu/do przodu o jeden takt w przypadku utworu MIDI lub o jedną sekundę w przypadku utworów audio. Przytrzymanie jednego z tych przycisków umożliwia przewijanie do tyłu/do przodu w sposób ciągły.

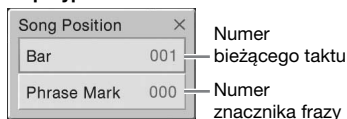
Po naciśnięciu (lub dotknięciu) przycisku [◀◀] (REW) lub [▶▶] (FF) pojawia się okno ustawień z informacją o bieżącym położeniu w utworze. Numer znacznika frazy pojawia się tylko w przypadku wybrania utworu MIDI zawierającego znaczniki fraz. Dotykając uprzednio tego okna ustawień, można wybrać, w jakich jednostkach ma się odbywać przewijanie utworu do tyłu/do przodu: „Bar” (Takt) lub „Phrase Mark” (Znacznik frazy).

#### UWAGA

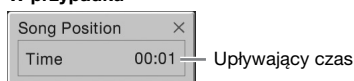
- Wspomniane tu okno nie pojawia się w przypadku przewijania do tyłu/do przodu utworu MIDI pozbawionego znaczników fraz albo przewijania utworu audio za pomocą przycisków ekranowych.
- Znacznik frazy to zaprogramowane w danych utworu MIDI oznaczenie określonego miejsca w utworze.



#### W przypadku



#### W przypadku



## Przechodzenie do określonego położenia w utworze

Po rozwinięciu obszaru Song okna głównego wskazywane jest w nim bieżące położenie w odtwarzanym utworze. Znacznik ten można przemieszczać do przodu i do tyłu, poruszając suwakiem na ekranie.

### Po wybraniu utworu MIDI:

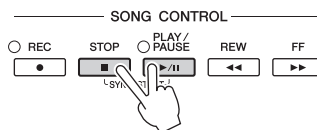


### Po wybraniu utworu audio:



## ■ Funkcja Synchro Start (utwór MIDI)

Odtwarzanie utworu MIDI można wygodnie włączać, rozpoczynając po prostu grę na instrumencie. W tym celu przy zatrzymanym odtwarzaniu należy przytrzymać przycisk SONG CONTROL [STOP] i nacisnąć przycisk [PLAY/PAUSE]. Aby anulować funkcję Synchro Start, powtórz tę samą operację.



### UWAGA

Funkcję Synchro Start można też włączyć, przytrzymując przycisk [▶/||] (PLAY/PAUSE) po rozwinięciu obszaru Song okna głównego.

## Wyświetlanie zapisu nutowego (partytury)

MIDI

Audio

Instrument umożliwia wyświetlanie zapisu nutowego (partytury) wybranego utworu. Warto zapoznać się z zapisem nutowym utworu przed rozpoczęciem ćwiczeń.

- 1 Wybierz utwór MIDI (punkty 1–2 na str. 67).
- 2 Wyświetl okno Score (Partytura), dotykając kolejno opcji [Menu] → [Score].

Po przerwaniu odtwarzania utworu można przeglądać cały jego zapis nutowy za pomocą ikon [◀] i [▶]. Po rozpoczęciu odtwarzania bieżące miejsce w utworze wskazuje podskakująca „piłeczka”.



Służą do zmiany strony

Służą do zmiany ustawień wyświetlanego zapisu nutowego.

### UWAGA

- Instrument może wyświetlać zapis nutowy utworów dostępnych w sprzedaży lub utworów nagranych przez użytkownika.
- Wyświetlany zapis nutowy jest generowany przez instrument na podstawie danych utworu. Dlatego zapis nutowy może różnić się od dostępnych w sprzedaży partytur tych samych utworów, zwłaszcza w przypadku skomplikowanych pasażów lub fragmentów składających się z wielu krótkich nut.

## Zmianianie rozmiaru słów/nut w zapisie nutowym

Dotykając ikony notatnika w prawym dolnym rogu okna, można zmienić ustawienia zapisu nutowego, np. wielkość nut, wyświetlanie/ukrywanie podpisów pod nutami lub słów w zapisie nutowym itp. Szczegółowe informacje na temat okna zapisu nutowego można znaleźć w Podręczniku operacji zaawansowanych w witrynie internetowej (str. 9).

### UWAGA

Słowa utworu mogą być wyświetlane, jeśli tylko są dostępne w danych utworu MIDI.

## Wyświetlanie słów utworu

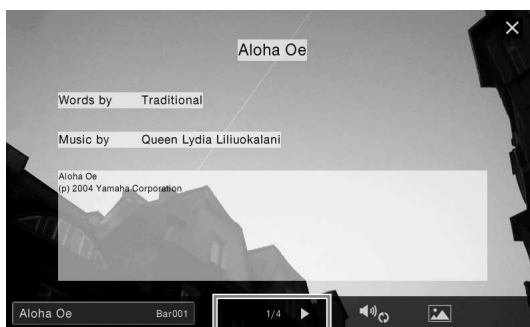
MIDI

Audio

Jeśli wybrany utwór zawiera słowa, można je wyświetlić na ekranie instrumentu podczas odtwarzania.

- 1 Wybierz utwór MIDI (punkty 1–2 na str. 67).
- 2 Wyświetl okno Lyrics (Słowa), dotykając kolejno opcji [Menu] → [Lyrics].

Jeśli dane utworu zawierają słowa, będą one widoczne na wyświetlaczu. Po przerwaniu odtwarzania utworu można przeglądać cały zapis jego słów za pomocą ikon [◀] i [▶]. Po rozpoczęciu odtwarzania utworu kolor słów zmienia się, wskazując bieżące miejsce w utworze.



Służą do zmiany strony

### UWAGA

Słowa utworu można wyświetlać na zewnętrznym monitorze lub telewizorze (str. 95).

Szczegółowe informacje na temat okna Lyrics można znaleźć w Podręczniku operacji zaawansowanych w witrynie internetowej firmy Yamaha (str. 9).

### Wyświetlanie tekstu

Niezależnie od tego, czy jest wybrany jakiś utwór, można wyświetlać na ekranie instrumentu pliki tekstowe (TXT) utworzone za pomocą komputera ([Menu] → [Text Viewer]). Funkcja ta może mieć różne przydatne zastosowania, np. wyświetlanie słów utworu, nazw akordów lub notatek. Szczegółowe informacje na temat okna Text można znaleźć w Podręczniku operacji zaawansowanych w witrynie internetowej firmy Yamaha (str. 9).

## Ćwiczenie partii jednej ręki z użyciem funkcji wskazywania


MIDI

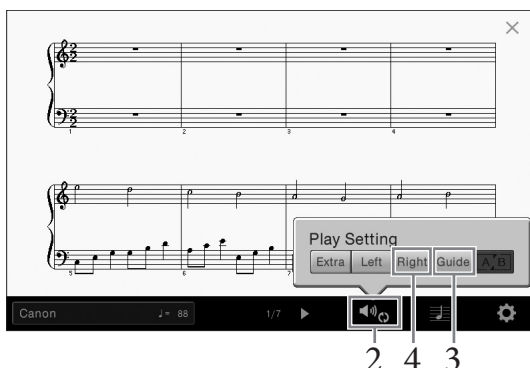
Audio

Można wyciszyć partię prawej ręki, aby samodzielnie poćwiczyć jej odgrywanie. Objasnienia w tej części mają zastosowanie do ćwiczeń partii prawej ręki w trybie „Follow Lights” (Podążaj za diodami), stanowiącego element funkcji wskazywania. Diody wskazujące sygnalizują, jakie nuty i kiedy należy zagrać. Można ćwiczyć we własnym tempie, ponieważ akompaniament jest wstrzymywany do chwili, aż zostanie zagrany właściwy dźwięk.

### UWAGA

Funkcja prowadzenia (Guide) nie działa w sekcji akordów (str. 56). W razie potrzeby można wyłączyć przycisk [ACMP ON/OFF], jeśli korzystasz z tej funkcji.

- 1 Wybierz utwór MIDI i wyświetl okno Score (str. 69).
- 2 Dotknij ikony  (Ustawienia odtwarzania), aby wyświetlić menu ustawień odtwarzania.



#### UWAGA

Ustawienia odtwarzania są też dostępne za pośrednictwem okna głównego i okna Lyrics.

- 3 Dotknij opcji [Guide] (Wskazywanie), aby ją włączyć.
- 4 Dotknij opcji [Right] (Prawa), aby wyciszyć partię prawej ręki.  
Partia prawej ręki zostaje wyciszona i rozpoczyna się jej wskazywanie za pomocą diod.

#### UWAGA

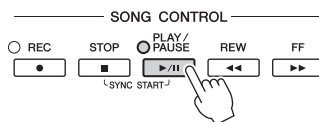
Zwykle kanał Ch 1 jest przypisany do opcji [Right], kanał Ch 2 do opcji [Left], a kanały Ch 3–16 do opcji [Extra]. Poszczególne kanały można włączać i wyłączać w oknie Mixer (str. 93).

- 5 Naciśnij przycisk SONG CONTROL [PLAY/PAUSE], aby rozpocząć odtwarzanie.

Poćwicz partię prawej ręki we własnym tempie, podążając za diodami wskazującymi. Odtwarzanie partii Left (Lewa) i Extra (Dodatkowa) jest wstrzymywane do czasu zagrania prawidłowych dźwięków.

#### UWAGA

Diody wskazujące świecą na czerwono w przypadku białych klawiszy, a na zielono w przypadku czarnych.



Po zakończeniu ćwiczenia dotknij opcji [Guide], aby wyłączyć funkcję wskazywania.

#### Inne funkcje wskazywania

Oprócz omówionego wyżej trybu „Follow Lights” funkcja wskazywania udostępnia również dodatkowe tryby: ćwiczenie uderzenia w klawisze we właściwym momencie (tryb Any Key), karaoke oraz ćwiczenie utworów we własnym tempie (tryb Your Tempo). Tryby te można wybierać po dotknięciu kolejno opcji [Menu] → [SongSetting] → [Guide] → [Type]. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w Podręczniku operacji zaawansowanych w witrynie internetowej (str. 9).

# Wielokrotne odtwarzanie

MIDI

Audio

Dzięki funkcji Song Repeat (Powtarzanie utworu) utwór lub jego fragment obejmujący wybrane takty mogą być powtarzane, czyli odtwarzane raz za razem. Funkcja ta jest dostępna po rozwinięciu obszaru Song okna głównego, a najbardziej przydaje się do wielokrotnego ćwiczenia trudnych do opanowania fraz.

## UWAGA

Po wybraniu utworu MIDI można sterować wielokrotnym odtwarzaniem również za pośrednictwem menu ustawień odtwarzania dostępnym w oknach Score i Lyrics (str. 71).



## Powtarzanie całego utworu

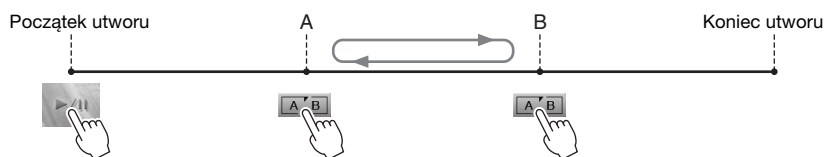
Aby powtórzyć cały utwór, dotknij ikony (Powtarzanie A-B) w celu jej podświetlenia i rozpocznij odtwarzanie utworu.

Aby anulować wielokrotne odtwarzanie, zgaś ikonę (Powtarzanie A-B), ponownie jej dotykając.

## Wybieranie zakresu taktów i odtwarzanie fragmentu raz za razem — funkcja A-B Repeat (Powtarzanie A-B)

- 1 Wybierz utwór (punkty 1–2 na str. 67).
- 2 Dotknij przycisku ekranowego (PLAY/PAUSE), aby rozpocząć odtwarzanie.
- 3 Wybierz fragment do powtarzania.

Gdy odtwarzany utwór dojdzie do miejsca, które chcesz oznaczyć jako punkt początkowy (A), dotknij ikony (Powtarzanie A-B), aby ją podświetlić. Gdy odtwarzany utwór dojdzie do miejsca, które chcesz oznaczyć jako punkt końcowy (B), dotknij ponownie ikony (Powtarzanie A-B). Zakres od punktu A do punktu B będzie odtwarzany raz za razem. W przypadku utworów MIDI przed punktem A dodawane jest automatyczne prowadzenie (ułatwiające wejście we frazę).



## UWAGA



- Jeśli powtarzanie ma się odbywać od początku utworu do miejsca gdzieś w jego środku:
  1. Podświetl ikonę powtarzania A-B, a następnie rozpocznij odtwarzanie utworu.
  2. Ponownie dotknij ikony powtarzania A-B w odpowiednim punkcie końcowym (B).
- Wskazanie samego punktu A powoduje wielokrotne odtwarzanie fragmentu między punktem A a końcem utworu.

- 4 Aby przerwać odtwarzanie, dotknij przycisku ekranowego (Stop).


Położenie w utworze wróci do punktu A.

Po zakończeniu ćwiczenia zgaś ikonę (Powtarzanie A-B).

### Wybieranie fragmentu do powtarzania, gdy utwór jest zatrzymany

1. Przewiń utwór do przodu do punktu A, po czym podświetl ikonę  (Powtarzanie A-B).
2. Przewiń utwór do przodu do punktu B, a następnie dotknij ponownie ikony  (Powtarzanie A-B).

## Powtarzanie wielu utworów

Można włączyć opcję powtarzania kilku utworów. Wybierz „All” w „Repeat Mode” ([Menu] → [Song Setting] → [Play]), a następnie dotknij  (PLAY/PAUSE), aby uruchomić odtwarzanie. Wszystkie utwory zapisane we wskazanym folderze będą odtwarzane wielokrotnie w określonej kolejności. Aby zresetować ustawienia powtarzania, wybierz „Off” w „Repeat Mode” ([Menu] → [Song Setting] → [Play]).

### UWAGA

Wstępnie zdefiniowane utwory w folderze „Follow Lights” zawierają ustawienia funkcji Guide i nie można ustawić dla nich powtarzania „All” (Wszystkie).

## Zmiana wysokości dźwięku w interwałach półtonowych (Zmiana wysokości dźwięku)

MIDI

Audio

Podobnie jak w przypadku funkcji transponowania utworów MIDI (str. 41), tonację utworów audio odtwarzanych z napędu flash USB można zmieniać w interwałach półtonowych (od -12 do 12) za pośrednictwem okna głównego.

### 1 Do złącza [USB TO DEVICE] podłącz napęd flash USB zawierający utwory audio.

#### UWAGA

Przed użyciem napędu flash USB należy zapoznać się z częścią „Podłączanie urządzeń USB” na str. 97.

### 2 Wybierz utwór audio (punkty 1–2 na str. 67).

### 3 Po rozwinięciu obszaru Song okna głównego dotknij ikony (Zmiana tonacji), aby wyświetlić okno Setup (Ustawienia).

#### UWAGA

Zmiany tonacji nie można stosować do plików MP3 o częstotliwości próbkowania 48 kHz.




### 4 Ustaw wartość za pomocą ikon []/[].

## Regulowanie szybkości odtwarzania (Zakres tempa)

MIDI

Audio

Podobnie jak w przypadku regulacji tempa utworów MIDI (str. 40), można zmieniać szybkość odtwarzania utworów audio z napędu flash USB, rozciągając je lub skracając.

W tym celu po rozwinięciu obszaru Song okna głównego dotknij ikony  100% (Zakres tempa), aby wyświetlić okno Setup. Ustaw wartość (od 70 do 160%) za pomocą ikon [◀]/[▶] widocznych w tym oknie. Im większa wartość, tym szybsze tempo.



### UWAGA


Nie można zmieniać szybkości odtwarzania plików MP3 o częstotliwości próbkowania 48 kHz.

## Wyłączanie partii wokalne (Wyłączenie wokalu)

MIDI

Audio

Można wyłączać, czyli wyciszać, w dźwięku środek sceny stereofonicznej. Pozwala to na śpiewanie w stylu „karaoke” tylko z podkładem instrumentalnym lub granie melodii na klawiaturze, ponieważ w większości nagrań dźwięk wokalu znajduje się właśnie pośrodku sceny stereofonicznej.

Aby włączyć lub wyłączyć tę funkcję, wybierz najpierw utwór audio, a następnie po rozwinięciu obszaru Song okna głównego podświetl lub zgaś ikonę  (Wyłączenie wokalu).



### UWAGA

- Mimo że funkcja Wyłączenie wokalu działa bardzo skutecznie w przypadku większości nagrań dźwiękowych, w niektórych utworach nie uda się za jej pomocą całkowicie wyciszyć partii wokalne.
- Wyłączenie wokalu nie ma wpływu na sygnał pochodzący z gniazda [AUX IN].



# Nagrywanie utworów

— Nagrywanie własnych wykonania —

Instrument umożliwia nagrywanie własnych wykonania dwiema następującymi metodami:

## • Nagrywanie utworów w standardzie MIDI

W przypadku użycia tej metody nagrane wykonania są zapisywane w instrumencie lub w napędzie flash USB jako pliki MIDI w formacie SMF (format 0). Aby mieć możliwość ponownego nagrania wybranego fragmentu utworu lub zmiany brzmień i edycji innych parametrów, należy użyć właśnie tej metody.

Aby ponadto móc oddzielnie nagrywać poszczególne kanały, należy przeprowadzić wielościeżkowe nagrywanie utworów MIDI. W związku z tym, że utwór MIDI można po nagraniu przekształcić w utwór audio (str. 81), warto stosować nagrywanie utworów MIDI (z możliwością dogrywania nakładek i wielu partii) w celu stworzenia złożonej aranżacji, jakiej nie udałoby się uzyskać, grając na żywo, a następnie przekształcać uzyskany materiał do postaci utworów audio. Instrument umożliwia zarejestrowanie około 300 KB danych na utwór.

## • Nagrywanie utworów audio

Ta funkcja umożliwia zapisywanie nagrywanych wykonania w napędzie flash USB w formie pliku dźwiękowego. Rejestracja odbywa się bez wyznaczania nagrywanej partii. Z uwagi na to, że zapis jest dokonywany domyślnie w stereofonicznym formacie WAV w jakości zwykłej płyty CD (44,1 kHz/16 bitów), można go przesłać do przenośnego odtwarzacza muzycznego przy użyciu komputera. Format plików można też zmienić na MP3, dotykając kolejno opcji [Menu] → [SongSetting] → [Rec] → [Audio Rec Format]. Instrument umożliwia zarejestrowanie około 80 minut materiału na utwór.

## Podstawowa procedura nagrywania utworów w formacie MIDI/audio

Przed rozpoczęciem nagrywania należy wprowadzić niezbędne ustawienia, np. dokonać wyboru brzmienia/stylu (w przypadku nagrywania utworów MIDI i utworów audio), oraz podłączyć mikrofon (tylko w przypadku nagrywania utworów audio, o ile rejestracja ma obejmować partię wokalną). W razie potrzeby należy podłączyć napęd flash USB do złącza [USB TO DEVICE], zwłaszcza w przypadku nagrywania utworów audio.

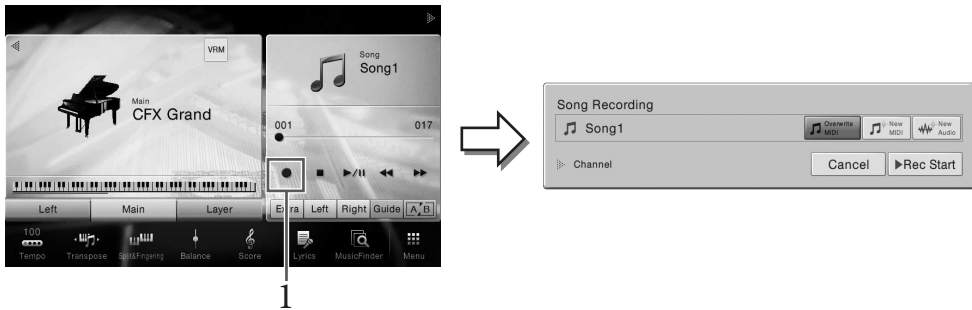
### UWAGA

- Przed użyciem napędu flash USB należy zapoznać się z częścią „Podłączenie urządzeń USB” na str. 97.
- Można nagrać wykonanie za pomocą stylu audio w formacie WAV, ale nie w formacie MP3. Podczas nagrywania utworu w standardzie MIDI nie można też nagrywać partii audio. Tylko funkcja Piano Room pozwala nagrywać partię audio razem ze standardem MIDI (str. 47).

### Przed rozpoczęciem nagrywania utworów audio:

Zarejestrowane dane audio można zapisywać tylko w napędzie flash USB. Przed rozpoczęciem nagrywania utworów audio należy więc podłączyć do instrumentu napęd flash USB.

- 1 W oknie głównym dotknij ikony [▶] w prawym górnym rogu, aby rozwinąć obszar Song (Utwór), a następnie dotknij przycisku ekranowego [●] (Rec) w celu wyświetlenia okna Song Recording (Nagrywanie utworów).

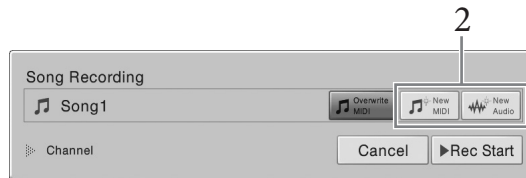


#### UWAGA

- Zawartość okna nagrywania utworu jest różna w zależności od ustawień panelu.
- W tym punkcie i w kolejnych do wykonywania czynności w obszarze Song okna głównego można też używać przycisków SONG CONTROL (str. 68).

- 2 Dotknij [New MIDI] (Nowe MIDI) lub [New Audio] (Nowe audio), aby wybrać żądany typ nagrania.

Aby anulować nagrywanie, dotknij opcji [Cancel] (Anuluj) na ekranie lub naciśnij przycisk SONG CONTROL [REC] na panelu.

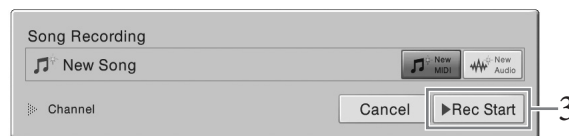


#### UWAGA

Opcja [Overwrite MIDI] (Zastąp MIDI) jest dostępna tylko po wybraniu utworu MIDI przed rozpoczęciem nagrywania.

- 3 Rozpocznij nagrywanie.

W przypadku nagrywania utworów MIDI można rozpocząć rejestrację, grając na klawiaturze lub dotykając opcji [Rec Start] (Rozpocznij nagrywanie). W przypadku nagrywania utworów audio można rozpocząć rejestrację, dotykając opcji [Rec Start].



Nagrywanie można również rozpocząć, naciskając przycisk SONG CONTROL [PLAY/PAUSE].

#### Przypisywanie poszczególnych partii do kanałów (nagrywanie utworów MIDI)

W przypadku nagrywania utworów MIDI można rejestrować własne wykonanie na kolejnych kanałach (str. 78). Po przystąpieniu do nagrywania utworów MIDI bez wskazania partii w sposób opisany na podanej stronie partie klawiatury będą nagrywane na kanałach 1–3, a partie stylu na kanałach 9–16.

- 4 Zagraj na klawiaturze.




- 5 Po zakończeniu gry dotknij przycisku [■] (Stop) w oknie głównym, aby przerwać nagrywanie.



- 6 Aby odsłuchać nagrane wykonanie, dotknij przycisku ekranowego [▶/||] (Play/Pause).

- 7 Zapisz nagrane wykonanie.

■ W przypadku nagrywania utworów w formacie MIDI

Po zakończeniu nagrywania w obszarze Song okna głównego pojawi się ikona  (Zapisz). Sygnalizuje ona, że w instrumencie znajdują się nagrane dane, które nie zostały jeszcze zapisane.

**NOTYFIKACJA**

Jeśli nagrany utwór MIDI nie zostanie zapisany, po wybraniu innego utworu lub wyłączeniu zasilania instrumentu może on zostać utracony.


- 7-1 W oknie głównym dotknij ikony  (Zapisz) widocznej w obszarze Song.

Pojawi się ekran wyboru utworów, w którym można wskazać miejsce docelowe zapisu nagranego utworu.

- 7-2 Zapisz nagrane dane w pliku, postępując zgodnie z instrukcjami podanymi w punktach 2–5 na str. 33.

Utwory MIDI można zapisywać w zakładce  (Zakładka z utworami MIDI użytkownika).

■ W przypadku nagrywania utworów audio

W związku z tym, że podczas nagrywania plik z utworem audio jest automatycznie zapisywany w napędzie flash USB, wykonanie czynności zapisu jest zbędne. Nagrany utwór audio pojawi się w zakładce  (Zakładka z utworami audio użytkownika) w oknie wyboru utworów.

W razie potrzeby można zmienić nazwę pliku, postępując zgodnie z instrukcjami podanymi na str. 34.

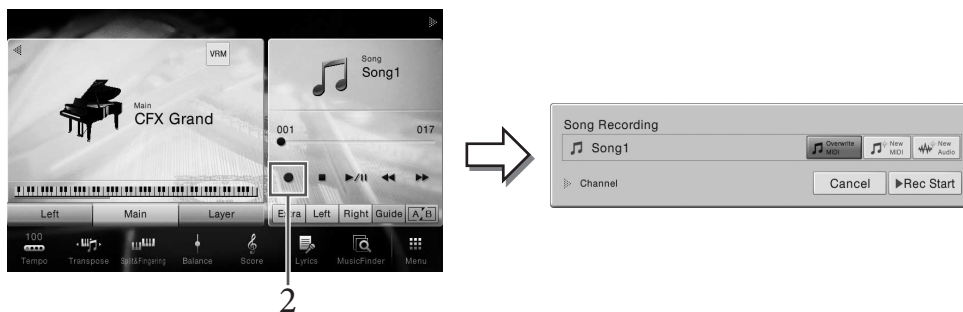
**W przypadku chęci ponownego zarejestrowania nagranego już utworu MIDI:**

Można zastąpić nagrany już utwór MIDI. W tym celu wybierz odpowiedni utwór MIDI (kroki 1–2 na str. 67) i zacznij nagrywać. W kroku 2 na str. 76 sprawdź, czy została wybrana opcja [Overwrite MIDI] (Zastąp MIDI), i przejdź do kroku 3.

## Nagrywanie na określonych kanałach (nagrywanie utworów MIDI)

W przypadku nagrywania utworów MIDI można zarejestrować utwór składający się z 16 kanałów, nagrywając je po kolei. Przy nagrywaniu utworu fortepianowego można np. zarejestrować partię prawej ręki na kanale 1, a następnie partię lewej ręki na kanale 2. Pozwala to następnie złożyć cały utwór z osobno zarejestrowanych fragmentów, które trudno byłoby zagrać na żywo. Aby nagrać wykonanie z towarzyszeniem np. odtwarzanego stylu, należy zarejestrować odtwarzany styl na kanałach 9–16, a następnie nagrać melodie na kanale 1, mając podsłuch nagranych już stylów. W ten sposób można przygotować cały utwór, który w przeciwnym razie byłby trudny lub wręcz niemożliwy do samodzielnego zagrania na żywo.

- 1** Jeśli chcesz ponownie nagrać zarejestrowany już utwór MIDI, wybierz odpowiedni utwór (punkty 1–2 na str. 67).  
Jeśli chcesz nagrywać od nowa, pomiń tę czynność.
- 2** W oknie głównym dotknij ikony [▶] w prawym górnym rogu, aby rozwinąć obszar Song (Utwór), a następnie dotknij przycisku ekranowego [●] (Rec) w celu wyświetlenia okna Song Recording (Nagrywanie utworów).



### UWAGA

- Zawartość okna nagrywania utworu jest różna w zależności od ustawień panelu.
- W tym punkcie i w kolejnych do wykonywania czynności w obszarze Song okna głównego można też używać przycisków SONG CONTROL (str. 68).

- 3** Jeśli nagrywasz od początku, dotknij [New MIDI] (Nowe MIDI). Jeśli ponownie nagrywasz istniejący utwór MIDI, sprawdź, czy została wybrana opcja [Overwrite MIDI], i przejdź do kroku 4.

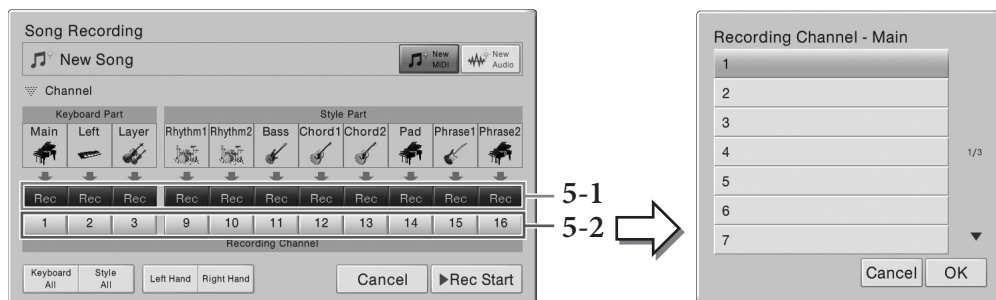


- 4** Dotknij ikony [▶] po lewej stronie pozycji „Channel” (Kanał), aby rozwinąć obszar kanałów.

## 5 Wskaż docelowy kanał i partię, jaka będzie nagrywana.

5-1 Na wyświetlaczu ustaw [Rec] dla partii, które chcesz nagrać, a następnie ustaw wszystkie partie na [Off].

5-2 Dotknij numeru kanału pod partiami ustawionymi na [Rec] w korku 5-1. W wyświetlonym oknie ustawień, określ kanał do nagrywania (1–16).



### NOTYFIKACJA

Wcześniej nagrane dane zostaną zastąpione, jeśli ustawisz [Rec] dla kanałów, w których są nagrane dane.

### UWAGA

- W jednym kanale nie można nagrać kilku partii.
- Aby anulować nagrywanie, należy przed przejściem do punktu 6 dotknąć opcji [Cancel] na ekranie lub nacisnąć przycisk SONG CONTROL [REC] na pulpicie.
- Partie Main, Layer i Left są domyślnie przypisane do kanałów odpowiednio 1, 2 i 3, można jednak to zmienić w oknie wyświetlanym po dotknięciu kolejno opcji [Menu] → [SongSetting] → [Part Ch].

Aby szybko wprowadzić ustawienia, wybierz partię klawiatury (opcję [Keyboard All], [Style All], [Left Hand] lub [Right Hand] w lewym dolnym rogu).

- **Keyboard All (Wszystkie partie klawiatury):** Można ustawić [Rec] or [Off] dla wszystkich partii klawiatury (Main, Left i Layer) razem. Partia główna (Main), lewej ręki (Left) i warstwy (Layer) będą domyślnie nagrywane w kanałach 1–3.
- **Style All (Wszystkie style):** Można ustawić [Rec] or [Off] dla wszystkich partii stylu razem. Partie stylu są domyślnie nagrywane na kanałach 9–16.
- **Right Hand (Prawa ręka):** można ją wybrać w przypadku nagrywania samej partii prawej ręki. Partia Main (Główna) danego brzmienia zostanie nagrana na kanale 1, a partia Layer (Warstwa) zostanie nagrana na kanale 3.
- **Left Hand (Lewa ręka):** można ją wybrać w przypadku nagrywania samej partii lewej ręki. Partia Left danego brzmienia zostanie nagrana na kanale 2. Jeśli partia Left danego brzmienia jest wyłączona, partia Main zostanie nagrana na kanale 2, a partia Layer na kanale 4.

## 6 Zaczynij grać, aby rozpocząć nagrywanie.

Nagrywanie można również rozpocząć, dotykając opcji [Rec Start] na ekranie lub naciskając przycisk SONG CONTROL [PLAY/PAUSE] na panelu.



- 7 Po zakończeniu gry dotknij przycisku [■] (Stop) w oknie głównym, aby przerwać nagrywanie.



- 8 Aby odsłuchać nagrane wykonanie, dotknij przycisku ekranowego [▶/||] (Play/Pause).

- 9 Nagraj wykonanie na kolejnym kanale, powtarzając czynności podane w punktach 2–8.

W kroku 3 sprawdź, czy została wybrana opcja [Overwrite MIDI] (Zastąp MIDI).

W punkcie 5 wybierz kanał, na którym nie ma jeszcze nagranych materiałów.

W punkcie 6 graj na klawiaturze, słuchając zarejestrowanego już materiału.

**UWAGA**

Podczas nagrywania na kolejnym kanale można w oknie Mixer włączać i wyłączać zarejestrowane już kanały (str. 93).

- 10 Zapisz nagrane wykonanie.

- 10-1 W oknie głównym dotknij ikony [📁] (Zapisz) widocznej w obszarze Song.

Pojawi się ekran wyboru utworów, w którym można wskazać miejsce docelowe zapisu nagranych utworów.

- 10-2 Zapisz nagrane dane w pliku, postępując zgodnie z instrukcjami podanymi w punktach 2–5 na str. 33.

**NOTYFIKACJA**

Jeśli nagrany utwór MIDI nie zostanie zapisany, po wybraniu innego utworu lub wyłączeniu zasilania instrumentu, może on zostać utracony.

Szczegółowe informacje o tym, jak oddzielnie nagrywać partie prawej i lewej ręki, a także jak nagrywać najpierw styl, a potem melodię, można znaleźć w Podręczniku operacji zaawansowanych w witrynie internetowej (str. 9).

## Konwertowanie utworu MIDI na utwór audio

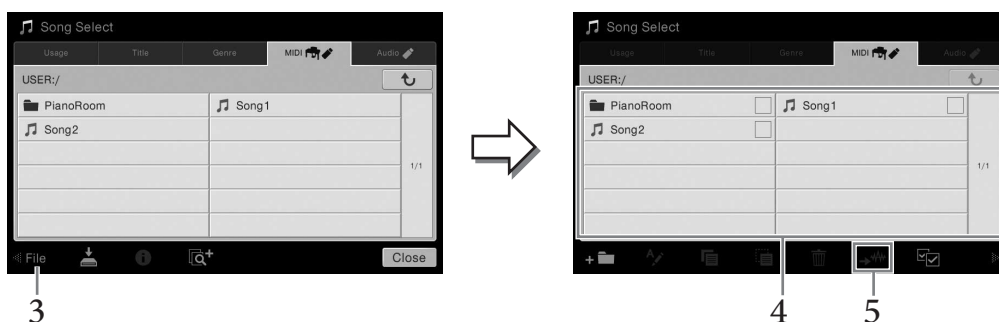
Nagrany utwór MIDI, który znajduje się w pamięci użytkownika lub w napędzie flash USB, można przekonwertować na utwór audio. Konwersja jest wykonywana poprzez odtworzenie utworu MIDI z jednoczesnym nagraniem go jako utworu audio. Przekonwertowane dane są zapisywane domyślnie w formacie WAV w taki sam sposób, jak nagrania audio (str. 75).

- 1 Podłącz napęd flash USB, w którym ma zostać zapisany utwór audio, do złącza [USB TO DEVICE].

### UWAGA

Przed użyciem napędu flash USB należy zapoznać się z częścią „Podłączanie urządzeń USB” na str. 97.



- 2 Wyświetl okno wyboru utworów, w którym znajduje się utwór MIDI, jaki chcesz poddać konwersji.
- 3 Dotknij opcji [File], aby wyświetlić ikony zarządzania plikami.



- 4 Umieść znacznik wyboru na utworze MIDI, jaki chcesz poddać konwersji.

### UWAGA

Konwersja na format audio może być przeprowadzana tylko w przypadku jednego pliku naraz.

- 5 Dotknij ikony  (Konwertuj na audio), aby wyświetlić okno wyboru utworów, w którym musisz wskazać miejsce docelowe zapisu.
- 6 Wskaż miejsce docelowe zapisu.  
Możesz również dodać nowy folder, dotykając ikony  (Nowy folder).
- 7 Dotknij opcji [Convert] (Konwertuj), aby rozpocząć konwersję.

Wykonanie tej czynności powoduje rozpoczęcie odtwarzania utworu i konwertowania go z formatu MIDI na format audio. Jeśli podczas trwania konwersji będziesz grać na klawiaturze albo podasz wejściowe sygnały audio za pośrednictwem mikrofonu lub gniazda [AUX IN], dźwięki te również zostaną nagrane w tworzonym pliku audio. Po zakończeniu konwersji z wyświetlacza zniknie komunikat informujący o jej trwaniu, a nowo zarejestrowany utwór audio pojawi się w oknie wyboru utworów.

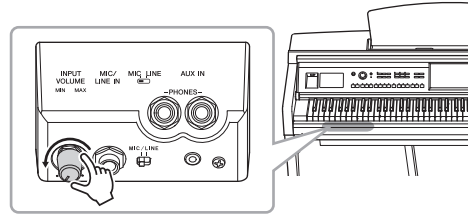
# Mikrofon

— Dodawanie efektów harmonii wokalne do śpiewu —

Podłączenie mikrofonu do gniazda [MIC/LINE IN] (standardowe gniazdo typu jack 1/4 cala) umożliwia śpiewanie zgodnie z akompaniamentem własnym użytkownika lub z odtwarzanym utworem. Wokal jest odtwarzany przez głośniki wbudowane w instrument. Ponadto do własnego śpiewu można automatycznie dodawać różne efekty harmonii wokalne.

## Podłączanie mikrofonu

- 1 **Przed włączeniem instrumentu należy zawsze ustawić za pomocą pokrętła [INPUT VOLUME] minimalny poziom głośności.**

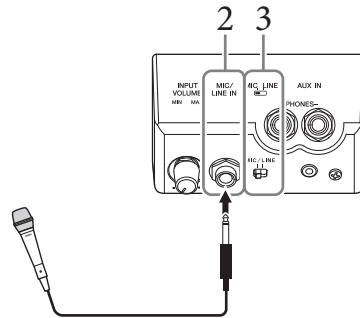


- 2 **Podłącz mikrofon do gniazda [MIC/LINE IN].**

### UWAGA

Należy podłączać tylko standardowe mikrofony dynamiczne.

- 3 **Ustaw przełącznik [MIC/LINE] w położeniu „MIC”.**
- 4 **Włącz zasilanie instrumentu.**
- 5 **(W razie konieczności włącz mikrofon).**

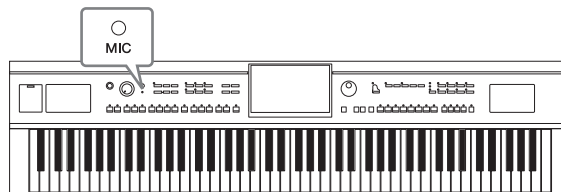


**W trakcie śpiewania do mikrofonu reguluj poziom głośności za pomocą pokrętła [INPUT VOLUME].**

Podczas regulowania należy kierować się wskazaniem diody [MIC] na panelu.

Należy tak wyregulować poziom sygnału, aby dioda świeciła się na zielono.

Trzeba upewnić się, że dioda nie świeci się na czerwono, ponieważ sygnalizuje to, iż poziom sygnału wejściowego jest zbyt wysoki.



- 6 **Regulację balansu głośności między sygnałem z mikrofonu a dźwiękiem instrumentu można przeprowadzić w oknie Balance (Balans), wyświetlanym po dotknięciu kolejno opcji [Menu] → [Balance] (str. 42).**

### Odłączanie mikrofonu

1. Ustaw za pomocą pokrętła [INPUT VOLUME] minimalny poziom głośności.
2. Odłącz mikrofon od gniazda [MIC/LINE IN].

### UWAGA

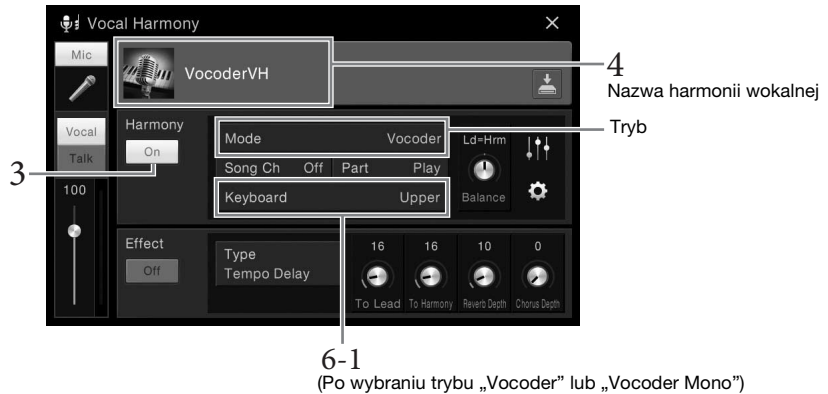
Przed wyłączeniem instrumentu należy zawsze ustawić za pomocą pokrętła [INPUT VOLUME] minimalny poziom głośności.



## Dodawanie efektów harmonii wokalne do głosu użytkownika

Funkcja harmonii wokalne umożliwia dodawanie harmonii do własnego śpiewu przekazywanego do instrumentu za pośrednictwem mikrofonu.

- 1 Podłącz mikrofon do instrumentu (str. 82).
- 2 Wyświetl okno Vocal Harmony (Harmonia wokalna), dotykając kolejno opcji [Menu] → [VocalHarmony].



6-1 (Po wybraniu trybu „Vocoder” lub „Vocoder Mono”)

### UWAGA

Okno widoczne po lewej stronie jest wyświetlane po wybraniu trybu harmonii „Vocoder”. Gdy wybrany jest tryb harmonii „Chordal” (Akordowy), pojawia się inne okno.





- 3 Upewnij się, że dla opcji Harmony (Harmonia) wybrane jest ustawienie „On” (Wł.).
- 4 Dotknij nazwy harmonii wokalne, aby wyświetlić okno Vocal Harmony Selection (Wybór harmonii wokalne).
- 5 Wybierz rodzaj harmonii wokalne.

Funkcja harmonii wokalne udostępnia trzy tryby, które mogą być wybierane automatycznie poprzez wskazanie rodzaju harmonii.

### Tryb harmonii

<b>Chordal (Akordowy)</b>	Nuty harmonii są określane na podstawie akordów granych na klawiszach w sekcji akordów (gdy przycisk [ACMP ON/OFF] jest włączony), w sekcji lewej ręki (gdy przycisk [ACMP ON/OFF] jest wyłączony, a partia Left jest włączona) lub na podstawie danych dotyczących akordów utworu.
<b>Vocoder</b>	Dźwięk z mikrofonu jest przetwarzany z użyciem nut granych na klawiaturze bądź nut odtwarzanego utworu.
<b>Vocoder-Mono (Vocoder monofoniczny)</b>	Zasadniczo działa identycznie jak vocoder. W tym trybie mogą być odtwarzane jedynie melodie lub linie melodyczne składające się z pojedynczych nut (z priorytetem ostatniej nuty).

Ikony widoczne w oknie Vocal Harmony Selection (Wybór harmonii wokalne) mają następujące znaczenie:

 (niebieska lub różowa)	Rodzaj harmonii wokalne w trybie akordowym Ogólnie rodzaje oznaczone niebieską ikoną są przeznaczone dla wokalistów, a różową ikoną — dla wokalistek.
	Rodzaj harmonii wokalne w trybie Vocoder
	Rodzaj harmonii wokalne umożliwiający uzyskanie niecodziennych efektów brzmieniowych, np. głosu robota.
 (szara)	Rodzaj harmonii wokalne pozbawiony efektów.

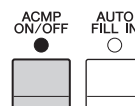
## 6 Wykonaj opisane poniżej czynności zależnie od wybranego rodzaju (i trybu) harmonii.

### ■ W przypadku wyboru ustawienia Chordal (Akordowy):

6-1 Upewnij się, że przycisk [ACMP ON/OFF] jest włączony.

6-2 Odtwórz styl lub utwór zawierający akordy.

Do śpiewu użytkownika dodawane są harmonie wokalne oparte na akordach.



### ■ W przypadku wyboru ustawienia Vocoder lub Vocoder-Mono (Vocoder monofoniczny):

6-1 W razie konieczności zmień ustawienie opcji „Keyboard” (Klawiatura) na „Off” (Wył.), „Upper” (Strefa prawej ręki) lub „Lower” (Strefa lewej ręki).

Po wybraniu ustawienia „Upper” (Strefa prawej ręki) lub „Lower” (Strefa lewej ręki) granie dźwięków na odpowiednio prawej lub lewej części klawiatury umożliwi sterowanie efektem vocoder.

Po wybraniu ustawienia „Off” (Wył.) gra na klawiaturze nie umożliwia sterowania efektem vocoder.

6-2 Graj melodie na klawiaturze lub odtwarzaj utwory, śpiewając jednocześnie do mikrofonu.

Zauważysz, że nie musisz śpiewać dźwięków o odpowiedniej wysokości. Efekt vocoder nadaje wymawianym słowom wysokość brzmienia innych dźwięków wydawanych przez instrument.

#### Funkcje przydatne na potrzeby karaoke

- Słowa piosenek na wyświetlaczu..... str. 70
- Transponowanie, zmiana tonacji ..... str. 41, 73
- Wyłączenie wokalu..... str. 74

## Korzystanie z funkcji Talk (Mowa)

Funkcja ta umożliwi natychmiastową zmianę ustawień mikrofonu pod kątem formułowania wypowiedzi lub zapowiadania wykonywanych utworów.

Aby wyświetlić ustawienie funkcji Talk (Mowa), dotknij opcji [Talk] (Mowa) w lewej części okna Vocal Harmony (Harmonia wokalna). Aby przywrócić ustawienia harmonii wokalne, dotknij opcji [Vocal] (Śpiew) i włącz ją.



### UWAGA

Ustawienia mikrofonu można dostosować pod kątem funkcji Talk (Mowa) w oknie Mic Setting (Ustawienia mikrofonu) wyświetlanym po dotknięciu kolejno opcji [Menu] → [MicSetting].

Aby najwygodniej korzystać z tej funkcji, przypisz jeden z pedałów (lewy, środkowy lub AUX) do funkcji „Talk” (Mowa) ([Menu] → [Assignable] → [Pedal]). Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w dokumencie Podręcznik operacji zaawansowanych w witrynie internetowej (str. 9).

# Funkcja Music Finder

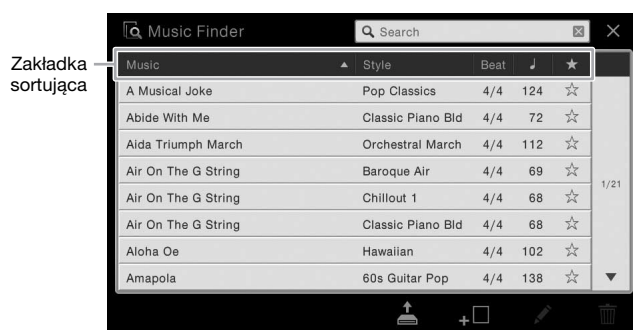
— Przywoływanie gotowych konfiguracji panelu odpowiednich do danego wykonania —

Funkcja ta umożliwia przywoływanie gotowych ustawień panelu odpowiednich do danego wykonania poprzez wybranie „nagrania”, które zawiera ustawienia brzmień i stylu. Aby zagrać określony utwór muzyczny, nie mając pewności, jakie byłyby najwłaściwsze dla niego ustawienia stylu i brzmień, można wyszukać odpowiednie nagrania według tytułu utworu.

## Wybieranie odpowiedniego nagrania (ustawień panelu)

Dzięki tej metodzie możesz korzystać z wygodnych funkcji Music Finder w przypadku wstępnie zdefiniowanych nagrań przykładowych.

### 1 Wyświetl okno Music Finder, dotykając kolejno opcji [Menu] → [MusicFinder].



### 2 Dotknij odpowiedniego nagrania.

Zostaną przywołane ustawienia panelu zawarte w nagraniu. W przypadku wyboru nagrania, w którym zapisana jest nazwa stylu, następuje podświetlenie przycisków ACMP i SYNC START oraz włączenie odpowiedniego stylu. Pozwala to na niezwłoczne rozpoczęcie odtwarzania danego stylu.

Jeśli szukanie odpowiedniego nagrania sprawia kłopoty, można skorzystać z opisanej poniżej funkcji sortowania.

#### Sortowanie nagrań

Dotknij jednej z zakładek sortujących, aby wyświetlić listę nagrań w odpowiednim porządku. Ponownie dotknij tej samej zakładki, aby odwrócić kolejność (zamienić rosnącą na malejącą lub vice versa).

- **Music (Utwór)**

Sortowanie nagrań według tytułu utworu muzycznego.

- **Style (Styl)**

Sortowanie nagrań według nazwy stylu.

- **Beat (Metrum)**

Sortowanie nagrań według metrum.

- **↓ (Tempo)**

Sortowanie nagrań według tempa.

- **★ (Ulubione)**

Dotknięcie tej ikony powoduje wyświetlanie tylko nagrań dodanych do zakładki Ulubione. Aby wyświetlić wszystkie nagrania, ponownie dotknij tej ikony. Aby dodać nagranie do zakładki Ulubione, dotknij jego symbolu gwiazdki (☆), aż zmieni kolor (★).

Aby usunąć nagranie z zakładki Ulubione, dotknij kolorowego symbolu gwiazdki (★).

### 3 Graj w wybranym stylu, grając lewą ręką akordy, a prawą melodię.

Nagrania można pobierać z witryny internetowej firmy Yamaha, a następnie wczytywać je do instrumentu (str. 87).

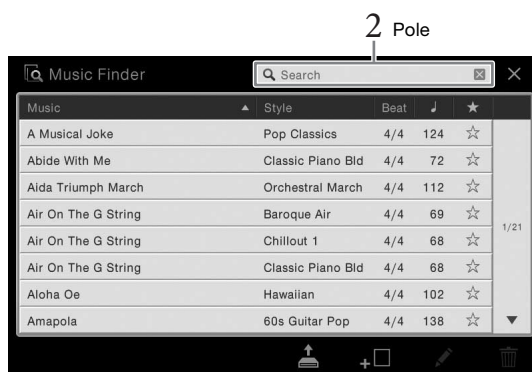
#### UWAGA

Aby w trakcie odtwarzania stylu nie następowała zmiana tempa po wybraniu innego nagrania, należy dla parametru „Tempo” wybrać ustawienie „Hold” (Podtrzymanie) lub „Lock” (Blokada) w oknie wyświetlanym po dotknięciu kolejno opcji [Menu] → [StyleSetting] → [Change Behavior]. Po wybraniu ustawienia „Lock” (Blokada) tempo będzie zablokowane zarówno podczas zatrzymywania, jak i odtwarzania.

## Wyszukiwanie nagrań (ustawień panelu)

Nagrania w oknie Music Finder można również wyszukiwać według tytułu utworu lub słowa kluczowego wpisanego w polu Search (Szukaj).

### 1 Wyświetl okno Music Finder, dotykając kolejno opcji [Menu] → [MusicFinder].



### 2 Dotknij pola wyszukiwania, aby wyświetlić okno wprowadzania znaków.

### 3 Aby rozpocząć wyszukiwanie, wprowadź słowo kluczowe do znalezienia (str. 37).

Aby wprowadzić dwa słowa kluczowe lub większą ich liczbę, rozdzielaj poszczególne wyrazy spacjami.

Po zakończeniu wyszukiwania pojawia się lista znalezionych nagrań. Jeśli jest pusta, powtórz ten punkt, wprowadzając inne słowo kluczowe.

### 4 Wybierz odpowiednie nagranie.

Aby usunąć wyniki i wyświetlić w oknie Music Finder wszystkie nagrania, dotknij ikony [×] w polu wyszukiwania.

### 5 Graj w wybranym stylu, grając lewą ręką akordy, a prawą melodię.

#### Rejestrowanie utworu lub stylu w nagraniu

Dzięki zarejestrowaniu w funkcji Music Finder plików utworów lub stylów zapisanych w wielu miejscach (w zakładkach Preset, User i USB) można z łatwością przywoływać swoje ulubione pliki. Szczegółowe informacje o rejestrowaniu plików w nagraniach można znaleźć w dokumencie Reference Manual (Podręcznik operacji zaawansowanych) w witrynie internetowej (str. 9).

## Pobieranie nagrań (ustawień panelu) z witryny internetowej

Funkcję Music Finder wyposażono fabrycznie w kilka przykładowych nagrań (ustawień panelu). Aby ułatwić i usprawnić korzystanie z funkcji Music Finder, zalecamy pobranie nagrań (ustawień panelu) z witryny internetowej firmy Yamaha i wczytanie ich do instrumentu.

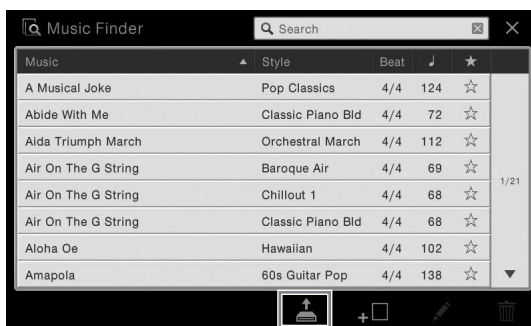
- 1 Korzystając z komputera, przejdź do poniższej witryny internetowej i pobierz plik bazy Music Finder (MFD) do napędu flash USB podłączonego do komputera.

<http://download.yamaha.com/>


### UWAGA

Przed użyciem napędu flash USB należy zapoznać się z częścią „Podłączanie urządzeń USB” na str. 97.

- 2 Podłącz napęd flash USB z plikiem bazy Music Finder (MFD) do złącza [USB TO DEVICE] w instrumencie.
- 3 Wyświetl okno Music Finder, dotykając kolejno opcji [Menu] → [MusicFinder].



4

- 4 Dotknij ikony  (Wczytaj), aby wyświetlić okno File Selection (Wybór pliku).
- 5 Wybierz w napędzie flash USB odpowiedni plik bazy Music Finder, aby pojawił się monit o wybranie opcji „Replace” (Zastąp) lub „Append” (Dołącz).
- 6 Jeśli chcesz dodać nagrania z wybranego pliku bazy Music Finder, dotknij opcji [Append] (Dołącz), a jeśli chcesz zastąpić wszystkie nagrania nowymi, dotknij opcji [Replace] (Zastąp).
- 7 Po pojawieniu się komunikatu potwierdzającego dotknij opcji [Yes] (Tak).

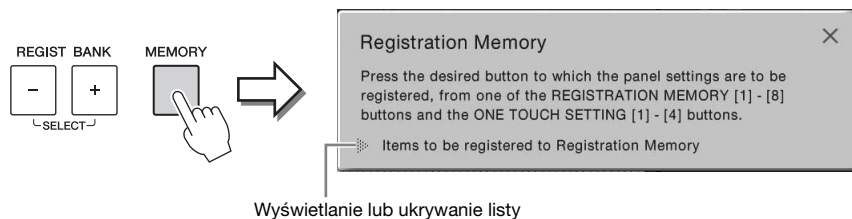
# Pamięć rejestracyjna

— Zapisywanie i przywoływanie konfiguracji —

Funkcja pamięci rejestracyjnej umożliwia zapisywanie niemal wszystkich ustawień panelu pod jednym z przycisków pamięci rejestracyjnej. Ustawienia te można następnie przywoływać w dowolnej chwili poprzez naciśnięcie pojedynczego przycisku. Ustawienia zapisane pod wszystkimi ośmioma przyciskami pamięci rejestracyjnej należy zapisać jako jeden bank (plik).

## Zapisywanie ustawień panelu

- 1 Wybierz odpowiednie ustawienia panelu, np. brzmienie, styl itd.**  
Listę parametrów, których ustawienia można zapisać w pamięci rejestracyjnej, podano w oddzielnym zeszycie Data List (Tabele danych).
- 2 Naciśnij przycisk [MEMORY] w obszarze REGISTRATION MEMORY, aby wyświetlić okno Registration Memory (Pamięć rejestracyjna).**



### Wybieranie elementów do zapisania

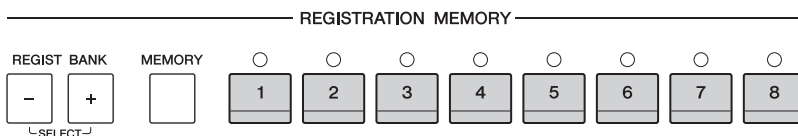
Dotknięcie ikony [▶] w lewym dolnym rogu okna powoduje wyświetlenie listy elementów, które można wybierać do zapisania. Przed przejściem do punktu 3 należy umieścić lub usunąć znaczniki wyboru, dotykając odpowiednich elementów. Zostaną zapisane tylko elementy ze znacznikami wyboru.

- 3 Naciśnij odpowiedni przycisk REGISTRATION MEMORY [1]–[8], pod którym mają zostać zapamiętane ustawienia panelu.**

Zapamiętane przyciski świecą się na czerwono, co sygnalizuje, że przycisk o danym numerze zawiera dane, a jego numer jest wybrany.

### NOTYFIKACJA

W przypadku wybrania przycisku, którego dioda świeci na czerwono lub zielono, zapisane wcześniej ustawienia zostaną zastąpione nowymi. Z tego względu należy zapisywać ustawienia panelu tylko pod przyciskami, których diody nie świecą się.



### Informacje o stanie diod

- **Czerwona:** dane zarejestrowane i obecnie wybrane.
- **Zielona:** dane zarejestrowane, ale obecnie niewybrane.
- **Zgaszona:** brak zarejestrowanych danych.

#### 4 Powtarzaj czynności 1–3, aby przypisać inne ustawienia panelu do pozostałych przycisków.

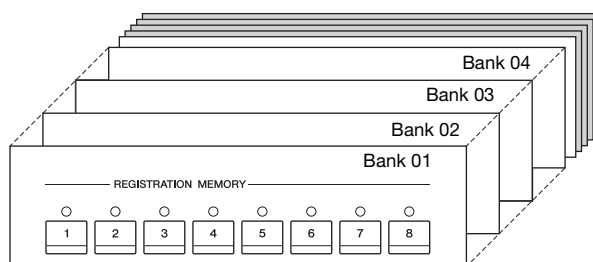
Zarejestrowane ustawienia panelu można przywołać, naciskając przycisk o odpowiednim numerze.

##### UWAGA

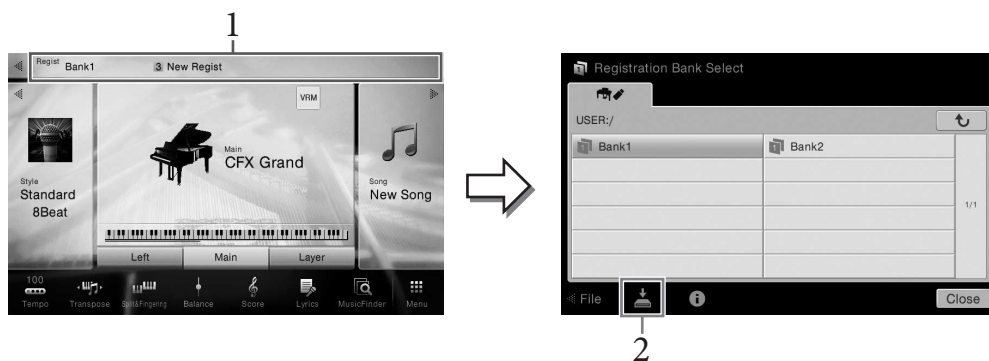
Można też wybrać elementy, których parametry nie będą przywoływane podczas stosowania zapisanych ustawień panelu: [Menu] → [RegistFreeze].

## Zapisywanie pamięci rejestracyjnej jako pliku banku

Wszystkie osiem zapisanych zestawów ustawień panelu można zapisać w jednym pliku banku pamięci rejestracyjnej.



- 1 W oknie głównym dotknij ikony [▶] w prawym górnym rogu, aby wyświetlić obszar Registration (Rejestracja), a następnie dotknij go w celu otwarcia okna Registration Bank Selection (Wybór banku pamięci rejestracyjnej).



##### UWAGA

Ogólnie dane pamięci rejestracyjnej (pliki banków) różnych modeli instrumentów CVP-709/705/701 są ze sobą zgodne. Jednak ich zgodność może być niepełna w zależności od konstrukcji poszczególnych modeli.

To okno można również wyświetlić, naciskając równocześnie przyciski REGIST BANK [+ ] i [- ].

- 2 Aby zapisać plik banku, dotknij ikony [📁] (Zapisz).

Instrukcje zapisywania można znaleźć na str. 33.

## Przywoływanie zapisanych ustawień panelu

Zapisane pliki banków pamięci rejestracyjnej można przywoływać za pomocą przycisków REGIST BANK [-]/[+] lub poniższej procedury.




### UWAGA

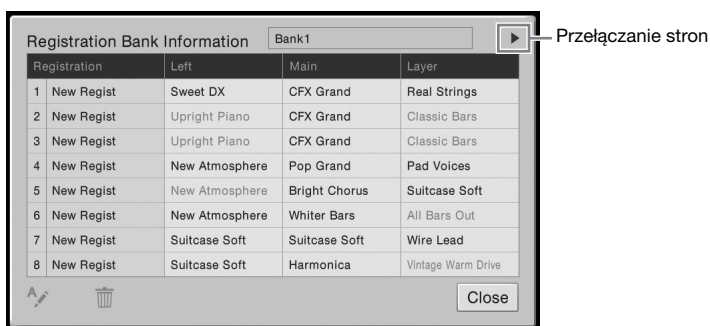
- Podczas przywoływania ustawień, które obejmują utwory, style i pliki tekstowe wybrane w napędzie flash USB, należy upewnić się, że odpowiedni napęd flash USB zawierający zarejestrowany utwór, styl lub plik tekstowy jest podłączony do złącza [USB TO DEVICE].
- Przed użyciem napędu flash USB należy zapoznać się z częścią „Podłączanie urządzeń USB” na str. 97.
- Osiem zapisanych zestawów ustawień można też przywoływać, korzystając z pedałów w dowolnej kolejności wybranej w oknie wyświetlanym po dotknięciu opcji [Menu] → [RegistSeq]. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w dokumencie Podręcznik operacji zaawansowanych w witrynie internetowej (str. 9).

- 1 Wyświetl okno wyboru banku pamięci rejestracyjnej (punkt 1 na str. 89).
- 2 Dotknij w oknie odpowiedniego banku i wybierz go.  
Do wyboru banku można też użyć przycisków REGIST BANK [-]/[+].
- 3 W obszarze Registration Memory (Pamięć rejestracyjna) naciśnij jeden z przycisków ([1]–[8]), których diody świecą się na zielono.

## Sprawdzanie informacji o pamięci rejestracyjnej

W celu sprawdzania, które brzmienia i style zostały przypisane przyciskom [1]–[8] banku pamięci rejestracyjnej, można wyświetlać specjalne okno z informacjami.


- 1 Wyświetl okno Registration Bank Selection (Wybór banku pamięci rejestracyjnej), a następnie wybierz odpowiedni bank.
- 2 Dotknij ikony  (Informacje), aby wyświetlić okno Registration Bank Information (Informacje o banku pamięci rejestracyjnej).  
Składa się ono z dwóch stron: dotyczącej brzmień i dotyczącej stylów. Można przełączać się między nimi za pomocą ikon /.



### UWAGA

Jeśli dana partia brzmienia jest wyłączona, nazwa brzmienia odpowiedniej partii wyświetla się na szaro.

Aby zmienić nazwę wybranego zestawu ustawień, dotknij ikony  (Zmień nazwę).

Aby usunąć wybrany zestaw ustawień, dotknij ikony  (Usuń).

### Nadawanie nazw danym pamięci rejestracyjnej

W przypadku utworzenia bardzo wielu ustawień pamięci rejestracyjnej znalezienie najodpowiedniejszego z nich może być kłopotliwe w trakcie występu na żywo.

Rozwiązaniem jest osobne nadawanie nazw zarówno bankom pamięci rejestracyjnej, jak i zapisanym w nich ustawieniom.



# Okno Mixer (Mikser)

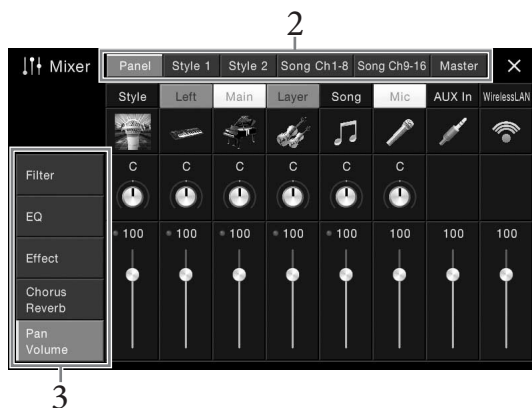
— Regulacja poziomu głośności i równoważenie brzmienia —

W oknie Mixer (Mikser) można w intuicyjny sposób sterować ustawieniami partii klawiatury oraz kanałami stylów i utworów, m.in. poziomem głośności i barwą dźwięków. Dzięki tej funkcji można też zmieniać ustawienia głośności i położenie w panoramie stereofonicznej poszczególnych brzmień, aby osiągnąć optymalną równowagę i scenę stereofoniczną. Pozwala ona również sterować stosowaniem efektów.

W tym rozdziale opisano podstawowe procedury wykonywane w oknie Mixer (Mikser). Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w dokumencie Podręcznik operacji zaawansowanych w witrynie internetowej (str. 9).

## Podstawowe procedury wykonywane w oknie Mixer (Mikser)

- 1 Wyświetl okno Mixer (Mikser), dotykając kolejno opcji [Menu] → [Mixer].



- 2 Dotknij jednej z zakładek, aby edytować balans między odpowiednimi partiami.

<b>Panel</b>	<p>W tym oknie można regulować balans między całą partią utworu, całą partią stylu oraz partiami Mic, Aux In, Main, Layer, Left i adaptera USB do bezprzewodowej sieci LAN (o ile jest podłączony).</p> <p><b>UWAGA</b> Adapter USB do bezprzewodowej sieci LAN może w niektórych regionach nie wchodzić w skład zestawu.</p>
<b>Style1 (Styl 1)</b> (dotyczy modelu CVP-709) <b>Style (Styl)</b> (dotyczy modelu CVP-705)	<p>W tym oknie można regulować balans między partiami danego stylu.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Rhythm1 (Rytm 1), Rhythm2 (Rytm 2)</b> Są to podstawowe partie stylu, zawierające schematy rytmiczne bębnow i instrumentów perkusyjnych.</li><li>• <b>Bass (Bas)</b> Partia basu składa się z różnych brzmień pasujących do danego stylu.</li><li>• <b>Chord1 (Akord 1), Chord2 (Akord 2)</b> Te partie zawierają rytmiczne podkłady akordowe, złożone zwykle z brzmień fortepianu lub gitary.</li><li>• <b>Pad (Sekwencja)</b> Ta partia ma zastosowanie do podtrzymywanych brzmień instrumentów strunowych, organów, chóru itp.</li><li>• <b>Phrase1 (Fraza 1), Phrase2 (Fraza 2)</b> Te partie mają zastosowanie do wstawek instrumentów dętych, akordów arpeggiowych i innych dodatków, dzięki którym akompaniament staje się bardziej interesujący.</li></ul>

<b>Style2 (Styl 2)</b> (dotyczy tylko modelu CVP-709)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Rhythm1 (Rytm 1), Rhythm2 (Rytm 2)</b> Opcje te są identyczne z opcjami Rhythm1 (Rytm 1) i Rhythm2 (Rytm 2) w oknie Style1 (Style 1).</li> <li>• <b>Audio</b> Jest to partia audio należąca do stylu audio (str. 57).</li> </ul>
<b>Song Ch1-8/9-16 (Kanał utworu 1-8/9-16)</b>	Za pomocą tego okna można regulować zrównoważenie między wszystkimi partiami utworu MIDI. Jest ono dostępne tylko po wybraniu utworu MIDI.
<b>Master (Całość brzmienia)</b>	To okno, w odróżnieniu od pozostałych, służy do regulacji charakterystyki tonalnej całego brzmienia instrumentu (oprócz utworów audio).

### 3 Dotknij jednej z zakładek, aby edytować odpowiednie parametry.

#### ■ Jeśli w punkcie 2 wybrano inne okno niż „Master” (Całość brzmienia):

<b>Filter (Filtr)</b>	Służy do regulacji zawartości harmonicznnych (rezonansu) i jaskrawości brzmienia.
<b>EQ (Korektor brzmienia)</b>	Służy do regulacji parametrów korektora w celu poprawy brzmienia lub barwy dźwięku.
<b>Effect (Efekt)</b>	Służy do wyboru rodzaju efektu i regulacji jego intensywności dla poszczególnych partii.
<b>Chorus/Reverb (Efekt Chorus/pogłos)</b>	Umożliwia wybór rodzaju efektu Chorus/pogłosu i regulację jego intensywności dla poszczególnych partii.
<b>Pan/Volume (Panorama/głośność)</b>	Służy do regulacji panoramowania i głośności poszczególnych partii.

#### ■ Jeśli w punkcie 2 wybrano okno „Master” (Całość brzmienia):

<b>Compressor (Kompresor)</b>	Umożliwia włączanie i wyłączanie kompresora głównego (który ma zastosowanie do całości brzmienia), wybór jego rodzaju oraz edytowanie związanych z nim parametrów. Wprowadzone ustawienia można zapisać jako własny rodzaj kompresora głównego.
<b>EQ (Korektor brzmienia)</b>	Umożliwia wybór głównego korektora brzmienia, który ma zastosowanie do całości dźwięku, oraz edytowanie związanych z nim parametrów. Wprowadzone ustawienia można zapisać jako własny rodzaj głównego korektora brzmienia.

### 4 Ustaw wartości poszczególnych parametrów.

#### UWAGA

Aby przywrócić wartość domyślną danego parametru, należy dotknąć jego wartości liczbowej lub ustawienia i przytrzymać.


### 5 Zapisz ustawienia wprowadzone w oknie Mixer (Mikser).

#### ■ Zapisywanie ustawień okna Panel:

Zapisz je w pamięci rejestracyjnej (str. 88).

#### ■ Zapisywanie ustawień okien Style1/2 (Styl 1/2; dotyczy modelu CVP-709) i Style (Styl; dotyczy modelu CVP-705):


Zapisz te ustawienia jako plik stylu w pamięci użytkownika lub w napędzie flash USB. Aby je później przywołać, wybierz plik stylu zapisany w poniższy sposób.

1. Otwórz okno operacyjne, dotykając kolejno opcji [Menu] → [StyleCreator].
2. Dotknij ikony  (Zapisz), aby wyświetlić okno Style Selection (Wybór stylu), a następnie zapisz plik stylu (str. 33).

#### ■ Zapisywanie ustawień okien Song Ch 1-8/9-16 (Kanał utworu 1-8/9-16):


Najpierw zapisz zmodyfikowane ustawienia jako część danych utworu (Setup), a następnie zapisz sam utwór w pamięci użytkownika lub w napędzie flash USB. Aby później przywołać te ustawienia, wybierz plik utworu zapisany w poniższy sposób.

1. Otwórz okno operacyjne, dotykając kolejno opcji [Menu] → [SongCreator] → [Channel Edit].

2. Dotknij opcji [Setup] (Konfiguracja).
3. Dotknij opcji [Execute] (Wykonaj), aby przeprowadzić konfigurowanie.
4. Dotknij ikony  (Zapisz), aby wyświetlić okno Song Selection (Wybór utworu), a następnie zapisz plik utworu (str. 33).

#### ■ Zapisywanie ustawień okna Master:

Wprowadzone ustawienia można zapisać jako własny rodzaj kompresora głównego i głównego korektora brzmienia. Aby później przywołać te ustawienia, należy wybrać je w prawym górnym rogu odpowiedniego okna.

1. Dotknij ikony  (Zapisz) w oknie „Compressor” (Kompresor) lub w oknie „EQ” (Korektor brzmienia).
2. Wybierz jedną z pozycji USER1–USER5 w oknie „Compressor” (Kompresor) lub USER1–USER2 w oknie „EQ” (Korektor brzmienia), a następnie dotknij opcji [Save] (Zapisz), aby wyświetlić okno wprowadzania znaków.
3. W oknie wprowadzania znaków zmień nazwę w razie potrzeby, a następnie dotknij opcji [OK], aby zapisać dane.

## Włączanie i wyłączanie poszczególnych kanałów stylu lub utworu

W oknie Mixer (Mikser) można włączać i wyłączać poszczególne kanały stylu lub utworu.

- 1 W oknie Mixer (Mikser) dotknij zakładki [Style1/2] (dotyczy modelu CVP-709), [Style] (dotyczy modelu CVP-705), [Song Ch 1-8] lub [Song Ch 9-16].
- 2 Dotknij kanału, który chcesz włączyć lub wyłączyć.



Jeśli chcesz, aby dźwięk był odtwarzany tylko z jednego kanału (solo), dotknij odpowiedniego kanału i przytrzymaj go, aż jego numer zmieni kolor na zielony. Aby anulować ten tryb, dotknij po prostu ponownie (zielonego) numeru kanału.

#### Zmiana brzmienia na poszczególnych kanałach:

Dotknij ikony instrumentu pod numerem kanału, aby wyświetlić okno Voice Selection (Wybór brzmienia), a następnie wybierz odpowiednie brzmienie.

#### UWAGA

(Dotyczy tylko modelu CVP-709) Nie można zmieniać brzmienia partii audio stylu audio.

- 3 W razie potrzeby wprowadź inne ustawienia, a następnie zapisz je jako plik stylu lub plik utworu (punkt 5 na str. 92).

# Połączenia

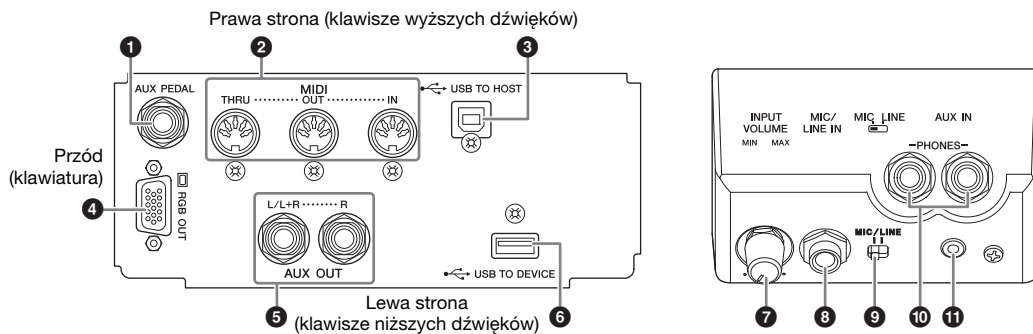
— Podłączanie instrumentu do innych urządzeń —

## ⚠ PRZESTROGA

Przed podłączeniem instrumentu do innych urządzeń elektronicznych trzeba wyłączyć zasilanie instrumentu i pozostałych urządzeń. Należy również pamiętać o ustawieniu minimalnego poziomu głośności (na „0”) wszystkich urządzeń przed ich włączeniem lub wyłączeniem. Niezastosowanie się do tych zaleceń grozi uszkodzeniem urządzeń, porażeniem prądem lub trwałą utratą słuchu.

## Złącza wejścia-wyjścia

Rozmieszczenie złączy instrumentu można sprawdzić na str. 15.



- |  |  |
|--|--|
| <b>1</b> Gniazdo [AUX PEDAL] ..... str. 96         | <b>7</b> Pokrętko [INPUT VOLUME] ..... str. 82     |
| <b>2</b> Złącza MIDI ..... str. 99                 | <b>8</b> Gniazdo [MIC/LINE IN] ..... str. 82 i 96  |
| <b>3</b> Złącze [USB TO HOST] ..... str. 99        | <b>9</b> Przełącznik [MIC/LINE] ..... str. 82 i 96 |
| <b>4</b> Złącze [RGB OUT] ..... str. 95            | <b>10</b> Gniazda [PHONES] ..... str. 21           |
| <b>5</b> Gniazda AUX OUT [L/L+R]/[R] ..... str. 94 | <b>11</b> Gniazdo [AUX IN] ..... str. 94           |
| <b>6</b> Złącze [USB TO DEVICE] ..... str. 97      |  |

## Podłączanie urządzeń audio (gniazdo [AUX IN], gniazda AUX OUT [L/L+R]/[R])

### Odtwarzanie sygnału z przenośnych urządzeń audio za pomocą wbudowanych głośników

Gniazdo słuchawkowe przenośnego urządzenia audio można połączyć z gniazdem [AUX IN] instrumentu, co pozwoli słuchać dźwięku z tego urządzenia przez głośniki wbudowane w instrument.

#### NOTYFIKACJA

Aby zapobiec uszkodzeniu urządzeń zewnętrznych, należy najpierw włączyć zasilanie urządzeń zewnętrznych, a dopiero później instrumentu. Wyłączając zasilanie, należy najpierw wyłączyć instrument, a później urządzenia zewnętrzne.



#### UWAGA

- Należy używać tylko przewodów audio i wtyczek przejściowych o zerowym oporze.
- Głośność dźwięku doprowadzanego do gniazda [AUX IN] można regulować w oknie Balance (Balans; str. 42).

### Minimalizowanie szumów w wejściowym sygnale dźwiękowym za pomocą bramki szumów

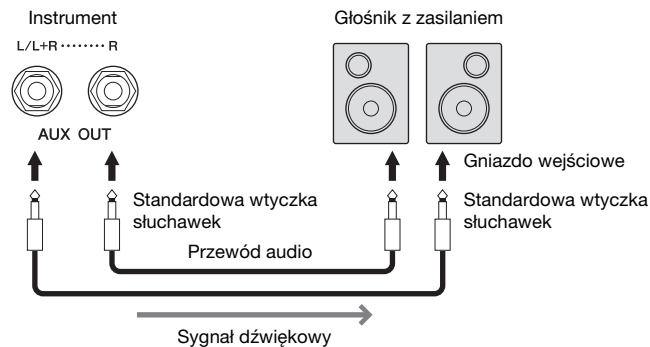
Domyślnie instrument usuwa zbędne szumy z wejściowego sygnału dźwiękowego. Może to jednak przy okazji prowadzić do eliminowania pożądanego dźwięku, np. cichego wybrzmiewania dźwięków fortepianu lub gitary akustycznej. Aby temu zapobiec, należy wyłączyć bramkę szumów, dotykając kolejno opcji [Menu] → [Utility] → [Speaker/Connectivity] → [AUX In Noise Gate].

## Stosowanie zewnętrznego zestawu stereo do odtwarzania

Do gniazd AUX OUT [L/L+R]/[R] można podłączać zestaw stereo w celu wzmacniania dźwięku instrumentu. Jeśli w tym samym czasie do gniazda [MIC./LINE IN] jest podłączony mikrofon lub gitara, ich sygnał wyjściowy jest również generowany.

### NOTYFIKACJA

- Aby zapobiec ewentualnym uszkodzeniom, należy najpierw włączać zasilanie instrumentu, a dopiero później urządzeń zewnętrznych. Wyłączając zasilanie, należy najpierw wyłączyć urządzenia zewnętrzne, a później instrument. Zasilanie instrumentu może zostać odłączone automatycznie, gdy aktywna jest funkcja automatycznego wyłączenia (str. 19), jeśli więc nikt nie będzie korzystał z instrumentu, należy odłączyć zasilanie urządzeń zewnętrznych lub wyłączyć funkcję automatycznego wyłączenia.
- Nie należy łączyć ze sobą przewodami gniazd [AUX OUT] i [AUX IN]. Takie połączenie powoduje, że sygnał wejściowy w gniazdach [AUX IN] pochodzi z gniazd [AUX OUT]. Połączenie tych gniazd ze sobą może spowodować wystąpienie sprzężenia zwrotnego, które uniemożliwi prawidłowe działanie instrumentu, a nawet może doprowadzić do jego uszkodzenia.



### UWAGA

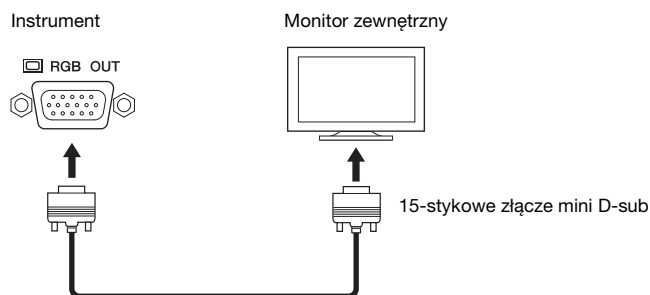
- W przypadku urządzeń monofonicznych należy korzystać tylko z gniazda [L/L+R].
- Jeśli wtyczka słuchawek przewodu audio nie pasuje do gniazda wejściowego w głośniku z zasilaniem, należy użyć odpowiedniej wtyczki przejściowej.
- Należy używać tylko przewodów audio i wtyczek przejściowych o zerowym oporze.

## Podłączanie zewnętrznego monitora (złącze [RGB OUT])

### ⚠ PRZESTROGA

Należy unikać patrzenia na ekran telewizora lub monitora przez dłuższy czas, gdyż może to prowadzić do uszkodzenia wzroku. Należy często robić przerwy, a podczas nich patrzeć na odległe przedmioty, aby dać odpocząć oczom.

Po podłączeniu instrumentu do zewnętrznego monitora, np. telewizora, za pośrednictwem złącza [RGB OUT] można wyświetlać na nim słowa i napisy pojawiające się na wyświetlaczu instrumentu.



Wybierz, jakie informacje z wyświetlacza mają trafiać do złącza wyjściowego, dotykając kolejno opcji [Menu] → [Utility] → [Speaker/Connectivity].

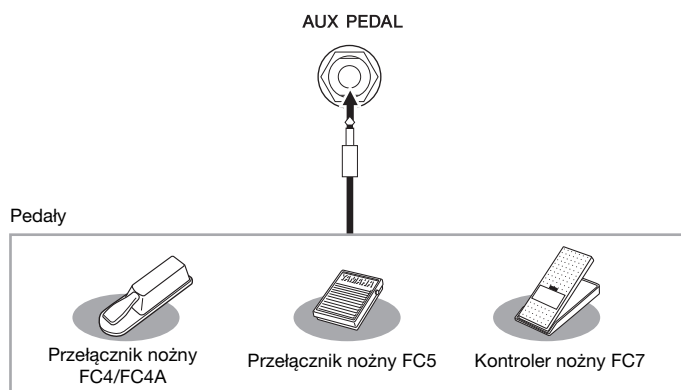
<b>Lyrics/Text (Słowa/napisy)</b>	Wysyłane są tylko słowa utworu lub pliki tekstowe (zależnie od tego, co było wybrane ostatnim razem), bez względu na to, jaki obraz jest wyświetlany na ekranie instrumentu.
<b>LCD (Wyświetlacz)</b>	Zostanie wyświetlone aktualnie wybrane okno.

#### UWAGA

Efekty przejść widoczne na wyświetlaczu instrumentu nie wchodzą w skład sygnału wizji kierowanego do zewnętrznego monitora.

## Podłączanie przełącznika nożnego/kontrolera nożnego (gniazdo [AUX PEDAL])

Przełączniki nożne FC4, FC4A i FC5 oraz kontroler nożny FC7 (sprzedawany oddzielnie) można podłączyć do jednego z gniazd [AUX PEDAL]. Przełącznik nożny służy do włączania lub wyłączania funkcji, a kontroler nożny — do regulacji parametrów ciągłych, np. głośności.



#### UWAGA

- Pedał należy podłączyć i odłączyć tylko wtedy, gdy zasilanie instrumentu jest wyłączone.
- Nie należy naciskać przełącznika nożnego/pedału podczas włączania zasilania. Spowodowałoby to zmianę polaryzacji przełącznika nożnego i jego odwrotne działanie.

### ■ Przykład 1. użycie kontrolera nożnego do sterowania głośnością danych wykonania odtwarzanych za pomocą instrumentu.

Podłącz kontroler nożny FC7 do gniazda [AUX PEDAL]. Dzięki wstępnym ustawieniom fabrycznym nie jest konieczna specjalna konfiguracja.

### ■ Przykład 2: użycie przełącznika nożnego do sterowania rozpoczęciem/zatrzymaniem utworu.

Podłącz przełącznik nożny (FC4, FC4A lub FC5) do gniazda [AUX PEDAL].

Aby przypisać funkcję do podłączonego pedału, wybierz opcję „Song Play/Pause” (Odtwórz/wstrzymaj utwór) w oknie operacyjnym wyświetlanym po dotknięciu kolejno opcji [Menu] → [Assignable] → [Pedal].

## Podłączanie mikrofonu lub gitary (gniazdo [MIC/LINE IN], przełącznik [MIC/LINE])

Do gniazda [MIC/LINE IN] (standardowe gniazdo słuchawkowe o średnicy 1/4 cala) można podłączyć mikrofon, gitarę i wiele innych urządzeń. Instrukcje dotyczące podłączania mikrofonu można znaleźć na str. 82. Należy pamiętać, że w zależności od podłączonego urządzenia trzeba wybrać ustawienie „MIC” lub „LINE IN”. Jeśli poziom sygnału wyjściowego podłączonego urządzenia (np. mikrofonu, gitary, gitary basowej) jest niski, należy ustawić położeniu [MIC/LINE] w pozycji „MIC”. Jeśli poziom sygnału wyjściowego podłączonego urządzenia (np. syntezatora, klawiatury, odtwarzacza CD) jest wysoki, należy ustawić przełącznik [MIC/LINE] w położeniu „LINE”.

## Podłączanie urządzeń USB (złącze [USB TO DEVICE])

Do złącza [USB TO DEVICE] można podłączać napęd flash USB lub adapter USB do bezprzewodowej sieci LAN. Dzięki temu dane utworzone w instrumencie można zapisywać w napędzie flash USB (str. 33) oraz łączyć instrument z urządzeniami przenośnymi typu iPad za pośrednictwem adaptera USB do sieci LAN (str. 98).

### Srodki ostrożności, jakie należy zachować przy korzystaniu ze złącza [USB TO DEVICE]

Instrument jest wyposażony w złącze [USB TO DEVICE]. Po podłączeniu urządzenia USB do złącza zadбай o jego bezpieczne użytkowanie. Należy przestrzegać ważnych zaleceń przedstawionych poniżej.

#### UWAGA

Szczegółowe informacje na temat korzystania z urządzeń USB można znaleźć w dostarczanych z nimi podręcznikach użytkownika.

#### ■ Zgodne urządzenia USB

- Napęd flash USB
- Adapter USB do bezprzewodowej sieci LAN (w niektórych regionach jest dostarczany w zestawie)

Nie można podłączać urządzeń USB innego rodzaju, np. klawiatur komputerowych czy myszy.

Mimo że instrument obsługuje urządzenia USB w standardzie od 1.1 do 3.0, szybkość zapisywania lub wczytywania danych zależy od ich rodzaju oraz stanu instrumentu.

Instrument może nie obsługiwać niektórych dostępnych w sprzedaży urządzeń USB. Firma Yamaha nie gwarantuje, że urządzenia USB zakupione przez użytkownika będą zgodne z instrumentem. Przed zakupem urządzenia USB, które ma być użytkowane z tym instrumentem, należy sprawdzić informacje podane na stronie internetowej pod adresem:

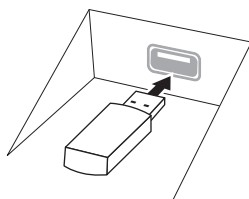
<http://download.yamaha.com/>

#### UWAGA

W złączu USB TO DEVICE pojawia się prąd stały o maksymalnych parametrach 5 V/500 mA. Nie należy podłączać do niego urządzeń USB mających większe zapotrzebowanie na energię elektryczną, ponieważ mogłoby to spowodować uszkodzenie instrumentu.

#### ■ Podłączanie urządzenia USB

Podłączając urządzenie USB do złącza [USB TO DEVICE], należy upewnić się, że wtyczka urządzenia jest odpowiednia i że jest podłączana właściwie.



#### NOTYFIKACJA

- Urządzenie USB podłączone do złącza [USB TO DEVICE] na panelu górnym należy wyjąć przed zamknięciem pokrywy. Zamknięcie pokrywy przy podłączonym urządzeniu USB może spowodować jego uszkodzenie.

- Należy unikać podłączania i odłączania urządzenia USB podczas odtwarzania/nagrywania, zarządzania plikami (np. wykonywania operacji zapisu, kopiowania, usuwania lub formatowania) oraz korzystania z tego urządzenia. W przeciwnym razie instrument może się „zawiesić” lub też może dojść do uszkodzenia urządzenia USB i zawartych w nim danych.
- Podłączając, a następnie odłączając (lub odwrotnie) urządzenie USB, należy robić kilkusekundowe przerwy między tymi czynnościami.

#### UWAGA

Przy podłączaniu przewodu USB należy upewnić się, że jego długość jest mniejsza niż 3 metry.

#### Korzystanie z napędów flash USB

Po podłączeniu do instrumentu napędu flash USB można zapisywać w nim utworzone dane, a także odczytywać z niego informacje.

#### ■ Maksymalna liczba napędów flash USB

Do złącza [USB TO DEVICE] można podłączyć maksymalnie dwa napędy flash USB.

#### ■ Formatowanie napędów flash USB

Urządzenie pamięci flash USB należy formatować za pomocą odpowiednich funkcji instrumentu (str. 98). Urządzenie pamięci flash USB sformatowane w innym urządzeniu może działać nieprawidłowo.

#### NOTYFIKACJA

Formatowanie powoduje usunięcie wszystkich zapisanych danych. Należy upewnić się, że formatowany napęd USB nie zawiera ważnych danych. Należy zachować ostrożność, zwłaszcza jeśli jest podłączonych kilka napędów flash USB.

#### ■ Zabezpieczenie przed omyłkowym skasowaniem danych

Aby zabezpieczyć ważne dane przed przypadkowym usunięciem, należy zastosować funkcję ochrony danych przed zapisem (ang. write-protect), w którą wyposażony jest każdy napęd flash USB. Należy pamiętać, aby przed zapisaniem danych w napędzie flash USB wyłączyć funkcję ochrony danych przed zapisem.

#### ■ Wyłączenie instrumentu

Przed wyłączeniem instrumentu należy upewnić się, że NIE korzysta on aktualnie z napędu flash USB w ramach odtwarzania/nagrywania ani wykonywania operacji na plikach (np. zapisywania, kopiowania, usuwania lub formatowania). Nieprzestrzeganie tego zalecenia może skutkować uszkodzeniem napędu flash USB lub zawartych w nim danych.



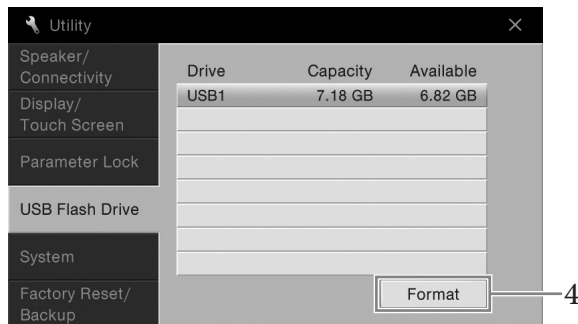
## Formatowanie napędu flash USB

Po podłączeniu napędu flash USB lub włożeniu nośnika może pojawić się komunikat z informacją, że podłączony napęd flash USB nie jest sformatowany. W takim przypadku należy przeprowadzić formatowanie.

### NOTYFIKACJA

Formatowanie powoduje usunięcie wszystkich danych zapisanych na nośniku. Należy upewnić się, że formatowany napęd USB nie zawiera ważnych danych. Należy zachować ostrożność, zwłaszcza jeśli jest podłączonych kilka napędów flash USB.

- 1 Aby sformatować napęd flash USB, podłącz go do złącza [USB TO DEVICE].
- 2 Otwórz okno operacyjne, dotykając kolejno opcji [Menu] → [Utility] → [USB Flash Drive].



- 3 Na liście urządzeń dotknij napędu flash USB, który chcesz sformatować. Zależnie od liczby podłączonych urządzeń wyświetlane są wskazania USB 1, USB 2 itd.
- 4 Aby przeprowadzić operację formatowania, dotknij opcji [Format] (Formatuj).

## Podłączanie do urządzeń iPhone/iPad (złącza [USB TO DEVICE], [USB TO HOST] i MIDI)

Urządzenie przenośne typu iPhone lub iPad można podłączyć do złącza [USB TO DEVICE] instrumentu za pośrednictwem adaptera USB bezprzewodowej sieci LAN (jeśli wchodzi w skład zestawu). Adapter USB bezprzewodowej sieci LAN może nie wchodzić w skład zestawu w zależności od miejsca zakupu ze względu na miejscowe przepisy. Jeśli adapter USB do bezprzewodowej sieci LAN nie jest dostarczany z instrumentem, urządzenie przenośne można podłączyć do złącza [USB TO HOST] za pośrednictwem sprzedawanego osobno interfejsu i-UX1 firmy Yamaha lub do złącza MIDI za pośrednictwem sprzedawanego osobno interfejsu i-MX1 firmy Yamaha. Dzięki odpowiedniej aplikacji uruchomionej w urządzeniu przenośnym można używać wielu wygodnych funkcji i w pełnijszy sposób korzystać z potencjału instrumentu.

Szczegółowe informacje na temat połączeń można znaleźć w podręczniku „iPhone/iPad Connection Manual” (Instrukcja podłączania do urządzeń iPhone/iPad) w witrynie internetowej (str. 9).

Informacje na temat urządzeń przenośnych i aplikacji zgodnych z instrumentem można znaleźć na następującej stronie internetowej:

<http://www.yamaha.com/kbdapps/>

W celu uzyskania informacji na temat dostarczonego w zestawie adaptera USB do bezprzewodowej sieci LAN (może nie wchodzić w skład zestawu (zależnie od kraju)) należy skontaktować się z najbliższym przedstawicielem handlowym lub dystrybutorem produktów firmy Yamaha wymienionym na liście na końcu niniejszego podręcznika. Można też skorzystać z poniższej witryny internetowej, aby skontaktować się z miejscowym działem pomocy technicznej firmy Yamaha.

<http://www.yamaha.com/contact/>

Firma Yamaha nie gwarantuje ani nie obejmuje pomocą techniczną możliwości użycia dostarczonego adaptera USB do bezprzewodowej sieci LAN (może nie wchodzić w skład zestawu (zależnie od kraju)) z innymi urządzeniami niż ten instrument.

### NOTYFIKACJA

Nie należy umieszczać urządzeń iPhone/iPad w niestabilnym położeniu. Mogłoby to spowodować jego upadek i uszkodzenie.

### UWAGA

- Przed rozpoczęciem korzystania ze złącza [USB TO DEVICE] należy zapoznać się z częścią „Środki ostrożności, jakie należy zachować przy korzystaniu ze złącza [USB TO DEVICE]” na str. 97.
- W przypadku użytkowania instrumentu razem z aplikacją działającą w urządzeniach iPhone/iPad zalecamy wybrać najpierw w tym urządzeniu dla opcji „Airplane Mode” (Tryb samolotowy) i „Wi-Fi” (Sieć Wi-Fi) ustawienie „ON” (WŁ.), aby zapobiec ewentualnym szumom związanym z komunikacją.
- Niektóre aplikacje mogą nie być obsługiwane w danym regionie. Można to sprawdzić u miejscowego przedstawiciela handlowego firmy Yamaha.



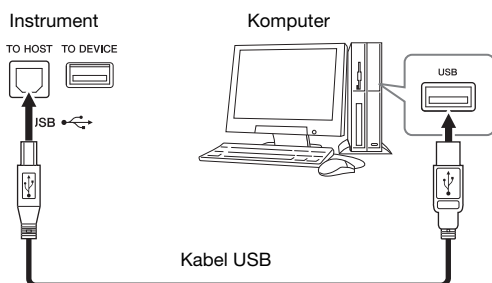
## Podłączanie do komputera (złącze [USB TO HOST])

Po podłączeniu komputera do złącza [USB TO HOST] można przysyłać dane między instrumentem a komputerem, korzystając ze standardu MIDI.

Szczegółowe informacje na temat używania komputera razem z instrumentem można znaleźć w broszurze „Computer-related Operations” (Praca z komputerem) w witrynie internetowej (str. 9).

### NOTYFIKACJA

Należy używać kabli USB typu AB o długości do 3 m. Nie można korzystać z kabli USB 3.0.



### UWAGA

- Po krótkiej chwili od podłączenia kabla USB instrument rozpocznie przysyłanie danych.
- Jeśli do łączenia instrumentu i komputera służy kabel USB, należy połączyć te urządzenia bezpośrednio bez korzystania z koncentratora USB.
- Informacje na temat konfigurowania oprogramowania sekwencera można znaleźć w podręczniku użytkownika dostarczonym z odpowiednim oprogramowaniem.
- Komputera nie można podłączać do tego instrumentu za pośrednictwem adaptera USB do bezprzewodowej sieci LAN.

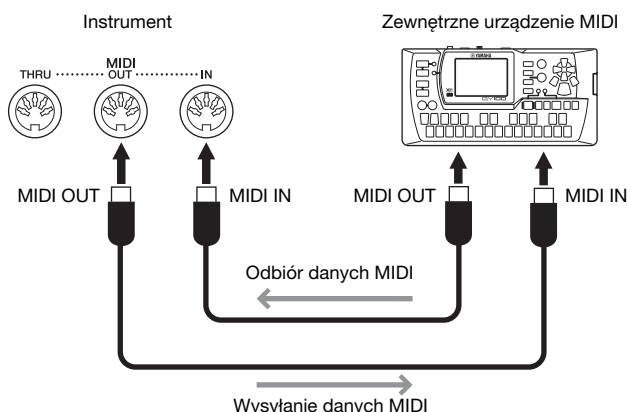
## Podłączanie zewnętrznych urządzeń MIDI (złącza MIDI)

Do podłączania zewnętrznych urządzeń MIDI (klawiatury, sekwencera itp.) należy używać złączy MIDI [IN]/[OUT]/[THRU] oraz standardowych przewodów MIDI.

**MIDI IN:** odbiera komunikaty MIDI z innego urządzenia MIDI.

**MIDI OUT:** przesyła komunikaty MIDI generowane przez instrument do innego urządzenia MIDI.

**MIDI THRU:** służy do przekazywania dalej komunikatów MIDI otrzymanych za pomocą złącza MIDI IN.



Ustawienia standardu MIDI, np. wybór kanałów służących instrumentowi do wysyłania/odbioru danych, można wprowadzić w oknie wyświetlanym po dotknięciu kolejno opcji [Menu] → [MIDI]. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w dokumencie Podręcznik operacji zaawansowanych w witrynie internetowej (str. 9).

### UWAGA

Ogólne informacje na temat standardu MIDI oraz sposobów efektywnego korzystania z niego można znaleźć w broszurze „MIDI Basics” (Podstawy standardu MIDI) w witrynie internetowej (str. 9).

# Lista funkcji w oknie Menu

W tej części objaśniono pokrótce, jakie czynności można wykonywać w oknach wyświetlanych po dotknięciu szczególnych ikon w oknie Menu. Niektóre funkcje opisano w tym podręczniku na podanych niżej stronach. Szczegółowe informacje na temat każdej funkcji można znaleźć w dokumencie Podręcznik operacji zaawansowanych w trybie internetowej (str. 9).

Menu		Opis	Strony
	<b>Tempo</b>	Służy do regulacji tempa utworów MIDI, stylów i metronomu. W tym oknie można wprowadzać ustawienia analogicznie jak przy użyciu przycisków Tempo [-]/[+] i [TAP TEMPO].	40
	<b>Transpose (Transpozycja)</b>	Umożliwia zmianę tonacji całego brzmienia w interwałach półtonowych albo tylko dźwięku klawiatury lub utworu MIDI.	41
	<b>Split Point &amp; Fingering Type (Punkt podziału i tryb palcowania)</b>	Umożliwia zmianę punktu podziału lub trybu palcowania akordów i obszaru rozpoznawania typu akordu.	50, 64
	<b>Chord Tutor (Nauczyciel akordów)</b>	Podaje przykładowy sposób zagrania danego akordu.	-
	<b>Balance (Balans)</b>	Służy do regulacji balansu głośności między partiami klawiatury (Main, Layer i Left), stylem, utworem a sygnałem dźwiękowym z mikrofonu, gniazda [AUX IN] itd.	42
	<b>Filter (Filtr)</b>	Służy do regulacji zawartości harmonicznyc (rezonansu) i jaskrawości brzmienia.	91
	<b>EQ (Korektor brzmienia)</b>	Służy do regulacji parametrów korektora w celu poprawy brzmienia lub barwy dźwięku.	
	<b>Effect (Efekt)</b>	Służy do wyboru rodzaju efektu i regulacji jego intensywności dla poszczególnych partii.	
	<b>Chorus/Reverb (Efekt Chorus/pogłos)</b>	Umożliwia wybór rodzaju efektu Chorus/pogłosu i regulację jego intensywności dla poszczególnych partii.	
	<b>Pan/Volume (Panorama/głośność)</b>	Służy do regulacji panoramowania i głośności poszczególnych partii.	
	<b>(Master) Compressor (Kompresor główny)</b>	Umożliwia włączanie/wyłączanie kompresora głównego oraz edytowanie związanych z nim parametrów.	
	<b>(Master) EQ (Korektor główny)</b>	Służy do edytowania parametrów korektora głównego.	
	<b>Score (Zapis nutowy)</b>	Służy do wyświetlania zapisu nutowego bieżącego utworu MIDI.	69
	<b>Lyrics (Słowa utworu)</b>	Służy do wyświetlania słów bieżącego utworu MIDI.	70
	<b>Text Viewer (Wyświetlanie tekstu)</b>	Służy do wyświetlania plików tekstowych utworzonych na komputerze.	-
	<b>Keyboard Harmony (Harmonia klawiatury)</b>	Umożliwia dodawanie efektu harmonii do dźwięków granych w prawej części klawiatury. Dostępne są różne parametry, m.in. rodzaj harmonii.	-
	<b>Mic Setting (Ustawienia mikrofonu)</b>	Służy do wprowadzania ustawień dźwięku mikrofonu.	-
	<b>Vocal Harmony (Harmonia wokalna)</b>	Umożliwia dodawanie efektów harmonii wokalne do śpiewu. Można edytować parametry harmonii wokalne i zapisywać otrzymane ustawienia.	83
	<b>Music Finder</b>	Umożliwia przywoływanie ustawień panelu (zapisywanych pod postacią rekordów) idealnych dla danego wykonania. Rekordy można tworzyć i edytować.	85
	<b>Registration Sequence (Sekwencja rejestracyjna)</b>	Służy do ustalania kolejności, w jakiej przywoływane są ustawienia pamięci rejestracyjnej przy korzystaniu z pedału.	-
	<b>Registration Freeze (Blokada pamięci rejestracyjnej)</b>	Umożliwia wybór elementów, które nie będą ulegać zmianom nawet po przywołaniu ustawień panelu z pamięci rejestracyjnej.	-
	<b>Pedal (Pedał)</b>	Służy do przypisywania funkcji pedalom.	-
	<b>Assignable (Przypisywane funkcje)</b>	<b>Przyciski Assignable</b>	Służy do przypisywania funkcji przyciskom ASSIGNABLE [1]-[4].
	<b>Voice Edit (Edycja brzmień)</b>	Umożliwia edycję wstępnie zdefiniowanych brzmień w celu tworzenia własnych brzmień. Zawartość okna zmienia się w zależności od rodzaju wybranego brzmienia.	54
	<b>Style Creator (Kreator stylów)</b>	Umożliwia tworzenie stylów na podstawie wstępnie zdefiniowanych stylów lub poprzez nagrywanie kolejnych kanałów stylu.	-
	<b>Song Creator (Kreator utworów)</b>	Umożliwia tworzenie utworów poprzez edycję nagranych już utworów.	-

Menu		Opis	Strony
 <b>Voice Setting (Ustawienia brzmień)</b>	<b>Tune (Strojenie)</b>	Służy do określania tonacji poszczególnych partii klawiatury (Main, Layer i Left).	-
	<b>Piano (Fortepian)</b>	Umożliwia edytowanie parametrów brzmień fortepianowych, w tym brzmień VRM.	
	<b>Voice Set (Zestaw brzmień)</b>	Służy do określania, jakie ustawienia (efekty itd.) powiązane z brzmieniami nie będą przywoływane po wybraniu danego brzmienia.	
	<b>Setting (Ustawienia)</b>	Umożliwia określenie sposobu, w jaki okno Voice Selection (Wybór brzmienia) jest wyświetlane po naciśnięciu jednego z przycisków wyboru kategorii brzmienia. Pozwala również na włączanie i wyłączanie dodawania efektów artykulacyjnych w przypadku wyboru brzmień S.Art2 (dotyczy tylko modelu CVP-709).	
 <b>Style Setting (Ustawienia stylów)</b>	<b>Setting (Ustawienia)</b>	Służy do edytowania parametrów odtwarzania stylów, np. Stop Accompaniment (Przerwanie akompaniamentu) i OTS Link Timing (Czas działania płynnych zmian ustawień OTS).	-
	<b>Change Behavior (Zachowanie podczas zmiany)</b>	Umożliwia określenie warunków stylu (sekcje, tempo itd.), jakie będą obowiązywać po wybraniu innego stylu.	
 <b>Song Setting (Ustawienia utworów)</b>	<b>Guide (Przewodnik)</b>	Służy do wyboru sposobu działania funkcji Guide i do zmiany ustawień diod wskazujących.	-
	<b>Part Ch (Kanał partii)</b>	Umożliwia określenie, który kanał MIDI w danych utworu jest używany dla partii lewej, a który dla prawej ręki.	
	<b>Lyrics (Słowa utworu)</b>	Służy do wskazania języka wyświetlanych słów utworów.	
	<b>Play (Odtwarzanie)</b>	Umożliwia edytowanie parametrów odtwarzania utworów, np. wielokrotnego odtwarzania i technologii Performance Assistant.	
	<b>Rec (Nagrywanie)</b>	Służy do edycji parametrów nagrywania utworów MIDI oraz do ustawiania formatu pliku dla nagrań audio.	
 <b>Tuning (Dostrajanie)</b>	<b>Master Tune (Strojenie instrumentu)</b>	Służy do precyzyjnego regulowania tonacji całego instrumentu w krokach co około 0,2 Hz.	-
	<b>Scale Tune (Strojenie skali)</b>	Umożliwia wybór rodzaju skali i strojenie wysokości danej nuty (klawisza) z dokładnością do setnych.	
 <b>Keyboard Setting (Ustawienia klawiatury)</b>		Służy do określania dynamiki klawiatury oraz włączania i wyłączania funkcji Left Hold (Lewa podtrzymana).	40
 <b>Metronome Setting (Ustawienia metronomu)</b>	<b>Metronome (Metronom)</b>	Umożliwia regulację metrum, głośności i brzmienia metronomu.	-
	<b>Tap Tempo (Nabijanie tempa)</b>	Służy do zmiany głośności i rodzaju brzmienia rozlegającego się przy naciśnięciu przycisku [TAP TEMPO].	
 <b>MIDI Setting (Ustawienia MIDI)</b>	<b>System</b>	Służy do edytowania parametrów komunikatów systemowych MIDI.	-
	<b>Transmit (Wysyłka)</b>	Umożliwia edytowanie parametrów wysyłania danych MIDI.	
	<b>Receive (Odbiór)</b>	Umożliwia edytowanie parametrów odbioru danych MIDI.	
	<b>On Bass Note (Nuta On Bass)</b>	Umożliwia określenie podstawy akordu inicjującego odtwarzanie stylów z uwzględnieniem komunikatów o dźwiękach odbieranych za pośrednictwem złącza MIDI.	
	<b>Chord Detect (Rozpoznawanie typu akordu)</b>	Służy do określania rodzaju akordu inicjującego odtwarzanie stylów na podstawie komunikatów o dźwiękach odbieranych za pośrednictwem złącza MIDI.	
 <b>Utility (Narzędzia)</b>	<b>Speaker/Connectivity (Głośnik/komunikacja)</b>	Umożliwia wprowadzanie ustawień głośników wbudowanych w instrument oraz zewnętrznego monitora.	95
	<b>Display/Touch Screen (Wyświetlacz/ekran dotykowy)</b>	Służy do edycji parametrów wyświetlacza, np. motywu widocznego w oknie Home (Główne), jasności i kalibracji ekranu dotykowego.	-
	<b>Parameter Lock (Blokada parametrów)</b>	Umożliwia określenie, które parametry (efekt, punkt podziału itd.) nie ulegną zmianie po przywołaniu ustawień panelu z pamięci rejestracyjnej.	
	<b>USB Flash Drive (Napęd flash USB)</b>	Służy do sprawdzania pojemności podłączonego napędu flash USB oraz formatowania go.	98
	<b>System</b>	Umożliwia sprawdzanie wersji oprogramowania instrumentu oraz wprowadzanie ustawień podstawowych, np. języka komunikatów wyświetlanych na ekranie i przewodnika głosowego.	22
	<b>Factory Reset/Backup (Przywracanie ustawień fabrycznych/kopia zapasowa)</b>	Służy do przywracania fabrycznych ustawień instrumentu oraz do tworzenia kopii zapasowej przechowywanych w nim danych.	42
 <b>Wireless LAN Settings* (Ustawienia sieci bezprzewodowej)</b>		Umożliwia wprowadzanie ustawień dotyczących łączenia instrumentu z urządzeniami przenośnymi, np. iPad, za pośrednictwem adaptera USB do bezprzewodowej sieci LAN.	-
 <b>Time* (Czas)</b>		Służy do wprowadzania ustawień czasu widocznego na wyświetlaczu.	-

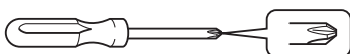
\* Te ikony pojawiają się, tylko jeśli chociaż raz podłączono do instrumentu adapter USB do bezprzewodowej sieci LAN (o ile wchodzi w skład zestawu).

# Montaż instrumentu CVP-709 (model fortepianowy)

## ⚠ PRZESTROGA

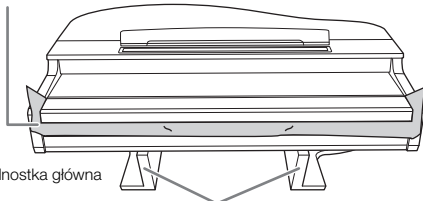
- Instrument należy montować na płaskiej, twardej powierzchni, zapewniającej dość miejsca.
- Należy uważać, aby nie pogubić części ani nie pomylić ich miejsc. Wszystkie elementy należy montować z zachowaniem ich właściwego ustawienia względem siebie. Montaż instrumentu należy przeprowadzać w opisanej tu kolejności.
- Montaż powinien zostać przeprowadzony przez co najmniej dwie osoby.
- Należy używać wyłącznie śrub odpowiedniej wielkości, dostarczonych z instrumentem. Nie wolno korzystać z jakichkolwiek innych śrub. Użycie niewłaściwych śrub może spowodować uszkodzenia lub nieprawidłowe działanie instrumentu.
- Należy pamiętać o dokręceniu wszystkich śrub po zakończeniu montażu każdej części.
- Demontaż instrumentu należy wykonywać w odwrotnej kolejności.

Należy używać śrubokręta krzyżakowego o odpowiednim rozmiarze.



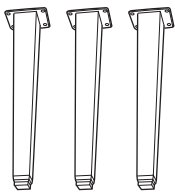
Wymij wszystkie części z opakowania i sprawdź, czy żadnej z nich nie brakuje.

Aby zapobiec przypadkowemu otwarciu pokrywy klawiatury podczas montażu, dociśnij pokrywę klawiatury, upewniając się, że arkusze pozostały na miejscu (tak jak pokazano na ilustracji).

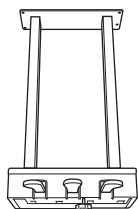


Aby zapobiec uszkodzeniu jednostki MIC-HPJ znajdującej się na spodzie jednostki głównej, należy umieścić jednostkę główną na styropianowych podkładkach.

Należy również upewnić się, że podkładki nie dotykają jednostki MIC-HPJ.



Nóżki



Skrzynia na pedały  
W środku znajduje się przewód pedału.

Pedały są fabrycznie przykryte osłonami. W celu optymalnego korzystania z pedału tłumika reagującego na siłę nacisku należy zdjąć osłonę z pedału tłumika.



12 śrub mocujących, 6 x 40 mm



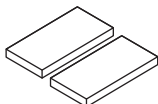
4 śruby mocujące, 6 x 20 mm



Uchwyt przewodu



Przewód zasilający



2 podkładki ochronne



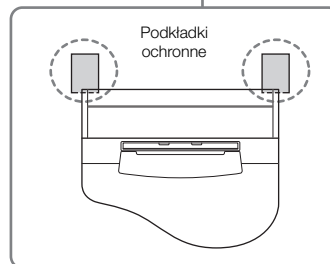
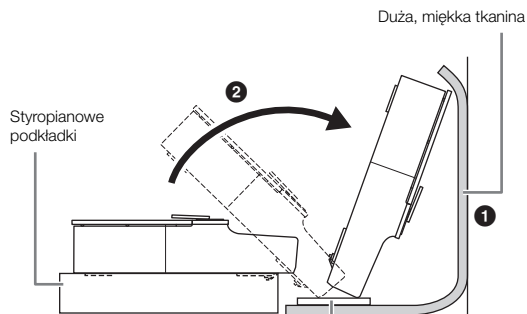
Wieszak na słuchawki



2 cienkie śruby,  
4 x 10 mm

## 1 Oprzyj jednostkę główną o ścianę w sposób pokazany na ilustracji.

- 1 Rozłóż na podłodze dużą, miękką tkaninę (np. koc) w sposób pokazany na ilustracji, aby chronić podłogę i ściany.
- 2 Oprzyj o ścianę jednostkę główną z zamkniętą pokrywą klawiatury i klawiaturą skierowaną do dołu.



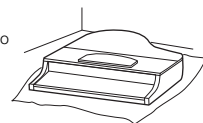
## ⚠ PRZESTROGA

Zachowaj ostrożność, aby nie przyciąć sobie palców.

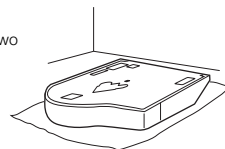
## NOTYFIKACJA

Nie ustawiaj jednostki głównej w sposób pokazany na tych ilustracjach.

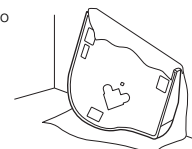
Nieprawidłowo



Nieprawidłowo

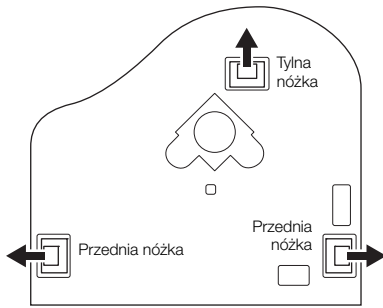


Nieprawidłowo

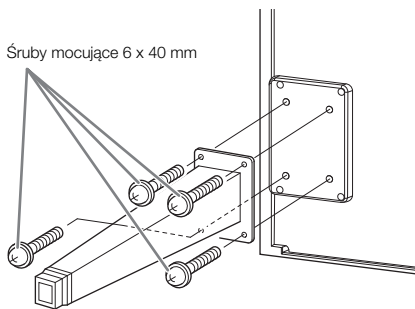


## 2 Zamocuj dwie przednie nóżki i tylną nóżkę.

Sprawdź na schemacie, czy nóżki są właściwie ustawione.

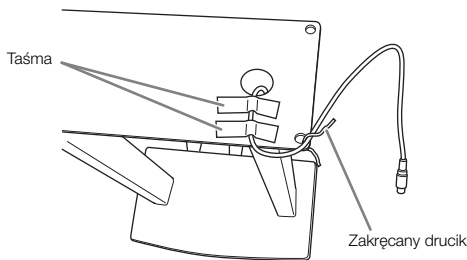


Włóż i dokręć cztery śruby na każdej nóżce, zaczynając od jednej z przednich nóżek.

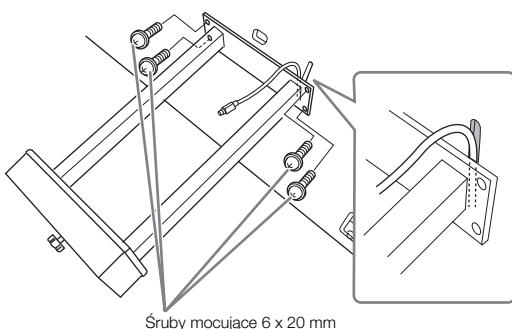


## 3 Zainstaluj skrzynię na pedały.

1 Zdejmij zakręcany drucik i taśmę mocującą przewód pedału do górnej części skrzyni.



2 Dopasuj przewód do rowka w instrumencie i zamocuj skrzynię za pomocą czterech śrub.

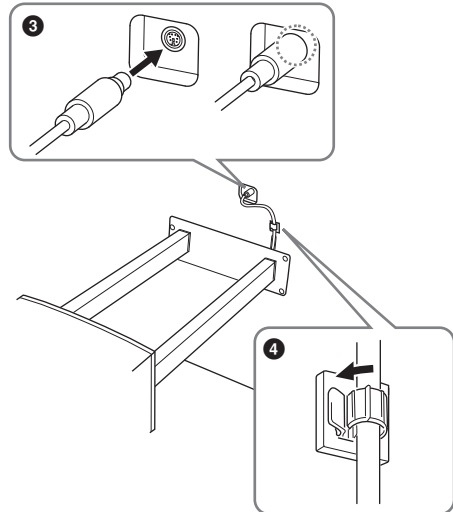


3 Włóż wtyczkę przewodu pedału do gniazda.

Włóż wtyczkę do gniazda w taki sposób, aby strona ze strzałką była skierowana do przodu (w stronę klawiatury). Jeśli wtyczki nie można łatwo włożyć, nie rób tego siłowo tylko sprawdź, czy jest ona ustawiona we właściwym kierunku, a następnie spróbuj ponownie włożyć ją do gniazda.

Włóż wtyczkę przewodu pedału do gniazda na tyle głęboko, aby metalowa część przewodu stała się niewidoczna. Inaczej pedał może działać nieprawidłowo.

4 Zamocuj uchwyt przewodu na instrumencie w sposób pokazany na ilustracji, a następnie użyj go do ustalenia położenia przewodu pedału.

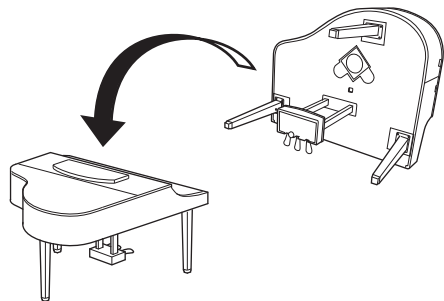


## 4 Unieś instrument do pozycji pionowej.

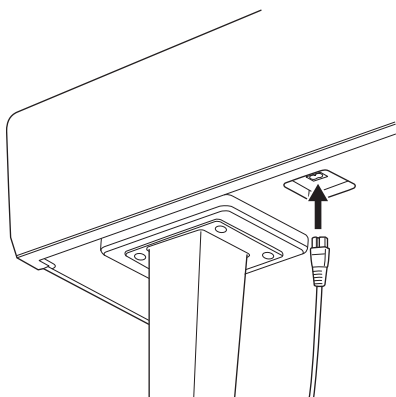
Użyj przednich nóżek jako podpórek.

### ⚠ PRZESTROGA

- Zachowaj ostrożność, aby nie przyciąć sobie palców.
- Podnosząc instrument, nie chwytaj za pokrywę klawiatury.

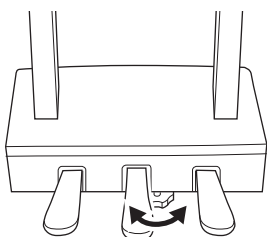


## 5 Podłącz przewód zasilający do gniazda [AC IN].



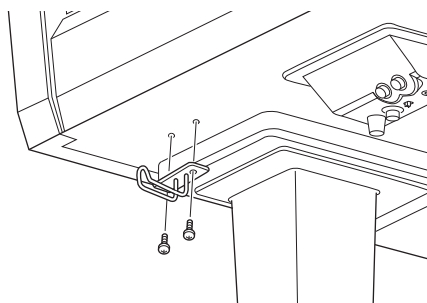
Prawa nóżka u dołu jednostki głównej, patrząc od przodu.

## 6 Obracaj regulatorem, aż będzie pewnie oparty o powierzchnię podłogi.



## 7 Zamocuj wieszak na słuchawki.

Zamocuj wieszak na słuchawki za pomocą dwóch cienkich śrub (4 x 10 mm), w sposób pokazany na ilustracji.

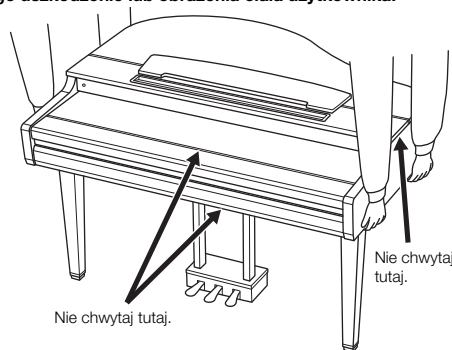


Po zakończeniu montażu wykonaj podane niżej czynności sprawdzające.

- **Czy po zakończeniu montażu zostały jakieś części?**  
→ Sprawdź ponownie całą procedurę montażu i popraw ewentualne błędy.
- **Czy instrument znajduje się w pobliżu drzwi lub innych ruchomych sprzętów?**  
→ Przenieś instrument w bardziej odpowiednie miejsce.
- **Czy w instrumencie coś stuka lub grzechocze, gdy się go porusza?**  
→ Dokręć wszystkie śruby.
- **Czy skrzynia na pedały grzechocze lub odsuwa się przy naciskaniu pedałów?**  
→ Obróć regulatorem w taki sposób, aby pewnie opierał się o podłogę.
- **Czy przewód pedału i przewód zasilający są prawidłowo i dokładnie włożone w gniazda?**

### ⚠ **PRZESTROGA**

Przy przenoszeniu instrumentu należy zawsze chwycić za spód jednostki głównej. Nie należy chwycić za pokrywę klawiatury ani za górną część obudowy. Niewłaściwe obchodzenie się z instrumentem może spowodować jego uszkodzenie lub obrażenia ciała użytkownika.



### **Przewożenie**

W trakcie przeprowadzek instrument może być przewożony z innymi przedmiotami. Instrument może być transportowany w całości (zmontowany), można go też rozłożyć do stanu, w jakim znajdował się w momencie zakupu. Klawiaturę należy przewozić w pozycji poziomej. W trakcie przewożenia instrumentu nie wolno stawiać go na boku ani opierać o ścianę. Nie należy narażać instrumentu na nadmierne wibracje ani wstrząsy. Przy transporcie instrumentu należy się upewnić, że wszystkie śruby są odpowiednio dokręcone i nie poluzowały się podczas przenoszenia instrumentu.

### ⚠ **PRZESTROGA**

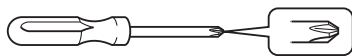
Jeśli instrument skrzypi lub chwieje się podczas gry, należy ponownie przejrzeć schemat montażu i dokręcić wszystkie śruby.

# Montaż instrumentu CVP-709

## ! PRZESTROGA

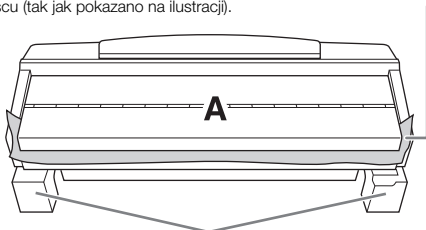
- Instrument należy montować na płaskiej, twardej powierzchni, zapewniającej dość miejsca.
- Należy uważać, aby nie pogubić części ani nie pomylić ich miejsc. Wszystkie elementy należy montować z zachowaniem ich właściwego ustawienia względem siebie. Montaż instrumentu należy przeprowadzać w opisanej tu kolejności.
- Montaż powinien zostać przeprowadzony przez co najmniej dwie osoby.
- Należy używać wyłącznie śrub odpowiedniej wielkości, dostarczonych z instrumentem. Nie wolno korzystać z jakichkolwiek innych śrub. Użycie niewłaściwych śrub może spowodować uszkodzenia lub nieprawidłowe działanie instrumentu.
- Należy pamiętać o dokręceniu wszystkich śrub po zakończeniu montażu każdej części.
- Demontaż instrumentu należy wykonywać w odwrotnej kolejności.

Należy używać śrubokręta krzyżakowego o odpowiednim rozmiarze.

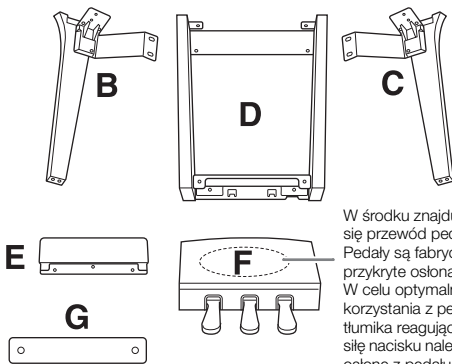


Wymij wszystkie części z opakowania i sprawdź, czy żadnej z nich nie brakuje.

Aby zapobiec przypadkowemu otwarciu pokrywy klawiatury podczas montażu, dociśnij pokrywę klawiatury, upewniając się, że arkusze pozostały na miejscu (tak jak pokazano na ilustracji).



Aby zapobiec uszkodzeniu obudowy głośnika znajdującej się na spodzie elementu A, należy umieścić element A na styropianowych podkładkach. Należy również upewnić się, że podkładki nie dotykają obudowy głośnika.



W środku znajduje się przewód pedala. Pedaly są fabrycznie przykryte osłonami. W celu optymalnego korzystania z pedala tłumika reagującego na siłę nacisku należy zdjąć osłonę z pedala tłumika.

2 podkładki ochronne

Przewód zasilający

Wieszak na słuchawki

**H**  
5 x 30 mm x 4

**M**  
4 x 20 mm x 3

**P**  
4 x 10 mm x 2

## CVP-709B/CVP-709PE

**J, L**



**N**

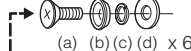


**Q**



## CVP-709PWH

**J**



**K**



**L**

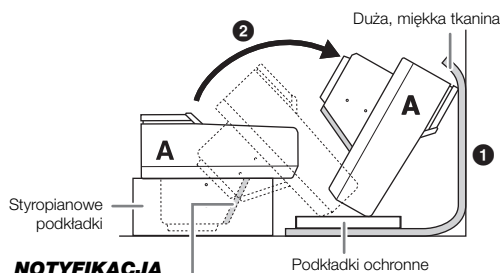


**N**



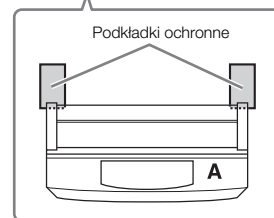
## 1 Oprzyj element A o ścianę w sposób pokazany na ilustracji.

- 1 Rozłóż na podłodze dużą, miękką tkaninę (np. koc) w sposób pokazany na ilustracji, aby chronić podłogę i ściany.
- 2 Oprzyj o ścianę element A z zamkniętą pokrywą i klawiaturą skierowaną do dołu.



## NOTYFIKACJA

Nie dotykaj siateczki głośnika. Mogłoby to spowodować jego uszkodzenie.



## ! PRZESTROGA

- Zachowaj ostrożność, aby nie przyciąć sobie palców.

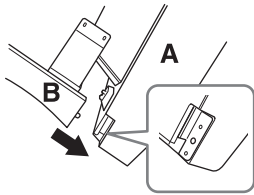
## NOTYFIKACJA

- Górna część pulpitu nutowego nie jest zamocowana. Podtrzymaj pulpit nutowy ręką, aby nie upadł.
- Nie ustawiaj jednostki głównej do góry nogami ani tylną stroną skierowaną do dołu.

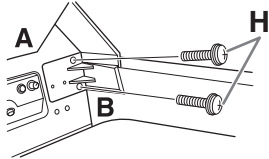


## 2 Przymocuj elementy B i C do elementu A.

- 1 Dopasuj elementy B i A w taki sposób, aby występ pasował do otworu.

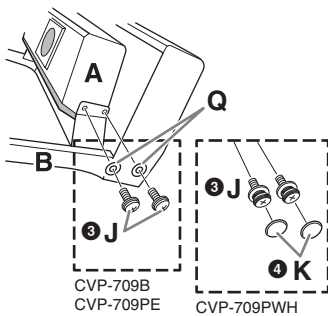


- 2 Przytwierdź element B do spodniej strony elementu A za pomocą dwóch śrub H.



Połącz części, wciskając element B w element A w taki sposób, aby ściśle do siebie przylegały.

- 3 Przymocuj element B do obudowy głośnika elementu A za pomocą dwóch śrub J.

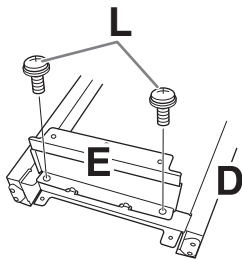


Jeśli otwory na śruby nie pasują do siebie, poluzuj pozostałe śruby i dopasuj położenie elementu B.

- 4 (CVP-709PWH) Zamocuj dwie zaślepki K.
- 5 W taki sam sposób przymocuj element C do elementu A.

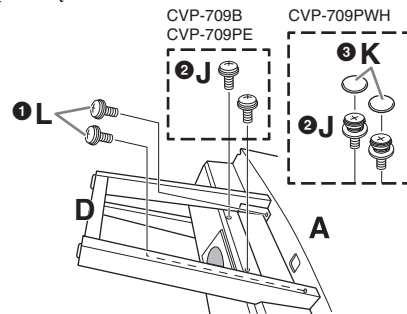
## 3 Przymocuj element E do elementu D.

Przytwierdź element E do elementu D za pomocą dwóch śrub L.



## 4 Przymocuj element D do elementu A.

- 1 Przytwierdź element D do spodniej strony elementu A za pomocą dwóch śrub L.

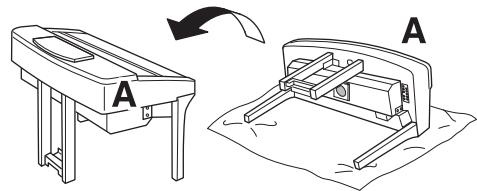


- 2 Przytwierdź element D do obudowy głośnika elementu A za pomocą dwóch śrub J.

Jeśli otwory na śruby nie pasują do siebie, poluzuj pozostałe śruby i dopasuj położenie elementu D.

- 3 (CVP-709PWH) Zamocuj dwie zaślepki K.

## 5 Unieś element A do pozycji pionowej.

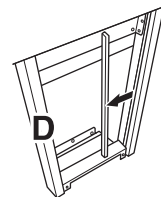


### ⚠ PRZESTROGA

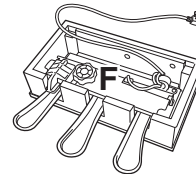
- Zachowaj ostrożność, aby nie przyciąć sobie palców.
- Podnosząc instrument, nie chwytaj za pokrywę klawiatury.

## 6 Zainstaluj element F.

- 1 Zdejmij osłonę z elementu D.

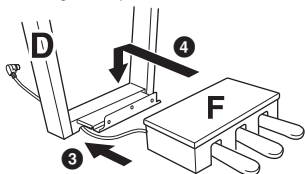


- 2 Rozwiąż i wyprostuj dostarczony przewód.

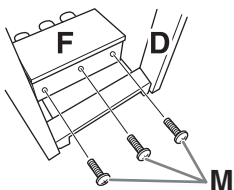




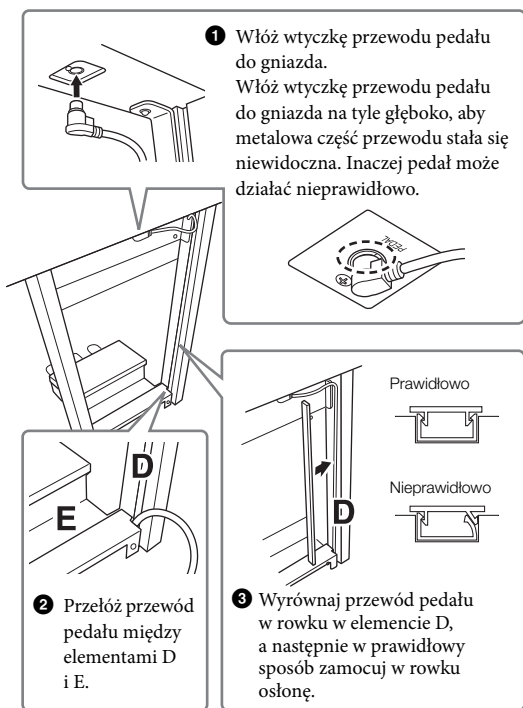
- 3 Przeprowadź przewód pedału spod elementu D na tylną stronę jednostki głównej.



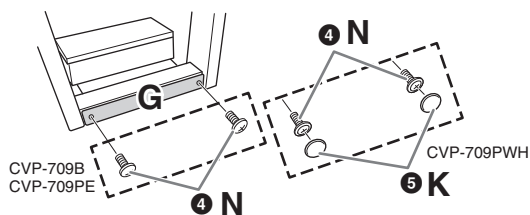
- 4 Umieść element F na uchwycie elementu D.  
5 Przymocuj element F do elementu D za pomocą trzech śrub M.



## 7 Podłącz przewód pedału.

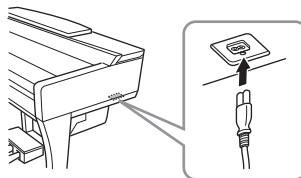


- 4 Przymocuj element G za pomocą dwóch śrub N.

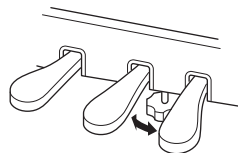


- 5 (CVP-709PWH) Zamocuj dwie zaślepki K.

- 8 Włóż wtyczkę przewodu zasilającego do gniazda [AC IN].

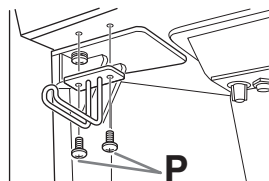


- 9 Obracaj regulatorem, aż będzie pewnie oparty o powierzchnię podłogi.



- 10 Zamocuj wieszak na słuchawki.

Zamocuj wieszak na słuchawki za pomocą dwóch śrub P w sposób pokazany na ilustracji.

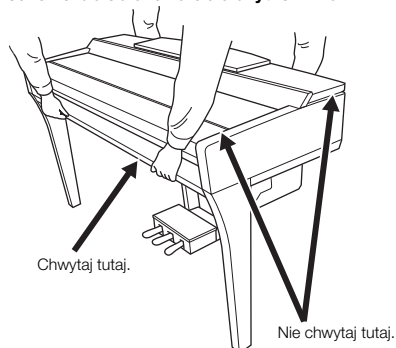


Po zakończeniu montażu wykonaj podane niżej czynności sprawdzające.

- **Czy po zakończeniu montażu zostały jakieś części?**  
→ Sprawdź ponownie całą procedurę montażu i popraw ewentualne błędy.
- **Czy instrument znajduje się w pobliżu drzwi lub innych ruchomych sprzętów?**  
→ Przenieś instrument w bardziej odpowiednie miejsce.
- **Czy w instrumencie coś stuka lub grzechocze, gdy się go porusza?**  
→ Dokręć wszystkie śruby.
- **Czy skrzynia na pedały grzechocze lub odsuwa się przy naciskaniu pedałów?**  
→ Obróć regulatorem w taki sposób, aby pewnie opierał się o podłogę.
- **Czy przewód pedału i przewód zasilający są prawidłowo i dokładnie włożone w gniazda?**

**⚠ PRZESTROGA**

Przy przenoszeniu instrumentu należy zawsze chwytać za spód jednostki głównej. Nie należy chwytać za pokrywę klawiatury ani za górną część obudowy. Niewłaściwe obchodzenie się z instrumentem może spowodować jego uszkodzenie lub obrażenia ciała użytkownika.



**Przewożenie**

W trakcie przeprowadzek instrument może być przewożony z innymi przedmiotami. Instrument może być transportowany w całości (zmontowany), można go też rozłożyć do stanu, w jakim znajdował się w momencie zakupu. Klawiaturę należy przewozić w pozycji poziomej. W trakcie przewożenia instrumentu nie wolno stawiać go na boku ani opierać o ścianę. Nie należy narażać instrumentu na nadmierne wibracje ani wstrząsy. Przy transporcie instrumentu należy się upewnić, że wszystkie śruby są odpowiednio dokręcone i nie poluzowały się podczas przenoszenia instrumentu.

**⚠ PRZESTROGA**

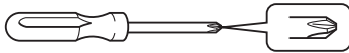
Jeśli instrument skrzypi lub chwieje się podczas gry, należy ponownie przejrzeć schemat montażu i dokręcić wszystkie śruby.

# Montaż instrumentu CVP-705

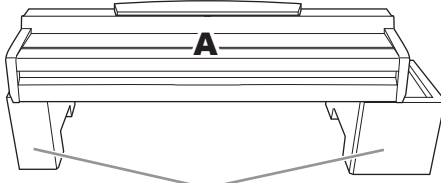
## ⚠ PRZESTROGA

- Instrument należy montować na płaskiej, twardej powierzchni, zapewniającej dość miejsca.
- Należy uważać, aby nie pogubić części ani nie pomylić ich miejsc. Wszystkie elementy należy montować z zachowaniem ich właściwego ustawienia względem siebie. Montaż instrumentu należy przeprowadzać w opisanej tu kolejności.
- Montaż powinien zostać przeprowadzony przez co najmniej dwie osoby.
- Należy używać wyłącznie śrub odpowiedniej wielkości, dostarczonych z instrumentem. Nie wolno korzystać z jakichkolwiek innych śrub. Użycie niewłaściwych śrub może spowodować uszkodzenia lub nieprawidłowe działanie instrumentu.
- Należy pamiętać o dokręceniu wszystkich śrub po zakończeniu montażu każdej części.
- Demontaż instrumentu należy wykonywać w odwrotnej kolejności.

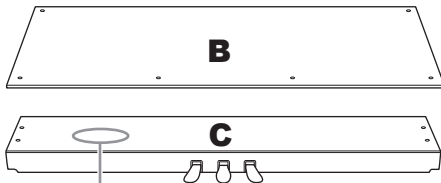
Należy używać śrubokręta krzyżakowego o odpowiednim rozmiarze.



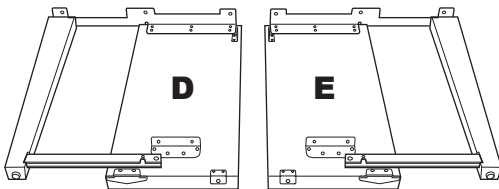
Wyjmij wszystkie części z opakowania i sprawdź, czy żadnej z nich nie brakuje.



Wyjmij styropianowe podkładki z opakowania, ułóż je na podłodze, a następnie umieść na nich element A. Ułóż podkładki w taki sposób, aby nie zablokowały kolumny głośnika u dołu elementu A.



Tutaj znajduje się przewód pedatu.



**F** 6 x 20 mm x 4

**G** 4 x 12 mm x 2

**H** 4 x 20 mm x 4

**J** 6 x 16 mm x 6



2 uchwyty mocujące przewody

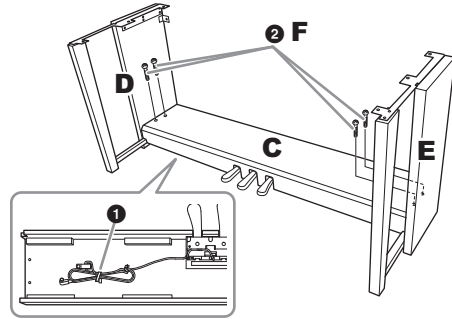
**K** 4 x 10 mm x 2



Wieszak na słuchawki

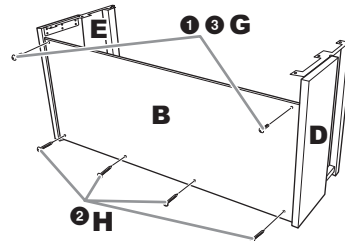
## 1 Przymocuj element C do elementów D i E.

- 1 Rozwiąż i wyprostuj dostarczony przewód pedatu. Nie wyrzucaj winylowego sznurka. Będzie później potrzebny w punkcie 5.
- 2 Przymocuj elementy D i E do elementu C za pomocą czterech śrub F.



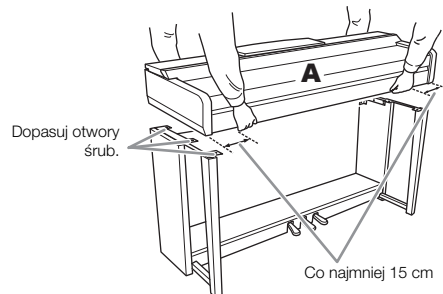
## 2 Zamocuj element B.

- 1 Dopasuj otwory w górnej części elementu B do otworów uchwytu w elementach D i E, a następnie przymocuj górne rogi elementu B do elementów D i E, wkręcając palcami dwie śruby G.
- 2 Przymocuj dolny koniec elementu B za pomocą czterech śrub H.
- 3 Starannie dokręć śruby G w górnej części elementu B, wkręcone w punkcie 2-1.



## 3 Zamontuj element A.

W trakcie montowania jednostki głównej upewnij się, że trzymasz dłoń w odległości co najmniej 15 cm od każdego z jej końców.

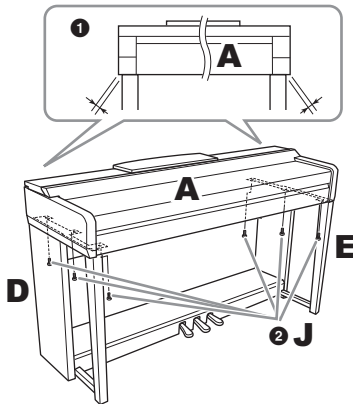


## ⚠ PRZESTROGA

- Należy uważać, aby nie upuścić jednostki głównej i nie przytrzasnąć sobie palców.
- Nie należy trzymać jednostki głównej inaczej niż pokazano na ilustracji.

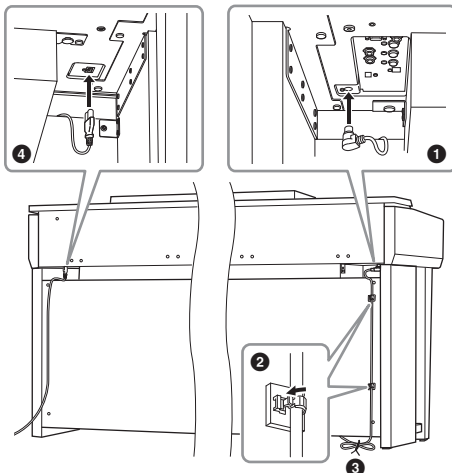
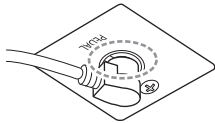
## 4 Przytwierdź element A.

- 1 Dopasuj ustawienie elementu A w taki sposób, aby jego końce, lewy i prawy, wystawały w równym stopniu poza elementy D i E, jak pokazano na ilustracji.
- 2 Przymocuj element A za pomocą sześciu śrub J.

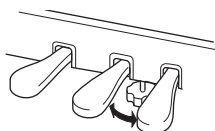


## 5 Podłącz przewód pedału i przewód zasilający.

- 1 Włóż wtyczkę przewodu pedału do gniazda. Włóż wtyczkę przewodu pedału do gniazda na tyle głęboko, aby metalowa część przewodu stała się niewidoczna. Inaczej pedał może działać nieprawidłowo.
- 2 Zamocuj uchwyty przewodu do panelu tylnego w sposób pokazany na ilustracji, a następnie włóż przewód do uchwytów.
- 3 Zwiąż luźno zwisający przewód winylowym sznurkiem.
- 4 Włóż wtyczkę przewodu zasilającego do gniazda [AC IN].

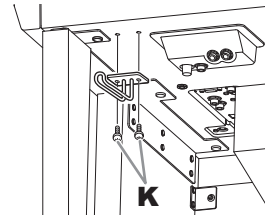


## 6 Obracaj regulatorem, aż będzie pewnie oparty o powierzchnię podłogi.



## 7 Zamocuj wieszak na słuchawki.

Zamocuj wieszak na słuchawki za pomocą dwóch śrub K w sposób pokazany na ilustracji.



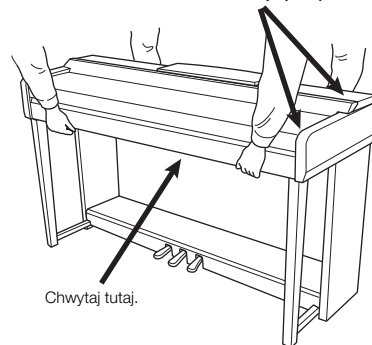
Po zakończeniu montażu wykonaj podane niżej czynności sprawdzające.

- **Czy po zakończeniu montażu zostały jakieś części?**  
→ Sprawdź ponownie całą procedurę montażu i popraw ewentualne błędy.
- **Czy instrument znajduje się w pobliżu drzwi lub innych ruchomych sprzętów?**  
→ Przenieś instrument w bardziej odpowiednie miejsce.
- **Czy w instrumencie coś stuka lub grzechocze, gdy się go porusza?**  
→ Dokręć wszystkie śruby.
- **Czy skrzynia na pedały grzechocze lub odsuwa się przy naciskaniu pedałów?**  
→ Obróć regulatorem w taki sposób, aby pewnie opierał się o podłogę.
- **Czy przewód pedału i przewód zasilający są prawidłowo i dokładnie włożone w gniazda?**

### ! PRZESTROGA

Przy przenoszeniu instrumentu należy zawsze chwytać za spód jednostki głównej. Nie należy chwytać za pokrywę klawiatury ani za górną część obudowy. Niewłaściwe obchodzenie się z instrumentem może spowodować jego uszkodzenie lub obrażenia ciała użytkownika.

Nie chwytaj tutaj.



Chwytaj tutaj.

### Przewożenie

W trakcie przeprowadzek instrument może być przewożony z innymi przedmiotami. Instrument może być transportowany w całości (zmontowany), można go też rozłożyć do stanu, w jakim znajdował się w momencie zakupu. Klawiaturę należy przewozić w pozycji poziomej. W trakcie przewożenia instrumentu nie wolno stawiać go na boku ani opierać o ścianę. Nie należy narażać instrumentu na nadmierne wibracje ani wstrząsy. Przy transporcie instrumentu należy się upewnić, że wszystkie śruby są odpowiednio dokręcone i nie poluzowały się podczas przenoszenia instrumentu.

### ! PRZESTROGA

Jeśli instrument skrzypi lub chwieje się podczas gry, należy ponownie przejrzeć schemat montażu i dokręcić wszystkie śruby.

# Rozwiązywanie problemów

Ogólne	
<b>Po włączeniu lub wyłączeniu zasilania słychać kliknięcie lub pyknięcie.</b>	Instrument jest podłączony do sieci elektrycznej. Jest to normalne zjawisko.
<b>Zasilanie wyłącza się automatycznie.</b>	Jest to normalne zjawisko spowodowane uruchomieniem funkcji automatycznego wyłączenia. W razie potrzeby należy zmienić ustawienie funkcji automatycznego wyłączenia (str. 19).
<b>W głośnikach instrumentu słychać zakłócenia.</b>	Zakłócenia mogą być słyszalne, gdy w pobliżu instrumentu jest używany lub dzwoni telefon komórkowy. Należy wyłączyć telefon komórkowy lub używać go w większej odległości od instrumentu.
<b>Na wyświetlaczu LCD występuje trochę punktów, które stale świecą lub zawsze są zgaszone.</b>	Jest to wynik uszkodzonych pikseli i czasami występuje w wyświetlaczach LCD z matrycami TFT. Nie oznacza to nieprawidłowego działania.
<b>W przypadku korzystania z instrumentu w połączeniu z aplikacją działającą na urządzeniu iPhone lub iPad w głośnikach instrumentu lub w słuchawkach słychać zakłócenia.</b>	W przypadku użytkowania instrumentu razem z aplikacją na urządzeniu iPhone lub iPad, zalecamy włączenie w tym urządzeniu funkcji „Airplane Mode”, aby zapobiec ewentualnym szumom związanym z komunikacją.
<b>W trakcie wykonywania utworu słychać mechaniczny dźwięk klawiszy.</b>	Mechanizm klawiatury naśladuje mechanizm prawdziwego fortepianu. Mechaniczny dźwięk klawiszy słychać także w prawdziwym fortepianie.
<b>Zauważalna jest niewielka różnica w jakości brzmienia między poszczególnymi dźwiękami granymi na instrumencie.</b>	Jest to normalne zjawisko, które wynika z własności zastosowanego w instrumencie systemu próbkowania dźwięku.
<b>Niektóre brzmienia mają zapętlony dźwięk.</b>	
<b>W zależności od wybranego brzmienia można zauważyć lekkie zakłócenie lub wibracje dźwięku podczas grania w wyższych tonacjach.</b>	
<b>Ogólny poziom głośności dźwięku jest zbyt niski lub dźwięk w ogóle nie jest słyszalny.</b>	<p>Główne ustawienie głośności jest zbyt niskie. Należy je odpowiednio wyregulować za pomocą pokrętki [MASTER VOLUME].</p> <p>Wszystkie partie klawiatury są wyłączone. Należy włączyć odpowiednie partie, dotykając w oknie głównym opcji [Main], [Layer] lub [Left] (str. 48).</p> <p>Ustawienie głośności dźwięku poszczególnych partii może być zbyt niskie. Należy zwiększyć poziom natężenia dźwięku w oknie Balance (str. 42).</p> <p>Należy upewnić się, że jest włączony odpowiedni kanał (str. 93).</p> <p>Do instrumentu są podłączone słuchawki, co powoduje wyłączenie głośników. Należy odłączyć słuchawki.</p> <p>Należy upewnić się, że dla opcji „Speaker” wybrane jest ustawienie „On”: [Menu] → [Utility] → [Speaker/Connectivity].</p>
<b>Dźwięk jest zniekształcony lub zakłócony.</b>	<p>Ustawiony poziom głośności może być zbyt wysoki. Należy upewnić się, że wszystkie ustawienia natężenia dźwięku są odpowiednie.</p> <p>Może to być spowodowane pewnymi efektami lub ustawieniami rezonansu filtra. Należy sprawdzić w oknie Mixer, czy ustawienia efektu lub filtra są odpowiednie. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w Podręczniku operacji zaawansowanych w witrynie internetowej firmy Yamaha (str. 9).</p>
<b>Nie wszystkie dźwięki grane jednocześnie wybrzmiewają.</b>	Prawdopodobnie przekraczasz możliwości polifoniczne instrumentu (str. 115). Jeśli możliwości polifoniczne instrumentu zostają przekroczone, najwcześniej zagrane dźwięki przestają wybrzmiewać, aby umożliwić zabrzmienie ostatnio zagranych dźwięków.
<b>Głośność klawiatury jest niższa niż głośność odtwarzanego utworu lub stylu.</b>	Ustawiony poziom głośności poszczególnych partii klawiatury może być zbyt niski. Należy w oknie Balance zwiększyć głośność klawiatury (Main, Layer lub Left) albo zmniejszyć głośność utworu lub stylu (str. 42).
<b>Niektóre znaki w nazwach plików lub katalogów są zniekształcone.</b>	Zostały zmienione ustawienia języka. Należy ustawić język odpowiedni dla nazwy pliku/folderu zawierającego utwór (str. 22).

Ogólne	
<b>Zapisany plik jest niewidoczny na liście.</b>	Rozszerzenie pliku (MID itp.) zostało zmienione lub usunięte. Należy ręcznie zmienić nazwę pliku na komputerze, dodając odpowiednie rozszerzenie.
	Instrument nie jest w stanie wyświetlić plików, których nazwy zawierają więcej niż 50 znaków. Należy zmienić nazwę pliku w taki sposób, aby zawierała maksymalnie 50 znaków.

Brzmienie	
<b>Nie słycać brzmienia wybranego w oknie wyboru brzmień.</b>	Sprawdź, czy wybrana partia jest włączona (str. 48).
<b>Pojawia się efekt fazowy lub efekt flangera. Przy każdym uderzeniu klawiszy wybrzmiewający dźwięk jest nieco inny.</b>	Włączone są partie Main i Layer oraz dla obu jest ustawione to samo brzmienie. Wyłącz partię Layer lub zmień brzmienie jednej z partii.
<b>Tonacja niektórych brzmień zmienia się samoczynnie o oktawę, jeśli zostają zagrane w wyższym lub w niższym rejestrze.</b>	Jest to normalne zjawisko. Niektóre brzmienia mają ograniczoną skalę, jeśli więc zostanie osiągnięta jej granica, powoduje to właśnie taką zmianę tonacji.

Styl	
<b>Styl nie jest odtwarzany nawet po naciśnięciu przycisku [START/STOP].</b>	Kanał rytmiczny wybranego stylu może nie zawierać żadnych danych. Należy włączyć przycisk [ACMP ON/OFF] i zagrać po lewej stronie klawiatury, aby była słyszalna partia akompaniamentu stylu.
<b>Odgrywane są tylko kanały rytmiczne, a w ogóle nie słycać dźwięków akompaniamentu.</b>	Sprawdź, czy funkcja automatycznego akompaniamentu jest włączona. Naciśnij przycisk [ACMP ON/OFF]. Należy upewnić się, że gra na instrumencie odbywa się w partii akordów.
<b>Nie można wybierać stylów z napędu flash USB.</b>	Jeśli plik zawierający dane stylu jest duży (powyżej 120 KB), nie można go wybrać, ponieważ instrument nie zdoła go odczytać.

Utwór	
<b>Nie można wybrać utworu.</b>	Może to być spowodowane zmianą ustawień języka. Ustaw język odpowiedni dla nazwy pliku zawierającego utwór (str. 22).
	Jeśli plik zawierający dane utworu ma znaczną wielkość (przekraczającą 300 KB), nie można go wybrać, ponieważ jest zbyt duży, aby instrument mógł go odczytać.
<b>Odtwarzanie utworu nie rozpoczyna się.</b>	Utwór został zatrzymany na jego końcu. Należy powrócić do początku utworu, naciskając przycisk SONG CONTROL [STOP].
	W przypadku utworów, w których zastosowano ochronę przed zapisem, występują pewne ograniczenia powodujące czasami brak możliwości ich odtwarzania. Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz str. 37.
<b>(MIDI) Odtwarzanie utworu zostaje przerwane przed jego końcem.</b>	Włączona jest funkcja Guide, w której przypadku odtwarzanie jest wstrzymywane do czasu uderzenia w odpowiedni klawisz. Należy wyłączyć funkcję Guide (str. 70).
<b>(MIDI) Numer taktu jest inny niż takt zapisu nutowego widoczny w oknie Song Position wyświetlanym po naciśnięciu przycisku [REW] lub [FF].</b>	Zdarza się tak, jeśli są odtwarzane dane muzyczne, dla których zostało ustalone specyficzne, stałe tempo.
<b>(MIDI) Podczas odtwarzania utworu niektóre kanały nie grają.</b>	Odtwarzanie tych kanałów może być wyłączone. Należy włączyć odtwarzanie na kanałach, które zostały wyłączone (str. 93).

Utwór	
<b>(MIDI)</b> Diody wskazujące nie świecą w trakcie odtwarzania utworu nawet po włączeniu funkcji Guide.	Diody wskazujące nie mogą sygnalizować dźwięków wykraczających poza zakres 88 klawiszy instrumentu.
<b>(MIDI)</b> Diody wskazujące sygnalizują dźwięki niższe/wyższe o oktawę lub dwie niż wynosi rzeczywista tonacja.	Zależnie od wybranego brzmienia zdarza się czasami, że diody wskazujące sygnalizują dźwięki niższe/wyższe o oktawę lub dwie niż wynosi rzeczywista tonacja.
<b>(MIDI)</b> Zapisy tempa, metrum, taktu i nut są wyświetlane nieprawidłowo.	Niektóre dane utworów przeznaczonych do tego instrumentu zostały nagrane ze specjalnymi ustawieniami „free tempo” (tempo dowolne). W przypadku utworów o tego rodzaju danych zapisy tempa, metrum, taktu i nut będą wyświetlane nieprawidłowo.
<b>Pojawia się komunikat z informacją, że napęd flash USB jest niedostępny, i nagrywanie zostaje przerwane.</b>	Należy upewnić się, że używany napęd flash USB jest zgodny z instrumentem (str. 97).
	Należy upewnić się, że w napędzie flash USB jest wystarczająca ilość wolnego miejsca (str. 98).
	W przypadku użycia napędu flash USB, w którym były już zapisywane dane, należy najpierw sprawdzić, czy nie pozostały w nim ważne informacje, a następnie sformatować go (str. 98) i ponowić próbę nagrywania.
<b>Głośność odtwarzania utworów zmienia się w zależności od wybranego utworu.</b>	Głośność jest ustawiana niezależnie dla utworów MIDI i utworów audio. Po wybraniu utworu należy wyregulować głośność w oknie Balance (str. 42).

Mikrofon	
<b>Nie można nagrać sygnału wejściowego z mikrofonu.</b>	Sygnału wejściowego z mikrofonu nie można rejestrować przy użyciu funkcji nagrywania utworu MIDI. Należy go rejestrować za pomocą funkcji nagrywania audio (str. 75).
<b>W dźwięku z mikrofonu słychać efekt harmonii.</b>	Dla efektu Vocal Harmony wybrane jest ustawienie „On”. Należy wyłączyć ten efekt, wybierając dla niego ustawienie „Off” (str. 83).
<b>Brzmienie efektu Vocal Harmony jest zniekształcone lub niezgodne ze strojem instrumentu.</b>	Mikrofon może zbierać obce dźwięki, np. dźwięk stylu rozbrzmiewający z instrumentu. Szczególnie mylące dla efektu Vocal Harmony mogą być brzmienia basowe. Aby temu zapobiec: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Należy śpiewać tak blisko mikrofonu, jak to możliwe.</li> <li>• Należy używać mikrofonu kierunkowego.</li> <li>• Należy zmniejszyć główne ustawienie natężenia dźwięku lub odpowiednio wyregulować poziomy głośności w oknie Balance (str. 42).</li> </ul>
<b>Efekt Vocal Harmony nie jest stosowany mimo jego włączenia.</b>	W trybie akordowym efekt Vocal Harmony jest stosowany tylko po wykryciu akordów. Należy wypróbować następujące metody: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Należy włączyć przycisk [ACMP ON/OFF] i w trakcie odtwarzania stylu grać akordy w partii akordów.</li> <li>• Należy włączyć partię Left i grać akordy w partii lewej ręki.</li> <li>• Należy odtwarzać utwór, który zawiera akordy.</li> <li>• Należy dla parametru „Stop ACMP” wybrać inne ustawienie niż „Disabled”: [Menu] → [StyleSetting] → [Setting]. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w dokumencie Podręcznik operacji zaawansowanych w witrynie internetowej (str. 9).</li> </ul>

Mixer (Mikser)	
<b>Po dokonaniu w oknie Mixer zmiany brzmienia rytmicznego (zestaw perkusyjny itp.) w stylu lub w utworze rozbrzmiewający dźwięk wydaje się dziwny lub inny od oczekiwanego.</b>	Zmiana brzmienia rytmicznego/perkusyjnego (zestaw perkusyjny itp.) w stylu lub w utworze za pomocą parametru VOICE powoduje wyzerowanie szczegółowych ustawień związanych z brzmieniem bębnow. W pewnych przypadkach przywrócenie oryginalnego brzmienia może okazać się niemożliwe. Można odtworzyć oryginalny dźwięk, ponownie wybierając ten sam Styl lub Utwór.

<b>Pedał/pedał AUX</b>	
<b>Funkcje tłumika, sostenuto i piano nie reagują na odpowiednie pedały.</b>	Wtyk przewodu pedałów nie jest podłączony. Należy włożyć wtyk przewodu pedałów do odpowiedniego gniazda (str. 103, 107, 110).
	Należy sprawdzić, czy każdemu z pedałów przypisano odpowiednią funkcję: „Sustain”, „Sostenuto” i „Soft” (str. 38).
<b>Ustawienie włączenia/wyłączenia przełącznika nożnego podłączonego do złącza [AUX PEDAL] jest odwrócone.</b>	Należy wyłączyć zasilanie instrumentu, a następnie włączyć je ponownie bez naciskania przełącznika nożnego, lub zmienić ustawienie parametru Polarity: [Menu] → [Assignable] → [Pedal].
<b>Pedał tłumika nie działa jak należy.</b>	Zasilanie instrumentu mogło być włączone w chwili naciśnięcia pedału tłumika. Naciśnij i zwolnij pedał tłumika, aby przywrócić prawidłowe działanie.

<b>Gniazdo AUX IN</b>	
<b>Sygnal wejściowy z gniazda AUX IN jest przerywany.</b>	Głośność sygnału wyjściowego z zewnętrznego urządzenia podłączonego do instrumentu jest zbyt niska. Należy zwiększyć głośność sygnału wyjściowego z zewnętrznego urządzenia. Poziom natężenia dźwięków odtwarzanych przez głośniki instrumentu można regulować za pomocą pokrętki [MASTER VOLUME]. Funkcja bramki szumów może tłumić ciche dźwięki. W takim przypadku dla parametru „AUX In Noise Gate” należy wybrać ustawienie „Off” (str. 95).



# Dane techniczne

		CVP-709GP (model fortepianowy)	CVP-709	CVP-705	
Nazwa produktu		Pianino cyfrowe			
Wielkość/waga	Szerokość [w przypadku modelu z błyszczącym wykończeniem]	[1435 mm]	1426 mm [1429 mm]	1420 mm [1422 mm]	
	Wysokość [w przypadku modelu z błyszczącym wykończeniem]	Z zamkniętym pulpitem nutowym	[913 mm]	868 mm [872 mm]	
		Z pulpitem nutowym	[1077 mm]	1025 mm [1027 mm]	
	Głębokość [w przypadku modelu z błyszczącym wykończeniem]	Z zamkniętym pulpitem nutowym	[1150 mm]	612 mm [612 mm]	606 mm [607 mm]
		Z pulpitem pod nuty		611 mm [611 mm]	581 mm [581 mm]
Waga [w przypadku modelu z błyszczącym wykończeniem]		[110 kg]	79 kg [82 kg]	77,4 kg [80,1 kg]	
Elementy sterujące	Keyboard (Klawiatura)	Liczba klawiszy	88		
		Rodzaj	Klawisze NWX z syntetycznej kości słoniowej z wymykami (escapement)		
		88-klawiszowa typu Linear Graded Hammer	Tak	-	
		Przeciwwaga	Tak	-	
		Touch Response (Dynamika klawiatury)	Hard2/Hard1/Medium/Soft1/Soft2		
	Pedał	Liczba pedałów	3		
		Półpedał	Tak		
		Pedał tłumika GP Response	Tak	-	
		Funkcje	Sustain, Sostenuto, Soft, Glide, Song Play/Pause, Style Start/Stop, Volume itd.		
	Okno	Rodzaj	TFT kolorowy LCD		
		Rozmiar	800 x 480 punktów 8,5 cala	800 x 480 punktów 7 cali	
		Ekran dotykowy	Tak		
		Jasność	Tak		
		Funkcja wyświetlania zapisu nutowego	Tak		
		Funkcja wyświetlania słów	Tak		
		Funkcja wyświetlania tekstu	Tak		
	Panel	Język	Angielski, francuski, hiszpański, japoński, niemiecki i włoski		
	Obudowa	Typ pokrywy klawiatury	Składana		
		Pulpit nutowy	Tak		
		Klamry na nuty	Tak		
Brzmienia	Generowanie brzmień	Dźwięk fortepianu	Yamaha CFX, Bösendorfer Imperial		
	Efekt pianina	VRM	Tak		
		Próbki zwalniania klawiszy	Tak		
		Delikatne zwolnienie	Tak		
	Polifonia	Maksymalna polifonia (liczba dźwięków)	256		

			CVP-709GP (model fortepianowy)	CVP-709	CVP-705
Brzmienia	Fabryczne	Liczba brzmień	1270 brzmień + 37 brzmień perkusyjnych/efektów dźwiękowych+ 480 brzmień XG		984 brzmień + 33 brzmienia perkusyjne/efekty dźwiękowe + 480 brzmień XG
		Brzmienia specjalne	13 brzmień VRM, 22 brzmienia Super Articulation2, 225 brzmień Super Articulation, 54 brzmienia Mega, 67 Natural Voices, 31 brzmień Sweet!, 87 brzmień Cool!, 131 brzmień Live!, 30 brzmień Organ Flutes!		13 brzmień VRM, 114 brzmień Super Articulation, 30 brzmień Mega, 46 brzmień Natural!, 31 brzmień Sweet!, 74 brzmienia Cool!, 86 brzmień Live!, 30 brzmień Organ Flutes!
	Niestandardowe	Edycja brzmień	Tak		
	Zgodność		XG, GS (odtworzenie utworów), GM, GM2		
Efekty	Rodzaje	Reverb (pogłos)	58 wstępnie zdefiniowanych + 3 użytkownika		
		Chorus	106 wstępnie zdefiniowanych + 3 użytkownika		
		Efekt Insertion	322 wstępnie zdefiniowane + 10 użytkownika		
		Efekt Variation	322 wstępnie zdefiniowane + 3 użytkownika		
		Kompresor główny	5 wstępnie zdefiniowanych + 5 użytkownika		
		Korektor główny	5 wstępnie zdefiniowanych + 2 użytkownika		
		Part EQ (korektor brzmienia partii)	27 partii		
		Harmonia wokalna	VH2: 44 wstępnie zdefiniowane + 60 użytkownika		
		Intelligent Acoustic Control (IAC)	Tak		
	Stereophonic Optimizer (Optymalizator stereofoniczny)	Tak			
Funkcje	Dual (warstwy)	Tak			
	Split	Tak			
Style	Fabryczne	Liczba stylów	600	470	
		Style specjalne	30 stylów Audio, 473 style Pro, 52 style Session, 9 stylów Free Play, 36 stylów Pianist	396 stylów Pro, 34 style Session, 4 style Free Play, 36 stylów Pianist	
	Format plików	Format plików stylu GE (Guitar Edition)			
	Tryb palcowania akordów	Single Finger, Fingered, Fingered On Bass, Multi Finger, AI Fingered, Full Keyboard, AI Full Keyboard			
	Sterowanie stylem	INTRO x 3, MAIN VARIATION x 4, FILL x 4, BREAK, ENDING x 3			
	Niestandardowe	Kreator stylów	Tak		
	Inne funkcje	Funkcja Music Finder (maks.)	2500 nagrań		
		Funkcja OTS (ustawianie jednym przyciskiem)	4 dla każdego stylu		
Zalecanie stylu		Tak			
Nagrywanie/odtworzenie (MIDI)	Fabryczne	Liczba wstępnie zaprogramowanych utworów	124		
	Nagrywanie	Liczba ścieżek	16		
		Ilość danych	Okolo 300 KB na utwór		
	Zgodne formaty danych	Nagrywanie	SMF (Format 0)		
Odtwarzanie		SMF (format 0 i 1), XF			
Utworki (audio)	Maks. czas nagrywania		80 minut na utwór		
	Format danych (Nagrywanie/odtworzenie)		WAV, MP3 (MPEG-1 Audio Layer-3)		
	Zakres tempa		Tak		
	Zmiana wysokości dźwięku		Tak		
	Wyłączenie wokalu		Tak		

		CVP-709GP (model fortepianowy)	CVP-709	CVP-705
Funkcje	Pamięć rejestracyjna	Liczba przycisków	8	
		Sterowanie	Sekwencja rejestracyjna, Freeze	
	Lekcja/Prowadzenie		Follow Lights, Any Key, Karao-Key, Your Tempo	
		Funkcja Guide Lamp	Tak	
		Technologia Performance Assistant (PAT)	Tak	
	Demo		Tak	
	Ogólne elementy sterujące	Metronom	Tak	
		Tempo	5–500, nabijanie tempa	
		Transponowanie	-12 – 0 – +12	
		Dostrajanie	414,8 – 440 – 466,8 Hz	
		Typ skali	9 rodzajów	
	Różne	Funkcja Piano Room	Tak	
	Pamięć i połączenia	Pamięć	Pamięć wewnętrzna	około 6,3 MB
Pamięć zewnętrzna			Napęd flash USB	
Gniazda		Słuchawki	Standardowe stereofoniczne gniazdo słuchawkowe (x2)	
		Mikrofon	Głośność sygnału wejściowego, Mic/Line In	
		MIDI	IN, OUT, THRU	
		AUX IN	Minigniazdo stereofoniczne	
		AUX OUT	L/L+R, R	
		AUX PEDAL	Tak	
		RGB OUT	Tak	
		USB TO DEVICE	Tak (2 szt.)	
USB TO HOST	Tak			
System audio	Wzmacniacze	(30 W + 30 W + 20 W) x 2 + 40 W	(50 W + 20 W) x 2	
	Głośniki	(16 cm + 5 cm + 3 cm (kopułka)) x 2 + 20 cm	(16 cm + 5 cm) x 2	
	Optymalizator akustyczny	Tak		
	Głośnik stożkowy z drewna świerkowego	Tak	–	
	Gniazdo Twisted Flare	Tak	–	
Zasilanie	Auto Power Off (automatyczne wyłączenie)	Tak		
Dołączone akcesoria		Ten podręcznik użytkownika, zeszyt Data List, gwarancja*, zeszyt z zapisem nutowym „50 Greats for the Piano”, rejestracja produktu dla członków online, przewód zasilania AC, stolec*, adapter USB do bezprzewodowej sieci LAN*, podręcznik użytkownika adaptera USB do bezprzewodowej sieci LAN* * Może nie wchodzić w skład zestawu (zależnie od kraju). Można to sprawdzić u miejscowego przedstawiciela handlowego firmy Yamaha.		
Akcesoria sprzedawane oddzielnie (Mogą być niedostępne w zależności od kraju).		Słuchawki HPE-160, przełączniki nożne FC4/FC4A/FC5, kontroler nożny FC7, Adapter USB do bezprzewodowej sieci LAN UD-WL01, Interfejs USB MIDI do urządzeń iPhone, iPod touch oraz iPad i-UX1, Interfejs MIDI do urządzeń iPhone, iPod touch oraz iPad i-MX1.		

\* Zawartość tego podręcznika odnosi się do najnowszych danych technicznych zgodnie z datą wydruku. Firma Yamaha stale udoskonala swoje produkty, dlatego ten podręcznik może nie odnosić się do danych technicznych konkretnego produktu. Najnowszy podręcznik można pobrać z witryny internetowej firmy Yamaha. Ponieważ dane techniczne, wyposażenie i akcesoria sprzedawane oddzielnie mogą się różnić w poszczególnych krajach, należy je sprawdzić u lokalnego sprzedawcy sprzętu firmy Yamaha.

# Skorowidz

## A

ACMP ON/OFF, przycisk .....	58
Adapter USB do bezprzewodowej sieci LAN .....	98
AI Fingered .....	65
AI Full Keyboard .....	65
Akcesoria .....	9
Akompaniament automatyczny .....	55
Akord .....	65
ASSIGNABLE, przyciski .....	32
Auto Fill .....	59
Auto Power Off (automatyczne wyłączenie) .....	19

## B

Balans .....	42
Bank .....	89
Blokada fortepianu .....	51
Bramka szumów .....	95
Brightness (Jasność) .....	23
Brzmienia piszczałek organów .....	54
Brzmienie .....	48
Brzmienie partii VRM .....	52
Brzmienie S.Art .....	53
Brzmienie S.Art2 .....	53

## C

Chordal (Akordowy), tryb .....	83
Chorus (Efekt Chorus) .....	92
Compressor (Kompresor) .....	92
Copyright .....	22
Czułość klawiatury .....	40

## D

Data, pokrętko .....	30
Demo .....	13
Dostrajanie .....	42
Dynamika klawiatury .....	40

## E

Effekt obracających się głośników .....	54
Effect (Efekt) .....	92
Ekran dotykowy .....	29
EQ (Korektor brzmienia) .....	92

## F

File Selection (Wybór plików), okno .....	27
Filter (Filtr) .....	92
Fingered .....	64
Fingered On Bass .....	64
Fixed Velocity (Stała dynamika) .....	41
Folder .....	34
Formatowanie .....	8, 98
Full Keyboard .....	64

## G

Głośność (styl) .....	42
Głośność (utwór) .....	42
Głośność, balans .....	42
Główne ustawienie głośności .....	20
Guide (Przewodnik) .....	70

## H

Harmonia wokalna .....	83
Home (Główne), okno .....	26
Home Theme (Motyw główny) .....	23

## I

IAC .....	20
Inicjowanie (przywracanie ustawień fabrycznych) .....	42
iPad .....	98
iPhone .....	98

## K

Kanał .....	78, 93
Karaoke .....	84
Kłapa .....	17
Kompresor główny .....	92
Komputer .....	99
Kontroler nożny .....	96
Konwersja na format audio .....	81
Kopia zapasowa .....	43
Kopiowanie .....	35

## L

Language (Język) .....	22
Left Hold .....	51

## M

Menu, obszar .....	27
Menu, okno .....	28, 100
Metronom .....	39
Mikrofon .....	82
Mixer (Mikser) .....	91
Monitor .....	95
Montaż .....	102, 105, 109
MP3 .....	75
Multi Finger .....	64
Music Finder, funkcja .....	85

## N

Nagranie .....	85, 87
Nagrywanie (funkcja Piano Room) .....	47
Nagrywanie (utwór) .....	75
Nagrywanie utworów audio .....	75
Nagrywanie utworów w standardzie MIDI .....	75
Nagrywanie wielokanałowe .....	78
Napęd flash USB .....	97

<b>O</b>	
Obszar brzmień .....	26
Obszar rejestracji .....	26
Odtwarzanie (styl) .....	58
Odtwarzanie (utworu) .....	66
Okno .....	26
OTS .....	60
OTS Link .....	60
Owner Name (Nazwa użytkownika) .....	22
<b>P</b>	
Pamięć rejestracyjna .....	88
Pamięć użytkownika .....	27
Pan (Panorama) .....	92
Partia Layer .....	48
Partia Left .....	48
Partia Main .....	48
Partytura .....	69
Pauza .....	59, 68
Pedał .....	38, 96
Pedał piano .....	39
Pedał sostenuto .....	39
Pedał tłumika .....	38
Pedał tłumika reagujący na siłę nacisku .....	39
Piano Room (Sala fortepianowa), funkcja .....	44
Plik .....	33
Podręcznik operacji zaawansowanych .....	9
Pokrywa klawiatury .....	16
Połączenie .....	94
Połączenie audio .....	94
Połączenie MIDI .....	99
Powtarzanie .....	72
Powtarzanie A-B .....	72
Półpedał .....	38
Przełącznik nożny .....	96
Przenoszenie .....	35
Przewijanie do przodu .....	68
Przewijanie do tyłu .....	68
Przewód zasilający .....	18
Przycisk Piano Reset .....	51
Przywracanie .....	42
Przywracanie ustawień fabrycznych .....	42
Pulpit pod nuty .....	16
Punkt podziału .....	50
Punkt podziału partii Left .....	50
Punkt podziału stylu .....	50
<b>R</b>	
Reverb (Pogłos) .....	92
Rozwiązywanie problemów .....	111
<b>S</b>	
Sekcja główna .....	59
Sekcja wstępu .....	58
Sekcja zakończenia .....	58
Single Finger .....	64
Skrót .....	31
Słowa utworu .....	70
Słuchawkowe .....	21
Song (Utwór), obszar .....	26
Stereophonic Optimizer (Optymalizator stereofoniczny) .....	21
Strefa akordów .....	56
Styl .....	55
Styl audio .....	57
Style (Styl), obszar .....	26
Super Articulation, brzmienie .....	53
Synchro Start (utwór MIDI) .....	69
Synchro Start, funkcja .....	58
Synchro Stop, funkcja .....	58
Szybkość (Tempo) .....	74
<b>T</b>	
Talk (Mowa), funkcja .....	84
Tekst .....	70
Tempo .....	40
Time Stamp (Sygnatura czasowa) .....	23
Touch Curve (Krzywa czułości klawiatury) .....	41
Transpozycja, funkcja .....	41
Tryb palcowania akordów .....	64
<b>U</b>	
Ulubione .....	36
Urządzenie przenośne .....	98
Ustawianie jednym przyciskiem .....	60
Usuwanie .....	35
Utwór .....	66
Utwór audio .....	66
Utwór MIDI .....	66
<b>V</b>	
Version (Wersja) .....	22
Vocoder, tryb .....	83
Vocoder-Mono (Vocoder monofoniczny), tryb .....	83
Volume (głośność) .....	20
<b>W</b>	
WAV .....	75
Wprowadzanie znaków .....	37
Wyłączenie wokalu .....	74
Wymuszenie zakończenia pracy .....	19
Wysokość dźwięku .....	42
<b>Z</b>	
Zakładka użytkownika .....	27
Zakres tempa .....	74
Zalecanie stylu .....	62
Zapis nutowy .....	69
Zapisywanie .....	33
Zasilanie .....	18
Zmiana nazwy .....	34
Zmiana wysokości dźwięku .....	73

The followings are the titles, credits and copyright notices for fifty seven (57) of the songs pre-installed in this instrument (CVP-709/CVP-705):

#### **Alfie**

Theme from the Paramount Picture ALFIE  
Words by Hal David  
Music by Burt Bacharach  
Copyright © 1966 (Renewed 1994) by Famous Music Corporation  
International Copyright Secured All Rights Reserved

#### **All Shook Up**

Words and Music by Otis Blackwell and Elvis Presley  
Copyright © 1957 by Shalimar Music Corporation  
Copyright Renewed and Assigned to Elvis Presley Music  
All Rights Administered by Cherry River Music Co. and Chrysalis Songs  
International Copyright Secured All Rights Reserved

#### **Beauty And The Beast**

from Walt Disney's BEAUTY AND THE BEAST  
Lyrics by Howard Ashman  
Music by Alan Menken  
© 1991 Walt Disney Music Company and Wonderland Music Company, Inc.  
All Rights Reserved Used by Permission

#### **Bésame Mucho (Kiss Me Much)**

Music and Spanish Words by Consuelo Velazquez  
English Words by Sunny Skylar  
Copyright © 1941, 1943 by Promotora Hispano Americana de Musica, S.A.  
Copyrights Renewed  
All Rights Administered by Peer International Corporation  
International Copyright Secured All Rights Reserved

#### **Blue Hawaii**

from the Paramount Picture WAIKIKI WEDDING  
Words and Music by Leo Robin and Ralph Rainger  
Copyright © 1936, 1937 (Renewed 1963, 1964) by Famous Music Corporation  
International Copyright Secured All Rights Reserved

#### **Blue Moon**

Words by Lorenz Hart  
Music by Richard Rodgers  
© 1934 (Renewed 1962) METRO-GOLDWYN-MAYER INC.  
All Rights Controlled by EMI ROBBINS CATALOG INC. (Publishing) and WARNER BROS. PUBLICATIONS U.S. INC. (Print)  
All Rights Reserved Used by Permission

#### **Brazil**

Words and Music by Ray Barroso  
English lyrics by S. K. Russell  
Copyright © 1941 by Peer International Corporation  
Copyright Renewed  
International Copyright Secured All Rights Reserved

#### **California Girls**

Words and Music by Brian Wilson and Mike Love  
Copyright © 1965 IRVING MUSIC, INC.  
Copyright Renewed  
All Rights Reserved Used by Permission

#### **Can You Feel The Love Tonight**

from Walt Disney Pictures' THE LION KING  
Music by Elton John  
Lyrics by Tim Rice  
© 1994 Wonderland Music Company, Inc.  
All Rights Reserved Used by Permission

#### **Can't Help Falling In Love**

from the Paramount Picture BLUE HAWAII  
Words and Music by George David Weiss, Hugo Peretti and Luigi Creatore  
Copyright © 1961 by Gladys Music, Inc.  
Copyright Renewed and Assigned to Gladys Music  
All Rights Administered by Cherry Lane Music Publishing Company, Inc. and Chrysalis Music  
International Copyright Secured All Rights Reserved

#### **Chim Chim Cher-ee**

from Walt Disney's MARY POPPINS  
Words and Music by Richard M. Sherman and Robert B. Sherman  
© 1963 Wonderland Music Company, Inc.  
Copyright Renewed  
All Rights Reserved Used by Permission

#### **Do-Re-Mi**

from THE SOUND OF MUSIC  
Lyrics by Oscar Hammerstein II  
Music by Richard Rodgers  
Copyright © 1959 by Richard Rodgers and Oscar Hammerstein II  
Copyright Renewed  
WILLIAMSON MUSIC owner of publication and allied rights throughout the world  
International Copyright Secured All Rights Reserved

#### **Don't Be Cruel (To A Heart That's True)**

Words and Music by Otis Blackwell and Elvis Presley  
Copyright © 1956 by Unart Music Corporation and Elvis Presley Music, Inc.  
Copyright Renewed and Assigned to Elvis Presley Music  
All Rights Administered by Cherry River Music Co. and Chrysalis Songs  
International Copyright Secured All Rights Reserved

#### **Edelweiss**

from THE SOUND OF MUSIC  
Lyrics by Oscar Hammerstein II  
Music by Richard Rodgers  
Copyright © 1959 by Richard Rodgers and Oscar Hammerstein II  
Copyright Renewed  
WILLIAMSON MUSIC owner of publication and allied rights throughout the world  
International Copyright Secured All Rights Reserved

#### **Fly Me To The Moon (In Other Words)**

featured in the Motion Picture ONCE AROUND  
Words and Music by Bart Howard  
TRO - © Copyright 1954 (Renewed) Hampshire House Publishing Corp., New York, NY  
International Copyright Secured  
All Rights Reserved Including Public Performance For Profit  
Used by Permission

#### **Hey Jude**

Words and Music by John Lennon and Paul McCartney  
Copyright © 1968 Sony/ATV Songs LLC  
Copyright Renewed  
All Rights Administered by Sony/ATV Music Publishing, 8 Music Square West, Nashville, TN 37203  
International Copyright Secured All Rights Reserved

#### **Hound Dog**

Words and Music by Jerry Leiber and Mike Stoller  
Copyright © 1956 by Elvis Presley Music, Inc. and Lion Publishing Co., Inc.  
Copyright Renewed, Assigned to Gladys Music and Universal - MCA Music Publishing, A Division of Universal Studios, Inc.  
All Rights Administered by Cherry Lane Music Publishing Company, Inc. and Chrysalis Music  
International Copyright Secured All Rights Reserved

#### **I Just Called To Say I Love You**

Words and Music by Stevie Wonder  
© 1984 JOBETE MUSIC CO., INC. and BLACK BULL MUSIC  
c/o EMI APRIL MUSIC INC.  
All Rights Reserved International Copyright Secured Used by Permission

#### **I Left My Heart In San Francisco**

Words by Douglass Cross  
Music by George Cory  
© 1954 (Renewed 1982) COLGEMS-EMI MUSIC INC.  
All Rights Reserved International Copyright Secured Used by Permission

**In The Mood**

By Joe Garland  
Copyright © 1939, 1960 Shapiro, Bernstein & Co., Inc., New York  
Copyright Renewed  
International Copyright Secured All Rights Reserved  
Used by Permission

**Isn't She Lovely**

Words and Music by Stevie Wonder  
© 1976 JOBETE MUSIC CO., INC. and BLACK BULL MUSIC  
c/o EMI APRIL MUSIC INC.  
All Rights Reserved International Copyright Secured Used by  
Permission

**Let It Be**

Words and Music by John Lennon and Paul McCartney  
Copyright © 1970 Sony/ATV Songs LLC  
Copyright Renewed  
All Rights Administered by Sony/ATV Music Publishing, 8 Music Square  
West, Nashville, TN 37203  
International Copyright Secured All Rights Reserved

**Let's Twist Again**

Words by Kal Mann  
Music by Dave Appell and Kal Mann  
Copyright © 1961 Kalmann Music, Inc.  
Copyright Renewed  
All Rights Controlled and Administered by Spirit Two Music, Inc.  
(ASCAP)  
International Copyright Secured All Rights Reserved

**Linus And Lucy**

By Vince Guaraldi  
Copyright © 1965 LEE MENDELSON FILM PRODUCTIONS, INC.  
Copyright Renewed  
International Copyright Secured All Rights Reserved

**Love Story**

Theme from the Paramount Picture LOVE STORY  
Music by Francis Lai  
Copyright © 1970, 1971 (Renewed 1998, 1999) by Famous Music  
Corporation  
International Copyright Secured All Rights Reserved

**Lullaby Of Birdland**

Words by George David Weiss  
Music by George Shearing  
© 1952, 1954 (Renewed 1980, 1982) EMI LONGITUDE MUSIC  
All Rights Reserved International Copyright Secured Used by  
Permission

**Michelle**

Words and Music by John Lennon and Paul McCartney  
Copyright © 1965 Sony/ATV Songs LLC  
Copyright Renewed  
All Rights Administered by Sony/ATV Music Publishing, 8 Music Square  
West, Nashville, TN 37203  
International Copyright Secured All Rights Reserved

**Mickey Mouse March**

from Walt Disney's THE MICKEY MOUSE CLUB  
Words and Music by Jimmie Dodd  
© 1955 Walt Disney Music Company  
Copyright Renewed  
All Rights Reserved Used by Permission

**Mission: Impossible Theme**

from the Paramount Television Series MISSION: IMPOSSIBLE  
By Lalo Schifrin  
Copyright © 1966, 1967 (Renewed 1994, 1995) by Bruin Music Company  
International Copyright Secured All Rights Reserved

**Mona Lisa**

from the Paramount Picture CAPTAIN CAREY, U.S.A.  
Words and Music by Jay Livingston and Ray Evans  
Copyright © 1949 (Renewed 1976) by Famous Music Corporation  
International Copyright Secured All Rights Reserved

**Moon River**

from the Paramount Picture BREAKFAST AT TIFFANY'S  
Words by Johnny Mercer  
Music by Henry Mancini  
Copyright © 1961 (Renewed 1989) by Famous Music Corporation  
International Copyright Secured All Rights Reserved

**Moonlight Serenade**

Words by Mitchell Parish  
Music by Glen Miller  
Copyright © 1939 (Renewed 1967) by ROBBINS MUSIC  
CORPORATION  
All Rights Controlled and Administered by EMI ROBBINS CATALOG  
INC.  
International Copyright Secured All Rights Reserved

**My Favorite Things**

from THE SOUND OF MUSIC  
Lyrics by Oscar Hammerstein II  
Music by Richard Rodgers  
Copyright © 1959 by Richard Rodgers and Oscar Hammerstein II  
Copyright Renewed  
WILLIAMSON MUSIC owner of publication and allied rights throughout  
the world  
International Copyright Secured All Rights Reserved

**My Way**

By Paul Anka, Jacques Revaux, Claude Francois and Giles Thibault  
© 1997 by Chrysalis Standards, Inc.  
Used by Permission. All Rights Reserved.

**The Nearness Of You**

from the Paramount Picture ROMANCE IN THE DARK  
Words by Ned Washington  
Music by Hoagy Carmichael  
Copyright © 1937, 1940 (Renewed 1964, 1967) by Famous Music  
Corporation  
International Copyright Secured All Rights Reserved

**Theme From "New York, New York"**

Music by John Kander  
Words by Fred Ebb  
© 1977 UNITED ARTISTS CORPORATION  
All Rights Controlled by EMI UNART CATALOG INC. (Publishing) and  
WARNER BROS. PUBLICATIONS U.S. INC. (Print)  
All Rights Reserved Used by Permission

**Ob-La-Di, Ob-La-Da**

Words and Music by John Lennon and Paul McCartney  
Copyright © 1968 Sony/ATV Songs LLC  
Copyright Renewed  
All Rights Administered by Sony/ATV Music Publishing, 8 Music Square  
West, Nashville, TN 37203  
International Copyright Secured All Rights Reserved

**Proud Mary**

Words and Music by J.C. Fogerty  
© 1968 (Renewed) JONDORA MUSIC  
All Rights Reserved Used by Permission

**Return To Sender**

Words and Music by Otis Blackwell and Winfield Scott  
Copyright © 1962 by Elvis Presley Music, Inc.  
Copyright Renewed and Assigned to Elvis Presley Music  
All Rights Administered by Cherry River Music Co. and Chrysalis Songs  
International Copyright Secured All Rights Reserved

**The Shoop Shoop Song (It's In His Kiss)**

Words and Music by Rudy Clark  
Copyright © 1963, 1964 by Trio Music Company, Inc. and Top Of The  
Charts  
Copyright Renewed  
All Rights for the United States Controlled and Administered by Trio  
Music Company, Inc.  
All Rights for the World excluding the United States Controlled and  
Administered by Trio Music Company, Inc. and Alley Music Corp.  
International Copyright Secured All Rights Reserved  
Used by Permission

**(Sittin' On) The Dock Of The Bay**

Words and Music by Steve Cropper and Otis Redding  
Copyright © 1968, 1975 IRVING MUSIC, INC.  
Copyright Renewed  
All Rights Reserved Used by Permission

**Smoke Gets In Your Eyes**

from ROBERTA  
Words by Otto Harbach  
Music by Jerome Kern  
© 1933 UNIVERSAL - POLYGRAM INTERNATIONAL PUBLISHING, INC.  
Copyright Renewed  
All Rights Reserved  
International Rights Secured. Not for broadcast transmission.  
DO NOT DUPLICATE. NOT FOR RENTAL.  
WARNING: It is a violation of Federal Copyright Law to synchronize this Multimedia Disc with video tape or film, or to print the Composition(s) embodied on this Multimedia Disc in the form of standard music notation, without the express written permission of the copyright owner.

**Somewhere, My Love**

Lara's Theme from DOCTOR ZHIVAGO  
Lyric by Paul Francis Webster  
Music by Maurice Jarre  
Copyright © 1965, 1966 (Renewed 1993, 1994) Webster Music Co. and EMI Robbins Catalog Inc.  
International Copyright Secured All Rights Reserved

**Spanish Eyes**

Words by Charles Singleton and Eddie Snyder  
Music by Bert Kaempfert  
© 1965, 1966 (Renewed 1993, 1994) EDITION DOMA BERT KAEMPFERT  
All Rights for the world, excluding Germany, Austria and Switzerland, Controlled and Administered by SCREEN GEMS-EMI MUSIC INC.  
All Rights Reserved International Copyright Secured Used by Permission

**Speak Softly, Love (Love Theme)**

from the Paramount Picture THE GODFATHER  
Words by Larry Kusik  
Music by Nino Rota  
Copyright © 1972 (Renewed 2000) by Famous Music Corporation  
International Copyright Secured All Rights Reserved

**Stella By Starlight**

from the Paramount Picture THE UNINVITED  
Words by Ned Washington  
Music by Victor Young  
Copyright © 1946 (Renewed 1973, 1974) by Famous Music Corporation  
International Copyright Secured All Rights Reserved

**Take The "A" Train**

Words and Music by Billy Strayhorn  
Copyright © 1941; Renewed 1969 DreamWorks Songs (ASCAP) and Billy Strayhorn Songs, Inc. (ASCAP) for the U.S.A.  
Rights for DreamWorks Songs and Billy Strayhorn Songs, Inc. Administered by Cherry Lane Music Publishing Company, Inc.  
International Copyright Secured All Rights Reserved

**Tears In Heaven**

Words and Music by Eric Clapton and Will Jennings  
Copyright © 1992 by E.C. Music Ltd. and Blue Sky Rider Songs  
All Rights for E.C. Music Ltd. Administered by Unichappell Music Inc.  
All Rights for Blue Sky Rider Songs Administered by Irving Music, Inc.  
International Copyright Secured All Rights Reserved

**That Old Black Magic**

from the Paramount Picture STAR SPANGLED RHYTHM  
Words by Johnny Mercer  
Music by Harold Arlen  
Copyright © 1942 (Renewed 1969) by Famous Music Corporation  
International Copyright Secured All Rights Reserved

**That's Amore (That's Love)**

from the Paramount Picture THE CADDY  
Words by Jack Brooks  
Music by Harry Warren  
Copyright © 1953 (Renewed 1981) by Paramount Music Corporation and Four Jays Music  
International Copyright Secured All Rights Reserved

**Up Where We Belong**

from the Paramount Picture AN OFFICER AND A GENTLEMAN  
Words by Will Jennings  
Music by Buffy Sainte-Marie and Jack Nitzsche  
Copyright © 1982 by Famous Music Corporation and Ensign Music Corporation  
International Copyright Secured All Rights Reserved

**Waltz For Debby**

Lyric by Gene Lees  
Music by Bill Evans  
TRO - © Copyright 1964 (Renewed), 1965 (Renewed), 1966 (Renewed)  
Folkways Music Publishers, Inc., New York, NY  
International Copyright Secured  
All Rights Reserved Including Public Performance For Profit  
Used by Permission

**White Christmas**

from the Motion Picture Irving Berlin's HOLIDAY INN  
Words and Music by Irving Berlin  
© Copyright 1940, 1942 by Irving Berlin  
Copyright Renewed  
International Copyright Secured All Rights Reserved

**A Whole New World**

from Walt Disney's ALADDIN  
Music by Alan Menken  
Lyrics by Tim Rice  
© 1992 Wonderland Music Company, Inc. and Walt Disney Music Company  
All Rights Reserved Used by Permission

**Yesterday**

Words and Music by John Lennon and Paul McCartney  
Copyright © 1965 Sony/ATV Songs LLC  
Copyright Renewed  
All Rights Administered by Sony/ATV Music Publishing, 8 Music Square West, Nashville, TN 37203  
International Copyright Secured All Rights Reserved

**You Are The Sunshine Of My Life**

Words and Music by Stevie Wonder  
© 1972 (Renewed 2000) JOBETE MUSIC CO., INC. and BLACK BULL MUSIC  
c/o EMI APRIL MUSIC INC.  
All Rights Reserved International Copyright Secured Used by Permission

**You Sexy Thing**

Words and Music by E. Brown  
Copyright © 1975 by Finchley Music Corp.  
Administered in the USA and Canada by Music & Media International, Inc.  
Administered for the World excluding the USA and Canada by RAK Music Publishing Ltd.  
International Copyright Secured All Rights Reserved



# Important Notice: Guarantee Information for customers in European Economic Area (EEA) and Switzerland

<p><b>Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland</b></p> <p>For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area</p>	English
<p><b>Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz</b></p> <p>Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR*- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgend angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb. *EWR: Europäischer Wirtschaftsraum</p>	Deutsch
<p><b>Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse</b></p> <p>Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. * EEE : Espace Economique Européen</p>	Français
<p><b>Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland</b></p> <p>Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vindt een afdrukbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. * EER: Europese Economische Ruimte</p>	Nederlands
<p><b>Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza</b></p> <p>Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir esta disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. * EEE: Espacio Económico Europeo</p>	Español
<p><b>Avviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera</b></p> <p>Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattare l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. * EEA: Area Economica Europea</p>	Italiano
<p><b>Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça</b></p> <p>Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país. * AEE: Área Económica Européia</p>	Português
<p><b>Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον ΕΟΧ* και Ελλάδα</b></p> <p>Για λεπτομερείς πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το παρόν προϊόν της Yamaha και την κάλυψη εγγύησης σε όλες τις χώρες του ΕΟΧ και την Ελλάδα, επισκεφτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (Εκτυπώσιμη μορφή είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα μας) ή απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας. * ΕΟΧ: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος</p>	Ελληνικά
<p><b>Viktigt: Garantiinformation för kunder i EES-området* och Schweiz</b></p> <p>För detaljerad information om denna Yamahaprodukt samt garantiservice i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvänlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land. * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet</p>	Svenska
<p><b>Viktig merknad: Garantiinformasjon for kunder i EØS* og Sveits</b></p> <p>Detaljert garantiinformasjon om dette Yamaha-produktet og garantiservice for hele EØS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettadressen nedenfor (utskriftsversjon finnes på våre nettsider) eller kontakte kontaktene Yamaha-kontorene i landet der du bor. *EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet</p>	Norsk
<p><b>Vigtig oplysning: Garantioplysninger til kunder i EØO* og Schweiz</b></p> <p>De kan finde detaljerede garantioplysninger om dette Yamaha-produkt og den fælles garantiserviceordning for EØO* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor. * EØO: Det Europæiske Økonomiske Område</p>	Dansk
<p><b>Tärkeä ilmoitus: Takuutiedot Euroopan talusalueen (ETA)* ja Sveitsin asiakkaille</b></p> <p>Tämän Yamaha-tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta nettiosoitteesta. (Tulostettava tiedosto saatavissa sivustollamme.) Voitte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamaha-edustajaan. *ETA: Euroopan talusalue</p>	Suomi
<p><b>Ważne: Warunki gwarancyjne obowiązujące w EOG* i Szwajcarii</b></p> <p>Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (Plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielstwem firmy Yamaha w swoim kraju. * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy</p>	Polski
<p><b>Důležité oznámení: Záruční informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku</b></p> <p>Podrobné záruční informace o tomto produktu Yamaha a záručním servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedené webové adrese (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zastupení firmy Yamaha ve své zemi. * EHS: Evropský hospodářský prostor</p>	Česky
<p><b>Fontos figyelemzétetés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára</b></p> <p>A jelen Yamaha termékre vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-re és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás tekintetében keresse fel webhelyünk az alábbi címen (a webhelyen nyomtatható fájl is talál), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országában működő Yamaha képviselői irodával. * EGT: Európai Gazdasági Térség</p>	Magyar
<p><b>Oluline märkus: Garantiiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Šveitsi klientidele</b></p> <p>Täpsemate teabe saamiseks selle Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiiteeninduse kohta, külastage palun veebisaiti alljärgneval aadressil (meie saidil on saadaval printitav fail) või pöörduge Teie regiooni Yamaha esinduse poole. * EMP: Euroopa Majanduspiirkond</p>	Eesti keel
<p><b>Svarīgs paziņojums: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicē</b></p> <p>Lai saņemtu detalizētu garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apkalpošanu EEZ* un Šveicē, lūdzam apmeklējiet zemāk norādīto tīmekļa vietnes adresi (tīmekļa vietnē ir pieejams drukājams fails) vai sazinieties ar jūsu valsti apkalpojošo Yamaha pārstāvniecību. * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona</p>	Latviešu
<p><b>Děmesio: informacija dėl garantijos pirkėjams EEE* ir Šveicarijoje</b></p> <p>Jeį reikia išsamios informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdintinas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovybę savo šaliai. *EEE — Europos ekonominė erdvė</p>	Lietuvių kalba
<p><b>Dôležité upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku</b></p> <p>Podrobné informácie o záruke týkajúce sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garančnom servise v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine. * EHP: Európsky hospodársky priestor</p>	Slovenčina
<p><b>Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici</b></p> <p>Za podrobnejše informacije o tem Yamahinem izdelku ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (natisljiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi. * EGP: Evropski gospodarski prostor</p>	Slovenščina
<p><b>Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиенти в ЕИП* и Швейцария</b></p> <p>За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в паневропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посетете посочения по-долу уеб сайт (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна. * ЕИП: Европейско икономическо пространство</p>	Български език
<p><b>Notificare importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția</b></p> <p> Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră. * SEE: Spațiul Economic European</p>	Limba română

<http://europe.yamaha.com/warranty/>

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat produktów, należy skontaktować się z najbliższym przedstawicielem firmy Yamaha lub z autoryzowanym dystrybutorem wymienionym poniżej.

## NORTH AMERICA

### CANADA

**Yamaha Canada Music Ltd.**  
135 Milner Avenue, Toronto, Ontario M1S 3R1,  
Canada  
Tel: +1-416-298-1311

### U.S.A.

**Yamaha Corporation of America**  
6600 Orangethorpe Avenue, Buena Park, CA 90620,  
U.S.A.  
Tel: +1-714-522-9011

## CENTRAL & SOUTH AMERICA

### MEXICO

**Yamaha de México, S.A. de C.V.**  
Av. Insurgentes Sur 1647 Piso 9, Col. San José  
Insurgentes, Delegación Benito Juárez, México,  
D.F., C.P. 03900  
Tel: +52-55-5804-0600

### BRAZIL

**Yamaha Musical do Brasil Ltda.**  
Rua Fidêncio Ramos, 302 – Cj 52 e 54 – Torre B –  
Vila Olímpia – CEP 04551-010 – São Paulo/SP,  
Brazil  
Tel: +55-11-3704-1377

### ARGENTINA

**Yamaha Music Latin America, S.A.,  
Sucursal Argentina**  
Olga Cossetini 1553, Piso 4 Norte,  
Madero Este-C1107CEK,  
Buenos Aires, Argentina  
Tel: +54-11-4119-7000

### VENEZUELA

**Yamaha Musical de Venezuela, C.A.**  
Edif. Manzanares, C.C. Manzanares Plaza,  
Piso 4, Oficina 0401, Baruta, Caracas, Venezuela  
Tel: +58-212-943-1877

### PANAMA AND OTHER LATIN

### AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES

**Yamaha Music Latin America, S.A.**  
Edif. Torre Banco General, F7, Urb. Marbella,  
Calle 47 y Aquilino de la Guardia, Panama,  
P.O.Box 0823-05863, Panama, Rep.de Panama  
Tel: +507-269-5311

## EUROPE

### THE UNITED KINGDOM/IRELAND

**Yamaha Music Europe GmbH (UK)**  
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,  
MK7 8BL, U.K.  
Tel: +44-1908-366700

### GERMANY

**Yamaha Music Europe GmbH**  
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany  
Tel: +49-4101-303-0

### SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

**Yamaha Music Europe GmbH, Rellingen,  
Branch Switzerland in Zürich**  
Seefeldstrasse 94, 8008 Zürich, Switzerland  
Tel: +41-44-3878080

### AUSTRIA

**Yamaha Music Europe GmbH, Branch Austria**  
Schleiergasse 20, 1100 Wien, Austria  
Tel: +43-1-60203900

### CZECH REPUBLIC/HUNGARY/ ROMANIA/SLOVAKIA/SLOVENIA

**Yamaha Music Europe GmbH, Branch Austria**  
Schleiergasse 20, 1100 Wien, Austria  
Tel: +43-1-60203900

### POLAND/LITHUANIA/LATVIA/ ESTONIA

**Yamaha Music Europe GmbH  
Sp.z o.o. Oddział w Polsce**  
ul. Wrotkowa 14, 02-553 Warsaw, Poland  
Tel: +48-22-880-08-88

### BULGARIA

**Dinacord Bulgaria LTD.**  
Bul.Iskarsko Schose 7 Targowski Zentar Ewropa  
1528 Sofia, Bulgaria  
Tel: +359-2-978-20-25

### MALTA

**Olimpus Music Ltd.**  
Valletta Road, Mosta MST9010, Malta  
Tel: +356-2133-2093

### NETHERLANDS/BELGIUM/ LUXEMBOURG

**Yamaha Music Europe, Branch Benelux**  
Clarissenhof 5b, 4133 AB Vianen, The Netherlands  
Tel: +31-347-358040

### FRANCE

**Yamaha Music Europe**  
7 rue Ambroise Croizat, Zone d'activités de Pariest,  
77183 Croissy-Beaubourg, France  
Tel: +33-1-6461-4000

### ITALY

**Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy**  
Viale Italia 88, 20020, Lainate (Milano), Italy  
Tel: +39-02-93577-1

### SPAIN/PORTUGAL

**Yamaha Music Europe GmbH Ibérica, Sucursal  
en España**  
Ctra. de la Coruna km. 17,200, 28231  
Las Rozas de Madrid, Spain  
Tel: +34-91-639-88-88

### GREECE

**Philippus Nakas S.A. The Music House**  
19th km. Leof. Lavriou 190 02 Peania – Attiki,  
Greece  
Tel: +30-210-6686260

### SWEDEN

**Yamaha Music Europe GmbH Germany filial  
Scandinavia**  
JA Wettergrensgata 1, 421 30 Västra Frölunda,  
Sweden  
Tel: +46-31-89-34-00

### DENMARK

**Yamaha Music Denmark,  
Filial of Yamaha Music Europe GmbH, Tyskland**  
Generatorvej 8C, ST. TH., 2860 Søborg, Denmark  
Tel: +45-44-92-49-00

### FINLAND

**F-Musiikki Oy**  
Kluuvikatu 6, P.O. Box 260,  
SF-00101 Helsinki, Finland  
Tel: +358-9-618511

### NORWAY

**Yamaha Music Europe GmbH Germany -  
Norwegian Branch**  
Grini Næringspark 1, 1361 Østerås, Norway  
Tel: +47-6716-7800

### ICELAND

**Skifan HF**  
Skeifan 17 P.O. Box 8120, IS-128 Reykjavik,  
Iceland  
Tel: 525 5000

### RUSSIA

**Yamaha Music (Russia) LLC.**  
Room 37, entrance 7, bld. 7, Kievskaya street,  
Moscow, 121059, Russia  
Tel: +7-495-626-5005

### TURKEY/CYPRUS

**Yamaha Music Europe GmbH  
Merkezi Almanya Türkiye İstanbul Şubesi**  
Maslak Meydanı Sokak No:5 Spring Giz Plaza  
Bağimsız Böl. No:3, 34398 Şişli, İstanbul, Turkey  
Tel: +90-212-999-8010

### OTHER EUROPEAN COUNTRIES

**Yamaha Music Europe GmbH**  
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany  
Tel: +49-4101-303-0

## AFRICA/MIDDLE EAST

### SOUTH AFRICA

**Yamaha Music Gulf FZE South Africa Office**  
19 Eastern Service Road, Eastgate Ext.6, Sandton,  
Johannesburg, Republic of South Africa  
Tel: +27-11-656-4468

### OTHER COUNTRIES

**Yamaha Music Gulf FZE**  
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328,  
Jebel Ali FZE, Dubai, UAE  
Tel: +971-4-801-1500

## ASIA

### THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

**Yamaha Music & Electronics (China) Co., Ltd.**  
2F, Yunhedasha, 1818 Xinzha-lu, Jingan-qu,  
Shanghai, China  
Tel: +86-400-051-7700

### HONG KONG

**Tom Lee Music Co., Ltd.**  
11/F., Silvercord Tower I, 30 Canton Road,  
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong  
Tel: +852-2737-7688

### INDIA

**Yamaha Music India Private Limited**  
Spazedge Building, Ground Floor, Tower A,  
Sector-47, Gurgaon- Sohna Road, Gurgaon-122002,  
Haryana, India  
Tel: +91-124-485-3300

### INDONESIA

**PT. Yamaha Musik Indonesia (Distributor)**  
Yamaha Music Center Bldg. Jalan Jend. Gatot  
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia  
Tel: +62-2-520-2577

### KOREA

**Yamaha Music Korea Ltd.**  
8F, Dongsung Bldg. 21, Teheran-ro 87-gil,  
Gangnam-gu, Seoul, 135-880, Korea  
Tel: +82-2-3467-3300

### MALAYSIA

**Yamaha Music (Malaysia) Sdn. Bhd.**  
No.8, Jalan Perbandaran, Kelana Jaya, 47301  
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia  
Tel: +60-3-78030900

### SINGAPORE

**Yamaha Music (Asia) Private Limited**  
Block 202 Hougang Street 21, #02-00,  
Singapore 530202, Singapore  
Tel: +65-6740-9200

### TAIWAN

**Yamaha Music & Electronics Taiwan Co., Ltd.**  
2F., No.1, Yuandong Rd. Banqiao Dist.  
New Taipei City 22063, Taiwan  
Tel: +886-2-7741-8888

### THAILAND

**Siam Music Yamaha Co., Ltd.**  
3, 4, 15, 16th Fl., Siam Motors Building,  
891/1 Rama 1 Road, Wangmai,  
Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand  
Tel: +66-2215-2622

### VIETNAM

**Yamaha Music Vietnam Company Limited**  
15th Floor, Nam A Bank Tower, 201-203 Cach  
Mang Thang Tam St., Ward 4, Dist.3,  
Ho Chi Minh City, Vietnam  
Tel: +84-8-3818-1122

### OTHER ASIAN COUNTRIES

<http://asia.yamaha.com>

## OCEANIA

### AUSTRALIA

**Yamaha Music Australia Pty. Ltd.**  
Level 1, 99 Queensbridge Street, Southbank,  
Vic. 3006, Australia  
Tel: +61-3-9693-5111

### NEW ZEALAND

**Music Works LTD**  
P.O.BOX 6246 Wellesley, Auckland 4680,  
New Zealand  
Tel: +64-9-634-0099

### COUNTRIES AND TRUST

### TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

<http://asia.yamaha.com>

DMI11

HEAD OFFICE: Yamaha Corporation 10-1, Nakazawa-cho, Naka-ku, Hamamatsu, Japan 430-8650



P77023434

**Yamaha Global Site**  
<http://www.yamaha.com/>

**Yamaha Downloads**  
<http://download.yamaha.com/>

Manual Development Department  
© 2015 Yamaha Corporation

Published 05/2015 LB\*\*\*- \*\*A0  
Printed in Europe